

Natation Infos



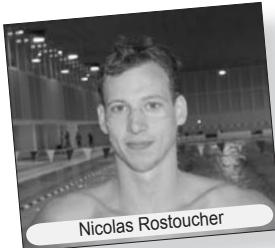
F.F.N. Journal - N° 1217
(nouvelle série n°150-151)

Juillet / août
2002

Site Internet fédéral
<http://www.ffnatation.org>

Euro de Berlin

À mi-chemin de l'olympiade Athènes, on pouvait légitimement s'attendre à des championnats d'Europe de transition.



Nicolas Rostoucher

Cinq records du monde, onze d'Europe et quatorze records de France. On n'avait jamais vu cela depuis l'édition de 1987, à Strasbourg.

Dans ce contexte où la natation européenne confirme sa notoriété de meilleure natation continentale, la natation française n'est pas restée à la traîne. Dans toutes les disciplines présentes à Berlin et Potsdam pour l'eau libre, à l'exception du plongeon, l'équipe de France a prouvé qu'il fallait compter avec elle. Bien



Pierre Roger, Hugues Duboscq
Romain Barnier et Franck Esposito



Pierre Roger et Hugues Duboscq

évidemment, il y a des zones d'ombre, comme le problème aigu de la faiblesse de nos nageu-

ses qui saute aux yeux. La non-compatibilité de pouvoir mener de front des études ambitieuses et une préparation sérieuse est devenue une évidence avec l'échec ponctuel de Roxana Maracineanu. La maturité exceptionnelle de notre nageur fétiche Franck Esposito, plus proche de la fin de sa carrière que de ses débuts, constitue un exemple extraordinaire

pour toute la natation tricolore, mais il faudra bien un jour savoir se passer de lui. Les raisons d'espérer sont, heureusement, palpables, telle que la confirmation de la toute jeune génération des 3 M (les fameux trois

minima) qui a pour nom Pierre Roger, Nicolas Rostoucher et Hugues Duboscq. La continuité d'une carrière comme celle de Yohan Bernard, déjà médaillé en bronze sur 200 m brasse aux Euro



Yohan Bernard et Franck Esposito

de 1999 à Istanbul, est aussi exemplaire. Toujours en natation, mais en eau libre, Stéphane Lecat a déjà trouvé son successeur avec Gilles Rondy, vice-champion d'Europe du 25 km.

Quant à la natation synchronisée, Virginie Dedieu a remporté, à l'âge de 23 ans, son premier titre de championne d'Europe en solo, quinze

ans après celui de



Virginie Dedieu

Muriel Hermine en 1987, à Strasbourg. Quant au duo, composé de Virginie et de Myriam Glez, il prend ses marques et figure déjà sur le podium. Il n'y a que le ballet qui peine à retrouver le rang acquis par l'ancienne génération. Laissons leur un peu de temps. Deux médailles



Laure Thibaud
Virginie Dedieu et Myriam Glez

SOMMAIRE

NATATION COURSE

- XXVI^{es} championnats d'Europe à Berlin p 1
- XXIX^{es} championnats d'Europe juniors à Linz p 13
- VIII^e Coupe de la COMEN à Chypre p 19
- Championnats de France minimes, cadets et juniors à Dunkerque p 21
- Finale de la 6^e Vittel Cup à Millau p 30
- Coupe de France benjamins p 32
- Championnats interzones de N 2 été p 34
- Championnats de France universitaires p 41
- Carifta Games p 42

EAU LIBRE

- XXVI^{es} championnats d'Europe à Potsdam p 44
- Podiums des dix-sept premières étapes de la coupe de France 2002 p 45

WATER-POLO

- Bilan du championnat de France des N 2 p 47
- Tournoi des 4 Nations p 48
- Tristar Cup 2002 p 48

NATATION SYNCHRONISÉE

- XXVI^{es} championnats d'Europe à Berlin p 49
- Championnats N1 de France minimes p 51

PLONGEON

- XXVI^{es} championnats d'Europe à Berlin p 52
- Championnats d'Europe juniors à Genève p 54

VIE FÉDÉRALE

- Nécrologie Roger Le Morvan p 56
- Agendas du Président de juin et juillet 2002 p 56

Valeurs sûres et nouvelle génération à l'abordage

Etape intermédiaire sur le chemin qui mène aux Jeux Olympiques d'Athènes en 2004, les 26^{es} championnats d'Europe à Berlin ont affolé très souvent le panneau d'affichage du chronométrage électronique avec une majorité de finales qui ont été nageées au meilleur niveau mondial. Nul doute, la confirmation de la natation européenne comme étant la meilleure du monde est une certitude. Concernant la France, elle nage à la huitième place selon le classement de l'ensemble des finalistes.

Dans ce contexte d'excellence, la natation française a rempli son contrat avec un total de six médailles et ce, malgré la défaillance de Roxana Maracineanu et des féminines en général, une débâcle heureusement compensée par une valeur sûre, Franck Esposito, une nouvelle génération qui s'affirme, Pierre Roger, Nicolas Rostoucher et Hugues Duboscq, et un retour aux avant-postes de Yohan Bernard. Ensemble, ils ont conquis cinq médailles, une en or et quatre de bronze, auxquelles il faut ajouter celle collective d'argent au relais 4 x 100 m 4 nages avec l'aide du sprinter (malchanceux) Romain Barnier, trois fois sous les 50 secondes au 100 m nage libre, il méritait mieux.

Toujours à la hausse tant du point de vue quantitatif que qualitatif, les championnats d'Europe 2002 de Berlin ont accueilli un total de 437 nageurs – 193 dames et 244 messieurs, issus de trente-huit nations. Ce dernier chiffre fond comme neige au soleil si on comptabilise les pays qui ont figuré sur les podiums berlinois, 14 en dames et autant en messieurs. Dans les deux sexes confondus, ils sont 18 pays à avoir accédé à cet honneur.

La France émerge en milieu de tableau, au neuvième rang, coincée entre la Finlande et l'Autriche. Comme on pouvait s'y attendre, l'Allemagne a monopolisé la première place devant l'Ukraine et l'Italie. Il y a deux ans, lors de l'édition de l'an 2000 à Helsinki (Finlande), c'était la Russie qui occupait cette première place, suivie de l'Allemagne et de l'Ukraine. Quant à la France, elle occupait encore la neuvième place.

Triplé en or pour Klochkova

Ce fameux festin de 114 médailles sur l'ensemble des 19 courses individuelles et des 3 relais, en dames et en messieurs, a été partagé par 63 nationalités, 28 filles et 35 garçons si l'on tient compte uniquement des courses individuelles. Cette statistique subit une réduction à 24 unités, 11 filles et 13 garçons pour la répartition des titres de champion d'Europe.

Chez les dames, c'est l'Ukrainienne Yana Klochkova, l'invitée vedette des championnats de France 2002 à Chalon-sur-Saône, qui a ramené le plus de titres, trois à elle toute seule, soit le meilleur bilan de ces championnats car aucun messieurs n'a réussi le triplé. La Suédoise Emma Igelstrom pointe en deuxième position avec deux fois l'or et une fois le bronze. A égalité, l'Allemande Franziska Van Almsick et la Russe Stanislava Komarova ont chacune ramené deux titres. Au-delà de ce classement, c'est l'Allemande Franziska Van Almsick qui a été la véritable coqueluche des championnats, grâce à un come-back éblouissant enluminé d'un nouveau record du monde au 200 m nage libre et d'un autre, collectif, au relais 4 x 100 m nage libre. Sur le plan de la performance pure, la Polonaise Otylia Jedrejczack a coupé le souffle du public en rabotant de trois centièmes le record du monde de l'Australienne Susie O'Neill au 200 m papillon, une marque que l'on croyait accrochée pour le moins pour la durée de l'olympiade.

Du côté des garçons, le Batave Pieter Van den Hoogenband et l'Allemand Thomas Rupprath se sont volé mutuellement la vedette. Excité à distance par les exploits de Ian Thorpe aux Jeux du Commonwealth, à Manchester, VDH voulait battre soit son propre record du monde du 100 m nage ou bien encore celui de la "Thorpille" au 200 m. Le coup est passé très près sur 100 m (deux centièmes), par contre, la finale du 200 m lui a permis de rajeunir son record d'Europe sans toutefois remettre en question la marque mondiale.

Plus inattendu, le batteur ukrainien Oleg Lisogor a monopolisé les victoires des 50 et 100 m brasse tout en s'offrant le record du monde de la distance la plus courte qui appartenait à l'Américain Ed Moses.

Esposito aussi bien que Gross

Onze ans après son premier titre de champion d'Europe au 200 m papillon, à Athènes en 1991, Franck Esposito, 31 ans depuis le 13 avril, a conquis une quatrième couronne sur une spécialité qu'il maîtrise de mieux en mieux. Outre de rejoindre dans l'histoire des championnats d'Europe le fabuleux Michaël Gross, lui aussi quadruple champion d'Europe sur cette distance en 1981, 83, 85 et 87. Notre albatros tricolore est capable de dépasser cette référence en honorant les prochaines échéances internationales jusqu'à celle des JO d'Athènes en 2004, une manière de boucler la boucle de la plus belle des façons. Il y avait urgence pour lui à effacer ses (relatifs) deux échecs précédents aux JO de Sydney et au mondial de Fukuoka. C'est chose faite.

Un peu plus jeune, 27 ans, le batteur Yohan Bernard a renoué, trois ans après une première médaille de bronze à Istanbul, avec le podium européen du 200 m brasse tout en poussant à la trappe le record de France de Stephan Perrot qui lui avait valu l'or européen à Istanbul. En pleine maturité, le sprinter Romain Barnier méritait également de monter sur le podium du 100 m nage libre - raté pour un malheureux centième - il a heureusement pu se consoler avec l'argent du relais 4 x 100 m 4 nages. La nouvelle vague de la natation française a su aussi surfer avec le succès. A cet égard, trois hommes de bronze de moins de 21 ans ont moissonné leurs premières médailles : Pierre Roger au 100 m dos, Hugues Duboscq au 100 m brasse et Nicolas Rostoucher au 400 m 4 nages.

On attendait beaucoup de Roxana Maracineanu pour montrer le mode

d'emploi du chemin du podium à nos féminines. Malheureusement, sa préparation ne lui a pas permis de renouer avec l'élite internationale en nage sur le dos. Toujours le problème insoluble de mener de front des études de haut niveau et une préparation ambitieuse. Ce commentaire vaut également pour Solenne Figues qui a réussi son examen de kinésithérapeute, mais qui s'est trouvée à court pour nager trois fois un 200 m nage libre au plus haut niveau, idem pour Alicia Bozon, perturbée par son bâchotage, d'où son forfait sur 200 m nage libre et un 400 m nage libre, loin, très loin de son niveau. En fin de compte, il n'y a que Marion Perrotin qui s'en tire avec les honneurs grâce à un nouveau record de France lors des séries du 800 m nage libre.

Cette joute berlinoise a permis de faire un point objectif de nos forces et nos faiblesses. Reste maintenant à mettre en place les stratégies pour aborder au mieux les prochains championnats du monde de l'an prochain, à Barcelone (Espagne), en juillet 2003. Ensuite, ce seront de nouveau les Europe 2004, en mai, à Madrid (Espagne). Patience.

M.P.

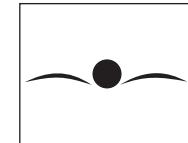
Une septième place en vingt-cinq participations

Si l'on tient compte de toute l'histoire de la participation française aux championnats d'Europe et en tenant compte de toutes les disciplines, le millésime 2002 à Berlin se situe au septième rang selon la référence du tableau des médailles où l'on prend le pas sur l'argent qui, lui-même, devance le bronze, les championnats de 1947 à Monte-Carlo demeurent, de très loin, la meilleure prestation tricolore à des "Europe".

Dans un passé plus récent, quatre cuvettes, celles de 1991 à Athènes, de 1987 à Strasbourg, de 1999 à Istanbul et de 1989 à Bonn, ont donné lieu à de meilleurs résultats. Si l'on se réfère exclusivement au nombre de médailles, les Euro 2002 de Berlin avec un total de neuf breloques sont à la cinquième place, ex aequo avec l'édition de 2000 à Helsinki.

Selon un autre paramètre, celui des records de France battus en natation course, l'amélioration de quatorze marques en 2002 constitue le deuxième meilleur score après celui de Strasbourg en 1987 où l'on avait enregistré l'amélioration de vingt records nationaux. Enfin, si l'on s'arrête sur le nombre de finalistes, l'édition 2002 dépasse toutes les références connues avec vingt-cinq finalistes répertoriés sur l'ensemble des trois disciplines.

Clt	Années	Or	Arg.	Br.	Tot.	Finalistes	Records de France
1	1947	6	1	1	8	11	5
2	1989	5	3	0	8	24	11
3	1950	4	5	3	12	10	0
4	1999	4	3	5	12	25	5
5	1987	3	1	2	6	21	20
6	1991	2	6	3	11	23	3
7	2002	2	3	4	9	25	14
8	1962	2	1	0	3	10	5
9	1985	2	0	2	4	8	6
10	1966	2	0	1	3	12	9
11	1934	2	0	0	2	7	1
12	1997	1	5	6	12	16	9
13	1993	1	5	2	8	20	4
14	2000	1	4	4	9	22	5
15	1931	1	2	2	5	14	2
16	1970	1	2	0	3	15	7
17	1954	1	1	1	3	13	1
18	1958	1	0	0	1	8	4
19	1995	0	4	1	5	20	2
20	1927	0	2	0	2	7	2
21	1938	0	1	0	1	3	0
22	1983	0	1	0	1	5	5
23	1974	0	0	1	1	16	6
24	1981	0	0	1	1	6	7
25	1977	0	0	0	0	4	4



Toutes les courses des Français sous l'œil de la DTN

Alicia BOZON

400 m nage libre dames

- **4 août 2002 - Série 2 / Ligne 6**

4:21.74 (30.32, 1:02.59, 1:35.81, 2:09.37, 2:43.13, 3:17.08, 3:50.67)

Performance de série NATIONALE 1

Alicia termine septième de sa série et réalise le vingt-quatrième temps des séries. Elle est éliminée.

Temps de la dernière qualifiée (8^e) : 4:12.84

Avant la course :

12^e temps d'engagement (4:15.03, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

9^e Européenne et 25^e mondiale de l'année 2002

Record personnel : 4:12.06 (record de France, aux championnats de France de Chamalières 2001)

Solenne FIGUES

100 m nage libre dames

- **30 juillet 2002 - Série 3 / Ligne 2**

56.62 (26.92)

Performance de série A'

Solenne termine quatrième de sa série et réalise le seizième temps des séries.

Qualifiée pour les demi-finales du même jour.

Temps de la dernière qualifiée (16^e) : 56.62

Avant la course :

15^e temps d'engagement (56.09, lors de l'étape Vittel Cup de Toulouse, mars 2002)

9^e Européenne (à deux par nation) et 24^e mondiale de l'année 2002

Record personnel : 56.09

Deuxième Française ATRF

- **2^e Demi-finale / Ligne 8**

56.34 (27.46) Performance de série A'

Solenne termine huitième de sa course et réalise le quatorzième temps des demi-finales.

Elle est éliminée.

Temps de la dernière qualifiée (8^e) : 55.72

200 m nage libre dames

- **2 août 2002 - Série 2 / Ligne 4**

2:00.66 (28.85, 59.12, 1:30.01)

Performance de série EUROPEENNE

Solenne termine première de sa série et réalise le meilleur temps des séries.

Qualifiée pour les demi-finales du même jour.

Temps de la dernière qualifiée (16^e) : 2:03.67

Avant la course :

4^e temps d'engagement (1:59.80, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

4^e Européenne et 9^e mondiale de l'année 2002

Record personnel : 1:59.67 (record de France établi aux J.O. de Sydney 2000)

- **2 août 2002 - 2^e Demi-finale / Ligne 4**

2:00.16 (29.06, 59.39, 1:29.92).

Performance de série MONDIALE

Solenne termine deuxième de sa course et réalise le troisième temps des demi-finales.

Elle est qualifiée pour la finale du 3 août 2002.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 2:01.09

- **3 août 2002 - Finale / Ligne 3**

1:59.63 (27.97, 57.59, 1:28.28)

Nouveau record de France

Performance de série MONDIALE

Solenne termine quatrième de la finale.

Temps de l'accès au podium (3^e) : 1:57.91

Roxana MARACINEANU

200 m dos dames

- **29 juillet 2002 - Série 1 / Ligne 4**

2:13.41 (31.89, 1:05.37, 1:39.45)

Performance de série EUROPEENNE

Roxana termine première de sa série et réalise le deuxième temps des séries.

Qualifiée pour les demi-finales du même jour.

Temps de la dernière qualifiée (16^e) : 2:19.87

Avant la course :

3^e temps d'engagement (2:11.92, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

2^e Européenne et 6^e mondiale de l'année 2002

Record personnel : 2:10.25 (record de France, le 22/09/00 aux J.O. de Sydney)

6^e place ATRE et 11^e place ATRM

- **29 juillet 2002 - 1^{re} Demi-finale / Ligne 4**

2:13.36 (31.67, 1:05.47, 1:39.58) / Performance de série EUROPEENNE

Roxana termine troisième de sa course et réalise le huitième temps des demi-finales. Elle est qualifiée pour la finale du 30 juillet 2002.

Temps de la dernière qualifiée (8^e) : 2:13.36

- **30 juillet 2002 - Finale / Ligne 8**

2:12.58 (31.06, 1:04.06, 1:3819)

Performance de série MONDIALE

Roxana termine huitième de la finale.

Temps de l'accès au podium (3^e) : 2:11.59

100 m dos dames

- **31 juillet 2002 - Série 3 / Ligne 5**

1:02.76 (30.68)

Performance de série EUROPEENNE

Roxana termine seconde de sa série et réalise le septième temps des séries.

Qualifiée pour les demi-finales du même jour.

Temps de la dernière qualifiée (16^e) : 1:04.27

Avant la course :

5^e temps d'engagement (8:40.49, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

4^e Européenne et 13^e mondiale de l'année 2002

Record personnel : 8:40.49

Troisième Française ATRF

- **1^{er} août 2002 - Finale / Ligne 4**

8:45.56 (30.16, 1:02.28, 1:35.06, 2:07.74, 2:40.59, 3:13.38, 3:46.17, 4:19.15, 4:52.14, 5:25.10, 5:58.54, 6:31.85, 7:05.65, 7:39.41, 8:12.75, 8:45.56)

Performance de série A'

Marion termine huitième de la finale

Temps de l'accès au podium (3^e) : 8:30.97

800 m nage libre dames

3

- **31 juillet 2002 - Série 2 / Ligne 5**

8:39.09 - Nouveau record de France (30.69, 1:03.07, 1:35.79, 2:08.42, 2:40.81, 3:13.33, 3:45.96, 4:18.60, 4:51.19, 5:23.98, 5:56.67, 6:29.65, 7:02.22, 7:35.16, 8:07.80, 8:39.09)

Performance de série EUROPEENNE

Marion termine troisième de sa série et réalise le huitième temps des séries.

Qualifiée pour la finale du 1^{er} août 2002.

Temps de la dernière qualifiée (16^e) : 8:39.09

Avant la course :

5^e temps d'engagement (8:40.49, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

4^e Européenne et 13^e mondiale de l'année 2002

Record personnel : 8:40.49

Troisième Française ATRF

- **1^{er} août 2002 - Finale / Ligne 4**

8:45.56 (30.16, 1:02.28, 1:35.06, 2:07.74, 2:40.59, 3:13.38, 3:46.17, 4:19.15, 4:52.14, 5:25.10, 5:58.54, 6:31.85, 7:05.65, 7:39.41, 8:12.75, 8:45.56)

Performance de série A'

Marion termine huitième de la finale

Temps de l'accès au podium (3^e) : 8:30.97

200 m papillon dames

- **3 août 2002 - Série 2 / Ligne 3**

2:19.53

Performance de série NATIONALE 1

Marion termine septième de sa série et réalise le dix-huitième temps des séries. Elle est éliminée.

Temps de la dernière qualifiée (16^e) : 2:18.42

Avant la course :

8^e temps d'engagement (2:11.95, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

6^e Européenne et 15^e mondiale de l'année 2002

NATATION COURSE

Record personnel : 2:11.95
2^e meilleure performer française de tous les temps (ATRF)

Romain BARNIER

100 m nage libre messieurs

• 30 juillet 2002 - Série 4 / Ligne 5

49.79 (23.61)
Performance de série EUROPEENNE
Romain termine premier de sa série et réalise le second temps des séries.
Qualifié pour les demi-finales du même jour.
Temps du dernier qualifié (16^e) : 50.57

Avant la course :

6^e temps d'engagement (49.70, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)
3^e Européen et 12^e mondial de l'année 2002
Record personnel : 49.21 (aux championnats de France 2000 à Rennes)

Deuxième Français ATRF
6^e place ATRE

• 30 juillet 2002 - 1^{re} Demi-finale / Ligne 4

49.54 (23.79)
Performance de série EUROPEENNE
Romain termine deuxième de sa course et réalise le quatrième temps des demi-finales. Il est qualifié pour la finale du 31 juillet 2002.
Temps du dernier qualifié (8^e) : 49.92

• 31 juillet 2002 - Finale / Ligne 6

49.32 (23.69)
Performance de série MONDIALE
Romain termine quatrième de la finale.
Temps de l'accès au podium (3^e) : 49.31

4

200 m nage libre messieurs

• 1^{er} août 2002 - Série 3 / Ligne 2

1:49.92 (25.87, 53.68, 1:21.73)
Performance de série EUROPEENNE
Romain termine second de sa série et réalise le cinquième temps des séries.
Qualifié pour les demi-finales du même jour.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 1:52.07

Avant la course :

15^e temps d'engagement (1:50.62, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)
11^e Européen (à deux par nation) et 32^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 1:49.39
Deuxième Français ATRF

• 1^{er} août 2002 - 2^e Demi-finale / Ligne 3

1:48.80 (25.10, 52.42, 1:20.38)
Nouveau record de France
Performance de série EUROPEENNE
Romain termine quatrième de sa course et réalise le cinquième temps des demi-finales. Il est qualifié pour la finale du 2 août 2002.
Temps du dernier qualifié (8^e) : 1:49.83

• 2 août 2002 - Finale / Ligne 2

1:48.82 (25.08, 52.45, 1:20.59)
Performance de série EUROPEENNE
Romain termine cinquième de la finale.
Temps de l'accès au podium (3^e) : 1:47.98

Yohan BERNARD

100 m brasse messieurs

• 29 juillet 2002 - Série 4 / Ligne 7

1:02.27 (29.77) - Nouveau record personnel
Performance de série MONDIALE

Yohan termine cinquième de sa série et réalise le neuvième temps des séries. Il devient le quatrième Français de tous les temps (ATRF).

Qualifié pour les demi-finales du même jour.
Temps du dernier qualifié (16^e) : 1:02.74

Avant la course :

16^e temps d'engagement (1:02.78, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

11^e Européen (à deux par nation) et 26^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 1:02.78

7^e Français ATRF

• 29 juillet 2002 - 2^e Demi-finale / Ligne 2

1:02.29 (29.67)
Performance de série MONDIALE
Yohan termine cinquième de sa course et réalise le onzième temps des demi-finales. Il est éliminé.
Temps du dernier qualifié (8^e) : 1:01.98

200 m brasse messieurs

• 31 juillet 2002 - Série 1 / Ligne 5

2:16.48 (31.29, 1:05.89, 1:41.54)
Performance de série A'

Yohan termine deuxième de sa série et réalise le quatrième temps des séries.

Qualifié pour les demi-finales du même jour.
Temps du dernier qualifié (16^e) : 2:19.14

Avant la course :

6^e temps d'engagement (2:13.26, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

3^e Européen et 6^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 2:12.48 (aux championnats de France 2000 à Rennes)

2^e Français ATRF

11^e place ATRE

• 31 juillet 2002 - 1^{re} Demi-finale / Ligne 5

2:14.07 (30.83, 1:05.06, 1:39.22)
Performance de série MONDIALE

Yohan termine deuxième de sa course et réalise le sixième temps des demi-finales. Il est qualifié pour la finale du 1^{er} août 2002.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 2:14.94

• 1^{er} août 2002 - Finale / Ligne 7

2:11.77 (30.06, 1:03.10, 1:37.22)
Nouveau record de France

Performance de série MONDIALE

Yohan est vice-champion d'Europe

Il devient le 6^e meilleur européen de tous les temps (ATRE)

Hugues DUBOSCQ

100 m brasse messieurs

• 29 juillet 2002 - Série 3 / Ligne 3

1:01.28
Nouveau record de France (28.56)
Performance de série MONDIALE

Hugues termine premier de sa série et réalise le meilleur temps des séries. Il devient le 10^e Européen de tous les temps (ATRE).

Qualifié pour les demi-finales du même jour.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 1:02.74

Avant la course :

9^e temps d'engagement (1:02.10, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

8^e Européen (à deux par nation) et 13^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 1:01.94 (aux championnats du monde de Fukuoka)

2^e Français ATRF

Simon DUFOUR

100 m dos messieurs

• 29 juillet 2002 - Série 4 / Ligne 3

55.75 (27.26)
Performance de série EUROPEENNE

Simon termine deuxième de sa série et réalise le septième temps des séries (il s'agit de son deuxième meilleur temps personnel).

Qualifié pour les demi-finales du même jour.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 56.41

Avant la course :

9^e temps d'engagement (56.04, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

9^e Européen (à deux par nation) et 18^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 55.67 (aux J.O. de Sydney)

3^e Français ATRF

• 29 juillet 2002

2^e Demi-finale / Ligne 6

55.57 (27.30) - Nouveau record personnel

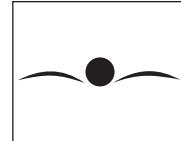
Performance de série MONDIALE

Simon termine cinquième de sa course et réalise le septième temps des demi-finales. Il est qualifié pour la finale du 30 juillet 2002.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 55.63

3^e Français ATRF

NATATION COURSE



• 30 juillet 2002 - Finale / Ligne 1

55.37 (27.06)

Performance de série MONDIALE

Simon termine septième de sa course.

Temps d'accès au podium (3^e) : 54.89

3^e Français ATRF

200 m dos messieurs

• 2 août 2002 - Série 3 / Ligne 4

2:00.74 (28.66, 58.86, 1:29.70)

Performance de série EUROPEENNE

Simon termine premier de sa série et réalise le troisième temps des séries.

Qualifié pour les demi-finales du même jour.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 2:02.19

Avant la course :

2^e temps d'engagement (1:58.89, record de France, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

2^e Européen et 3^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 1:58.89

• 2 août 2002 - 2^e Demi-finale / Ligne 3

1:59.09 (28.67, 58.66, 1:29.13)

Performance de série MONDIALE

Simon termine quatrième de sa course et réalise le cinquième temps des demi-finales. Il est qualifié pour la finale du 3 août 2002.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 2:00.31

• 3 août 2002 - Finale / Ligne 2

1:59.52 (28.19, 57.59, 1:28.25)

Performance de série MONDIALE

Simon termine sixième de la finale.

Temps de l'accès au podium (3^e) : 1:58.89

Franck ESPOSITO

200 m papillon messieurs

• 31 juillet 2002 - Série 4 / Ligne 4

1:59.19 (25.95, 56.38, 1:27.52)

Performance de série EUROPEENNE

Franck termine premier de sa série et réalise le deuxième temps des séries.

Qualifié pour les demi-finales du même jour.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 2:01.98

Avant la course :

1^{er} temps d'engagement (1:54.62, record d'Europe, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône, le 18/04/2002)

1^{er} Européen et 1^{er} mondial de l'année 2002

Record personnel : 1:54.62

1^{re} place ATRE et 2^e place ATRM

• 31 juillet 2002 - 1^{re} Demi-finale / Ligne 4

1:57.19 (25.50, 54.72, 1:24.73)

Performance de série MONDIALE

Franck termine premier de sa course et réalise le second temps des demi-finales. Il est qualifié pour la finale du 1^{er} août 2002.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 1:59.74

• 1^{er} août 2002 - Finale / Ligne 5

1:55.18 (25.58, 54.66, 1:24.46)

Performance de série MONDIALE

Franck est champion d'Europe.

100 m papillon messieurs

• 2 août 2002 - Série 4 / Ligne 4

53.67 (25.43)

Performance de série MONDIALE

Franck termine deuxième de sa série et réalise le cinquième temps des séries.

Qualifié pour les demi-finales du même jour.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 54.87

Avant la course :

3^e temps d'engagement (52.67, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône) 3^e Européen et 3^e mondial de l'année 2002

pionnats de France de Chalon-sur-Saône) 2^e Européen et 3^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 52.52 (aux championnats de France de Rennes 2000)

4^e meilleur performer européen de tous les temps (ATRE) et 7^e mondial (ATRM)

• 2 août 2002 - 2^e Demi-finale / Ligne 3

53.05 (25.07)

Performance de série MONDIALE

Franck termine troisième de sa course et réalise le septième temps des demi-finales. Il est qualifié pour la finale du 3 août 2002.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 53.35

• 3 août 2002 - Finale / Ligne 1

52.83 (24.68)

Performance de série MONDIALE

Franck termine sixième de la finale.

Temps de l'accès au podium (3^e) : 52.36

Lionel MOREAU

200 m 4 nages messieurs

• 30 juillet 2002 - Série 3 / Ligne 6

2:05.52 (26.51, 58.50, 1:35.09)

Performance de série A'

Lionel termine septième de sa série et réalise le vingtième temps des séries.

Éliminé.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 2:04.77

Avant la course :

12^e temps d'engagement (2:03.66, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)

11^e Européen (à deux par nation) et 28^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 2:03.19 (aux championnats de France 2000 à Rennes)

3^e Français ATRF

Batiste LEVAILLANT

400 m 4 nages messieurs

• 4 août 2002 - Série 1 / Ligne 5

4:21.71 (28.20, 58.62, 1:33.92, 2:06.50,

2:43.10, 3:20.53, 3:52.04)

Performance de série EUROPEENNE

Batiste remporte sa série et réalise le quatrième temps des séries.

Qualifié pour la finale du même jour.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 4:22.49

Avant la course :

6^e temps d'engagement (4:21.29, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône) 6^e Européen et 14^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 4:21.29

3^e meilleur performer français de tous les temps (ATRF)

• 4 août 2002 - Finale / Ligne 6

4:22.27 (27.60, 58.67, 1:32.82, 2:06.54,

2:43.69, 3:20.87, 3:52.42)

Performance de série A'

Batiste termine sixième de la finale.

Pierre ROGER

100 m dos messieurs

• 29 juillet 2002 - Série 5 / Ligne 5

55.88 (27.24)

Performance de série EUROPEENNE

Pierre termine quatrième de sa série et réalise le huitième temps des séries.

Qualifié pour les demi-finales du même jour.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 56.41

Avant la course :

4^e temps d'engagement (55.25, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône) 3^e Européen et 5^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 55.25 (deuxième Français ATRF)

• 29 juillet 2002 - 1^{re} Demi-finale / Ligne 6

55.63 (27.08)

Performance de série EUROPEENNE

Pierre termine troisième de sa course et réalise le huitième temps des demi-finales. Il est qualifié pour la finale du 30 juillet.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 55.63

• 30 juillet 2002 - Finale / Ligne 8

54.89 (26.77) - Nouveau Record de France

Performance de série MONDIALE

Pierre remporte la médaille de bronze.

Temps du vainqueur (1^{er}) : 54.42

5^e Européen de tous les temps (ATRE)

Nicolas ROSTOUCHER

200 m 4 nages messieurs

• 30 juillet 2002 - Série 4 / Ligne 6

2:04.30 (26.30, 58.76, 1:34.44)

Performance de série A'

Xavier termine cinquième de sa série et réalise le treizième temps des séries.

Qualifié pour les demi-finales du même jour.

Temps du dernier qualifié (16^e) : 2:04.77

Avant la course :

1^{er} temps d'engagement (2:03.54, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône) 9^e Européen (à deux par nation) et 24^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 2:01.08 (record de France, le 24/08/97 aux championnats d'Europe de Séville)

8^e place ATRE

• 30 juillet 2002 - 2^e Demi-finale / Ligne 1

2:05.25 (26.12, 59.04, 1:34.84)

Performance de série A'

Xavier termine huitième de sa course et réalise le seizeième temps des demi-finales. Il est éliminé.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 2:01.57

400 m nage libre messieurs

• 29 juillet 2002 - Série 2 / Ligne 5

3:51.11 - Nouveau record de France (27.26, 56.02, 1:25.10, 1:54.36, 2:23.78, 2:52.98, 3:22.53)

Performance de série EUROPEENNE

Nicolas termine second de sa série et réalise le quatrième temps des séries.

Qualifié pour la finale le même jour.

Temps du dernier qualifié (8^e) : 3:51.87

Avant la course :

6^e temps d'engagement (3:53.23, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône) 7^e Européen et 19^e mondial de l'année 2002

Record personnel : 3:51.80 (record de France, le 16/09/2000 aux J.O. de Sydney)

NATATION COURSE

- **29 juillet 2002 - Finale A / Ligne 6**
3:53.09 (27.13, 55.91, 1:24.83, 1:54.27, 2:23.70, 2:53.72, 3:23.99)
Performance de série A'
Nicolas termine septième de la finale.
Temps d'accès au podium (3^e) : 3:48.78

1.500 m nage libre messieurs

- **1^{er} août 2002 - Série 1 / Ligne 5**
15:47.05 (28.33, 58.28, 1:28.60, 1:59.24, 2:29.80, 3:00.63, 3:31.39, 4:02.04, 4:32.79, 5:03.58, 5:34.30, 6:05.01, 6:35.80, 7:06.90, 7:37.85, 8:08.60, 8:40.01, 9:11.50, 9:43.42, 10:15.47, 10:47.81, 11:20.77, 11:53.96, 12:27.54, 13:01.04, 13:34.91, 14:08.61, 14:41.97, 15:15.57)
Performance de série NATIONALE 1
Nicolas termine septième de sa série et réalise le treizième temps des séries. Il est éliminé.
Temps du dernier qualifié (8^e) : 15:23.58
Avant la course :
3^e temps d'engagement (15:10.66, record

de France, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)
5^e Européen et 7^e mondial de l'année 2002
Record personnel : 15.10.66

400 m 4 nages messieurs

- **4 août 2002 - Série 3 / Ligne 6**
4:22.49 (28.32, 59.89, 1:34.42, 2:08.16, 2:44.46, 3:21.37, 3:52.85)
Performance de série A'
Nicolas termine troisième de sa série et réalise le huitième temps des séries.
Qualifié pour la finale du même jour.
Temps du dernier qualifié (8^e) : 4:22.49
Avant la course :
10^e temps d'engagement (4:21.83, aux championnats de France de Chalon-sur-Saône)
8^e Européen et 20^e mondial de l'année 2002
Record personnel : 4:19.72 (record de France, aux championnats de France de Chamalières 2001)
- **4 août 2002 - Finale / Ligne 8**
4:19.19 (28.10, 59.58, 1:34.18, 2:07.53,

2:43.73, 3:20.17, 3:50.11)
Nouveau Record de France
Performance de série MONDIALE
Nicolas remporte la médaille de bronze.
Temps du vainqueur (1^{er}) : 4:13.19

Relais 4 x 100 m 4 nages messieurs

- **4 août 2002 - Série 1 / Ligne 3**
3:39.21 - Nouveau record de France
Performance de série MONDIALE
Simon DUFOUR 56.21 (27.61)
Hugues DUBOSCQ 1:00.44 (28.01)
Franck ESPOSITO 52.75 (24.61)
Romain BARNIER 49.81 (23.72)
- **4 août 2002 - Finale / Ligne 5**
3:36.55 - Nouveau record de France
Performance de série MONDIALE
Pierre ROGER 55.10 (26.89)
Hugues DUBOSCQ 1:00.26 (28.01)
Franck ESPOSITO 52.32 (24.04)
Romain BARNIER 48.82 (22.94)
La France remporte la médaille d'argent
Temps du vainqueur (1^{er}) : 3:36.21

Bilan cumulé définitif

- 26 engagements individuels / 1 relais
- 62 courses individuelles / 2 relais
- 6 médailles (1 or, 2 argent, 3 bronze)
- 18 finales (17 individuelles et 1 relais)
- 17 demi-finales
- 14 records de France (12 individuels et 2 en relais)
- 14 records personnels
- 25 performances de série MONDIALE (dont 2 en relais)
- 22 performances de série EUROPEENNE
- 11 performances de série A'

- 5 places dans les meilleurs européens de tous les temps (ATRE)
- 15 places dans les meilleurs français de tous les temps (ATRF)
- 14 nageurs engagés
- 5 sont médaillés à titre individuel (plus un au titre du relais)
- 11 sont finalistes à titre individuel
- 1 est demi-finaliste
- 2 sont éliminés en séries
- 7 ont battu des records de France à titre individuel
- 8 ont battu leurs records personnels
- 10 améliorent leurs temps des championnats de France

6

Tous les records améliorés à Berlin

NOUVEAUX RECORDS DU MONDE (5)

Le lundi 29 juillet 2002

- **Relais 4 x 100 m nage libre dames :**
Allemagne : Kathrin MEISSNER (73), Petra DALLMANN (78), Sandra VÖLKER (74), Franziska VAN ALMSICK (78), 3:36.00.
Ancien record : Etats-Unis (Amy VAN DYKEN, Darra TORRES, Courtney SHEALEY, Jenny THOMPSON), 3:36.61, le 16 septembre 2000, à Sydney (Australie).

Le mardi 30 juillet 2002

- **50 m papillon dames :**
Anna-Karin KAMMERLING (80), Suède, 25.57.
Ancien record : Inge DE BRUIJN (73), Pays-Bas, 25.64, le 26 mai 2000, à Sheffield (Grande-Bretagne)

Le vendredi 2 août 2002

- **50 m brasse messieurs :**
Oleg LISOGOR (79), 27.18.
Ancien record : Ed MOSES (80), Etats-Unis, 27.39, le 31 mars 2001, à Austin (USA).

Le samedi 3 août 2002

- **200 m nage libre dames :**
Franziska VAN ALMSICK (78), Allemagne, 1:56.64.
Ancien record : elle-même, 1:56.78, le 6 septembre 1994, à Rome (Italie).

Le dimanche 4 août 2002

- **200 m papillon dames :**
Otylia JEDREJCZAK (83), Pologne, 2:05.78.
Ancien record : Susie O'NEILL (73), Australie, 2:05.81, le 17 mai 2000, à Sydney (Australie).

NOUVEAUX RECORDS D'EUROPE (11)

Le lundi 29 juillet 2002

- **Relais 4 x 100 m nage libre dames :**
Allemagne : Kathrin MEISSNER (73), Petra DALLMANN (78), Sandra VÖLKER (74), Franziska VAN ALMSICK (78), 3:36.00.
Ancien record : Allemagne : Petra DALLMANN (78), Antje BUSCHSCHULTE (78), Katrin MEISSNER (73), Sandra VÖLKER (74), 3:39.58, le 23 juillet 2001, à Fukuoka (Japon).

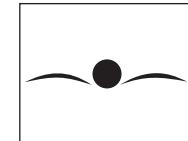
Le mardi 30 juillet 2002

- **50 m papillon messieurs :**
Jere HARD (78), Finlande, 23.50.
Ancien record : Lars FROLANDER (74), 23.57, le 28 juillet 2001, à Fukuoka (Japon).
- **100 m dos messieurs :**
Stev THELOKE (78), Allemagne, 54.42, en finale.
Ancien record : lui-même, 54.43, le 25 juillet 1998, à New York (Etats-Unis).
- **50 m papillon dames :**
Anna-Karin KAMMERLING (80), Suède, 25.57.

Le mercredi 31 juillet 2002

- **50 m dos messieurs :**
Thomas RUPPRATH (77), Allemagne, 25.20 en séries et 25.00 en demi-finale.
Ancien record : Stev THELOKE (78), Allemagne, 25.25, le 25 mai 2002, à Warendorf (Allemagne).

NATATION COURSE



Vendredi 2 août 2002

• 200 m nage libre messieurs :

Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78), Pays-Bas, 1:44.89.
Ancien record : lui-même, 1:45.35, le 17 septembre et le 18 septembre, à Sydney (Australie).

• 50 m brasse messieurs :

Oleg LISOGOR (79), Ukraine, 27.18.
Ancien record : James GIBSON (80), Grande-Bretagne, 27.51, le 12 avril 2002, à Manchester (Grande-Bretagne).

Samedi 3 août 2002

• 200 m nage libre dames

Franziska VAN ALMSICK (78), Allemagne, 1:56.64.
Ancien record : elle-même, 1:56.78, le 6 septembre 1994, à Rome (Italie).

Le dimanche 4 août 2002

• 200 m papillon dames :

Otylia JEDREJCZAK (83), Pologne, 2:05.78.
Ancien record : Annika MEHLHORN (83), Allemagne, 2:06.97, le 23 juillet 2001, à Fukuoka (Japon).

• Relais 4 x 100 m 4 nages dames :

Allemagne : Antje BUSCHSCHULTE (78), Simone WEILER (78), Franziska VAN ALMSICK (78), Sandra VÖLKER (74), 4:01.54.
Ancien record : Allemagne : Antje BUSCHSCHULTE (78), Simone WEILER (78), Annika MEHLHORN (83), Katrin MEISSNER (73), 4:03.06, le 29 juillet 2001, à Fukuoka (Japon).

NOUVEAUX RECORDS DES CHAMPIONNATS (35)

Le lundi 29 juillet 2002

• 100 m brasse messieurs :

Roman SLOUDNOV (80), Russie, 1:00.65.
Ancien record : Karoly GUTTLER, Hongrie, 1:00.95, le 3 août 1993, à Sheffield (Grande-Bretagne).

• 400 m 4 nages dames :

Yana KLOCHKOVA (82), Ukraine, 4:35.10.
Ancien record : elle-même, 4:38.14, le 26 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

• 100 m dos messieurs :

Markus ROGAN (82), Autriche, 54.86.
Ancien record : Martin LOPEZ-ZUBERO, Espagne, 55.03, le 7 août 1993, à Sheffield (Grand-Bretagne).

• 50 m papillon messieurs :

Thomas RUPPRATH (77), Allemagne, 23.77.
Ancien record : Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78), Pays-Bas, 23.88, le 26 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

• Relais 4 x 100 m nage libre dames :

Allemagne : Kathrin MEISSNER (73), Petra DALLMANN (78), Sandra VÖLKER (74), Franziska VAN ALMSICK (78), 3:36.00.
Ancien record : Allemagne, 3:40.87, le 26 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

Le mardi 30 juillet 2002

• 50 m papillon messieurs :

Jere HARD (78), Finlande, 23.50.
Ancien record : Thomas RUPPRATH (77), Allemagne, 23.77, le 29 juillet 2002, à Berlin (Allemagne).

• 100 m dos messieurs :

Stev THELOKE (78), Allemagne, 54.42.
Ancien record : Markus ROGAN (82), Autriche, 54.86, le 29 juillet 2002, à Berlin (Allemagne).

• 50 m papillon dames :

Anna-KARIN KAMMERLING (80), Suède, 25.57.
Ancien record : elle-même, 26.29, le 27 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

• 100 m brasse messieurs :

Oleg LISOGOR (79), Ukraine, 1:00.29.
Ancien record : Roman SLOUDNOV (80), Russie, 1:00.65, le 29 juillet 2002, à Berlin (Allemagne).

• 100 m nage libre messieurs :

Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78), Pays-Bas, 47.97.
Ancien record : Alexander POPOV (71), Russie, 48.34, le 4 juillet 2000, à Helsinki (Finlande).

Le mercredi 31 juillet 2002

• 50 m dos messieurs :

Thomas RUPPRATH (77), Allemagne, 25.20 en séries, et 25.00 en finale.
Ancien record : Stev THELOKE (78), Allemagne, 25.60, le 6 juillet 2000, à Helsinki (Finlande).

• 100 m nage libre messieurs

Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78), Pays-Bas, 47.86.
Ancien record : lui-même, 47.97, le 30 juillet 2002, à Berlin (Allemagne).

• 200 m brasse messieurs :

Davide RUMMOLO (77), Italie, 2:12.31.
Ancien record : Stephan PERROT (77), CN Cannes, 2:12.46, le 29 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

• 100 m brasse dames :

Emma IGELSTROM (80), Suède, 1:07.87.
Ancien record : Silke HORNER (65), Allemagne de l'Est, 1:07.91, le 21 août 1987, à Strasbourg (France).

• 100 m nage libre dames :

Franziska VAN ALMSICK (78), Allemagne, 54.39.
Ancien record : Therese ALSHAMMAR (77), Suède, 54.41, le 5 juillet 2000, à Helsinki (Finlande).

Le jeudi 1^{er} août 2002

• 200 m nage libre messieurs :

Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78), 1:46.21.
Ancien record : Giorgio LAMBERTI (69), Italie, 1:46.69, le 15 août 1989, à Bonn (RFA).

• 100 m papillon dames :

Martina MORAVCOVA (76), Slovaquie, 57.90.
Ancien record : Inge DE BRUIJN (73), Pays-Bas, 58.49, le 29 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

• 200 m papillon messieurs :

Franck ESPOSITO (71), CN Antibes, 1:55.18.
Ancien record : Denis PANKRATOV (74), Russie, 1:56.25, le 7 août 1993, à Sheffield (Grande-Bretagne).

• 200 m brasse messieurs :

Davide RUMMOLO (77), Italie, 2:11.37.
Ancien record : lui-même, 2:12.31, le 31 juillet 2002, à Berlin (Allemagne).

• 50 m brasse dames :

Emma IGELSTROM (80), Suède, 31.27.
Ancien record : Zoe Baker (76), Grande-Bretagne, 31.43, le 29 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

• 200 m 4 nages :

Yana KLOCHKOVA (82), Ukraine, 2:11.59.
Ancien record : elle-même et Beatrice CASLARU (75), Roumanie, 2:12.57, le 6 juillet 2000, à Helsinki (Finlande).

Le vendredi 2 août 2002

• 100 m papillon messieurs :

Thomas RUPPRATH (77), Allemagne, 52.03.
Ancien record : Lars FROLANDER (74), Suède, 52.23, le 8 juillet 2000, à Helsinki (Finlande).

• 200 m nage libre messieurs :

Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78), Pays-Bas, 1:44.89.
Ancien record : lui-même, 1:46.21, le 1^{er} août 2002, à Berlin (Allemagne).

• 50 m brasse dames :

Emma IGELSTROM (80), Suède, 31.17.
Ancien record : elle-même, 31.27, le 1^{er} août, à Berlin (Allemagne).

• 50 m brasse messieurs :

Oleg LISOGOR (79), Ukraine, 27.18.
Ancien record : Mark WARNECKE (70), Allemagne, 27.63, le 29 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

• 100 m papillon dames :

Martina MORAVCOVA (76), Slovaquie, 57.20.
Ancien record : elle-même, 57.90, le 1^{er} août 2002, à Berlin (Allemagne).

Le samedi 3 août 2002

• 50 m dos dames :

Nina ZHIVANEVSKAIA (77), Espagne, 28.71.
Record égalé : Sandra VÖLKER (74), Allemagne, 28.71, le 1^{er} août 1999, à Istanbul (Turquie).

• 200 m nage libre dames :

Franziska VAN ALMSICK (78), Allemagne, 1:56.64.
Ancien record : elle-même, 1:57.71, le 23 août 1995, à Vienne (Autriche).

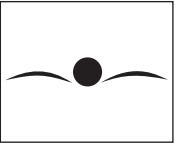
• 100 m papillon messieurs :

Thomas RUPPRATH (77), Allemagne, 51.94.
Ancien record : lui-même, 52.03, le 2 août 2002, à Berlin (Allemagne).

Le dimanche 4 août 2002

• 50 m dos dames :

Nina ZHIVANEVSKAIA (77), Espagne, 28.58.
Ancien record : elle-même, 28.71, le 3 août 2002, à Berlin (Allemagne) et



NATATION COURSE

Sandra VÖLKER (74), Allemagne, le 1^{er} août 1999, à Istanbul (Turquie).

• **200 m papillon dames :**

Otylia JEDREJCZAK (83), Pologne, 2:05.78.

Ancien record : Cornelia POLIT (63), Allemagne de l'Est, 2:07.82, le 27 août 1983, à Rome (Italie).

• **400 m 4 nages messieurs :**

Alessio BOGGIATTO (81), Italie, 4:13.19.

Ancien Record : Jani SIEVINEN (73), Finlande, 4:14.75, le 23 août 1995, à Vienne (Autriche).

• **Relais 4 x 100 m 4 nages dames :**

Allemagne : Antje BUSCHSCHULTE (78), Simone WEILER (78), Franziska VAN ALMSICK (78), Sandra VÖLKER (74), 4:01.54.

Ancien record : Allemagne de l'Est : 4:04.05, le 22 août 1987, à Strasbourg (France).

• **Relais 4 x 100 m 4 nages messieurs :**

Russie : Evgeni ALECHINE (79), Roman SLOUDNOV (80), Igor MARTCHENKO (75), Alexander POPOV (71), 3:36.21.

Ancien record : Russie : Vladimir SELKOV (71), Andrei KORNEEV (74), Denis PANKRATOV (74), Alexander POPOV (71), 3:38.11, le 27 août 1995, à Vienne (Autriche).

NOUVEAUX RECORDS DE FRANCE (14)

Le lundi 29 juillet 2002

• **400 m nage libre messieurs :**

Nicolas ROSTOUCHER (81), Mulhouse ON, 3:51.11, en séries.

Ancien record : lui-même, 3:51.80, le 16 septembre 2000, à Sydney (Australie).

• **100 m brasse messieurs :**

Hugues DUBOSCQ (81), CN Le Havre, 1:01.28, en séries, et 1:01.11, en demi-finale.

Ancien record : Jean-Christophe SARNIN (76), Alliance Dijon Natation, 1:01.72, le 12 août 1999, à Zagreb (Croatie).

Le mardi 30 juillet 2002

• **100 m dos messieurs :**

Pierre ROGER (83), D Toulouse OEC, 54.89, en finale.

Ancien record : Franck SCHOTT (70), RC France, 55.18, le 4 avril 1992, à Dunkerque.

• **100 m brasse messieurs :**

Hugues DUBOSCQ (81), CN Le Havre, 1:01.04, en finale.

Ancien record : lui-même, 1:01.11, le 29 juillet 2002, à Berlin (Allemagne).

8

Le mercredi 31 juillet 2002

• **800 m nage libre dames :**

Marion PERROTIN (83), Mulhouse ON, 8:39.09, en séries.

Ancien record : Cécile PRUNIER (69), SN Versailles, 8:39.20, le 5 août 1988, à Dunkerque.

Le jeudi 1^{er} août 2002

• **50 m brasse messieurs :**

Hugues DUBOSCQ (81), CN Le Havre, 28.14 en séries et 28.11 en finale.

Ancien record : lui-même, 28.24, le 18 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

• **200 m nage libre :**

Romain BARNIER (76), CN Antibes, 1:48.80.

Ancien record : Stephan CARON (66), CV Rouen, 1:49.19, le 4 août 1988, à Dunkerque.

• **200 m brasse messieurs :**

Yohan BERNARD (74), CN Cannes, 2:11.77.

Ancien record : Stephan PERROT (77), CN Cannes, 2:12.46, le 29 juillet 1999, à Istanbul (Turquie).

Le samedi 3 août 2002

• **200 m nage libre dames :**

Solenne FIGUES (79), D Toulouse OEC, 1:59.63.

Ancien record : elle-même, 1:59.67, le 20 septembre 2000, à Sydney (Australie).

Le dimanche 4 août 2002

• **Relais 4 x 100 m 4 nages :**

3:39.21 : Simon DUFOUR (79), Hugues DUBOSCQ (81), Franck ESPOSITO (71), Romain BARNIER (76).

Ancien record : 3:40.02 : Simon DUFOUR (79), Hugues DUBOSCQ (81), Franck ESPOSITO (71), Frédéric BOUSQUET (81), le 23 septembre 2000, à Sydney (Australie).

• **400 m 4 nages messieurs :**

Nicolas ROSTOUCHER (81), Mulhouse ON, 4:19.19.

Ancien record : lui-même, 4:19.72, le 1^{er} mai 2001, à Chamalières.

• **Relais 4 x 100 m 4 nages :**

3:36.55 : Pierre ROGER (83), Hugues DUBOSCQ (81), Franck ESPOSITO (71), Romain BARNIER (76).

Ancien record : 3:39.21 : Simon DUFOUR (79), Hugues DUBOSCQ (81), Franck ESPOSITO (71), Romain BARNIER (76), le 4 août 2002, à Berlin (Allemagne).

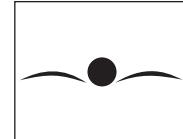
Les records des championnats d'Europe après l'édition de Berlin 2002

DAMES

50 NL	24.44	Therese ALSHAMMAR (77)	SWE	(09/07/2000 – Helsinki)
100 NL	54.39	Franziska VAN ALMSICK (78)	SWE	(31/07/2002 – Berlin)
200 NL	1:56.64	Franziska VAN ALMSICK (78)	GER	(03/08/2002 – Berlin)
400 NL	4:05.84	Anke MOEHRING (69)	GDR	(17/08/1989 – Bonn)
800 NL	8:19.53	Anke MOEHRING (69)	GDR	(22/08/1987 – Strasbourg)
50 dos	28.58	Nina ZHIVANEVSKAIA (77)	ESP	(04/08/2002 – Berlin)
100 dos	1:00.31	Krisztina EGERSZEGI (74)	HUN	(22/08/1991 – Athènes)
200 dos	2:06.62	Krisztina EGERSZEGI (74)	HUN	(25/08/1991 – Athènes)
50 brasse	31.17	Emma IGELSTROM (80)	SWE	(02/08/2002 – Berlin)
100 brasse	1:07.87	Emma IGELSTROM (80)	SWE	(31/07/2002 – Berlin)
200 brasse	2:24.90	Agnes KOVACS (81)	HUN	(20/08/1997 – Séville)
50 papillon	25.57	Anna-Karin KAMMERLING (80)	SWE	(30/07/2002 – Berlin)
100 papillon	57.20	Martina MORAVCOVA (76)	SVK	(02/08/2002 – Berlin)
200 papillon	2:05.78	Otylia JEDREJCZAK (83)	POL	(04/08/2002 – Berlin)
200 4 nages	2:11.59	Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	(01/08/2002 – Berlin)
400 4 nages	4:35.10	Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	(29/07/2002 – Berlin)
4 x 100 NL	3:36.00	Allemagne		(29/07/2002 – Berlin)
4 x 200 NL	7:55.47	Allemagne de l'Est		(18/08/1987 – Strasbourg)
4 x 100 4 N	4:01.54	Allemagne		(04/08/2002 – Berlin)

MESSIEURS

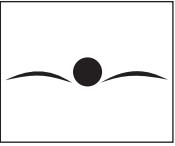
50 NL	21.95	Alexander POPOV (71)	RUS	(09/07/2000 – Helsinki)
100 NL	47.86	Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78)	NED	(31/07/2002 – Berlin)
200 NL	1:44.89	Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78)	NED	(02/08/2002 – Berlin)
400 NL	3:45.96	Emiliano BREMBILLA (78)	ITA	(22/08/1997 – Séville)
1.500 NL	14:58.65	Emiliano BREMBILLA (78)	ITA	(24/08/1997 – Séville)
50 dos	25.00	Thomas RUPPRATH (77)	GER	(31/07/2002 – Berlin)
100 dos	54.42	Stev THELOKE (78)	GER	(30/07/2002 – Berlin)
200 dos	1:58.09	Vladimir SELKOV (71)	RUS	(05/08/1993 – Sheffield)
50 brasse	27.18	Oleg LISOGOR (79)	UKR	(02/08/2002 – Berlin)
100 brasse	1:00.29	Oleg LISOGOR (79)	UKR	(30/07/2002 – Berlin)
200 brasse	2:11.37	Davide RUMMOLO (77)	ITA	(01/08/2002 – Berlin)
50 papillon	23.50	Jere HARD (78)	FIN	(30/07/2002 – Berlin)
100 papillon	51.94	Thomas RUPPRATH (77)	GER	(03/08/2002 – Berlin)
200 papillon	1:55.18	Franck ESPOSITO (71)	FRA	(01/08/2002 – Berlin)
200 4 nages	1:58.61	Jani SIEVINEN (73)	FIN	(27/08/1995 – Vienne)
400 4 nages	4:13.19	Alessio BOGGIATTO (81)	ITA	(04/08/2002 – Berlin)
4 x 100 NL	3:16.27	Pays-Bas		(26/07/1999 – Istanbul)
4 x 200 NL	7:13.10	Allemagne de l'Ouest		(19/08/1987 – Strasbourg)
4 x 100 4 N	3:36.21	Russie		(04/08/2002 – Berlin)



XXVI^{es} championnats d'Europe

Du 29 juillet au 4 août 2002, à Berlin (Allemagne)

DAMES			
50 m nage libre			
1. Therese ALSHAMMAR (77)	SWE	24.84	
2. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	25.09	
3. Alianksandra HERASIMENIA (85)	BLR	25.24	
4. Kathrin MEISSNER (73)	GER	25.34	
5. Wilma VAN RIJN (71)	NED	25.53	
6. Agata KORC (86)	POL	25.54	
7. Chantal GROOT (79)	NED	25.59	
8. Olga MUKOMOL (79)	UKR	25.61	
100 m nage libre			
1. Franziska VAN ALMSICK (78)	GER	RC 54.39	
2. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	54.61	
3. Alena POPCHANKA (79)	BLR	54.62	
4. Petra DALLMANN (78)	GER	54.66	
5. Alianksandra HERASIMENIA (85)	BLR	55.04	
6. Therese ALSHAMMAR (77)	SWE	55.41	
7. Johanna SJOBERG (78)	SWE	55.42	
8. Olga MUKOMOL (79)	UKR	55.67	
En séries			
16. Solenne FIGUES (79)	FRA	56.62	
En demi-finales			
14. Solenne FIGUES (79)	FRA	56.34	
200 m nage libre			
1. Franziska VAN ALMSICK (78)	GER	RM 1:56.64	
2. Camelia POTECK (82)	ROM	1:57.80	
3. Alena POPCHANKA (79)	BLR	1:57.91	
4. Solenne FIGUES (79)	FRA	RF 1:59.63	
5. Laura ROCA (80)	ESP	2:01.33	
6. Tatiana ROUBA (83)	ESP	2:01.45	
7. Julie HJORTH-HANSEN (84)	DEN	2:01.62	
8. Manon VAN ROOIJEN (82)	NED	2:02.24	
En séries			
1. Solenne FIGUES (79)	FRA	2:00.66	
En demi-finales			
3. Solenne FIGUES (79)	FRA	2:00.16	
400 m nage libre dames			
1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	4:07.10	
2. Eva RISZTOV (85)	HUN	4:07.24	
3. Camelia POTECK (82)	ROM	4:09.49	
4. Simona PADURARU (81)	ROM	4:09.59	
5. Jana HENKE (73)	GER	4:10.21	
6. Irina OUFIMTSEVA (85)	RUS	4:10.38	
7. Hannah STOCKBAUER (82)	GER	4:11.62	
8. Erika VILLAECIJA (84)	ESP	4:13.51	
En séries			
24. Alicia BOZON (84)	FRA	4:21.74	
800 m nage libre			
1. Jana HENKE (73)	GER	8:23.83	
2. Eva RISZTOV (85)	HUN	8:28.06	
3. Hannah STOCKBAUER (82)	GER	8:30.97	
4. Olga BERESNEVA (85)	UKR	8:34.29	
5. Irina OUFIMTSEVA (85)	RUS	8:36.69	
6. Simona PADURARU (81)	ROM	8:36.70	
7. Flavia RIGAMONTI (81)	SUI	8:40.29	
8. Marion PERROTIN (83)	FRA	8:45.56	
En séries			
8. Marion PERROTIN (83)	FRA	RF 8:39.09	
50 dos dames			
1. Nina ZHIVANEVSKAIA (77)	ESP	RC 28.58	
2. Sandra VÖLKER (74)	GER	28.81	
3. Alianksandra HERASIMENIA (85)	BLR	28.86	
4. Louise ORNSTEDT (85)	DEN	29.25	
5. Janine PIETSCH (82)	GER	29.27	
6. Alessandra CAPPA (82)	ITA	29.31	
7. Irina AMSHENNIKOVA (86)	UKR	29.50	
8. Diana MOCANU (84)	ROM	29.64	
En séries			
16. ex aequo Roxana MARACINEANU (75)	FRA	30.34	
Après le barrage			
14. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	29.99	
En demi-finales			
14. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	29.99	
100 m dos			
1. Stanislava KOMAROVA (86)	RUS	1:01.40	
2. Sandra VÖLKER (74)	GER	1:01.42	
3. Antje BUSCHSCHULTE (78)	GER	1:01.56	
4. Nina ZHIVANEVSKAIA (77)	ESP	1:01.61	
5. Louise ORNSTEDT (85)	DEN	1:01.74	
6. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	1:02.62	
7. Alessandra CAPPA (82)	ITA	1:03.33	
8. Irina AMSHENNIKOVA (86)	UKR	1:03.45	
En séries			
7. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	1:02.76	
En demi-finales			
5. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	1:02.21	
200 m dos			
1. Stanislava KOMAROVA (86)	RUS	2:11.21	
2. Irina AMSHENNIKOVA (86)	UKR	2:12.44	
3. Antje BUSCHSCHULTE (78)	GER	2:12.56	
4. Diana MOCANU (84)	ROM	2:12.69	
5. Nina ZHIVANEVSKAIA (77)	ESP	2:12.87	
6. Louise ORNSTEDT (85)	DEN	2:13.04	
7. Alenka KEJZAR (79)	SLO	2:13.35	
8. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	2:13.36	
En séries			
2. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	2:13.41	9
En demi-finales			
8. Roxana MARACINEANU (75)	FRA	2:13.36	
50 m brasse			
1. Emma IGELSTROM (80)	SWE	RC 31.17	
2. Svitlana BONDARENKO (71)	UKR	31.77	
3. Elena BOGOMAZOVA (82)	RUS	32.10	
4. Madelon BAANS (77)	NED	32.31	
5. Majken THORUP (79)	DEN	32.39	
6. Simone WEILER (78)	GER	32.40	
7. E. KORMATCHEVA (82)	RUS	32.53	
8. Carolin BÖHM (86)	GER	32.57	
100 m brasse			
1. Emma IGELSTROM (80)	SWE	RC 1:07.87	
2. Svitlana BONDARENKO (71)	UKR	1:09.28	
3. Elena BOGOMAZOVA (82)	RUS	1:09.53	
4. Agnes KOVACS (81)	HUN	1:09.63	
5. Madelon BAANS (77)	NED	1:09.67	
6. Mirna JUKIC (86)	AUT	1:09.84	
7. E. KORMATCHEVA (82)	RUS	1:09.90	
8. Simone WEILER (78)	GER	1:09.96	
200 m brasse			
1. Mirna JUKIC (86)	AUT	2:25.83	
2. Anne POLESKA (80)	GER	2:27.37	
3. Emma IGELSTROM (80)	SWE	2:27.61	
4. Agnes KOVACS (81)	HUN	2:28.16	
5. Diana REMENYI (86)	HUN	2:28.92	
6. Sara FARINA (78)	ITA	2:30.26	
7. Chiara BOGGIATTO (86)	ITA	2:30.59	
8. Belen DOMENECH (85)	ESP	2:31.93	
50 m papillon			
1. Anna-Karin KAMMERLING (80)	SWE	RM 25.57	
2. Daniela SAMULSKI (84)	GER	26.86	
3. Chantal GROOT (79)	NED	26.91	
4. Agata KORC (86)	POL	27.04	
5. Angela SAN JUAN (83)	ESP	27.30	
6. Vered BOROCHOVSKI (84)	ISR	27.36	
6. Fabienne NADARAJAH (85)	AUT	27.36	
8. Karen EGDAL (78)	DEN	27.59	



NATATION COURSE

100 m papillon

1. Martina MORAVCOVA (76)	SVK	RC	57.20	3:22.06
2. Otylia JEDREJCZAK (83)	POL		57.97	
3. Anna-Karin KAMMERLING (80)	SWE		58.94	
4. Johanna SJOBERG (78)	SWE		59.10	
5. Daniela SAMULSKI (84)	GER		59.56	
6. Vered BOROCHOVSKI (84)	ISR		59.82	
7. Mette JACOBSEN (73)	DEN		59.86	
8. Natalia SOUTIAGUINA (80)	RUS		1:00.08	

200 m papillon

1. Otylia JEDREJCZAK (83)	POL	RM	2:05.78	
2. Eva RISZTOV (85)	HUN		2:08.24	
3. Annika MEHLHORN (83)	GER		2:09.37	
4. Mireia GARCIA (81)	ESP		2:11.04	
5. Francesca SEGAT (83)	ITA		2:12.38	
6. Roser VIVES (84)	ESP		2:12.46	
7. Sara OLIVEIRA (85)	POR		2:12.56	
8. Ekaterina VINOGRADOVA (80)	RUS		2:13.81	

En séries

18. Marion PERROTIN (83)	FRA		2:19.53	
--------------------------	-----	--	---------	--

200 m 4 nages

1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	RC	2:11.59	
2. Hanna SHCHERBA (82)	BLR		2:13.04	
3. Alenka KEJZAR (79)	SLO		2:14.24	
4. Annika MEHLHORN (83)	GER		2:15.40	
5. Julie HJORTH-HANSEN (84)	DEN		2:15.58	
6. Nicole HETZER (79)	GER		2:15.99	
7. Diana REMENYI (86)	HUN		2:16.10	
8. Mirjana BOSEVSKA (81)	MKD		2:16.80	

400 m 4 nages

1. Yana KLOCHKOVA (82)	UKR	RC	4:35.10	
2. Eva RISZTOV (85)	HUN		4:36.17	
3. Nicole HETZER (79)	GER		4:42.22	
4. Mirjana BOSEVSKA (81)	MKD		4:46.42	
5. Diana REMENYI (86)	HUN		4:46.63	
6. Simona PADURARU (81)	ROM		4:46.81	
7. Sara NORDENSTAM (83)	SWE		4:49.27	
8. Federica BISCIA (80)	ITA		4:50.69	

4 x 100 m nage libre

1. Allemagne		RM	3:36.00	
Kathrin MEIßNER (73), Petra DALLMANN (78)				
Sandra VÖLKER (74), Franziska VAN ALMSICK (78)				
2. Suède			3:40.66	
Josefin LILLHAGE (80), Johanna SJOBERG (78)				
Anna-Karin KAMMERLING, (80) Therese ALSHAMMAR (77)				
3. Pays-Bas			3:41.98	
Manon VAN ROOIJEN (82), Marleen VELDHUIS (79)				
Chantal GROOT (79), Wilma VAN HOFWEGEN (71)				
4. Biélorussie			3:42.16	
Hanna SHCHERBA (82), KAPATCHENIA Anna (80)				
Alianksandra HERASIMENIA (85), POPCHANKA Alena (79)				
5. Grèce			3:46.16	
N. NIANGKOUARA (83), Eleni KOSTI (85)				
Zampia MELACHROINOU (79), Zoi DIMOSCHAKI (85)				
6. Belgique			3:47.31	
Tine BOSSUYT (80), Nina VAN KOECKHOVEN (83)				
Bieke VANDENABEELE (84), Fabienne DUFOUR (81)				
7. Suisse			3:47.39	
Nicole ZAHND (80), Dominique DIEZI (77)				
Hanna MILUSKA (84), Marjorie SAGNE (85)				
Italie			DQ	
Sara PARISE (82), Lara CONSOLANDI (82)				
Cristina CHIUSO (73), Cecilia VIANINI (76)				

4 x 200 m nage libre

1. Allemagne			3:17.67	
Lars CONRAD (76), Stefan HERBST (78)				
Torsten SPANNEBERG (75), Stephan KUNZELMANN (79)				
2. Suède			3:17.75	
Erik LA FLEUR (79), Stefan NYSTRAND (81)				
Lars FROLANDER (74), Mattias OHLIN (78)				
3. Italie			3:18.20	
Lorenzo VISMARA (75), Christian GALENDA (82)				
Michele CARICA (82), Simone CERCATO (79)				
4. Pays-Bas			3:18.34	
Ewout HOLST (78), Gys DAMEN (79)				
Klaas Erik ZWERING (81), VAN DEN HOOGEBAND (78)				

MESSIEURS
50 m nage libre

1. Bartosz KIZIEROWSKI (77)		POL	22.18
2. Lorenzo VISMARA (75)		ITA	22.26
3. Oleksandr VOLYNETS (74)		UKR	22.31
4. Pieter VAN DEN HOOGEBAND (78)		NED	22.34
5. Alexander POPOV (71)		RUS	22.35
6. Stefan NYSTRAND (81)		SWE	22.67
7. Michele SCARICA (82)		ITA	22.78
8. Peter MANKOC (78)		SLO	22.96

100 m nage libre

1. Pieter VAN DEN HOOGEBAND (78)		NED	RC	47.86
2. Alexander POPOV (71)		RUS		48.94
3. Duje DRAGANJA (83)		CRO		49.31
4. Romain BARNIER (76)		FRA		49.32
5. Lars FROLANDER (74)		SWE		49.34
6. Attila ZUBOR (75)		HUN		49.79
7. Torsten SPANNEBERG (75)		GER		50.07
8. Karel NOVY (80)		SUI		50.18

En séries

2. Romain BARNIER (76)		FRA	49.79
------------------------	--	------------	-------

En demi-finales

4. Romain BARNIER (76)		FRA	49.54
------------------------	--	------------	-------

200 m nage libre

1. Pieter VAN DEN HOOGEBAND (78)		NED	RE	1:44.89
2. Emilio BREMBILLA (78)		ITA		1:46.94
3. Massimiliano ROSOLINO (78)		ITA		1:47.98
4. Kvetoslav SVOBODA (82)		CZE		1:48.36
5. Romain BARNIER (76)		FRA		1:48.82
6. Olaf WILDEBOER (83)		ESP		1:49.24
7. Athanasios OIKONOMOU (78)		GRE		1:49.41
8. Stefan HERBST (78)		GER		1:49.63

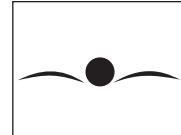
En séries

5. Romain BARNIER (76)		FRA	1:49.92
------------------------	--	------------	---------

En demi-finales

5. Romain BARNIER (76)		FRA	RF	1:48.80
------------------------	--	------------	-----------	---------

NATATION COURSE



400 m nage libre

1. Emiliano BREMBILLA (78)	ITA	3:46.60
2. Massimiliano ROSOLINO (78)	ITA	3:48.70
3. Dragos COMAN (80)	ROM	3:48.78
4. Kvetoslav SVOBODA (82)	CZE	3:50.44
5. Athanasios OIKONOMOU (78)	GRE	3:50.53
6. Jörg HOFFMANN (70)	GER	3:52.30
7. Nicolas ROSTOUCHER (81)	FRA	3:53.09
8. Heiko HELL (80)	GER	3:54.06

En séries

4. Nicolas ROSTOUCHER (81)	FRA	RF	3:51.11
----------------------------	-----	-----------	---------

1.500 m nage libre

1. Yuri PRILUKOV (84)	RUS	15:03.88
2. Christian MINOTTI (80)	ITA	15:04.16
3. Igor CHERVINSKIY (81)	UKR	15:07.65
4. Dragos COMAN (80)	ROM	15:07.86
5. Jörg HOFFMANN (70)	GER	15:11.16
6. Heiko HELL (80)	GER	15:14.41
7. Dzmitry KOPTUR (78)	BLR	15:30.22
8. Shilo AYALON (81)	ISR	15:30.82

En séries

13. Nicolas ROSTOUCHER (81)	FRA	15:47.05
-----------------------------	-----	----------

50 m dos

1. Thomas RUPPARTH (77)	GER	25.05
2. Stev THELOKE (78)	GER	25.12
3. Bartosz KIZIEROWSKI (77)	POL	25.52
4. David ORTEGA (79)	ESP	25.62
5. Darius GRIGALIONIS (77)	LTU	25.67
6. Arkady VYATCHANIN (84)	RUS	25.89
7. Peter HORVATH (74)	HUN	26.14
8. Mariusz SIEMBIDA (75)	POL	26.18

100 m dos

1. Stev THELOKE (78)	GER	RE	54.42
2. Markus ROGAN (82)	AUT		54.54
3. Pierre ROGER (83)	FRA	RF	54.89
4. Steffen DRIESEN (81)	GER		54.93
5. Peter HORVATH (74)	HUN		55.18
6. Marko STRAHJAVA (75)	CRO		55.36
7. Simon DUFOUR (79)	FRA		55.37
8. Gordan KOZULJ (76)	CRO		55.38

En séries

7. Simon DUFOUR (79)	FRA	55.75
8. Pierre ROGER (83)	FRA	55.88

En demi-finales

7. Simon DUFOUR (79)	FRA	55.57
8. Pierre ROGER (83)	FRA	55.63

200 m dos

1. Gordan KOZULJ (76)	CRO	1:58.70
2. Markus ROGAN (82)	AUT	1:58.83
3. Marko STRAHJAVA (75)	CRO	1:58.89
4. Emanuele MERISI (72)	ITA	1:59.17
5. Razvan FLOREA (80)	ROM	1:59.47
6. Simon DUFOUR (79)	FRA	1:59.52
7. Jorge SANCHEZ (77)	ESP	1:59.61
8. Blaz MEDVESEK (80)	SLO	2:01.36

En séries

3. Simon DUFOUR (79)	FRA	2:00.74
19. Pierre ROGER (83)	FRA	2:03.07

En demi-finales

5. Simon DUFOUR (79)	FRA	1:59.09
----------------------	-----	---------

50 m brasse

1. Oleg LISOGOR (79)	UKR	RM	27.18
2. Mihaly FLASKAY (82)	HUN		27.51
3. Karoly GÜTTLER (68)	HUN		27.85
4. Mark WARNECKE (70)	GER		27.93
5. Jens KRUPPA (76)	GER		27.98
6. Mladen TEPAVCEVIC (76)	YUG		28.10
7. Hugues DUBOSCQ (81)	FRA		28.16
8. Roman IVANOVSKI (77)	RUS		28.66

En séries

1. Hugues DUBOSCQ (81)	FRA	RF	28.14
4. Hugues DUBOSCQ (81)	FRA	RF	28.11

100 m brasse

1. Oleg LISOGOR (79)	UKR	RC	1:00.29
2. Roman SLOUDNOV (80)	RUS		1:00.72
3. Hugues DUBOSCQ (81)	FRA	RF	1:01.04
4. Jarno PIHLAVA (79)	FIN		1:01.27
5. Karoly GÜTTLER (68)	HUN		1:01.58
6. Mihaly FLASKAY (82)	HUN		1:01.69
7. Roman IVANOVSKI (77)	RUS		1:01.90
8. Davide CASSOL (80)	ITA		1:02.24

En séries

1. Hugues DUBOSCQ (81)	FRA	RF	1:01.28
9. Yohan BERNARD (74)	FRA		1:02.27

En demi-finales

3. Hugues DUBOSCQ (81)	FRA	RF	1:01.11
11. Yohan BERNARD (74)	FRA		1:02.29

200 m brasse

1. Davide RUMMOLO (77)	ITA	RC	2:11.37
2. Yohan BERNARD (74)	FRA	RF	2:11.77
3. Roman SLOUDNOV (80)	RUS		2:11.82
4. Andrei IVANOV (76)	RUS		2:12.66
5. Jarno PIHLAVA (79)	FIN		2:14.47
6. Richard BODOR (79)	HUN		2:14.65
7. Maxim PODOPRIGORA (78)	AUT		2:14.69
8. Martin GUSTAVSSON (80)	SWE		2:15.18

En séries

4. Yohan BERNARD (74)	FRA		2:16.48
6. Yohan BERNARD (74)	FRA		2:14.07

50 m papillon

1. Jere HARD (78)	FIN	RE	23.50
2. Thomas RUPPARTH (77)	GER		23.78
3. FROLANDER Lars (74)	SWE		23.85
4. Ewout HOLST (78)	NED		24.10
5. Joris KEIZER (79)	NED		24.11
6. Javier NORIEGA (80)	ESP		24.23
7. Andriy SERDINOV (82)	UKR		24.24
8. Zsolt GASPAR (77)	HUN		24.29

100 m papillon

1. Thomas RUPPARTH (77)	GER	RC	51.94
2. Andriy SERDINOV (82)	UKR		52.17
3. Denis SILANTYEV (76)	UKR		52.36
4. Igor MARTCHENKO (75)	RUS		52.47
5. Lars FROLANDER (74)	SWE		52.59
6. Franck ESPOSITO (71)	FRA		52.83
7. Joris KEIZER (79)	NED		53.11
8. Jere HARD (78)	FIN		53.18

En séries

5. Franck ESPOSITO (71)	FRA		53.67
7. Franck ESPOSITO (71)	FRA		53.05

En demi-finales

7. Franck ESPOSITO (71)	FRA		53.05
-------------------------	-----	--	-------

200 m papillon

1. Franck ESPOSITO (71)	FRA	RC	1:55.18
2. Denis SILANTYEV (76)	UKR		1:55.42
3. Anatoli POLIAKOV (80)	RUS		1:55.62
4. Ioan GHERGHEL (78)	ROM		1:57.94
5. David KOLOZAIR (81)	HUN		1:58.33
6. Nikolai SKVORTSOV (84)	RUS		2:00.09
7. Christian GALENDIA (82)	ITA		2:00.70
8. Lukasz DRZEWINSKI (84)	POL		2:00.98

En séries

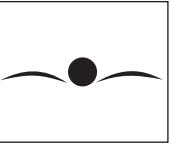
2. Franck ESPOSITO (71)	FRA		1:59.19
2. Franck ESPOSITO (71)	FRA		1:57.19

En demi-finales

2. Franck ESPOSITO (71)	FRA		1:57.19
-------------------------	-----	--	---------

200 m 4 nages

1. Jani SIEVINEN (74)	FIN		1:59.30
2. Alessio BOGGIATTO (81)	ITA		1:59.83
3. Markus ROGAN (82)	AUT		2:00.50
4. Tamas KEREJKARTO			



NATATION COURSE

En demi-finales

16. Xavier MARCHAND (73) FRA 2:05.25

400 m 4 nages

1. Alessio BOGGIATTO (81)	ITA	RC	4:13.19
2. Istvan BATHAZI (78)	HUN		4:17.33
3. Nicolas ROSTOUCHER (81)	FRA	RF	4:19.19
4. Ioannis KOKKODIS (81)	GRE		4:20.86
5. Michael HALIKA (78)	ISR		4:21.10
6. Batiste LEVAILLANT (80)	FRA		4:22.27
7. Yves PLATEL (77)	SUI		4:22.98
8. Dmytro NAZARENKO (80)	UKR		4:24.03

En séries

4. Batiste LEVAILLANT (80)	FRA		4:21.71
8. Nicolas ROSTOUCHER (81)	FRA		4:22.49

4 x 100 m nage libre

1. Allemagne			3:17.67
Lars CONRAD (76), Stefan HERBST (78)			
Torsten SPANNEBERG (75), Stephan KUNZELMANN (79)			
2. Suède			3:17.75
Erik LA FLEUR (79), Stefan NYSTRAND (81)			
Lars FROLANDER (74), Mattias OHLIN (78)			
3. Italie			3:18.20
Lorenzo VISMARA (75), Christian GALENDÀ (82)			
Michele SCARICA (82), Simone CERCATO (79)			
4. Pays-Bas			3:18.34
Ewout HOLST (78), Gys DAMEN (79)			
Klaas Erik ZWERING (81)			
Pieter VAN DEN HOOGENBAND (78)			
5. Croatie			3:22.06
Duje DRAGANJA (83), Lovrenco FRANICEVIC (78)			
Igor CERENSEK (83), Ivan MLADINA (80)			
6. Portugal			3:23.62
Nuno LAURENTINO (75), Luis MONTEIRO (83)			
Ricardo COXO (82), Pedro SILVA (77)			
7. Suisse			3:24.43
Philip Gilgen (76), Karel NOVY (80)			
Christoph BÜHLER (74), Lorenz LIECHTI (75)			
8. Ukraine			3:25.60
Pavlo ILLICOV (83), Sergiy FESENKO (72)			
Oleksandr VOLYNETS (74), Dmytro VEREITINOV (83)			

12
4 x 200 m nage libre

1. Italie		RC	7:12.18
Matteo PELLICIANI (79), Emiliano BREMBILLA (78)			
Federico CAPPELLAZZO (78), Massimiliano ROSOLINO (78)			
2. Allemagne	7:17.59		
Moritz ZIMMER (80), Stefan POHL (78)			
Lars CONRAD (76), Stefan HERBST (78)			
3. Grèce	7:20.67		
Athanasis OIKONOMOU (78), Nikolaos XYLOURIS (82)			
Ioannis KOKKODIS (81), Spyridon GIANNIOTIS (80)			
4. Roumanie	7:24.69		
Dragos COMAN (80), Cezar BADITA (79)			
Ioan GHERGHEL (78), Nicolae IVAN (75)			
5. Portugal	7:27.68		
Luis MONTEIRO (83), Nuno LAURENTINO (75)			
Ricardo COXO (82), Ivo CARNEIRO (84)			
6. Ukraine	7:32.89		
Igor SNITKO (78), Maksym KOKOSHA			
Dmytro VEREITINOV (83), Sergiy FESENKO (72)			
7. Irlande	7:49.29		
Stephen MANLEY (82), Neil CAMERON (80)			
William CAREY (75), Donald O'NEILL (80)			

4 x 100 m 4 nages

1. Russie		RC	3:36.21
Evgueni ALECHINE (79), Roman SLOUDNOV (80)			
Igor MARTCHENKO (75), Alexander POPOV (71)			
2. France		RF	3:36.55
Pierre ROGER (83), Hugues DUBOSCQ (81)			
Franck ESPOSITO (71), Romain BARNIER (76)			
3. Allemagne			3:37.05
Stev THELOKE (78), Jens KRUPPA (76)			
Thomas RUPPRATH (77), Stefan HERBST (78)			
4. Ukraine			3:37.11
V. NIKOLAYCHUK (75), Oleg LISOGOR (79)			
Andriy SERDINOV (82), Denis SILANTYEV (76)			
5. Hongrie			3:37.22
Peter HORVATH (74), Karoly GÜTTLER (68)			

Zsolt GASPAR (77), Attila ZUBOR (75)

6. Suède 3:39.91

 Jens PETERSSON (83), Martin GUSTAVSSON (80)
 Lars FROLANDER (74), Stefan NYSTRAND (81)

7. Finlande 3:41.42

 Jani SIEVINEN (74), Jarno PIHLAVA (79)
 Jere HARD (78), Tero RATY (78)

8. Croatie 3:42.14

Gordan KOZULJ (76), Vanja ROGULJ (82)

Lovrenco FRANICEVIC (78), Duje DRAGANJA (83)

En séries

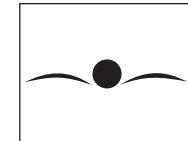
2. France		RF	3:39.21
Simon DUFOUR (79), Hugues DUBOSCQ (81)			
Franck ESPOSITO (71), Romain BARNIER (76)			

LES MÉDAILLES... LES MÉDAILLES...

MESSIEURS (14 pays)				
Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1 Italie	4	5	2	11
2 Allemagne	4	3	1	8
3 Ukraine	2	2	3	7
4 Russie	2	2	2	6
5 Pays-Bas	2	0	0	2
6 Finlande	2	0	0	2
7 France	1	2	3	6
8 Croatie	1	0	2	3
9 Pologne	1	0	1	2
10 Autriche	0	2	1	3
11 Hongrie	0	2	1	3
12 Suède	0	1	1	2
13 Roumanie	0	0	1	1
14 Grèce	0	0	1	1
	19	19	19	57

DAMES (14 pays)				
Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1 Allemagne	6	4	5	15
2 Suède	4	3	2	9
3 Ukraine	3	3	1	7
4 Russie	2	0	2	4
5 Slovaquie	1	2	0	3
6 Pologne	1	1	0	2
7 Espagne	1	0	0	1
8 Autriche	1	0	0	1
9 Hongrie	0	4	0	4
10 Biélorussie	0	1	4	5
11 Roumanie	0	1	1	2
12 Pays-Bas	0	0	2	2
13 Slovénie	0	0	1	1
14 Italie	0	0	1	1
	19	19	19	57

DAMES ET MESSIEURS (18 pays)				
Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1 Allemagne	10	7	6	23
2 Ukraine	5	5	4	14
3 Italie	4	5	3	12
4 Suède	4	4	3	11
5 Russie	4	2	4	10
6 Pologne	2	1	1	4
7 Pays-Bas	2	0	2	4
8 Finlande	2	0	0	2
9 France	1	2	3	6
10 Autriche	1	2	1	4
11 Slovaquie	1	2	0	3
12 Croatie	1	0	2	3
13 Espagne	1	0	0	1
14 Hongrie	0	6	1	7
15 Biélorussie	0	1	4	5
16 Roumanie	0	1	2	3
17 Slovénie	0	0	1	1
18 Grèce	0	0	1	1
	38	38	38	114



2002 Euro juniors

Laure Manaudou et Fabien Gilot montrent le chemin

Déjà titulaire de deux médailles d'argent aux 50 et 100 m dos l'an dernier lors de la vingt-huitième édition des championnats d'Europe juniors 2001, à La Valette (Malte), Laure Manaudou a enrichi sa collection européenne de médailles avec une victoire au 100 m dos et deux places de vice-championne aux 50 m dos et 200 m 4 nages lors des Euro Juniors 2002 de Linz. Ce butin fait d'elle la nageuse la plus médaillée de l'histoire de la natation française à ces championnats d'Europe juniors créés en 1967.

EGALEMENT champion d'Europe juniors, le Rouennais Fabien Gilot – formé au SCL Denain, en Lorraine, et licencié depuis deux saisons au sein du prestigieux Club des Vikings de Rouen, le club de Stephan Caron – a coiffé la couronne du 100 m nage libre, la course des courses où seul l'Antibois Romain Barnier s'était illustré sur la plus haute marche du podium européen en 1993, à Istanbul (Turquie).

Pas encore sur le podium, mais très prometteur, le Racingman Antoine Galavtine s'est mis sous les projecteurs au cours du barrage pour accéder à la finale du 100 m nage libre, une course au cours de laquelle il a amélioré sa meilleure performance française 17 ans. Sur le plan collectif, les "petits" Bleus n'ont pas déçu avec une victoire et un record des CEJ à la clef au relais 4 x 100 m nage libre.

Composé de Antoine Galavtine, Grégory Mallet, Sébastien Bodet et Fabien Gilot, le relais français a rejoint les prestigieux aînés de la cuvée 1990, seul 4 x 100 m nage libre en or avant la prestation de Linz, douze ans plus tôt, à Dunkerque.

Troisième meilleur millésime

Toujours concernant les relais masculins, le 4 x 200 m nage libre garçons, composé de Sébastien Bodet, Guillaume Strohmeyer, Yohann Soldermann et Fabien Gilot, a frôlé le

bonheur en obtenant l'argent, coincé entre les Russes et la Grande-Bretagne.

Encore à mettre au crédit de Fabien Gilot, sa troisième place au 200 m nage libre a sans doute amorcé la dynamique de la réussite de l'équipe de France aux Euro de Linz.

Selon le tableau des médailles, la France conclut ces championnats à la quatrième place des dix-huit nations européennes qui accèdent à ce tableau, derrière le trio de tête mené par la Russie, l'Allemagne et la Hongrie. Si l'on dissocie les messieurs des dames, les nageurs français occupent la troisième place, toujours derrière la Russie et l'Allemagne, tandis que les filles de l'équipe de France pointent à la cinquième place, un rang honorable. Remis dans la perspective de l'ensemble des participations françaises à ces championnats d'Europe, le score de Linz occupe la troisième place, juste derrière Rome en 1987 (4 titres) et Istanbul en 1993 (5 titres).

Même si le passage à la concurrence "toutes catégories" est un redoutable écueil, le groupe d'âge juniors de la natation française augure bien de l'avenir des tricolores sur le plan européen et au-delà. Les deux prochains rendez-vous des Euro Juniors sont fixés en Ecosse pour 2003 et en Hongrie pour 2004.

13

M.P.

Nouveau record de France

50 m dos dames

Le 13 juin 2002

Laure MANAUDOU (86), CN Melun Dammarie, 29.44. Ancienne record : elle-même, 29.48, le 20 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

Nouvelles meilleures performances françaises

100 m dos, filles 16 ans

Le 12 juin 2002

Laure MANAUDOU (86), CN Melun-Dammarie, 1:01.88. Ancienne MPF : elle-même, sous les couleurs de l'USC Ambérieu , 1:02.75, le 5 juillet 2001, à La Valette (Malte).

50 m dos, filles 16 ans

Le 13 juin 2002

Laure MANAUDOU (86), CN Melun Dammarie, 29.44. Ancienne MPF : elle-même, 29.48, le 20 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

100 m nage libre, garçons 17 ans

Antoine GALAVTINE (85), RC France, 51.08. Ancienne MPF : lui-même, 51.49, le 16 avril 2000, à Chalon-sur-Saône.

200 m 4 nages, filles 16 ans

Le 14 juin 2002

Laure MANAUDOU (86), CN Melun Dammarie, 2:17.03. Ancienne MPF : Sophie DE RONCHI (85), EP Manosque, 2:17.23, le 3 mai 2001, à Chamalières.

Le bilan des Français aux Euro juniors à travers l'histoire

En comptabilisant le millésime de Linz, la France totalise désormais 110 médailles dans cette compétition pour 22 titres européens (18 individuels et 4 en relais)

Le bilan chiffré des Français

La participation

- 35 engagements individuels (16 messieurs et 19 dames) et 5 relais (3 messieurs et 2 dames)
- 16 demi-finales (8 messieurs et 8 dames)
- 16 finales (11 individuelles et 5 relais)

La France occupe le 6^e rang des nations au nombre de finales

Les médailles

- 7 médailles (3 or, 3 argent, 1 bronze)

La France termine 4^e au classement général des nations médaillées (voir classements des nations)

1. Russie

2. Allemagne

3. Hongrie

Au 3^e rang chez les messieurs

Au 5^e rang chez les dames

En nombre total de médailles, il s'agit du 6^e meilleur total de l'histoire de la compétition :

1. 1992 : Leeds (Grande-Bretagne)
12 médailles
2. 1990 : Dunkerque (France)
11 médailles
3. 1987 : Rome (Italie)
10 médailles

Ex 1993 : Istanbul (Turquie)
10 médailles

5. 2001 : La Valette (Malte)
9 médailles

6. 2002 : Linz (Autriche)

7 médailles

Avec 3 médailles d'or, c'est le 3^e meilleur score :

1. 1993 : Istanbul (Turquie)
5 titres européens

2. 1987 : Rome (Italie)
4 titres européens

3. 2002 : Linz (Autriche)

3 titres européens

Les performances

- 1 record des C.E.J. : 4 x 100 nage libre messieurs
- 1 record de France : Laure MANAUDOU (50 dos)
- 1 meilleure performance française 17 ans : Antoine GALAVTINE (100 nage libre)
- 3 meilleures performances françaises 16 ans : Laure MANAUDOU (50, 100 dos et 200 4 nages)
- 41 performances de séries internationales

Niveau de séries	Filles	Garçons
MON	1	/
EUR	2	/
A'	4	3
JI	/	7
CI	8	13
MI	3	/

- 6 performances A.T.R.F.
- 22 records personnels

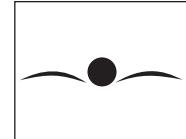
Les records des championnats d'Europe juniors après l'édition de 2002, à Linz (Autriche)

DAMES

- 50 m nage libre
Aleksandra HERASIMENIA (BLR), 25.53 (Malte, 2001)
- 100 m nage libre
Franziska VAN ALMSICK (GER), 55.27 (Leeds, 1992)
- 200 m nage libre
Stefanie ORTWIG (GER), 1:59.92 (Amersfoort, 1988)
- 400 m nage libre
Heidi GREIN (GDR), 4:10.54 (Berlin-Ouest, 1986)
- 800 m nage libre
Heidi GREIN (GDR), 8:32.68 (Berlin-Ouest, 1986)
- 50 m nage dos
Stanislava KOMAROVA (RUS), 29.34 (Linz, 2002)
- 100 m dos
Diana MOCANU (ROM), 1:01.85 (Dunkerque, 2000)
- 200 m dos
Krisztina EGERSZEGI (HUN), 2:10.69 (Leeds, 1989)
- 50 m brasse
Desirée MAHLE (GER), 32.35 (Dunkerque, 2000)
- 100 m brasse
Mirna JUKIC (AUT), 1:09.69 (Linz, 2002)
- 200 m brasse
Mirna JUKIC (AUT), 2:26.42 (Linz, 2002)
- 50 m papillon
Vered BOROCHOVSKY (ISR), 27.00 (Dunkerque, 2000)
- 100 m papillon
Vered BOROCHOVSKY (ISR), 59.79 (Dunkerque, 2000)
- 200 m papillon
Eva HRISZTOV (HUN), 2:11.20 (Dunkerque, 2000)
- 200 m 4 nages
Diana MOCANU (ROM), 2:14.42 (Dunkerque, 2000)
- 400 m 4 nages
Yana KLOCHKOVA (UKR), 4:41.70 (Anvers, 1998)
- 4 x 100 m nage libre
Allemagne, 3:47.32 (Anvers, 1998)
- 4 x 200 m nage libre
Allemagne, 8:13.42 (Moscou, 1999)
- 4 x 100 m 4 nages
Russie, 4:12.41 (Linz, 2002)

MESSIEURS

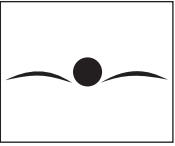
- 50 m nage libre
Draganja DUJE (CRO), 22.68 (Dunkerque, 2000)
- 100 m nage libre
Johan KENKHUIS (NED), 49.95 (Anvers, 1998)
- 200 m nage libre
Kvetoslav SVOBODA (CZE), 1:49.76 (Dunkerque, 2000)
- 400 m nage libre
Massimiliano ROSOLINO (ITA), 3:52.96 (Genève, 1995)
- 800 m nage libre
Igor CHERVYNSKIY (UKR), 15:09.31 (Moscou, 1999)
- 50 m dos
Toni HELBIG (GER), 26.14 (Dunkerque, 2000)
- 100 m dos
Steffen DRIESEN (GER), 55.76 (Moscou, 1999)
- 200 m dos
Viktor BODROGI (HUN), 1:59.29 (Malte, 2001)
- 50 m brasse
Mihaly FLASKAY (HUN), 28.54 (Dunkerque, 2000)
- 100 m brasse
Dmitri KOMORNICKOV (RUS), 1:02.08 (Moscou, 1999)
- 200 m brasse
Dmitri KOMORNICKOV (RUS), 2:12.18 (Moscou, 1999)
- 50 m papillon
Andriy SERDINOV (UKR), 24.55 (Dunkerque, 2000)
- 100 m papillon
Andriy SERDINOV (UKR), 53.65 (Dunkerque, 2000)
- 200 m papillon
Anatoli POLIAKOV (RUS), 1:58.48 (Anvers, 1998)
- 200 m 4 nages
James GODDARD (GBR), 2:02.66 (Malte, 2001)
- 400 m 4 nages
James GODDARD (GBR), 4:19.30 (Malte, 2001)
- 4 x 100 m nage libre
France, 3:24.12 (Linz, 2002)
- 4 x 200 m nage libre
Russie, 7:28.25 (Linz, 2002)
- 4 x 100 m 4 nages
Allemagne, 3:44.96 (Moscou, 1999)



XXIX^{es} championnats d'Europe juniors

Du 11 au 14 juillet 2002, à Linz (Autriche)

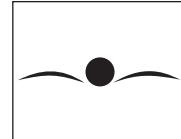
DAMES		
50 m nage libre		
1. Daniela GÖTZ (87)	GER	25.76
2. Agata KORC (86)	POL	25.86
3. Nele HOFMANN (86)	GER	26.26
4. Paulina BARZYCKA (86)	POL	26.56
5. Femke HEEMSKERK (87)	NED	26.74
6. Delfina PINTO (87)	ITA	26.74
7. Petra KLOSOVA (86)	CZE	26.75
8. Silvia FLORIO (86)	ITA	27.14
<i>En séries</i>		
11. Maëva OLIVE (86)	FRA	27.34
15. Frédérique LAVOINE (87)	FRA	27.54
<i>En demi-finales</i>		
14. Frédérique LAVOINE (87)	FRA	27.42
15. Maëva OLIVE (86)	FRA	27.47
100 m nage libre		
1. Nele HOFMANN (86)	GER	56.73
2. Regina SYTCH (87)	RUS	56.92
3. Agata KORC (86)	POL	57.16
4. Daniela GÖTZ (87)	GER	57.17
5. Paulina BARZYCKA (86)	POL	57.21
6. Sanja JOVANOVIC (86)	CRO	57.47
7. Flavia ZOCCARI (86)	ITA	57.61
8. Dominiki-EI MYLOSI (86)	GRE	58.34
<i>En séries</i>		
22. Maëva OLIVE (86)	FRA	1:00.23
30. Frédérique LAVOINE (87)	FRA	1:01.05
200 m nage libre		
1. Polina SHORNIKOVA (86)	RUS	2:02.40
2. Regina SYTCH (87)	RUS	2:03.55
3. Silvia PAGLIARINI (86)	ITA	2:04.17
4. Krisztina LIPCSEI (86)	HUN	2:04.39
5. Stephanie HANTKE (87)	GER	2:04.42
6. Evangelia TSAGKA (87)	GRE	2:05.37
7. Renata CALECA (86)	ITA	2:05.93
8. Katherine WYLD (86)	GBR	2:06.04
400 m nage libre		
1. Regina SYTCH (87)	RUS	4:15.43
2. Polina SHORNIKOVA (86)	RUS	4:15.58
3. Krisztina LIPCSEI (86)	HUN	4:19.25
4. Marina SUTTORA (86)	ITA	4:21.01
5. Fadma ASSNOUSI (86)	ESP	4:23.24
6. Olga STROUBA (87)	GRE	4:23.43
7. Marta FERREIRA (86)	POR	4:23.57
8. Reka NAGY (86)	HUN	4:24.41
800 m nage libre		
1. Yana TOLKATCHEVA (87)	RUS	8:43.64
2. Reka NAGY (86)	HUN	8:43.71
3. Keri-Anne PAYNE (87)	GBR	8:44.47
4. Giulia RUTILI (87)	ITA	8:52.30
5. Olga STROUBA (87)	GRE	8:53.49
6. Stephanie HANTKE (87)	GER	8:58.59
7. Marina SUTTORA (86)	ITA	8:58.66
8. Theodora MARGIOUKLA (86)	GRE	8:58.86
50 m dos dames		
1. Stanislava KOMAROVA (86)	RUS	29.34
2. Laure MANAUDOU (86)	FRA	29.45
3. Sanja JOVANOVIC (86)	CRO	29.68
4. Yryna AMSHENNIKOVA (86)	UKR	29.81
5. Julia BAUM (86)	GER	30.04
6. Lenneke VAN SCHALK (86)	NED	30.04
<i>En séries</i>		
7. Nikolett SZEPESI (87)	HUN	30.10
8. Susanna MOONAN (87)	SWE	30.61
<i>En demi-finales</i>		
5. Laure MANAUDOU (86)	FRA	30.14
8. Alexandra PUTRA (86)	FRA	30.57
100 m dos dames		
2. Laure MANAUDOU (86)	FRA	RF 29.44
9. Alexandra PUTRA (86)	FRA	30.46
100 m dos		
1. Laure MANAUDOU (86)	FRA	MPF 16 ans 1:01.88
2. Stanislava KOMAROVA (86)	RUS	1:02.35
3. Yryna AMSHENNIKOVA (86)	UKR	1:03.12
4. Sanja JOVANOVIC (86)	CRO	1:03.79
5. Nikolett SZEPESI (87)	HUN	1:03.79
6. Alexandra PUTRA (86)	FRA	1:03.88
7. Julia BAUM (86)	GER	1:04.40
8. Lenneke VAN SCHALK (86)	NED	1:05.39
<i>En séries</i>		
2. Laure MANAUDOU (86)	FRA	1:02.91
5. Alexandra PUTRA (86)	FRA	1:04.52
<i>En demi-finales</i>		
2. Laure MANAUDOU (86)	FRA	1:03.35
4. Alexandra PUTRA (86)	FRA	1:04.10
200 m dos		
1. Stanislava KOMAROVA (86)	RUS	2:11.56
2. Yryna AMSHENNIKOVA (86)	UKR	2:14.29
3. Stephanie BACKHAUS (87)	GER	2:17.81
4. Andrea PALMAI (86)	HUN	2:18.11
5. Esther BARON (87)	FRA	2:19.82
6. Ekaterina LOPAREVA (86)	RUS	2:20.37
7. Sanja JOVANOVIC (86)	CRO	2:20.50
8. Kerstin MAYER (86)	AUT	2:20.62
<i>En séries</i>		
5. Esther BARON (87)	FRA	2:19.73
50 m brassé		
1. Kate HAYWOOD (87)	GBR	32.54
2. Tamara SAMBRAILO (86)	SLO	32.62
3. Petra CHOCOVA (86)	CZE	32.64
4. Katarina TOUR (87)	SWE	32.66
5. Mirna JUKIC (86)	AUT	32.73
6. Sanja DIZDAREVIC (87)	SWE	32.82
7. Franziska STEINMETZ (86)	GER	33.32
8. Chiara BOGGIATTO (86)	ITA	33.72
<i>En séries</i>		
5. Esther BARON (87)	FRA	2:19.73
200 m brassé		
1. Mirna JUKIC (86)	AUT	1:09.91
2. Petra CHOCOVA (86)	CZE	1:10.83
3. Kate HAYWOOD (87)	GBR	1:11.06
4. Chiara BOGGIATTO (86)	ITA	1:11.94
5. Ksenia VERESCHAGINA (87)	RUS	1:12.71
6. Katarina TOUR (87)	SWE	1:12.80
7. Franziska STEINMETZ (86)	GER	1:12.90
8. Yuliya PIDLISNA (87)	UKR	1:13.54
<i>En séries</i>		
21. Laurie THOMASSIN (86)	FRA	1:15.63
29. Coralie DOBRAL (87)	FRA	1:16.86
50 m brasse		
1. Mirna JUKIC (86)	AUT	RCEJ 2:26.42
2. Diana REMENYI (86)	HUN	2:30.27
3. Ksenia VERESCHAGINA (87)	RUS	2:30.85
4. Chiara BOGGIATTO (86)	ITA	2:31.15



NATATION COURSE

5. Petra CHOCOVA (86)	CZE	2:31.22	5. France	3:53.98
6. Amy KONOWALIK (86)	GBR	2:32.09	Esther BARON (87), Maëva OLIVE (86),	
7. Andrea GABOS (86)	ROM	2:34.50	Audrey SENTUC (87), Laure MANAUDOU (86)	
8. Eve LEBER (86)	GER	2:39.78	6. Suède	3:54.68
En séries			7. Ukraine	3:56.38
15. Coralie DOBRAL (87)	FRA	2:39.86	8. Danemark	3:57.94
16. Laurie THOMASSIN (86)	FRA	2:40.17	En séries	
50 m papillon			5. France	3:55.78
1. Vasilisa VLADYKINA (87)	RUS	27.18	Esther BARON (87), Maëva OLIVE (86),	
2. Franziska SKRUBEL (87)	GER	27.76	Frédérique LAVOINE (87), Laure MANAUDOU (86)	
3. Agata KORC (86)	POL	27.85	4 x 200 m nage libre	
4. Nele HOFMANN (86)	GER	27.90	1. Russie	8:14.59
5. Elena GEMO (87)	ITA	28.16	2. Italie	8:17.38
6. Ganna DZERKAI (87)	UKR	28.43	3. Grande-Bretagne	8:21.63
7. Petra KLOSOVA (86)	CZE	28.47	4. Hongrie	8:21.75
8. Jeanette OTTESEN (87)	DEN	28.50	5. Allemagne	8:29.87
En séries			6. Grèce	8:36.10
8. Audrey SENTUC (86)	FRA	28.69	7. Suède	8:37.87
25. Esther BARON (87)	FRA	29.70	8. Espagne	8:48.56
En demi-finales			4 x 100 m 4 nages	
10. Audrey SENTUC (86)	FRA	28.62	1. Russie	RCEJ 4:12.41
100 m papillon			2. Allemagne	4:15.07
1. Katalin TARAY (86)	HUN	1:02.19	3. Hongrie	4:16.44
2. Renata PAPP (86)	HUN	1:02.53	4. France	4:17.45
3. Elena GEMO (87)	ITA	1:02.67	Laure MANAUDOU (86), Laurie THOMASSIN (86),	
4. Valeriya MIRONENKO (87)	RUS	1:02.97	Audrey SENTUC (86), Esther BARON (87)	
5. Franziska SKRUBEL (87)	GER	1:03.09	5. Suède	4:18.95
6. Agata NOWAK (87)	POL	1:03.31	6. Ukraine	4:19.02
7. Sabina MUSSI (87)	ITA	1:03.34	7. Grande-Bretagne	4:20.01
8. Alexandra VOLKOVA (86)	RUS	1:03.49	8. Italie	4:20.50
En séries			En séries	
9. Audrey SENTUC (86)	FRA	1:03.82	8. France	4:23.28
200 m papillon			Alexandra PUTRA (86), Laurie THOMASSIN (86),	
1. Krisztina LIPCSEI (86)	HUN	2:13.45	Audrey SENTUC (86), Maëva OLIVE (86)	
2. Renata PAPP (86)	HUN	2:14.50	MESSIEURS	
3. Sabina MUSSI (87)	ITA	2:17.08	50 m nage libre	
4. Alexandra VOLKOVA (86)	RUS	2:19.70	1. Milorad CAVIC (84)	YUG 22.74
5. Valeriya MIRONENKO (87)	RUS	2:20.55	2. Jonas TILLY (84)	SWE 23.06
6. Stephanie LUESCHER (87)	SUI	2:20.80	3. Matti RAJAKYLÄ (84)	FIN 23.33
7. Micaela BERNI (86)	ITA	2:20.83	4. Grégory MALLET (84)	FRA 23.36
8. Frederikke GLAESNER (86)	DEN	2:22.56	5. Alexei POUNINSKI (85)	CRO 23.36
200 m 4 nages			6. David KÜHN (84)	GER 23.54
1. Diana REMENYI (86)	HUN	2:16.35	7. Alexei ZATSEPIN (84)	RUS 23.59
2. Laure MANAUDOU (86)	FRA	MPF 16 ans 2:17.03	8. Ivan VELIACA (84)	CRO 23.64
3. Yana TOLKATCHEVA (87)	RUS	2:17.16	En séries	
4. Vasiliki AGELOPOULOU (87)	GRE	2:19.76	6. Grégory MALLET (84)	FRA 23.75
5. Yuliya SAVONYUK (87)	UKR	2:20.73	11. Antoine GALAVTINE (85)	FRA 23.89
6. Teresa ROHMANN (87)	GER	2:21.11	En demi-finales	
7. Aleksandra URBANCZYK (87)	POL	2:21.75	2. Grégory MALLET (84)	FRA 23.46
8. Katarzyna BARANOWSKA (87)	POL	2:23.56	9. Antoine GALAVTINE (85)	FRA 23.77
En séries			100 m nage libre	
3. Laure MANAUDOU (86)	FRA	2:20.97	1. Fabien GILOT (84)	FRA 50.47
400 m 4 nages			2. Milorad CAVIC (84)	YUG 50.49
1. Diana REMENYI (86)	HUN	4:46.20	3. Paulius VIKTORAVICIUS (84)	LTU 50.84
2. Yana TOLKATCHEVA (87)	RUS	4:46.83	4. Yahor SALABUTAU (84)	BLR 51.48
3. Stephanie HANTKE (87)	GER	4:54.86	5. Antoine GALAVTINE (85)	FRA 51.53
4. Julia PRESTON (86)	GBR	4:55.64	6. Dominik KOLL (84)	AUT 51.59
5. Teresa ROHMANN (87)	GER	4:56.83	7. Mario DELAC (85)	CRO 51.60
6. Yuliya PIDLISNA (87)	UKR	4:58.87	8. Andrea SAVINO (84)	ITA 1:01.15
7. Laura CHASE (87)	GBR	4:59.22	En séries	
8. Vasiliki AGELOPOULOU (87)	GRE	4:50.11	1. Fabien GILOT (84)	FRA 51.13
4 x 100 m nage libre			12. ex aequo. Antoine GALAVTINE (85)	FRA 52.46
1. Allemagne		3:48.96	Vainqueur du barrage en 51.08, MPF 17 ans	
2. Russie		3:50.59	En demi-finales	
3. Pologne		3:51.32	5. Fabien GILOT (84)	FRA 51.54
4. Italie		3:51.44	8. Antoine GALAVTINE (85)	FRA 51.75

NATATION COURSE



200 m nage libre

1. Yuri PRILUKOV (84)	RUS	1:50.26
2. Evgeniy NATSVIN (85)	RUS	1:52.27
3. Fabien GILOT (84)	FRA	1:52.36
4. Ivo CARNEIRO (84)	POR	1:52.61
5. Dominik KOLL (84)	AUT	1:52.83
6. Paul WEBSTER (84)	GBR	1:53.36
7. Andrea SAVINO (84)	ITA	1:53.45
8. Piotr GEGOTEK (84)	POL	1:53.47

En séries

2. Fabien GILOT (84)	FRA	1:52.30
12. Yoann SOLDERMANN (85)	FRA	1:54.17

400 m nage libre

1. Yuri PRILUKOV (84)	RUS	3:53.59
2. David DAVIES (85)	GBR	3:54.83
3. Evgeniy NATSVIN (85)	RUS	3:56.54
4. Georgios DIAMANTIDIS (84)	GRE	3:57.27
5. Przemyslaw STANCZYK (85)	POL	3:57.98
6. Ivo CARNEIRO (84)	POR	3:58.26
7. Gard KVALE (84)	NOR	4:00.42
8. Shay LIVNAT (84)	ISR	4:00.42

1.500 m nage libre

1. Yuri PRILUKOV (84)	RUS	15:14.85
2. Paweł KORZENIOWSKI (85)	POL	15:36.49
3. Simone DELLA VALLE (84)	ITA	15:36.51
4. Gard KVALE (84)	NOR	15:44.86
5. Tom HERBERT (85)	GBR	15:45.10
6. Bojan ZDESAR (84)	SLO	15:52.63
7. Evgeniy NATSVIN (85)	RUS	15:53.89
8. Georgios DIAMANTIDIS (84)	GRE	15:54.14

50 m dos

1. Arkady VYATCHANIN (84)	RUS	26.64
2. Manu MÄNTYMÄKI (85)	FIN	26.65
3. Dominik KEIL (85)	GER	26.73
4. Andrea RUSCIO (84)	ITA	27.22
5. Alain TARDIN (84)	SUI	27.33
6. Aristidis GRIGORIADIS (85)	GRE	27.38
7. Marco DI CARLI (85)	GER	27.51
8. Roland RUDOLF (85)	HUN	disq.

100 m dos

1. Dominik KEIL (85)	GER	56.09
2. Arkady VYATCHANIN (84)	RUS	56.91
3. Manu MÄNTYMÄKI (85)	FIN	57.18
4. Roland RUDOLF (85)	HUN	57.53
5. Andrea RUSCIO (84)	ITA	58.38
6. Wojciech BETLEJ (84)	POL	58.51
7. John KEETMAN (84)	NED	58.81
8. MASSACAND Jonathan (84)	SUI	59.65

En séries

14. Sébastien BODET (85)	FRA	59.60
13. Sébastien BODET (85)	FRA	59.50

200 m dos messieurs

1. Arkady VYATCHANIN (84)	RUS	2:02.81
2. Ross HUGHES (84)	GBR	2:03.42
3. Helge MEEUW (84)	GER	2:04.61
4. Bojan ZDESAR (84)	SLO	2:05.16
5. Roland RUDOLF (85)	HUN	2:05.88
6. Dominik KEIL (85)	GER	2:06.70
7. Wojciech BETLEJ (84)	POL	2:07.67
8. John KEETMAN (84)	NED	2:09.11

50 m brasse

1. Alessandro TERRIN (85)	ITA	29.11
2. Joakim NIELSEN (84)	SWE	29.24
3. Philipp COOL (84)	GER	29.28
4. Anthony THIALLET (85)	FRA	29.33
5. Bruno RAMOS (84)	POR	29.36
6. Jago SWIERS (84)	BEL	29.39

7. Jon Oddur SIGURDSSON (84)

ISL 29.57

8. Gabor FINANCSEK (85)

HUN 29.78

En séries

7. Anthony THIALLET (85)

FRA 29.66

En demi-finales

7. Anthony THIALLET (85)

FRA 29.48

100 m brasse

1. Philipp COOL (84)	GER	1:03.25
2. Joakim NIELSEN (84)	SWE	1:03.73
3. Igor BORISIK (84)	UKR	1:04.13
4. Jago SWIERS (84)	BEL	1:04.18
5. Henrique NEIVA (84)	POR	1:04.37
6. Marco SOMMARIPA (84)	ITA	1:04.56
7. Matjaz PERNAT (84)	SLO	1:04.91
8. Dragos AGACHE (84)	ROM	1:05.32

En séries

9. Anthony THIALLET (85)

FRA 1:05.17

21. Xavier FIORI (84)

FRA 1:06.19

En demi-finales

Anthony THIALLET (85)

FRA Disq.

200 m brasse

1. Lukasz BORAL (84)	POL	2:17.08
2. Paolo BOSSINI (85)	ITA	2:17.82
3. Henrique NEIVA (84)	POR	2:18.32
4. Johannes NEUMANN (85)	GER	2:18.81
5. Andrei GRIGORIEV (84)	RUS	2:19.05
6. Matjaz PERNAT (84)	SLO	2:19.72
7. Adam PLUTECKI (85)	POL	2:19.86
8. Igor BORISIK (84)	UKR	2:20.73

En séries

16. Xavier FLORI (84)

FRA 2:23.23

50 m papillon

1. Alexei POUNINSKI (85)	CRO	24.57
2. Nikolai SKVORTSOV (84)	RUS	24.67
2. Tor SUNDIN (84)	SWE	24.67
4. Milorad CAVIC (84)	YUG	24.70
5. Johannes DIETRICH (85)	GER	24.77
6. Sergiy ADVENA (84)	UKR	24.86
7. Amaury LEVEAU (85)	FRA	24.90
8. Rudy GOLDIN (84)	ITA	25.11

En séries

5. Amaury LEVEAU (85)

FRA 25.20

17. Antoine GALAVTINE (85)

FRA 25.64

En demi-finales

8. Amaury LEVEAU (85)

FRA 25.05

100 m papillon

1. Sergiy ADVENA (84)	UKR	53.76
2. Milorad CAVIC (84)	YUG	54.08
3. Nikolai SKVORTSOV (84)	RUS	54.15
4. Johannes DIETRICH (85)	GER	54.27
5. Rimvydas SALCIUS (85)	LTU	54.82
6. Rudy GOLDIN (84)	ITA	55.02
7. Helge MEEUW (84)	GER	55.29
8. Lukasz DRZEWINSKI (84)	POL	55.64

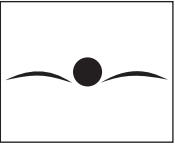
En séries

22. Amaury LEVEAU (85)

FRA 57.17

200 m papillon

1. Ioannis DRYMONAKOS (84)	GRE	1:59.25
2. Lukasz DRZEWINSKI (84)	POL	2:00.21
3. Sergiy ADVENA (84)	UKR	2:00.25
4. Nikolai SKVORTSOV (84)	RUS	2:00.28
5. Paweł KORZENIOWSKI (85)	POL	2:01.15
6. Johannes DIETRICH (85)	GER	2:02.00
7. Boldizsar KISS (85)	HUN	2:02.30
8. Duarte MOURAO (84)	POR	2:02.42



NATATION COURSE

200 m 4 nages

1. Igor BEREZUTSKIY (84)	RUS	2:03.65
2. Alexei ZATSEPIN (84)	RUS	2:04.92
3. Andrea SAVINO (84)	ITA	2:05.35
4. Mihail ALEXANDROV (85)	BUL	2:05.57
5. Robin VAN AGGELE (84)	NED	2:06.05
6. Paulius ANDRIJAUSKAS (84)	LTU	2:06.13
7. Laszlo CSEH (85)	HUN	2:06.24
8. Krzysztof ZOLDAK (84)	POL	2:07.37

En séries

18. Fabien HORTH (85)	FRA	2:09.97
-----------------------	-----	---------

400 m 4 nages

1. Igor BEREZUTSKIY (84)	RUS	4:19.81
2. Laszlo CSEH (85)	HUN	4:20.24
3. Ioannis DRYMONAKOS (84)	GRE	4:26.55
4. Alexei ZATSEPIN (84)	RUS	4:26.60
5. Pawel KORZENIOWSKI (85)	POL	4:27.96
6. Mihail ALEXANDROV (85)	BUL	4:28.15
7. Ross HUGHES (84)	GBR	4:32.10
8. Krzysztof ZOLDAK (84)	POL	4:32.18

En séries

25. Fabien HORTH (85)	FRA	4:42.49
-----------------------	-----	---------

4 x 100 m nage libre

1. France	RCEJ	3:24.12
Antoine GALAVTINE (85), Grégory MALLET (84), Sébastien BODET (85), Fabien GILOT (84)		
2. Allemagne		3:26.30
3. Suède		3:26.91
4. Croatie		3:28.37
5. Ukraine		3:29.42
6. Finlande		3:29.57
7. Italie		3:30.01
8. Portugal		3:30.80

En séries

2. France		3:27.50
Grégory MALLET (84), Guillaume STROHMEYER (85), Sébastien BODET (85), Antoine GALAVTINE (85)		

4 x 200 m nage libre

1. Russie	RCEJ	7:28.25
2. France		7:30.16
Sébastien BODET (85), Guillaume STROHMEYER (85), Yoann SOLDERRMANN (85), Fabien GILOT (84)		
3. Grande-Bretagne		7:32.69
4. Allemagne		7:36.48
5. Portugal		7:39.23
6. Pologne		7:40.41
7. Espagne		7:44.82
8. Israël		7:46.05

En séries

1. France		7:34.24
Sébastien BODET (85), Guillaume STROHMEYER (85), Fabien HORTH (85), Yoann SOLDERRMANN (85)		

4 x 100 m 4 nages

1. Allemagne		3:44.99
2. Russie		3:47.49
3. Hongrie		3:48.31
4. France		3:50.01
Sébastien BODET (85), Anthony THIALLET (85), Amaury LEVEAU (85), Fabien GILOT (84)		
5. Ukraine		3:51.14
6. Belgique		3:51.33
7. Suède		disq.
8. Israël		disq.

En séries

4. France		3:51.05
Sébastien BODET (85), Anthony THIALLET (85), Amaury LEVEAU (85), Grégory MALLET (84)		

DAMES

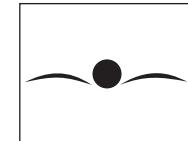
Place	Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1	Russie	8	6	2	16
2	Hongrie	4	4	2	10
3	Allemagne	3	2	3	8
4	Autriche	2	0	0	2
5	France	1	2	0	3
6	Grande-Bretagne	1	0	3	4
7	Pologne	0	1	3	4
7	Italie	0	1	3	4
9	Ukraine	0	1	1	2
9	République Tchèque	0	1	1	2
11	Slovénie	0	1	0	1
12	Croatie	0	0	1	1
Total		19	19	19	57

MESSIEURS

Place	Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1	Russie	8	5	2	15
2	Allemagne	3	1	3	7
3	France	2	1	1	4
4	Pologne	1	2	0	3
4	Yougoslavie	1	2	0	3
6	Italie	1	1	2	4
7	Ukraine	1	0	2	3
8	Grèce	1	0	1	2
9	Croatie	1	0	0	1
10	Suède	0	4	1	5
11	Grande-Bretagne	0	2	1	3
12	Finlande	0	1	2	3
13	Hongrie	0	1	1	2
14	Lituanie	0	0	1	1
14	Portugal	0	0	1	1
Total		19	20	18	57

DAMES ET MESSIEURS

Place	Pays	Or	Argent	Bronze	Total
1	Russie	16	11	4	31
2	Allemagne	6	3	6	15
3	Hongrie	4	5	3	12
4	France	3	3	1	7
5	Autriche	2	0	0	2
6	Pologne	1	3	3	7
7	Italie	1	2	5	8
8	Grande-Bretagne	1	2	4	7
9	Yougoslavie	1	2	0	3
10	Ukraine	1	1	3	5
11	Croatie	1	0	1	2
11	Grèce	1	0	1	2
13	Suède	0	4	1	5
14	Finlande	0	1	2	3
15	République Tchèque	0	1	1	2
16	Slovénie	0	1	0	1
17	Lituanie	0	0	1	1
17	Portugal	0	0	1	1
Total		38	39	37	114



VIII^e Coupe de la Comen

Du 28 au 30 juin 2002, à Nicosie (Chypre)

Les jeunes Bleus outsiders des Transalpins

Comme il y a douze mois, l'équipe de France a redoublé à la deuxième place du classement général, derrière les Transalpins, mais devant la Grèce. Un scénario totalement à l'identique d'un millésime à l'autre. Les analogies ne s'arrêtent pas là, car les garçons ont devancé une nouvelle fois leurs homologues italiens en remportant le classement garçons, tandis que les filles de l'équipe de France ont rétrogradé d'un rang en occupant la troisième place, derrière l'Italie et la Grèce. A l'issue des trois jours de compétition, l'équipe de France a présenté un bilan fort encourageant de vingt et une médailles : huit d'or, cinq d'argent et huit de bronze. Sur le strict plan de la performance, les petits Bleus ont amélioré trois records de la COMEN ainsi qu'une meilleure performance française garçons 15 ans. Collectivement, la prestation des Français a donné lieu à la production de huit performances de séries internationales et plus de trente records personnels battus. On aimerait bien que la situation de leader en garçons, au détriment de l'Italie, perdure dans les années d'âges supérieures ! En attendant que cette génération réalise ce voeu, l'édition 2003 de la Comen se tiendra du 27 au 29 juin prochain, à Marrakech (Maroc).

Programmée l'an dernier à Tunis sur le lieu même des XIV^e Jeux Méditerranéens, la huitième édition de la Coupe de la Comen s'est déroulée durant le dernier week-end de juin, à Nicosie.

Nouveaux records de la Comen améliorés par des Français

Le 28 juin 2002 :

400 m nage libre garçons : Christophe Titren (86), 3:59.49. Ancien record : Yoann Soldermann (85), 4:00.31.

Le 29 juin 2002 :

Relais 4 x 100 m nage libre garçons : France (Alister Leteissier, Anthony Bousquet, Alexis Choquet, Thomas Molina), 3:33.36. Ancien record : France, 3:34.33.

Le 30 juin 2002 :

100 m nage libre garçons : Alister Leteissier (86), 52.51.

Nouvelle meilleure performance française

100 m papillon garçons 15 ans : Anthony Bousquet (87), 58.18. Ancienne MPF : lui-même, 58.28, le 10 juillet 2001, à Nancy.

LES PODIUMS ET LES FRANÇAIS... LES PODIUMS ET LES FRANÇAIS... LES PODIUMS

19

FILLES

50 m nage libre

1. Federica PELLEGRINI (88)	ITA	26.78
2. Gaia MANCABELLI (89)	ITA	27.60
3. Vasiliki TSABASIAN (89)	GRE	27.94
5. Héloïse LACROIX (88)	FRA	28.36
7. Laëtitia LERAY (89)	FRA	28.85

100 m nage libre

1. Federica PELLEGRINI (88)	ITA	57.84
2. Ilaria CONTARELLI (88)	ITA	1:00.21
3. Vasiliki TSABASIAN (89)	GRE	1:0036
5. Héloïse LACROIX (88)	FRA	1:01.82
6. Laëtitia LERAY (89)	FRA	1:02.18

200 m nage libre

1. Federica PELLEGRINI (88)	ITA	2:05.69
2. Valentina CATALANO (88)	ITA	2:08.67
3. Athina TZAVELLA (88)	GRE	2:09.43
5. Chloé BOYACI (88)	FRA	2:12.35
6. Claire ALEXANDRE (88)	FRA	2:15.89

400 m nage libre

1. Federica PELLEGRINI (88)	ITA	4:26.72
2. Heba SELIM (88)	EGY	4:29.75
3. Martina CUPPONE (88)	ITA	4:34.36
5. Claire ALEXANDRE (88)	FRA	4:40.09
7. Morgane HARDY (88)	FRA	4:41.94

800 m nage libre

1. Valentina CATALANO (88)	ITA	9:10.05
2. Stella BOUMI (88)	GRE	9:13.91
3. Heba SELIM (88)	EGY	9:15.30
7. Claire ALEXANDRE (88)	FRA	9:31.68

100 m dos

1. Chiara PETTENO (88)	ITA	1:06.38
2. Or MELTZER (88)	ISR	1:06.65
3. Elisa APOSTOLI (89)	ITA	1:07.47

6. Candice SELIEZ (88)	FRA	1:10.58
8. Cécile MAZURE (88)	FRA	1:11.74

200 m dos

1. Stella BOUMI (88)	GRE	2:21.04
2. Chiara PETTENO (88)	ITA	2:23.99
3. Or MELTZER (88)	ISR	2:28.83
4. Cécile MAZURE (88)	FRA	2:29.42
5. Candice SELIEZ (88)	FRA	2:31.00

100 m brasse

1. Silvia ROSSI (88)	ITA	1:14.96
2. Sara DAMIANI (89)	ITA	1:15.41
3. Vasilisa DELIGIORGI (89)	GRE	1:16.58
4. Betty LAGLBAUER (89)	FRA	1:18.10
5. Aliénor DEHAN (88)	FRA	1:19.97

200 m brasse

1. Silvia ROSSI (88)	ITA	2:41.02
2. Sara DAMIANI (89)	ITA	2:42.69
3. Héloïse LACROIX (88)	FRA	2:45.12
4. Betty LAGLBAUER (89)	FRA	2:45.66

100 m papillon

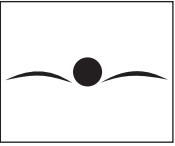
1. Caterina GIACCHETTI (88)	ITA	1:04.47
2. Fiammetta AQUILA CALABRO (88)	ITA	1:04.61
3. Gkolfini TERZI (88)	GRE	1:06.33
5. Emmanuelle PRIMAULT (88)	FRA	1:08.32
7. Marine MARTINEZ (88)	FRA	1:10.46

200 m papillon

1. Valentina CATALANO (88)	ITA	2:18.34
2. Caterina GIACCHETTI (88)	ITA	2:19.94
3. Eleni KAMPERI (88)	GRE	2:24.86
5. Emmanuelle PRIMAULT (88)	FRA	2:28.12
8. Marine MARTINEZ (88)	FRA	2:43.93

200 m 4 nages

1. Athina TZAVELLA (88)	GRE	2:24.56
2. Fiammetta AQUILA CALABRO (88)	ITA	2:25.53
3. Chloé BOYACI (88)	FRA	2:27.69
6. Cécile MAZURE (88)	FRA	2:32.89



NATATION COURSE

400 m 4 nages

1. Fiammetta AQUILA CALABRO (88)	ITA	4:58.77
2. Valentina CATALANO (88)	ITA	5:02.16
3. Tamar SHOSHAN (88)	ISR	5:08.36
5. Cécile MAZURE (88)	FRA	5:09.02
6. Anne-Sophie RESSE (88)	FRA	5:20.16

4 x 100 m nage libre

1. Italie		3:29.55
2. Grèce		4:05.14
3. France		4:07.54
Héloïse LACROIX (88), Chloé BOYACI (88) Laëtitia LERAY (89), Claire ALEXANDRE (88)		

4 x 200 m nage libre

1. Italie		8:42.05
2. Grèce		8:57.82
3. France		9:00.71
Chloé BOYACI (88), Héloïse LACROIX (88) Morgane HARDY (88), Claire ALEXANDRE (88)		

4 x 100 m 4 nages

1. Italie		4:26.43
2. France		4:35.59
Candice SELIEZ (88), Betty LAGLBAUER (89) Emmanuelle PRIMAULT (88), Chloé BOYACI (88)		
3. Grèce		4:36.72

GARÇONS
50 m nage libre

1. Federico BOCCHIA (86)	ITA	24.07
2. Alessandro CHINELLATO (86)	ITA	24.15
3. Alister LETEISSIER (86)	FRA	24.20
4. Thomas MOLINA (86)	FRA	24.92

100 m nage libre

1. Alister LETEISSIER (86)	FRA	52.51
2. Thomas MOLINA (86)	FRA	53.33
3. Alessandro CHINELLATO (86)	ITA	53.53

200 m nage libre

1. Christophe TITREN (86)	FRA	1:55.62
2. Stefano ALPINI (86)	ITA	1:56.80
3. Georgios DEMETIS (86)	GRE	1:57.02
4. Alexis CHOQUET (86)	FRA	1:57.97

400 m nage libre

1. Christophe TITREN (86)	FRA	3:59.49
2. Tiberio CESTIE (87)	ITA	4:08.08
3. Stefano ALPINI (86)	ITA	4:08.17
5. Alexis CHOQUET (86)	FRA	4:09.43

1.500 m nage libre

1. Christophe TITREN (86)	FRA	15:51.98
2. Sébastien ROUAULT (86)	FRA	16:06.98
2. Jacopo VARRIALE (86)	ITA	16:13.02

100 m dos

1. Sébastien ROUAULT (86)	FRA	1:00.09
2. Markos NIKOLOPOULOS (86)	GRE	1:00.85
3. Antonios GKIOLMPAS (86)	GRE	1:00.99
5. Clément CECILIO (86)	FRA	1:01.65

200 m dos

1. Sébastien ROUAULT (86)	FRA	2:07.12
2. Luca MARIN (86)	ITA	2:07.67
3. Markos NIKOLOPOULOS (86)	GRE	2:10.57
5. Clément CECILIO (86)	FRA	2:12.25

100 m brasse

1. Tryfon TRIVIZAS (86)	GRE	1:06.72
2. Alberto LANTIERI (86)	ITA	1:06.91
3. Gaël MOREAU (86)	FRA	1:07.09
6. Victor PICAULT (87)	FRA	1:09.46

200 m brasse

1. Tom BEERI (86)	ISR	2:21.52
2. Romanos ALYFANTIS (86)	GRE	2:23.54
3. Gaël MOREAU (86)	FRA	2:23.74
5. Victor PICAULT (87)	FRA	2:28.74

100 m papillon

1. Soterios PASTRAS (86)	GRE	56.51
2. Lorenzo BENATTI (86)	ITA	56.61
3. Ahmed SALAH (86)	EGY	57.26
5. Anthony BOUSQUET (87)	FRA	58.18
7. Emeric POUIGNAULT (86)	FRA	59.30

200 m papillon

1. Antonios GKIOLMPAS (86)	GRE	2:04.31
2. Ahmed SALAH (86)	EGY	2:07.69
3. Lorenzo MOCCIA (86)	ITA	2:08.57
5. Kevin ROS (86)	FRA	2:10.73
7. Emeric POUIGNAULT (86)	FRA	2:11.67

200 m 4 nages

1. Georgios DEMETIS (86)	GRE	2:09.36
2. Luca MARIN (86)	ITA	2:09.72
3. Clément CECILIO (86)	FRA	2:11.57
4. Sébastien ROUAULT (86)	FRA	2:12.95

400 m 4 nages

1. Luca MARIN (86)	ITA	4:30.66
2. Sébastien ROUAULT (86)	FRA	4:35.55
3. Romanos ALYFANTIS (86)	GRE	4:39.01
6. Gauthier JEANNOT (86)	FRA	4:46.96

4 x 100 m nage libre

1. France		3:33.36
Alister LETEISSIER (86), Anthony BOUSQUET (87) Alexis CHOQUET (86), Thomas MOLINA (86)		
2. Italie		3:34.08
3. Grèce		3:39.32

4 x 200 m nage libre

1. France		7:50.95
Thomas MOLINA (86), Alexis CHOQUET (86) Gauthier JEANNOT (86), Christophe TITREN (86)		
2. Italie		7:55.09
3. Grèce		8:02.00

4 x 100 m 4 nages

1. Italie		3:54.65
Sébastien ROUAULT (86), Gaël MOREAU (86) Anthony BOUSQUET (87), Alister LETEISSIER (86)		
3. Grèce		3:57.30

CLASSEMENT FILLES

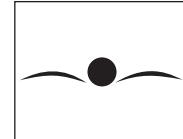
1. Italie.....	245 pts
2. Grèce.....	153 pts
3. France	125 pts
4. Israël.....	79 pts
5. Egypte	51 pts
6. Chypre.....	22 pts
7. Tunisie	21 pts

CLASSEMENT GARÇONS

1. France	198 pts
2. Italie.....	185 pts
3. Grèce	145 pts
4. Israël.....	85 pts
5. Egypte	38 pts
6. Chypre.....	32 pts
7. Tunisie	13 pts

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Italie.....	430 pts
2. France	323 pts
3. Grèce	298 pts
4. Israël.....	164 pts
5. Egypte	89 pts
6. Chypre.....	54 pts
7. Tunisie	34 pts



Championnats de France minimes, cadets et juniors 2002

56 champions de France ont débarqué à Dunkerque

Chiffres en main, d'une saison à l'autre, la natation française semble s'être adaptée à la grille "Athènes" des niveaux de séries mise en place après les JO 2000 de Sydney. A ce propos, concernant la joute dunkerquoise des trois premiers jours, les championnats de France minimes ont rassemblé 435 nageurs issus de 202 clubs contre 377 en provenance de 187 clubs en 2001. Par contre les statistiques sont à la baisse pour les cadets et juniors, car on en a compté 537 pour un total de 202 clubs. Il y a douze mois, à Nancy, on en dénombrait 570 originaires de 192 clubs. La date tardive des championnats explique certainement en partie le reflux des cadets – juniors qui ont préféré renoncer, souvent pour des raisons économiques (jobs d'été, conditions d'entraînement, examens) et de baisse de motivation. Tout doucement, on approche la barre des 1000 nageurs, tous groupes d'âges confondus, avec une fréquentation de 972 individualités à Dunkerque contre 947 à Nancy.

Toujours comparativement à l'édition 2001, les victoires des 96 finales ont été attribuées à 56 nageurs : 19 minimes (8 filles et 11 garçons), autant de cadets (7 filles et 12 garçons) et 18 juniors (9 filles et 9 garçons). Il y a un an, ce partage s'était fait entre soixante nageurs. Selon le critère qualitatif de l'ensemble des trois compétitions, quarante records des championnats ont été améliorés : 6 en minimes (tous en filles), 21 en cadets (12 en filles et 9 en garçons) et 13 en juniors (7 en filles et 6 en garçons).

Baron et Bousquet dans leurs œuvres

Il y a douze mois, grâce en partie à la nouveauté d'un programme complet sur seize courses individuelles dans chaque sexe et dans chaque groupe d'âge, 73 records avaient été établis ou renouvelés. Est-ce la date tardive ou le choix des entraîneurs d'aligner leurs meilleurs nageurs sur un nombre d'épreuves pas toujours raisonnable, mais les tablettes des meilleures performances françaises n'ont pas subi de lifting si ce n'est l'établissement de la MPF garçons 17 ans au 50 m nage libre par le Racingman Antoine Galavtine. Un an plus tôt, quatorze meilleures performances avaient été rajeunies à Nancy. Cette situation mérite certainement un approfondissement pour découvrir les vraies raisons.

Parmi les dix-neuf minimes qui ont conquis une première couronne de champion de France, on a pu noter le parcours exceptionnel de la

Sixièmes du nom depuis leur remise à flot en 1997, les championnats de France minimes, cadets et juniors constituent le principal temps fort de la saison pour tester, en réel, la valeur relative de notre natation dans chaque groupe d'âge. L'édition 2001 de Dunkerque a révélé cinquante-six champions parmi lesquels il faudra savoir compter pour assurer la future représentativité de nos équipes nationales.

Provençale Esther Baron titulaire, à elle toute seule, de cinq titres : 50 et 100 m nage libre ainsi que le grand chelem en dos. La quantité a certainement nuit à la qualité, car elle n'a pas amélioré ses records personnels en nage sur le dos. Autre féminine très souvent tout en haut du podium, la Martiniquaise Coralie Balmy a monopolisé le registre de la nage libre du 200 au 800 en passant par le 400 m, soit trois victoires. Deux autres nageuses, la Lorraine Dana Sarac et la Francilienne Coralie Dobral ont réussi un double en or. Chez les minimes garçons, l'appétit a été moins vorace. C'est ainsi que le nageur le plus médaillé, Anthony Bousquet, du SO Rosny, s'est octroyé trois victoires : 50, 100 m papillon et 100 m nage libre. Trois autres individualités, l'Amiénois Benoît Mazure, en compagnie de Jean Madelaine et Victor Picault, deux nageurs des Pays de Loire, ont conquis deux titres.

Manaudou et Galavtine brillants cadets

Dans la catégories cadets, Laure Manaudou a imposé sa supériorité à l'image d'Esther Baron, quatre victoires sur des épreuves inhabituelles pour elle : 100, 400, 800 m nage libre et 200 m 4 nages. Auréolée de son titre de championne d'Europe juniors au 100 m dos, Laure Manaudou a certainement considéré cette compétition comme une promenade de santé sur des spécialités où elle a pu s'essayer. Dans son sillage, la Lyonnaise Alexandra Putra, la Toulousaine Fanny Massanet et la Cannoise Audrey Sentuc ont chacune remporté trois titres.

En cadets, aucun garçon n'a remporté trois victoires, mais quatre ont cumulé deux titres : le Racingman Antoine Galavtine, le Rouennais Sébastien Bodet, le Francilien Sébastien Rouault et le Franc-Comtois Amaury Leveau.

Moins nombreux, mais pas démeritants pour autant, les juniors filles et garçons ont souffert d'un manque d'émulation sur un nombre important de courses. Faut-il continuer de les dissocier des cadets ? Faut-il insister pour qu'ils s'adaptent ? Le problème est entier et il ne date pas d'hier. Dans ce contexte, la Dunkerquoise Dorothée Bogacki et le Bretois Pierre Henri ont chacun engrangé trois victoires, neuf autres cadets ont également empoché deux titres, dont le sprinter briviste Germain Cayette, auteur d'un remarquable 50.12 dans sa demi-finale au 100 m nage libre. Fabien Gilot, champion d'Europe de la spécialité, n'a rien pu faire pour le contrer.

21

M.P.

Statistique de participation des cadets/juniors par régions

Régions	Dames	Messieurs	Total
1 Ile-de-France	64	38	102
2 Provence	13	32	45
3 Normandie	13	26	39
4 Midi-Pyrénées	11	20	31
5 Nord-Pas-de-Calais	10	21	31
6 Languedoc-Roussillon	11	16	27
7 Côte d'Azur	9	18	27
8 Lyonnais	7	15	22
9 Pays de Loire	11	9	20
9 Auvergne	9	11	20
9 Bretagne	7	13	20
12 Bourgogne	10	9	19
12 Dauphiné-Savoie	9	10	19
14 Lorraine	8	8	16
14 Champagne-Ardenne	8	8	16
16 Picardie	6	9	15
17 Aquitaine	9	5	14
17 Poitou-Charentes	7	7	14
19 Centre	6	6	12
20 Alsace	3	8	11
21 Franche-Comté	1	7	8
22 Réunion	0	4	4
23 Limousin	2	1	3
24 Martinique	2	0	2
	236	301	537

Statistique de participation des minimes par régions

Régions	Dames	Messieurs	Total
1 Ile-de-France	31	44	75
2 Côte d'Azur	13	13	26
3 Provence	14	11	25
4 Normandie	17	7	24
4 Midi-Pyrénées	15	9	24
6 Languedoc-Roussillon	12	10	22
7 Dauphiné-Savoie	16	5	21
8 Bourgogne	11	9	20
9 Lorraine	11	7	18
9 Alsace	10	8	18
11 Nord-Pas-de-Calais	6	11	17
12 Bretagne	8	8	16
12 Pays de Loire	7	9	16
12 Nouvelle-Calédonie	5	11	16
15 Picardie	7	8	15
16 Lyonnais	7	7	14
17 Auvergne	4	8	12
18 Centre	5	5	10
18 Aquitaine	2	8	10
20 Champagne-Ardenne	6	2	8
21 Franche-Comté	4	3	7
21 Poitou-Charentes	3	4	7
23 Réunion	1	5	6
24 Guyane	2	1	3
24 Martinique	2	1	3
26 Guadeloupe	1	1	2
	220	215	435



NATATION COURSE

Championnats de France minimes 2002

Du 22 au 24 juillet 2002, à Dunkerque

MINIMES FILLES

50 m nage libre

1. Esther BARON (87)	EP Manosque	RC	27.19
2. Emilie LANSER (87)	SC Thionville		27.52
3. Mylène LAZARE (87)	ASPTT Montpellier		27.61

100 m nage libre

1. Esther BARON (87)	EP Manosque	RC	59.20
2. Frédérique LAVOINE (87)	Istres Sport N		59.90
3. Mylène LAZARE (87)	ASPTT Montpellier		1:00.00

200 m nage libre

1. Coralie BALMY (87)	AC Fongiromon	RC	2:07.83
2. Clara BOZON (87)	EN Tours		2:08.47
3. Mylène LAZARE (87)	ASPTT Montpellier		2:08.55

400 m nage libre

1. Coralie BALMY (87)	AC Fongiromon		4:30.54
2. Chloé BOYACI (88)	AS Cachalots Six-Fours		4:35.22
3. Clara BOZON (87)	EN Tours		4:35.31

800 m nage libre

1. Coralie BALMY (87)	AC Fongiromon		9:17.85
2. Tiffany MOSER (87)	Mulhouse ON		9:30.37
3. Claire ALEXANDRE (88)	Amiens N		9:36.68

50 m dos

1. Esther BARON (87)	EP Manosque		30.81
2. Frédérique LAVOINE (87)	Istres Sport N		31.53
3. Kelly ENTICKNAP (87)	CN Antibes		31.58

100 m dos

1. Esther BARON (87)	EP Manosque		1:06.15
2. Candice SELIEZ (88)	CNM Dieppe		1:08.14
3. Amandine PETIT (87)	CN Brest		1:08.74

200 m dos

1. Esther BARON (87)	EP Manosque	RC	2:18.03
2. Dana SARAC (87)	CN Forbach		2:21.06
3. Amandine PETIT (87)	CN Brest		2:28.39

50 m brasse

1. Andréa BABOU (87)	CNS Saint-Estève		35.04
2. Marion BLARY (87)	SC Angoulême		35.48
3. Aliénor DEHAN (88)	CN Sézanne		35.49

100 m brasse

1. Coralie DOBRAL (87)	SO Rosny		1:15.59
2. Andréa BABOU (87)	CNS Saint-Estève		1:16.29
3. Marie FRESSION (87)	SN Metz		1:17.09

200 m brasse

1. Coralie DOBRAL (87)	SO Rosny		2:41.21
2. Anne-Sophie RESSE (88)	CNM Dieppe		2:46.75
3. Clémence GAUCHET (87)	AAJB Entente Blois		2:47.04

50 m papillon

1. Kelly ENTICKNAP (87)	CN Antibes	RC	29.50
2. Esther BARON (87)	EP Manosque		29.92
3. Céline BOULOUNAUD (87)	Comminges Marsouins		30.14

100 m papillon

1. Tiffanie VIAUD-DESPICHT (87)	CN Marseille		1:06.73
2. Annabelle GOUJON (87)	CS N.-Dame-de-Gravencron		1:07.05
3. Géraldine FOURAISON (87)	Dauphins Romans Péagois		1:07.40

200 m papillon

1. Emmanuelle PRIMAULT (88)	CN Melun-Dammarie		2:25.94
2. Tiffanie VIAUD-DESPICHT (87)	CN Marseille		2:27.38
3. Amélie PINAULT (87)	RC France		2:28.13

200 m 4 nages

1. Dana SARAC (87)	CN Forbach	RC	2:23.85
2. Chloé BOYACI (88)	AS Cachalots Six-Fours		2:27.33
3. Julie LAPORTE (87)	D Toulouse OEC		2:29.34

400 m 4 nages

1. Dana SARAC (87)	CN Forbach		5:10.61
2. Cathy DIETRICH (87)	Dauphins Obernai		5:12.57

3. Cécile MAZURE (88)

Amiens N

5:14.72

4 x 100 m nage libre

1. D Toulouse OEC 4:07.38

Julie LAPORTE (87), Marine MARTINEZ (88),
Céline MASSANET (87), Marie MYCZKOWSKI (87)

2. Amiens N 4:07.76

Stéphanie PLANTE (87), Stéphanie LAFONT (87),
Cécile MAZURE (88), Claire ALEXANDRE (88)

3. SO Rosny 4:15.69

Amandine DOUMEIX (88), Mélissa DECROZE (87),
Solène NICOLAS (88), Coralie DOBRAL (87)

4 x 100 m 4 nages

1. D Toulouse OEC 4:44.22

Marine MARTINEZ (88), Julie LAPORTE (87),
Céline MASSANET (87), Marie MYCZKOWSKI (87)

2. Amiens N 4:44.29

Cécile MAZURE (88), Stéphanie PLANTE (87),
Claire ALEXANDRE (88), Stéphanie LAFONT (87)

3. SO Rosny 4:46.39

Mélissa DECROZE (87), Coralie DOBRAL (87),
Amandine DOUMEIX (88), Solène NICOLAS (88)

MINIMES GARÇONS

50 m nage libre

1. Yannick CADILHAC (87) ASPTT Montpellier 25.01

2. Marc AMPHIMAQUE (87) Aqua Club Pontault-Roissy 25.38

3. Marc NICOLAU (87) USM Saran 25.62

100 m nage libre

1. Anthony BOUSQUET (87) SO Rosny 55.02

2. Kévin TRANNOY (87) JN Compiègne 55.39

3. Paul VERVAET (87) RC La Ferté-Alais 55.46

200 m nage libre

1. Etienne GOURLOT (87) CN Marseille 1:58.56

2. Marc-Antoine RAUMEL (87) CN Chalon-sur-Saône 1:58.79

3. Jean MADELAINE (87) US La Flèche 1:58.86

400 m nage libre

1. Jean MADELAINE (87) US La Flèche 4:12.24

2. Etienne GOURLOT (87) CN Marseille 4:16.53

3. Jérôme FEVRIER (87) AS Villeneuve-lès-Avignon 4:18.26

1.500 m nage libre

1. Jean MADELAINE (87) US La Flèche 16:40.92

2. Xavier LEPRETRE (88) Dunkerque N 16:49.01

3. Jérôme FEVRIER (87) AS Villeneuve-lès-Avignon 16:58.32

50 m dos

1. Jules GIRARD (87) ASPTT Montpellier 28.73

2. Florian ANDALORO (87) US Carmaux 29.40

3. Geoffrey NICHIL (87) SN Metz 29.64

100 m dos

1. Marc-Antoine RAUMEL (87) CN Chalon-sur-Saône 1:02.01

1. Florian ANDALORO (87) US Carmaux 1:02.01

3. Jules GIRARD (87) ASPTT Montpellier 1:02.29

200 m dos

1. Benoît MAZURE (87) Amiens N 2:13.12

2. Florian ANDALORO (87) US Carmaux 2:14.63

3. Jules GIRARD (87) ASPTT Montpellier 2:18.13

50 m brasse

1. Thibault MARAND (87) CN Maisons-Alfort 30.89

2. Raphaël SAMUEL (87) CN Mennecy 91 31.48

3. Aurélien GOUJON (88) Saint-Nazaire Atlantique N 31.68

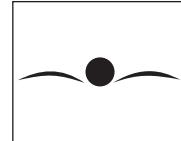
100 m brasse

1. Victor PICHAULT (87) Saint-Nazaire Atlantique N 1:08.05

2. Thibault MARAND (87) CN Maisons-Alfort 1:08.32

3. Raphaël SAMUEL (87) CN Mennecy 91 1:08.97

NATATION COURSE



200 m brasse

1. Victor PICHAULT (87)	Saint-Nazaire Atlantique N	2:25.86
2. Thibault MARAND (87)	CN Maisons-Alfort	2:25.93
3. Raphaël SAMUEL (87)	CN Mennecy 91	2:28.51

50 m papillon

1. Anthony BOUSQUET (87)	SO Rosny	26.94
2. Victoriens QUESNEL (87)	CN Coutances	26.95
3. Nicolas LEBLE (87)	ASEC Saint-Paul La Réunion	27.11

100 m papillon

1. Anthony BOUSQUET (87)	SO Rosny	58.43
2. Marc-Antoine RAUMEL (87)	CN Chalon-sur-Saône	1:00.34
3. Yannick CADILHAC (87)	ASPTT Montpellier	1:01.33

200 m papillon

1. Nicolas MATHI (87)	CN Sarreguemines	2:15.86
2. Simon SCOTTO (87)	Dauphins Grasse	2:17.62
3. Nicolas ARCANGIOLI (87)	CN Gonesse	2:18.41

200 m 4 nages

1. Rémy DUMOT (87)	AAS Sarcelles N 95	2:14.20
2. Benoît MAZURE (87)	Amiens N	2:14.25
3. Victor PICHAULT (87)	Saint-Nazaire Atlantique N	2:15.92

400 m 4 nages

1. Benoît MAZURE (87)	Amiens N	4:42.93
2. Rémy DUMOT (87)	AAS Sarcelles N 95	4:44.58
3. Xavier LEPRETRE (88)	Dunkerque N	4:50.82

4 x 100 m nage libre

1. CN Marseille	3:47.91
Sidney CASSAND (87), Etienne GOURLOT (87), William MEYNARD (87), Rémy SOTTIL (87)	
2. D Crétel	3:54.89
Jonas BISAGNI (87), Kévin MESNAGE (87), Adrien DA SILVA (87), Damien BENDELE (87)	
3. Nantes N	3:55.73
Marc AMORETTI (87), Jean DATHANAT (88), Jules CREDEVILLE (87), Bruno COLOMBO (88)	

4 x 100 m 4 nages

1. Stade Clermont N	4:19.32
Sébastien JAMET (87), Patrick VIALLIS (87), Karim ADDIOUI-BEAL (87), Jérôme BATHOLOME (87)	
2. CN Marseille	4:20.92
Sidney CASSAND (87), William MEYNARD (87), Rémy SOTTIL (87), Etienne GOURLOT (87)	
3. CNC Alès	4:25.38
Jérémie ALMERAS (87), Luc BARTHELEMI (88), Kevin LACHASSEIGNE (88), Aurélie WAUQUIER (87)	

Médailles minimes filles (27 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 EP Manosque	5	1	0	6
2 AC Fongiromon	3	0	0	3
3 CN Forbach	2	1	0	3
4 SO Rosny	2	0	2	4
5 D Toulouse OEC	2	0	1	3
6 CNS Saint-Estève	1	1	0	2
6 CN Marseille	1	1	0	2
8 CN Antibes	1	0	1	2
9 CN Melun-Dammarie	1	0	0	1
10 Amiens N	0	2	2	4
11 AS Cachalots Six-Fours	0	2	0	2
11 CNM Dieppe	0	2	0	2
13 ASPTT Montpellier	0	1	3	4
14 EN Tours	0	1	1	2
15 SC Thionville	0	1	0	1
15 Istres SN	0	1	0	1
15 Mulhouse ON	0	1	0	1
15 SC Angoulême	0	1	0	1
15 CS N.-Dame-de-Gravenchon	0	1	0	1
15 D Obernai	0	1	0	1
21 CN Brest	0	0	2	2
22 CN Sézanne	0	0	1	1
22 SN Metz	0	0	1	1
22 AAJB Entente Blois	0	0	1	1
22 Comminges Marsouins	0	0	1	1
22 D Romans Péagois	0	0	1	1
22 RC France	0	0	1	1

18 18 18 54

Médailles minimes garçons (27 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 SO Rosny	3	0	0	3
2 CN Marseille	2	2	0	4
3 Amiens N	2	1	0	3
4 ASPTT Montpellier	2	0	3	5
4 Saint-Nazaire Atlantique N	2	0	3	5
6 US La Flèche	2	0	1	3
7 CN Chalon-sur-Saône	1	2	0	3
7 US Carmaux	1	2	0	3
7 CN Maisons-Alfort	1	2	0	3
10 AAS Sarcelles N 95	1	1	0	2
11 CN Sarreguemines	1	0	0	1
11 Stade Clermont N	1	0	0	1
13 Dunkerque N	0	1	1	2
13 CN Mennecy 91	0	1	1	2
15 Aqua Pontault-Roissy	0	1	0	1
15 JN Compiègne	0	1	0	1
15 CN Coutances	0	1	0	1
15 D Grasse	0	1	0	1
15 D Crétel	0	1	0	1
20 AS Villeneuve-lès-Avignon	0	0	2	2
21 USM Saran	0	0	1	1
21 RC La Ferté-Alais	0	0	1	1
21 SN Metz	0	0	1	1
21 ASEC St-Paul La Réunion	0	0	1	1
21 CN Gonesse	0	0	1	1
21 Nantes N	0	0	1	1
21 CNC Alès	0	0	1	1

19 17 18 54

Médailles minimes filles et garçons (49 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 EP Manosque	5	1	0	6
2 SO Rosny	5	0	2	7
3 CN Marseille	3	3	0	6
4 AC Fongiromon	3	0	0	3
5 Amiens N	2	3	2	7
6 ASPTT Montpellier	2	1	6	9
7 CN Forbach	2	1	0	3
8 Saint-Nazaire Atlantique N	2	0	3	5
9 US La Flèche	2	0	1	3
9 D Toulouse OEC	2	0	1	3
11 US Carmaux	1	2	0	3
11 CN Maisons-Alfort	1	2	0	3
11 CN Chalon-sur-Saône	1	2	0	3
14 CNS Saint-Estève	1	1	0	2
14 AAS Sarcelles N 95	1	1	0	2
16 CN Antibes	1	0	1	2
17 Stade Clermont N	1	0	0	1
17 CN Sarreguemines	1	0	0	1
17 CN Melun-Dammarie	1	0	0	1
20 CNM Dieppe	0	2	0	2
20 AS Cachalots Six-Fours	0	2	0	2
22 EN Tours	0	1	1	2
22 Dunkerque N	0	1	1	2
22 CN Mennecy 91	0	1	1	2
25 SC Thionville	0	1	0	1
25 SC Angoulême	0	1	0	1
25 Mulhouse ON	0	1	0	1
25 JN Compiègne	0	1	0	1
25 Istres SN	0	1	0	1
25 D Obernai	0	1	0	1
25 D Grasse	0	1	0	1
25 D Crétel	0	1	0	1
25 CS N.-Dame-de-Gravenchon	0	1	0	1
25 CN Coutances	0	1	0	1
25 Aqua Pontault-Roissy	0	1	0	1
36 SN Metz	0	0	2	2
36 CN Brest	0	0	2	2
36 AS Villeneuve-lès-Avignon	0	0	2	2
39 USM Saran	0	0	1	1
39 RC La Ferté-Alais	0	0	1	1
39 RC France	0	0	1	1
39 Nantes N	0	0	1	1
39 D Romans Péagois	0	0	1	1
39 Comminges Marsouins	0	0	1	1
39 CNC Alès	0	0	1	1
39 CN Sézanne	0	0	1	1
39 CN Gonesse	0	0	1	1
39 ASEC St-Paul La Réunion	0	0	1	1
39 AAJB Entente Blois	0	0	1	1

37 35 36 108

Championnats de France cadets 2002

Du 25 au 28 juillet 2002, à Dunkerque

CADETTE**50 m nage libre**

1. Aurélie BRILLAUD (85)	Saint-Etienne N	26.99
2. Maëva OLIVE (86)	O Nice N	27.12
3. Amandine BOUYSET (86)	SO Chambéry	27.72

100 m nage libre

1. Laure MANAUDOU (86)	CN Melun-Dammarie	RC	57.41
2. Aurélie BRILLAUD (85)	Saint-Etienne N		58.38
3. Laura CONFOLANT (85)	Nogent N 94		58.93

200 m nage libre

1. Laura CONFOLANT (85)	Nogent N 94	2:06.10
2. Aurélie QUESADA (85)	AI. Dijon	2:06.85
3. Sophie HUBER (85)	CN Sarreguemines	2:08.02

400 m nage libre

1. Laure MANAUDOU (86)	CN Melun-Dammarie	RC	4:19.34
2. Aurélie QUESADA (85)	AI. Dijon		4:24.59
3. Sarah BEY (85)	CN Chalon-sur-Saône		4:26.96

800 m nage libre

1. Laure MANAUDOU (86)	CN Melun-Dammarie	8:59.59
2. Sophie HUBER (85)	CN Sarreguemines	9:08.27
3. Céline CADOUR (86)	CN Brest	9:10.14

50 m dos

1. Alexandra PUTRA (86)	Lyon N	RC	30.23
2. Maëva OLIVE (86)	O Nice N		30.89
3. Albane POMMEREAU (86)	AC Décines		31.47

100 m dos

1. Alexandra PUTRA (86)	Lyon N	RC	1:04.00
2. Maëva OLIVE (86)	O Nice N		1:05.53
3. Lore BILLIAUWS (86)	CNO St-Germain-en-Laye		1:06.60

200 m dos

1. Alexandra PUTRA (86)	Lyon N	RC	2:19.12
2. Lore BILLIAUWS (86)	CNO St-Germain-en-Laye		2:21.32
3. Marion BLANCHARD (86)	La Roche-sur-Yon N		2:23.28

50 m brasse

1. Fanny MASSANET (85)	D Toulouse OEC	RC	33.17
2. Laurie THOMASSIN (86)	CN Carpentras		34.12
3. Amélie IBANEZ (85)	AC Hyères		34.26

100 m brasse

1. Fanny MASSANET (85)	D Toulouse OEC	RC	1:12.15
2. Amélie IBANEZ (85)	AC Hyères		1:14.38
3. Laurie THOMASSIN (86)	CN Carpentras		1:14.58

200 m brasse

1. Fanny MASSANET (85)	D Toulouse OEC	RC	2:35.34
2. Amélie IBANEZ (85)	AC Hyères		2:36.63
3. Clara LOUGHIN (86)	CN Epinal		2:38.49

50 m papillon

1. Audrey SENTUC (86)	CN Cannes	RC	28.31
2. Clémence REAL (85)	AAS Sarcelles N 95		29.04
3. Sophie DE RONCHI (85)	EP Manosque		29.53

100 m papillon

1. Audrey SENTUC (86)	CN Cannes	RC	1:02.74
2. Clémence REAL (85)	AAS Sarcelles N 95		1:03.81
3. Mélanie SALDUCCI (85)	CN Marseille		1:04.16

200 m papillon

1. Audrey SENTUC (86)	CN Cannes	RC	2:17.85
2. Sarah BEY (85)	CN Chalon-sur-Saône		2:18.98
3. Mélanie SALDUCCI (85)	CN Marseille		2:21.39

200 m 4 nages

1. Laure MANAUDOU (86)	CN Melun-Dammarie	RC	2:17.62
2. Sophie DE RONCHI (85)	EP Manosque		2:17.66
3. Sarah BEY (85)	CN Chalon-sur-Saône		2:25.00
3. Elise JOUNAULT (85)	Grenoble N		2:25.00

400 m 4 nages

1. Sophie DE RONCHI (85)	EP Manosque		4:59.29
2. Laura CONFOLANT (85)	Nogent N 94		5:03.83
3. Charlène NEUFCOEUR (86)	Charleville-Mézières N		5:05.24

CADETS**50 m nage libre**

1. Antoine GALAVTINE (85)	RC France RC et mpf 17ans	23.31
2. Alister LETEISSIER (86)	AC Boulogne-Billancourt	23.81
3. Amaury LEVEAU (85)	Entente Delle Etueffont N 99	23.89

100 m nage libre

1. Antoine GALAVTINE (85)	RC France	51.42
2. Alister LETEISSIER (86)	AC Boulogne-Billancourt	52.29
3. Amaury LEVEAU (85)	Entente Delle Etueffont N 99	52.43

200 m nage libre

1. Yoann SOLDERMANN (85)	Mulhouse ON	1:52.32
2. Sébastien BODET (85)	CV Rouen	1:52.42
3. Nicolas TORRES (85)	SN Vitrolles	1:56.14

400 m nage libre

1. Christophe TITREN (86)	Dunkerque N	RC	4:02.41
2. Yoann SOLDERMANN (85)	Mulhouse ON		4:02.47
3. Julien CODEVELLE (85)	Dunkerque N		4:05.06

1500 m nage libre

1. Sébastien ROUAULT (86)	CNO St-Germain-en-L.	RC	15:51.10
2. Christophe TITREN (86)	Dunkerque N		16:11.73
3. Geoffrey D'HULSTER (85)	Dunkerque N		16:13.54

50 m dos

1. Sébastien BODET (85)	CV Rouen	RC	27.06
2. Vincent GABALDA (85)	NE Châlons		28.01
3. Camille LACOURT (85)	CN Font-Romeu-Cerdagne		28.06

100 m dos

1. Sébastien BODET (85)	CV Rouen		59.18
2. Vincent GABALDA (85)	NE Châlons		1:00.05
3. Sébastien COIFFARD (86)	Etampes N		1:00.62

200 m dos

1. Romain MAIRE (85)	AL Dijon N	RC	2:06.93
2. Sébastien ROUAULT (86)	CNO St-Germain-en-Laye		2:08.11
3. Vincent GABALDA (85)	NE Châlons		2:09.28

50 m brasse

1. Malik FALL (85) SEN	ASPTT Strasbourg	RC	29.03
2. Anthony THIALLET (85)	Stade Clermont N		29.64
3. Gaël MOREAU (86)	SN Vitrolles		30.31
4. Pierre BONNIOL (86)	NC Echirolles		31.25

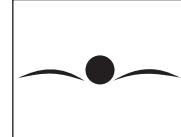
100 m brasse

1. Malik FALL (85) SEN	ASPTT Strasbourg	RC	1:04.50
2. Anthony THIALLET (85)	Stade Clermont N		1:04.81
3. Antoine GALAVTINE (85)	RC France		1:05.40
4. Fabien HORTH (85)	AC Pontault-Roissy		1:05.61

200 m brasse

1. Fabien HORTH (85)	AC Pontault-Roissy	RC	2:20.01
2. Malik FALL (85), SEN	ASPTT Strasbourg		2:20.51
3. Jan SCHULZ (85) GER	Brandenburg		2:23.21

NATATION COURSE



3. Gaël MOREAU (86)	SN Vitrolles	2:23.21
5. Thibault WATTEZ (86)	Amicale Creil N	2:27.34

50 m papillon

1. Amaury LEVEAU (85)	Entente Delle Etueffont N	99	25.21
2. Antoine GALAVTINE (85)	RC France		25.40
3. Geoffrey JOLIVARD (85)	RC France		26.08

100 m papillon

1. Amaury LEVEAU (85)	Entente Delle Etueffont N	99	55.62
2. Geoffrey JOLIVARD (85)	RC France		57.78
3. Romain SASSOT (86)	CN Chalon-sur-Saône		58.33

200 m papillon

1. Jean-Maxence BERROU (85)	CN Font-Romeu-Cerd.	RC	2:08.16
2. Frédéric SESSA (85)	Montpellier UC		2:08.60
3. Kévin ROS (86)	Dauphins Grasse		2:08.87

200 m 4 nages

1. Guill. STROHMEYER (85)	Mulhouse ON		2:11.05
2. Clément CECILIO (86)	CN Montauban		2:11.54
3. Nicolas TORRES (85)	SN Vitrolles		2:12.60

400 m 4 nages

1. Sébastien ROUAULT (86)	CNO St-Germain-en-L.	RC	4:32.90
2. Geoffrey D'HULSTER (85)	Dunkerque N		4:39.53
3. Romain MAIRE (85)	AL Dijon N		4:40.91

Médailles cadettes (22 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 CN Melun-Dammarie	4	0	0	4
2 Lyon N	3	0	0	3
2 D Toulouse OEC	3	0	0	3
2 CN Cannes	3	0	0	3
5 Nogent N 94	1	1	1	3
5 EP Manosque	1	1	1	3
7 Saint-Etienne N	1	1	0	2
8 O Nice N	0	3	0	3
9 AC Hyères	0	2	1	3
10 AL Dijon	0	2	0	2
10 AAS Sarcelles N 95	0	2	0	2
11 CN Chalon	0	1	2	3
13 CN Sarreguemines	0	1	1	2
13 CNO St-Germain-en-Laye	0	1	1	2
13 CN Carpentras	0	1	1	2
16 CN Marseille	0	0	2	2
17 SO Chambéry	0	0	1	1
17 CN Brest	0	0	1	1
17 AC Decines	0	0	1	1
17 La Roche-sur-Yon	0	0	1	1
17 CN Epinal	0	0	1	1
17 Charleville-Mézières N	0	0	1	1
		16	16	48

Médailles cadets (19 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 RC France	2	2	2	6
2 Mulhouse On	2	1	0	3
3 CV Rouen	2	1	0	3
3 CNO St-Germain-en-Laye	2	1	0	3
3 ASPTT Strasbourg	2	1	0	3
6 E Delle Etueffont N 99	2	0	2	4
7 Dunkerque N	1	2	2	5
8 CN Font-Romeu Cerdagne	1	0	1	2
8 AL. Dijon	1	0	1	2
10 AC Pontault-Roissy	1	0	0	1
11 NE Chalons	0	2	1	3
12 AC Boulogne-Billancourt	0	2	0	2
12 S Clermont N	0	2	0	2
14 Montpellier UC	0	1	0	1
14 CN Montauban	0	1	0	1
16 SN Vitrolles	0	0	4	4
17 Etampes	0	0	1	1
17 CN Chalon	0	0	1	1
17 D Grasse	0	0	1	1
		16	16	48

Médailles cadettes et cadets (38 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 CN Melun-Dammarie	4	0	0	4
2 Lyon N	3	0	0	3
2 D Toulouse OEC	3	0	0	3
2 CN Cannes	3	0	0	3
5 RC France	2	2	2	6
6 CNO St-Germain-en-Laye	2	2	1	5
7 Mulhouse On	2	1	0	3
7 CV Rouen	2	1	0	3
7 ASPTT Strasbourg	2	1	0	3
10 E Delle Etueffont N 99	2	0	2	4
11 Dunkerque N	1	2	2	5
12 AL Dijon	1	2	1	4
13 Nogent N 94	1	1	1	3
13 EP Manosque	1	1	1	3
15 Saint-Etienne N	1	1	0	2
16 CN Font-Romeu Cerdagne	1	0	1	2
17 AC Pontault-Roissy	1	0	0	1
18 O Nice N	0	3	0	3
19 NE Chalons	0	2	1	3
19 AC Hyères	0	2	1	3
21 S Clermont N	0	2	0	2
21 AC Boulogne-Billancourt	0	2	0	2
21 AAS Sarcelles N 95	0	2	0	2
24 CN Chalon	0	1	3	4
25 CN Sarreguemines	0	1	1	2
25 CN Carpentras	0	1	1	2
27 Montpellier UC	0	1	0	1
27 CN Montauban	0	1	0	1
29 SN Vitrolles	0	0	4	4
30 CN Marseille	0	0	2	2
31 SO Chambéry	0	0	1	1
31 La Roche-sur-Yon	0	0	1	1
31 Etampes	0	0	1	1
31 D Grasse	0	0	1	1
31 CN Epinal	0	0	1	1
31 CN Brest	0	0	1	1
31 Charleville-Mézières N	0	0	1	1
31 AC Decines	0	0	1	1
		32	32	96

Top 15 à la table de cotation
CADETTE

1. Audrey SENTUC (CN Cannes)	50 pap. F.	939
2. Laure MANAUDOU (CN Melun-Dammarie)	200 4 n F.	934
3. Sophie DE RONCHI (EP manosque)	200 4 n F.	934
4. Alexandra PUTRA (Lyon N)	50 dos F.	929
5. Fanny MASSANET (D Toulouse OEC)	50 bra. 1/2 F.	920
6. Amélie IBANEZ (AC Hyères)	200 bra. F.	895
7. Maëva OLIVE (O Nice N)	50 dos F.	885
8. Clémence REAL (AAS Sarcelles N 95)	50 pap. F.	881
9. Laurie THOMASSIN (CN Carpentras)	50 bra. 1/2 F.	876
10. Clara LOUGHIN (CN Epinal)	200 bra. F.	874
11. Sandrine QUEAU (SPN Poitiers)	200 bra. F.	863
12. Aurélie BRILLAUD (ST-Etienne N)	100 NL F.	862
13. Alban POMMEREAU (AC Décines)	50 dos F.	849
14. Lore BILLIAUWS (CNO St-Germain-en-L.)	200 dos F.	848
15. Mélanie SALDUCCI (CN Marseille)	50 pap. F.	845

CADET

1. Malik FALL (ASPTT Strasbourg)	50 bra. F.	940
2. Amaury LEVEAU (E Delle Etueffont N 99)	50 pap. 1/2 F.	894
3. Anthony THIALLET (Stade Clermont N)	50 bra. F.	891
3. Fabien HORTH (AC Pontault-Roissy)	200 bra. F.	891
5. Yoann SOLDERMANN (Mulhouse ON)	200 NL F.	880
6. Sébastien BODET (Vikings de Rouen)	200 NL F.	878
7. Antoine GALAVTINE (RC France)	50 NL F.	877
8. Sébastien ROUAULT (CNO St-Germain)	400 4 n F.	873
9. Gaël MOREAU (SN Vitrolles)	50 bra. F.	844
10. Jan SCHULZ (Brandenburg)	200 bra. F.	843
11. Alister LETEISSIER (AC Boulogne-Bill.)	100 NL F.	834
12. Guillaume STROHMEYER (Mulhouse ON)	200 4 n F.	828
12. Geoffrey D'HULSTER (Dunkerque N)	00 4 n F.	828
14. Clément CECILIO (CN Montauban)	200 4 n F.	821
15. Romain MAIRE (Alliance Dijon N)	400 4 n F.	819

Championnats de France juniors 2002

Du 25 au 28 juillet 2002, à Dunkerque

JUNIORS FILLES
50 m nage libre

1. Elsa N'GUÉSSAN (84)	SPN Poitiers	RC 26.88
2. Célia BERDIX (84)	D Crétel	26.92
3. Mélanie LECLERCQ (84)	SC Abbeville	26.97

100 m nage libre

1. Célia BERDIX (84)	D Crétel	RC 57.94
2. Mélanie LECLERCQ (84)	SC Abbeville	58.12
3. Céline COUDERC (83)	CNC Alès	58.55

200 m nage libre

1. Célia BERDIX (84)	D Crétel	2:05.54
2. Alexandra PARRILLA(83)	CNO St-Germain-en-Laye	2:06.87
3. Aurélie ROUSSET (83)	Lyon N	2:06.96

400 m nage libre

1. Alexandra PARRILLA (83)	CNO St-Germain-en-Laye	4:24.58
2. Anne LAMBERT (83)	CN Melun-Dammarie	4:28.32
3. Cindy GONET (83)	CN Melun-Dammarie	4:31.75

800 m nage libre

1. Alexandra PARRILLA (83)	CNO St-Germain-en-Laye	9:05.97
2. Anne LAMBERT (83)	CN Melun-Dammarie	9:11.32
3. Cindy GONET (83)	CN Melun-Dammarie	9:18.44

50 m dos

1. Alison LEGER (83)	AAS Sarcelles N 95	RC 30.63
2. Fanny LECLERCQ (84)	EP Manosque	31.13
3. Melinda HACQUARD (84)	CN Sarreguemines	32.03

100 m dos

1. Fanny LECLERCQ (84)	EP Manosque	RC 1:05.49
2. Alison LEGER (83)	AAS Sarcelles N 95	1:06.45
3. Melinda HACQUARD (84)	CN Sarreguemines	1:07.87

200 m dos

1. Fanny LECLERCQ (84)	EP Manosque	2:21.74
2. Laëtitia SPECKER-ICARDO (84)	CV Rouen	2:24.60
3. Laure FURIC (83)	Amiens N	2:25.38

50 m brasse

1. Dorothée BOGACKI (84)	Dunkerque N	34.20
2. Sarah GONY (83)	Chamalières-Montferrand	34.35
3. Julia VENDEVILLE (83)	C Paul-Bert Rennes	34.67

100 m brasse

1. Dorothée BOGACKI (84)	Dunkerque N	1:15.29
2. Julia VENDEVILLE (83)	C Paul-Bert Rennes	1:15.62
3. Sarah GONY (83)	Chamalières-Montferrand	1:16.57

200 m brasse

1. Dorothée BOGACKI (84)	Dunkerque N	2:41.81
2. Cynthia RECKEN (84) LUX	Luxembourg	2:42.90
3. Caroline BRENOT (84)	CN Antibes	2:43.20
4. Julia VENDEVILLE (83)	C Paul-Bert Rennes	2:43.27

50 m papillon

1. Cindy SABLIER (84)	EN Caen	RC 28.84
2. Audrey PARRA (84)	NC Echirolles	28.85
3. Aude MARAJO (83)	Longvilliers Club	29.09

100 m papillon

1. Cindy SABLIER (84)	EN Caen	1:04.01
2. Thiphaine BOURGEOIS (84)	CN Vauroux	1:04.22
3. Ophélie MERAT- BASSES (84)	CN Melun-Dammarie	1:04.44

200 m papillon

1. Thiphaine BOURGEOIS (84)	CN Vauroux	2:20.90
2. Ophélie MERAT- BASSES (84)	CN Melun-Dammarie	2:20.94
3. Camille BELMER (84)	CN Melun-Dammarie	2:25.62

200 m 4 nages dames

1. Cyilia VABRE (84)	NC Montélimar	RC 2:20.00
2. Lucile DUCHATEAU (84)	Dunkerque N	2:25.69
3. Adeline CHANTEUX (83)	Pau AN	2:27.08

400 m 4 nages dames

1. Cyilia VABRE (84)	NC Montélimar	RC 4:57.29
2. Cindy GONET (83)	CN Melun-Dammarie	5:01.91
3. Pauline ADRIANSEN (84)	Dunkerque N	5:11.23

JUNIORS GARÇONS
50 m nage libre

1. Germain CAYETTE (83)	CN Brive	RC 23.24
2. Grégory MALLET (84)	CV Rouen	23.45
3. Clément VANHACK (83)	CS Toulon N	23.64
3. Fabien GILOT (84)	CV Rouen	23.64

100 m nage libre

1. Germain CAYETTE (83)	CN Brive	50.59
2. Grégory MALLET (84)	CV Rouen	51.12
3. Fabien GILOT (84)	CV Rouen	51.24

200 m nage libre

1. Fabien GILOT (84)	CV Rouen	RC 1:51.90
2. Mathieu MADELAINE (83)	US La Flèche	1:52.53
3. Alain BERNARD (83)	CN Marseille	1:52.93

400 m nage libre

1. Pierre HENRI (83)	CN Brest	3:59.35
2. Guillaume PIERRET (83)	CN Brest	3:59.94
3. Mathieu MADELAINE (83)	US La Flèche	4:00.12

1.500 m nage libre

1. Guillaume PIERRET (83)	CN Brest	15:59.09
2. Loïc BRANDA (83)	CN Antibes	16:00.45
3. Pierre HENRI (83)	CN Brest	16:08.07

50 m dos

1. Mathieu LACOME (84)	Olympique Nice N	27.83
2. Bruno RODON (83)	SO Millau	28.37
3. Sylvain JOSEPH (83)	US Pontet	28.89

100 m dos

1. Bruno RODON (83)	SO Millau	RC 59.16
2. Mathieu LACOME (84)	Olympique Nice N	59.98
3. Sébastien BIZET (84)	Stade Clermont N	1:00.54

200 m dos

1. Bruno RODON (83)	SO Millau	RC 2:07.91
2. Mathieu LACOME (84)	Olympique Nice N	2:09.83
3. Sébastien BIZET (84)	Stade Clermont N	2:11.41

50 m brasse

1. Geoffrey BRIATTE (83)	Dunkerque N	29.60
2. Clément VANHACK (83)	CS Toulon N	29.75
3. Valéry LADRAT (84)	CN Salon-de-Provence	29.87

100 m brasse

1. Geoffrey BRIATTE (83)	Dunkerque N	1:05.15
2. Valéry LADRAT (84)	CN Salon-de-Provence	1:05.40
3. François-Xavier PAQUOT (83)	Charleville-Mézières N	1:05.50

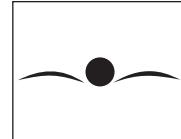
200 m brasse

1. Xavier FLORI (84)	CN Gonesse	2:20.83
2. Geoffrey BRIATTE (83)	Dunkerque N	2:21.54
3. Florian BESSON (83)	CN Bourg-en-Bresse	2:22.25

50 m papillon

1. Raoul BRESSANT (83)	SPN Poitiers	RC 25.53
2. Johnatan PORTES (83)	CN Marseille	25.57
3. Sylvain PERNET (84)	RC France	25.95

NATATION COURSE



100 m papillon

1. Raoul BRESSANT (83)	SPN Poitiers	56.20
2. Johnatan PORTES (83)	CN Marseille	57.35
3. Emmanuel BARNADES (83)	CNS Saint-Estève	57.47

200 m papillon

1. David METRON (84)	JN Compiègne	2:07.48
2. Mark SAINT-OMER (83)	CN Saint-Joseph	2:08.94
3. Arnaud LAROCHE (84)	AS Bondy	2:09.55

200 m 4 nages

1. Pierre HENRI (83)	CN Brest	2:08.40
2. Christophe RICHARD (83)	ASA Pontoise-Cergy	2:09.83
3. Christophe SOULIER (84)	CN Narbonne	2:10.00

400 m 4 nages

1. Pierre HENRI (83)	CN Brest	RC	4:28.59
2. Christophe RICHARD (83)	ASA Pontoise-Cergy		4:32.83
3. Raphaël ABOU-CHAKRA (84)	Dunkerque N		4:39.23

Médailles juniors filles (25 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 CN Melun-Dammarie	3	4	4	11
2 Dunkerque N	3	2	1	6
3 D Crétel	2	1	0	3
3 CNO St-Germain-en-Laye	2	1	0	3
3 EP Manosque	2	1	0	3
6 EN Caen	2	0	0	2
6 NC Montélimar	2	0	0	2
8 AAS Sarcelles N 95	1	1	1	3
9 CN Vauroux	1	1	0	2
10 SPN Poitiers	1	0	0	1
11 C Paul-Bert Rennes	0	1	2	3
12 SC Abbeville	0	1	1	2
12 CNC Alès	0	1	1	2
12 Chamalières-Montferrand	0	1	1	2
15 CV Rouen	0	1	0	1
15 CN Antibes	0	1	0	1
15 NC Echirolles	0	1	0	1
15 CN Chalon	0	1	0	1
19 CN Sarreguemines	0	0	2	2
20 Lyon N	0	0	1	1
20 Amiens N	0	0	1	1
20 Longvilliers C	0	0	1	1
20 Pau AN	0	0	1	1
20 CN Marseille	0	0	1	1
20 D Toulouse OEC	0	0	1	1
	19	19	19	57

Médailles juniors garçons et filles (45 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 Dunkerque N	5	4	3	12
2 CV Rouen	4	3	1	8
3 CN Brest	4	1	1	6
4 CN Melun-Dammarie	3	4	4	11
5 SPN Poitiers	3	0	0	3
6 SO Millau	2	1	0	3
6 EP Manosque	2	1	0	3
6 D Crétel	2	1	0	3
6 CNO St-Germain-en-Laye	2	1	0	3
10 NC Montélimar	2	0	0	2
10 EN Caen	2	0	0	2
10 CN Brive	2	0	0	2
13 O Nice N	1	2	0	3
14 AAS Sarcelles N 95	1	1	1	3
15 CN Vauroux	1	1	0	2
16 JN Compiègne	1	0	0	1
16 CN Gonesse	1	0	0	1
18 CN Marseille	0	2	2	4
19 RC France	0	2	1	3
20 CN Antibes	0	2	0	2
20 ASA Pontoise-Cergy	0	2	0	2
22 C Paul-Bert Rennes	0	1	2	3
23 US La Flèche	0	1	1	2
23 SC Abbeville	0	1	1	2
23 CS Toulon N	0	1	1	2
23 CNC Alès	0	1	1	2
23 CN Salon-de-Provence	0	1	1	2
23 Chamalières-Montferrand	0	1	1	2
29 NC Echirolles	0	1	0	1
29 CN St-Joseph	0	1	0	1
29 CN Chalon	0	1	0	1
32 S Clermont N	0	0	2	2
32 Mulhouse ON	0	0	2	2
32 CN Sarreguemines	0	0	2	2
35 US Pontet	0	0	1	1
35 Pau AN	0	0	1	1
35 Lyon N	0	0	1	1
35 Longvilliers C	0	0	1	1
35 D Toulouse OEC	0	0	1	1
35 CNS St-Estève	0	0	1	1
35 CN Narbonne	0	0	1	1
35 CN Bourg-en-Bresse	0	0	1	1
35 Charleville-Mézières N	0	0	1	1
35 AS Bondy	0	0	1	1
35 Amiens N	0	0	1	1
	38	38	38	114

Médailles juniors garçons (25 clubs)

Club	Or	Argent	Bronze	Total
1 CV Rouen	4	2	1	7
2 CN Brest	4	1	1	6
3 Dunkerque N	2	2	2	6
4 SO Millau	2	1	0	3
5 CN Brive	2	0	0	2
5 SPN Poitiers	2	0	0	2
7 O Nice N	1	2	0	3
8 CN Gonesse	1	0	0	1
8 JN Compiègne	1	0	0	1
10 CN Marseille	0	2	1	3
10 RC France	0	2	1	3
12 ASA Pontoise-Cergy	0	2	0	2
13 CS Toulon N	0	1	1	2
13 US La Flèche	0	1	1	2
13 CN Salon-de-Provence	0	1	1	2
16 CN Antibes	0	1	0	1
16 CN St-Joseph	0	1	0	1
18 S Clermont N	0	0	2	2
18 Mulhouse ON	0	0	2	2
20 US Pontet	0	0	1	1
20 Charleville-Mézières N	0	0	1	1
20 CN Bourg-en-Bresse	0	0	1	1
20 CNS St-Estève	0	0	1	1
20 AS Bondy	0	0	1	1
20 CN Narbonne	0	0	1	1
	19	19	19	57

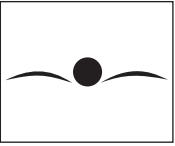
Top 10 à la table de cotation

JUNIORS FILLES

1. Alison LEGER (AAS Sarcelles N 95)	50 dos F.	902
2. Cyilia VABRE (NC Montélimar)	200 4 n F.	899
3. Cindy SABLIER (EN Caen)	50 pap. F.	896
4. Audrey PARRA (NC Echirolles)	50 pap. F.	895
5. Aude MARAJO (Longvilliers CLUB)	50 pap. 1/2 F.	880
5. Célia BERDIX (Dauphins Crétel)	100 NL F.	880
7. Fanny LECLERCQ (EP Manosque)	100 dos F.	873
8. Mélanie LECLERCQ (SC Abbeville)	100 NL F.	872
9. Dorothee BOGACKI (Dunkerque N)	50 bra. F.	855
9. Céline COUDERC (CNC Alès)	100 NL F.	855
9. Cindy GONET (CN Melun-Dammarie)	400 4 n F.	855

JUNIORS GARÇONS

1. Germain CAYETTE (CN Brive)	100 NL 1/2 F.	937
2. Pierre HENRI (CN Brest)	400 4 N F.	905
3. Grégory MALLET (Vikings de Rouen)	100 NL 1/2 F.	902
4. Geoffrey BRIATTE (Dunkerque Natation)	50 bra. F.	894
5. Fabien GILOT (Vikings de Rouen)	100 NL 1/2 F.	893
6. Clément VANHACK (CS Toulon Natation)	50 bra. F.	883
7. Xavier FLORI (CN Gonesse)	200 bra. F.	878
8. Alain BERNARD (CN Marseille)	100 NL F.	878
9. Valéry LADRAT (CN Salon-de-Provence)	50 bra. 1/2 F.	877
10. Mathieu MADELAINE (US La Flèche)	200 NL F.	875



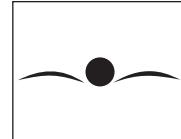
NATATION COURSE

Classement des clubs des championnats de France minimes 2002

1. CN MARSEILLE	9137	56. CN CARPRENTRAS	1402	110. CN GONESSE	711
2. CN BREST	8873	57. MEGAQUARIUS CLUB GUYANE	1400	112. US ST-EGREVE	707
3. STADE CLERMONT NATATION	8768	58. VAGUE BETSCHDORF DRACHENB.	1397	113. ST-VALERY NATATION	705
4. CN CHALON-SUR-SAONE	8479	59. DAUPHINS GRASSE	1380	113. USM SARAN	705
5. AMIENS NATATION	8251	60. CND ILLFURHT	1379	115. ASPTT STRASBOURG	702
6. SO ROSNY	7228	61. CS MEGEVE NATATION	1366	116. SC ABBEVILLE	701
7. DAUPHINS TOULOUSE OEC	6717	62. CN SARREGUEMINES	1357	117. CSN GUYANCOURT	700
8. CN ST-LO	5567	63. US VILLEJUIF	1353	118. SM MONTROUGE	696
9. ASPTT LIMOGES	5421	64. AC VILLEPINTE	1350	118. MARTIGUES NATATION	696
10. CNC ALES	5328	65. AUN NORD FRANCHE-COMTE	1346	120. AN BESANCON	694
11. DUNKERQUE NATATION	4835	66. ASPTT AURILLAC	1332	121. SNS EPERNAY	692
12. CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	4793	67. ES MASSY	1320	121. AN ROMORANTIN	692
13. MONTPELLIER UC	4164	68. NC ECHIROLLES	1317	121. CN VAUROUX	692
14. SN VERSAILLES	4111	69. LONGVILLIERS CLUB	1311	124. CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	689
15. AAS SARCELLES NATATION 95	4029	70. TOULOUSE OLYMPIQUE AERO.	1290	125. AS GERARDMER NATATION	688
16. DAUPHINS CRETEIL	3932	71. EN CAEN	1289	126. US ST-ANDRE	686
17. CN ANTIBES	3654	72. SO CHAMBERY	1287	126. NC SORBRIERS	686
18. OLYMPIQUE NICE NATATION	2821	73. NATATION VESOUL-NOIDANS	1282	128. CN VAL MAUBUEE	683
19. NANTES NATATION	2779	73. CNC BOLBEC	1282	129. CN ST-JOSEPH	682
20. SO MILLAU	2716	75. CN POISSY	1276	130. CN EPINAL	680
21. ASPTT MONTPELLIER	2313	76. SU AGEN	1242	131. AS MONACO NATATION	673
22. CNM DIEPPE	2290	77. OLYMPIQUE NOUMEA	1216	132. CN AVIGNON	672
23. EP MANOSQUE	2236	78. CN FORBACH	852	133. LILLE UC NATATION	671
24. AAJB ENTENTE BLOIS	2210	79. AC FONGIROMON	813	134. CN BEAUNE	667
25. CN MAISONS-ALFORT	2204	80. COMMINGES MARSOUINS	807	135. CO SARRALBE	664
26. ASEC ST-PAUL LA REUNION	2177	81. SC THIONVILLE	802	136. JEANNE D'ARC EAUBONNE	663
27. EN TOURS	2174	82. US TOUL	796	137. SR COLMAR	662
28. SN METZ	2140	82. DAUPHINS OBERNAI	796	138. CNS QUIMPER	661
29. DAUPHINS D'ANNECY	2137	84. SC ANGOULEME	791	139. AS LIBOURNE	659
30. AC HYERES	2130	85. CN SEZANNE	790	140. ASPTT PARIS	656
31. CN MELUN-DAMMARIE	2125	86. NC LUNEVILLE	787	141. CN FOURMIES	654
32. SPN POITIERS	2094	87. CN PAIMPOL-TREGUIER	781	142. ENS CALAIS	653
33. OLYMP. LA GARENNE-COLOMBES	2061	88. DAUPHINS ROMANS PEAGOIS	778	142. GANNAT ON	653
34. NC NIMES	2050	89. CN YVETOT	766	144. DAUPH. LES PENNES-MIRABEAU	651
35. MULHOUSE ON	2046	90. USLM PACOUESSINNES-CAYENNE	762	145. CN BALMA	649
36. ALLIANCE DIJON NATATION	2032	91. US LA FLECHE	758	146. MIGENNES NATATION	647
37. EMS BRON	2027	92. DAUPHINS ST-PIERRE-DU-MONT	756	147. CANARDS LA ROCHELLE	645
38. RACING CLUB DE FRANCE	1983	93. ASPTT TOULOUSE	755	148. ANNEMASSE NATATION	640
39. ST-NAZAIRE ATLANTIQUE NAT.	1568	94. BEAUVAIS OUC	754	149. SAVERDUN PYRENEES NATATION	636
40. CNS ST-ESTEVE	1547	94. AMSL FREJUS	754	149. AVIRON BAYONNE NATATION	636
41. NC LISIEUX	1535	94. CN LOUDEAC	754	151. ST-ETIENNE NATATION	635
42. CN BELLEGARDE	1532	97. STADE ST-LAURENT-DU-VAR NAT	753	152. ON REUNION	630
43. CA PIERRELATTE ASCEAC	1510	98. STADE FRANCAIS	752	153. CN CANNES	629
44. ENFANTS DU RHONE VALENCE	1485	98. CA CHOLET	752	154. US ISSOIRE	627
45. ISTRES SPORT NATATION	1484	100. CAHORS NATATION	744	155. RC ARRAS	625
46. CN MONTAUBAN 46.	1460	100. ESPADON GRAND-QUEVILLY	744	155. AAE PERONNE	625
47. CN MENNECY 91	1458	102. US CARMAUX	738	157. CNC ATTICHY	624
48. CS N.-DAME-DE-GRAVENCHON	1451	103. AMBERIEU NATATTION	728	157. ASPTT NANTES	624
49. EA NOGENT-VILLERS	1446	103. RC LA FERTE-ALAIS	728	159. SR CERNAY	623
50. REIMS NATATION 89	1443	105. NAGEURS ANDEGAVES	727	160. CN BERGERAC	620
51. AUBAGNE NATATION	1437	106. CN DECIZE	722	161. CN BRUNOY	616
52. AS CACHALOTS SIX-FOURS	1436	107. AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	720	162. LEO-L. SCHILTIGHEIM-BISCHEM	586
53. JN COMPIEGNE	1426	108. CN COUTANCES	716	163. AS MOSHEIM MUTZIG ET ENVIR.	575
54. CN BRAUD ST-Louis	1413	109. CN CALEDONIENS	714	164. SN OYONNAX	571
55. NC ALENCON	1410	110. AS VILLENEUVE-LES-AVIGNON	711		

Classement des clubs des championnats de France cadets 2002

1. DUNKERQUE NATATION	17076	10. VIKINGS DE ROUEN	8483	19. SN VERSAILLES	5208
2. CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	11827	11. DAUPHINS CRETEIL	8159	20. CN MONTAUBAN	5090
3. MONTPELLIER UC	10334	12. SN VITROLLES	7007	21. US PONTET	4532
4. CHAMALIERES-MONTFERRAND	10298	13. AAS SARCELLES NATATION 95	6895	22. CNC ALES	4503
5. SPN POITIERS	10079	14. LA ROCHE-SUR-YON NATATION	6732	23. AS BONDY	4481
6. CN CHALON-SUR-SAONE	9485	15. NC ECHIROLLES	6662	24. SO MILLAU	4218
7. CN MARSEILLE	9097	16. DAUPHINS TOULOUSE OEC	6256	25. CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	3881
8. RACING CLUB DE FRANCE	8882	17. CN MELUN-DAMMARIE	5910	26. CO ST-DIZIER NATATION	3757
9. EN CAEN	8698	18. MULHOUSE ON	5742	27. CN AVIGNON	3686



28. ALLIANCE DIJON NATATION	3227	73. ASPTT STRASBOURG	940	117 DAUPHINS YSSINGEAUX	737
29. CS TOULON NATATION	3076	74. ENTENTE DELLE ETUEFFONT N 99	894	119. SU AGEN	735
30. OLYMPIQUE NICE NATATION	3057	75. AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	891	119. GIRONDINS BORDEAUX	735
31. EN TOURS	3050	76. CN CARPRENTRAS	876	121. ASPTT TOULON	732
32. CN BREST	2945	77. AC DECINES	849	122. CN FORBACH	728
33. ES MASSY	2880	78. NOGENT NATATION 94	845	123. DAUPHINS D'ANNECY	727
34. CN CANNES	2356	79. SO CHAMBERY	824	123. ST-NAZAIRE ATLANTIQUE NAT.	727
35. CN FONT-ROMEU-CERDAGNE	2352	80. SO ROSNY	807	123. ARMORICAINE BREST	727
36. CN ANTIBES	2309	81. CN VANNES	802	126. JS ALLONNES	726
37. CN SARREGUEMINES	2286	82. NC SORBRIERS	801	127. CN BALMA	725
38. GRENOBLE NATATION	2278	82. NAUTIQUE ENTENTE CHALONS	801	128. GSEM NICE	723
39. CN EPINAL	2257	84. US ST-ANDRE	794	129. CN BEAUNE	721
40. CN SALON-DE-PROVENCE	2227	85. DAUPHINS DE ST-Louis	791	130. CN ORLEANS-LA-SOURCE	720
41. CS MEAUX NATATION	2203	86. AMICALE CREIL NATATION	788	131. CHASSIEU NATATION	719
42. REIMS NATATION 89	2169	87. CO BRIOUDE NATATION	786	132. CLICHY 92	716
43. BETHUNE PELICAN CLUB	2138	88. SENS NATATION	785	133. BOIS-COLOMBES SPORT	713
44. RC ARRAS	2132	89. ISTRES SPORT NATATION	784	133. ON REUNION	713
45. CN ST-LO	2121	89. ESPER. VAILLANTE GRANVILLE	784	135. CMO VENISSIEUX	711
46. EP MANOSQUE	1702	89. ST-MALO NATATION	784	136. CANET 66 NATATION	709
47. AC HYERES	1670	92. DAUPHINS GRASSE	783	137. AUSSILLON NATATION	708
48. STADE CLERMONT NATATION	1659	93. SN MONTGERON	780	138. STADE ST-LAURENT-DU-VAR NAT	707
49. LYON NATATION	1654	93. CN DOLE	780	139. CN REDON	705
50. CN POISSY	1622	93. AAE PERONNE	780	140. ASA PONTOISE-CERGY	702
51. ST-ETIENNE NATATION	1560	96. ND VILLEFRANCHE-EN-BEAUJ.	773	141. USO BRUAY-LA-BUISSIERE	701
52. AC BOULOGNE-BILLANCOURT	1556	97. NC MONTELIMAR	773	91 CN MENNECY	701
53. CN HENDAYE	1549	98. ASPTT MONTPELLIER	769	143. ES SEYNOD	700
54. AN ERSTEIN	1541	99. ROYAN OCEAN CLUB NATATION	768	144. ST-DENIS REUNION	698
55. CNM DIEPPE	1519	100. US ST-EGREVE	767	145. MARTIGUES NATATION	695
56. CACHOLET	1509	100. AMSL FREJUS	767	145. CS N.-DAME-DE-GRAVENCHON	695
57. AVIRON BAYONNE NATATION	1508	102. OC CESSION-SEVIGNE	766	145. USM MONTARGIS	695
58. CN LE HAVRE	1498	103. ETAMPES NATATION	765	148. SC ABBEVILLE	692
59. AUXERRE AQUATIC CLUB	1489	104. CN VITRE	764	149. CN GAP	691
60. US TALENCE	1488	105. JN COMPIEGNE	763	150. ASEC ST-PAUL LA REUNION	685
61. AN BESANCON	1487	106. CN COUTANCES	762	151. SCN BLAGNAC	683
62. CN COLOMBES	1475	107. ASPTT NANTES	759	152. OC JOUY-LE-MOUTIER	680
62. ST-AFFRIQUE NATATION	1475	108. CN LE PLESSIS-ROBINSON	758	153. PAU AN	671
64. MARSEILLE CELTIC NATATION	1443	109. EMS BRON	757	154. US LA FLECHE	669
65. AMIENS NATATION	1442	109. ENT. 95 SANNOIS-MONTIGNY	757	155. BEAUVAIS OUC	666
66. AC VILLEPINTE	1413	111. RSC CHAMPIGNY	756	156. ES VITRY	663
67. CSN GUYANCOURT	1412	112. DAUPHINS OBERNAI	753	157. DAUPHINS FC SETE	661
68. RILLIEUX NATATION	1406	113. ASPTT PARIS	751	158. AQUA VALLEE-DE-CHEVREUSE	657
69. NATATION VESOUL-NOIDANS	1396	114. SN METZ	747	159. USO BEZONS	653
70. US TOUL	1391	115. CN LOUDEAC	743	160. AS MOSHEIM MUTZIG ET ENV.	653
71. NAGEURS ANDEGAVES	1385	116. CN HOUILLES-CARRIERES	740	161. TROYES ON	648
72. CN RAMBOUILLET	1319	117. CNC BOLBEC	737	162. LEO-L. SCHILTIGHEIM-BISCHEIM	639

Classement des clubs des championnats de France juniors 2002

1. DUNKERQUE NATATION	4990	23. NC MONTELIMAR	899	45. UNION ST-BRUNO BORDEAUX	812
2. VIKINGS DE ROUEN	4948	24. NC ECHIROLLES	895	46. CN SARREGUEMINES	811
3. CN MELUN-DAMMARIE	4109	25. LONGVILLIERS CLUB	880	47. CN CANNES	810
4. SPN POITIERS	2494	25. DAUPHINS CRETEIL	880	48. OLYMPIQUE NICE NATATION	809
5. CN ANTIBES	2427	27. CN GONESSE	878	49. PAU AN	807
6. DAUPHINS TOULOUSE OEC	2403	28. CN SALON-DE-PROVENCE	877	50. JN COMPIEGNE	804
7. US PONTET	2382	29. US LA FLECHE 29.	875	50. USO BEZONS	804
8. CN BREST	1742	30. EP MANOSQUE 30.	873	52. CN LE HAVRE	797
9. CN MARSEILLE	1716	30. ASA PONTOISE-CERGY	873	53. SCUF PARIS	796
10. CS TOULON NATATION	1689	30. AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	873	54. SO ROSNY	793
11. SC ABBEVILLE	1682	33. CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	858	55. MARSOUINS SCHOELCHER	791
12. EN CAEN	1652	34. CN BOURG-EN-BRESSE	857	56. CN CHALON-SUR-SAONE	788
13. C PAUL-BERT RENNES	1630	35. CNC ALES	855	57. DAUPHINS LE BLANC	787
14. CHAMALIERES-MONTFERRAND	1622	36. CNS ST-ESTEVE	844	58. AN ROMORANTIN	785
15. LYON NATATION	1615	36. CN NARBONNE	844	58. CN AVIGNON	785
16. RACING CLUB DE FRANCE	1589	38. CN VAUROUX	842	60. CN ST-JOSEPH	782
17. AMIENS NATATION	1550	39. CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	836	61. ASPTT TOULOUSE	778
18. AS BONDY	1547	40. ASPTT LIMOGES	826	62. ST-AFFRIQUE NATATION	776
19. MONTPELLIER UC	1545	41. STADE CLERMONT NATATION	820	63. AVIRON BAYONNE NATATION	774
20. SO MILLAU	1525	41. SN METZ	820	64. FC LAON	769
21. CN BRIVE	937	43. CN CAMBRAI	818		
22. AAS SARCELLES NATATION 95	902	44. CN CUGNAUX	813		

VI^e finale de la Vittel Cup - Du 5 au 7 juillet 2002, à Millau

Principale innovation du programme sportif de la saison 1996-1997, le premier millésime de la Coupe de France – il n'y avait pas de sponsor attitré pour la première édition – a pris son envol par une finale directe lors du week-end du 26 et 27 juillet 1997, à Millau. Depuis cette date et selon une échéance annuelle – à l'exception de l'an dernier où il n'y a pas eu de finale à l'issue des étapes – c'est toujours Jacques Dubus et la piscine de Millau qui ont accueilli à bras ouverts ce rendez-vous inévitable de l'élite nationale française en compagnie de quelques grosses pointures européennes qui ont pris part au circuit où qui sont invitées par la direction technique nationale.

Disputée pour la cinquième fois dans le bassin mythique millavois, implanté à l'adresse du chemin de la Prise-d'Eau (cela ne s'invente pas), une majeure partie des nageurs de l'équipe de France et tous les autres

Etape incontournable avant les Euro de Berlin

nageurs sélectionnés ont honoré cette échéance. Sans le savoir, la reine des championnats d'Europe au nombre de médailles, l'Ukrainienne Yana Klochko va être venue, elle aussi, procéder à des derniers réglages avant Berlin.

Cette dernière a effectué une véritable razzia en monopolisant pas moins de six victoires. Chez les messieurs, le Dunkerquois Joanes Hedel a signé la deuxième meilleure performance messieurs, derrière Franck Esposito, au 200 m papillon, 1:57.73. Bref cette finale fut à la hauteur de la qualité de l'accueil. Top niveau.

Sans dire adieu à Millau, on sait que les trois prochaines finales n'y feront pas escale. D'ailleurs, la prochaine, celle de 2003, est prévue à Caen. Cette situation ne veut pas dire que Millau est abandonnée, car la ville servira de cadre à la neuvième édition des championnats d'Europe des maîtres en août 2003... Un autre défi pour Jacques Dubus et son équipe

LES PODIUMS... LES PODIUMS...LES PODIUMS... LES PODIUMS... LES PODIUMS...

DAMES

50 m nage libre

1. Solenne FIGUES (79)	D Toulouse OEC	26.79
2. Magali MONCHAUX (80)	D Toulouse OEC	26.83
3. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	26.89

Finale Jeunes

1. Emmanuelle BESCHERON (85)	EN Tours	28.08
2. Charlotte BOULANGER (83)	SC Abbeville	28.19
3. Sarah GONY (83)	Chamalières-Montferrand	28.41

100 m nage libre

1. Solenne FIGUES (79)	D Toulouse OEC	56.97
2. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	57.26
3. Magali MONCHAUX (80)	D Toulouse OEC	58.30

Finale Jeunes

1. Mélanie LECLERCQ (84)	SC Abbeville	59.10
2. Julie PEREZ (85)	D Toulouse OEC	1:00.34
3. Elise BERTHET (86)	CO Brioude N	1:01.05

200 m nage libre

1. Solenne FIGUES (79)	D Toulouse OEC	2:01.24
2. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	2:03.77
3. Laëtitia CHOUX (79)	D Toulouse OEC	2:05.39

400 m nage libre

1. Yana KLOCHKOVA (82) UKR	Ukraine	4:15.52
2. Marion PERROTIN (83)	Mulhouse ON	4:20.04
3. Céline CARTIAUX (79)	Amiens N	4:23.21
4. Angélique OLEKSY (84) POL	Pologne	4:23.26
5. Alexandra PARRILLA (83)	CNO St-Germain-en-Laye	4:23.66

800 m nage libre

1. Yana KLOCHKOVA (82) UKR	Ukraine	8:41.17
2. Marion PERROTIN (83)	Mulhouse ON	8:42.08
3. Cécile DOUMAX (80)	CS Clichy 92	9:10.49
4. Alexandra PARRILLA (83)	CNO St-Germain-en-Laye	9:12.40

1.500 m nage libre

1. Yana KLOCHKOVA (82) UKR	Ukraine	16:44.57
2. Edwige GINTRAND (83)	Montpellier UC	17:30.33
3. Laura CONFOLANT (85)	Nogent Natation 94	17:40.55
4. Jenny LEGOFF (86)	CN Marseille	17:42.26

50 m dos

1. Anne-Françoise GLATRE (79)	CS Clichy 92	30.82
2. Fanny LECLERCQ (84)	EP Manosque	31.15
3. Alison LEGER (83)	AAS Sarcelles N 95	31.18

Finale Jeunes

1. Candice SELIEZ (88)	CNM Dieppe	32.17
2. Aurélie CHARPENTIER (84)	SC Abbeville	32.54
3. Nadège MISSLIN (84)	US Saint-Egrève	32.61

100 m dos

1. Anne-Françoise GLATRE (79)	CS Clichy 92	1:05.37
2. Aleksandra MICIUL (82) POL	Pologne	1:06.09
3. Fanny LECLERCQ (84)	EP Manosque	1:06.37
4. Alison LEGER (83)	AAS Sarcelles N 95	1:07.57

Finale Jeunes

1. Marion BLANCHARD (86)	La Roche-sur-Yon N	1:09.43
2. Fanny LAHAY (84)	C Paul-Bert Rennes	1:09.67
3. Aurélie CHARPENTIER (84)	SC Abbeville	1:09.86

200 m dos

1. Roxana MARACINEANU (75)	Mulhouse ON	2:16.61
2. Aleksandra MICIUL (82) POL	Pologne	2:20.99
3. Anne-Françoise GLATRE (79)	CS Clichy 92	2:22.88
4. Lore BILLIAUWS (86) BEL	CNO St-Germain-en-Laye	2:23.13

50 m brasse

1. Beata KAMINSKA (75) POL	Pologne	33.06
2. Agnieszka BRASZKIEWICZ (81) POL	Pologne	33.33
3. Anne-S. LE PARANTHOEN (77)	CS Clichy 92	33.63
4. Fanny MASSANET (85)	D Toulouse OEC	34.33

Finale Jeunes

1. Julia VENDEVILLE (83)	C Paul-Bert Rennes	35.51
2. Laure-Hélène ROUANOUX (83)	U St-Bruno Bordeaux	35.52
3. Aliénor DEHAN (88)	CN Sézanne	35.66

100 m brasse

1. Anne-S. LE PARANTHOEN (77)	CS Clichy 92	1:11.29
2. Beata KAMINSKA (75) POL	Pologne	1:11.42
3. Anne AMARDEILH (82)	CN Brest	1:12.14
4. Fanny MASSANET (85)	D Toulouse OEC	1:12.61

Finale Jeunes

1. Julia VENDEVILLE (83)	C Paul-Bert Rennes	1:16.77
2. Julie LAOUDI (85)	D Crétteil	1:17.70
3. Elise JOUNAULT (85)	Grenoble N	1:18.03

200 m brasse

1. Beata KAMINSKA (75) POL	Pologne	2:33.65
2. Anne AMARDEILH (82)	CN Brest	2:35.06
3. Ingrid LE JOLY (81)	RC France	2:40.27
4. Fanny MASSANET (85)	D Toulouse OEC	2:40.88

50 m papillon

1. Malia METELLA (82)	Les Pacoussines	27.94
2. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	28.09
3. Otylia JEDRZEJCZAK (83) POL	Pologne	28.72
4. Angela TAVERNIER (83)	D Toulouse OEC	28.82

Finale Jeunes

1. Aude MARAJO (83)	Longvilliers C	29.53
2. Mélanie SALDUCCI (85)	CN Marseille	29.63
3. Cindy SABLIER (84)	EN Caen	29.75

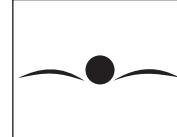
100 m papillon

1. Otylia JEDRZEJCZAK (83) POL	Pologne	1:00.65
2. Malia METELLA (82)	Les Pacoussines	1:02.39
3. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	1:02.61
4. Małgorzata GEMBICKA (85) POL	Pologne	1:03.92
5. Béatrice DAVOT (74)	D Crétteil	1:04.89

Finale Jeunes

1. Clémence REAL (85)	AAS Sarcelles N 95	1:05.10
2. Sophie DE RONCHI (85)	EP Manosque	1:05.39
3. Aude MARAJO (83)	Longvilliers C	1:06.20

NATATION COURSE



200 m papillon

1. Yana KLOCHKOVA (82) UKR	Ukraine	2:13.25
2. Małgorzata GEMBICKA (85) POL	Pologne	2:16.06
3. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	2:16.62
4. Mélanie SALDUCCI (85)	CN Marseille	2:19.39
5. Cécile LEXTRAT (79)	Montpellier UC	2:23.11

200 m 4 nages

1. Yana KLOCHKOVA (82) UKR	Ukraine	2:17.28
2. Anne-S. LE PARANTHOEN (77)	CS Clichy 92	2:19.32
3. Roxana MARACINEANU (75)	Mulhouse ON	2:19.43
4. Céline CARTIAUX (79)	Amiens N	2:20.82

400 m 4 nages

1. Yana KLOCHKOVA (82) UKR	Ukraine	4:47.74
2. Marion PERROTIN (83)	Mulhouse ON	4:54.93
3. Céline CARTIAUX (79)	Amiens N	4:58.05
4. Roxana MARACINEANU (75)	Mulhouse ON	4:58.17

MESSIEURS

50 m nage libre

1. Salim ILES (75) ALG	RC France	22.75
2. Julien SICOT (78)	CS Clichy 92	23.07
3. David MAITRE (80)	CS Clichy 92	23.20

Finale Jeunes

1. Alain BERNARD (83)	CN Marseille	24.13
2. Jean-Baptiste POULAIN (83)	CN Cambrai	24.18
3. Sébastien GALY (83)	D Toulouse OEC	24.38

100 m nage libre

1. Salim ILES (75) ALG	RC France	49.53
2. Romain BARNIER (76)	CN Antibes	49.87
3. Julien SICOT (78)	CS Clichy 92	50.85

Finale Jeunes

1. Alain BERNARD (83)	CN Marseille	51.49
2. Christophe ROVIRA (83)	D Toulouse OEC	52.73
3. Jean-Baptiste POULAIN (83)	CN Cambrai	52.91

200 m nage libre

1. Hugo VIART (79)	ES Massy	1:51.38
2. Romain BARNIER (76)	CN Antibes	1:51.54
3. Nicolas ROSTOUCHER (81)	Mulhouse ON	1:52.63

400 m nage libre

1. Nicolas ROSTOUCHER (81)	Mulhouse ON	3:55.02
2. Sylvain CROS (80)	CS Clichy 92	3:56.77
3. Mahrez MEBAKEK (85) ALG	Algérie	3:57.68
4. Yannick BIGNON (81)	D Obernai	3:58.65

800 m nage libre

1. Batiste LEVAILLANT (80)	Nogent Natation 94	8:10.44
2. Sylvain CROS (80)	CS Clichy 92	8:12.03
3. Yannick BIGNON (81)	D Obernai	8:17.23

1.500 m nage libre

1. Nicolas ROSTOUCHER (81)	Mulhouse ON	15:46.62
2. Sylvain CROS (80)	CS Clichy 92	15:53.72
3. Gilles RONDY (81)	Saint-Affrique N	16:00.87

50 m dos

1. Mariusz SIEMBIDA (75) POL	Pologne	26.70
2. Mehdi ADDADI (78) ALG	Algérie	27.03
3. Simon DUFOUR (79)	Montpellier UC	27.05
4. Sébastien SUDRE (82)	SO Millau	27.77
5. Arnaud LORGERIL (77)	CN Melun-Dammarie	28.35

Finale Jeunes

1. Sylvain JOSEPH (83)	US Pontet	29.01
2. Nicolas GOUBE (85)	D Crétier	29.06
2. Bruno RODON (83)	SO Millau	29.06

100 m dos

1. Simon DUFOUR (79)	Montpellier UC	57.21
2. Mariusz SIEMBIDA (75) POL	Pologne	57.51

3. Alain BERNARD (83)

CN Marseille 59.47

4. Arnaud LORGERIL (77)

CN Melun-Dammarie 59.55

4. Mehdi ADDADI (78) ALG

Algérie 59.55

Finale Jeunes

1. Bruno RODON (83)

SO Millau 59.72

2. Sébastien BIZET (84)

S Clermont N 1:01.45

3. Philippe PIOT (83)

Lyon N 1:01.97

200 m dos

1. Simon DUFOUR (79)

Montpellier UC 2:02.75

2. Bruno RODON (83)

SO Millau 2:08.36

3. Vincent GABALDA (85)

NE Châlons 2:10.67

50 m brasse

1. Tony DE PELLEGRINI (82)

AN Bayonne 28.85

2. David MAITRE (80)

CS Clichy 92 29.30

3. Sofiane DAID (82) ALG

RC France 29.51

Finale Jeunes

1. Geoffrey BRIATTE (83)

Dunkerque N 30.08

2. Marek MALOPOLSKI (84) POL

Pologne 30.47

3. François-Xavier PAQUOT (83)

Charleville-Mézières N 30.92

4. Florian BESSON (83)

CN Bourg-en-Bresse 31.05

100 m brasse

1. Tony DE PELLEGRINI (82)

AN Bayonne 1:03.17

2. Stephan PERROT (77)

CS Clichy 92 1:03.21

3. Yohan BERNARD (74)

CN Cannes 1:03.77

Finale Jeunes

1. Valéry LADRAT (84)

CN Salon-de-Provence 1:06.15

2. Florian BESSON (83)

CN Bourg-en-Bresse 1:06.50

3. Marek MALOPOLSKI (84) POL

Pologne 1:06.75

4. Geoffrey BRIATTE (83)

Dunkerque N 1:06.76

200 m brasse

1. Stephan PERROT (77)

CS Clichy 92 2:17.14

2. Sofiane DAID (82) ALG

RC France 2:17.49

3. Yohan BERNARD (74)

CN Cannes 2:17.61

50 m papillon

1. Sébastien LEQUEUX (77)

Lyon N 24.99

2. Christophe LEBON (82)

CN Antibes 25.29

3. Frédéric BOUSQUET (81)

CN Antibes 25.31

Finale Jeunes

1. Raoul BRESSANT (83)

SPN Poitiers 26.17

2. Raouf BENABID (85) ALG

CN Marseille 26.37

3. Sébastien KINTZ (84)

Mulhouse ON 26.43

100 m papillon

1. Joanes HEDEL (80)

Dunkerque N 54.09

2. Christophe LEBON (82)

CN Antibes 54.76

3. Jérôme BLOUIN (77)

Stade Français 56.28

Finale Jeunes

1. Mariusz MURAS (83) POL

Pologne 57.45

2. Shazly AHMED GAMAL (83) EGY

Egypte 57.83

3. Romain SASSOT (86)

CN Chalon 58.95

4. Sébastien GALY (83)

D Toulouse OEC 59.18

5. Benoît MASLCAUX (83)

Chamalières-Montferrand 59.40

200 m papillon

1. Franck ESPOSITO (71)

CN Antibes 1:57.73

2. Joanes HEDEL (80)

Dunkerque N 1:58.76

3. Christophe LEBON (82)

CN Antibes 2:03.92

200 m 4 nages

1. Nicolas ROSTOUCHER (81)

Mulhouse ON 2:04.65

2. Xavier MARCHAND (73)

D Toulouse OEC 2:06.01

3. Batiste LEVAILLANT (80)

Nogent N 94 2:06.47

400 m 4 nages

1. Batiste LEVAILLANT (80)

Nogent N 94 4:23.03

2. Oussama MELLOULI (84) TUN

CN Marseille 4:28.61

3. Yannick BIGNON (81)

D Obernai 4:31.82

En italique : hors classement Vittel Cup.

Le top 10 du classement de la finale de la Vittel Cup 2002

DAMES

1. Malia METELLA	Les Pacoussines	971
2. Aurore MONGEL	Mulhouse ON	957
3. Solenne FIGUES	D Toulouse OEC</	

6^e Coupe de France benjamins des départements

Le Var laisse sa place aux Alpes-Maritimes

Les années se suivent et se ressemblent pour ce qui est de la prématrice départementale à la Coupe de France des benjamins. En effet, est-ce la maturité précoce des gens du Sud qui prend le dessus, ou bien encore les écoles de nage sont-elles plus performantes sous le soleil du midi. Mais la victoire demeure et reste en faveur d'un département de la région de la Côte d'Azur. Un an en arrière, le classement général de l'édition avait délivré comme vainqueur le département du Var. Douze mois plus tard, les Alpes-Maritimes occupent cette position de leader des équipes départementales des 12 et 13 ans (nés en 1989 et 1990). A la seconde place, le soleil semble ne plus être l'élément décisif car il s'agit d'un département Lorrain, la Moselle avec un total au-dessus de la barre des 17.000 points, 17.050 pour être exact. Cinq points de moins, le département des Yvelines (Île-de-France) occupe la troisième place. Si l'on dissocie les filles des garçons, le classement féminin de l'ensemble des équipes départementales de l'Hexagone confirme la notoriété des Alpes-Maritimes, tandis que chez les masculins, c'est la Moselle qui l'emporte.

Du point de vue de la fréquentation, l'édition 2002 de la Coupe de France benjamins des départements a enregistré le classement de 89 départements. A noter qu'en réalité ils étaient 91 car la Drôme et

Disputée durant le week-end des 22 et 23 juin au sein de chacune des cinq interrégions, la sixième édition de la Coupe de France benjamins a délivré le grand vainqueur 2002 : les Alpes-Maritimes avec un total de 17.539 points.

l'Ardèche, ainsi que le Gard et la Lozère ont ponctuellement fusionné leurs forces pour pouvoir participer. Il s'agit d'une circonstance exceptionnelle, sinon c'était le renoncement.

Dès la rentrée sportive 2002-2003, les écoles de nage de chaque club et dans chaque département vont de nouveau fonctionner pour remettre en cause, le week-end du 21 et 22 juin 2003, la hiérarchie établie en 2002.

Pour mémoire le top 10 du classement 2001

1. Var	17.281 points
2. Alpes-Maritimes	16.949 points
3. Bouches-du-Rhône	16.759 points
4. Haute-Savoie	16.497 points
5. Gironde	16.410 points
6. Essonne	16.379 points
7. Moselle	16.210 points
8. Seine-et-Marne	16.189 points
9. Nord	16.161 points
10. Gard	16.123 points

LES CLASSEMENTS PAR INTERRÉGIONS... LES CLASSEMENTS PAR INTERRÉGIONS...

Interrégion Nord-Ouest Vendôme, les 22 et 23 juin 2002

Classement des équipes féminines

1. Finistère	9.446 pts
2. Seine-Maritime	8.978 pts
3. Manche	8.535 pts
4. Ille-et-Vilaine	8.356 pts
5. Loire-Atlantique	8.201 pts
6. Indre-et-Loire	8.166 pts
7. Calvados	7.963 pts
8. Loir-et-Cher	7.959 pts
9. Loiret	7.845 pts
10. Morbihan	7.744 pts
11. Sarthe	7.654 pts
12. Maine-et-Loire	7.636 pts
13. Côtes-d'Armor	7.577 pts
14. Vendée	7.459 pts
15. Indre	7.435 pts
16. Cher	7.406 pts
17. Mayenne	7.017 pts
18. Eure-et-Loir	6.778 pts
19. Eure	6.289 pts
20. Orne	5.823 pts

Classement des équipes masculines

1. Finistère	7.309 pts
2. Seine-Maritime	6.877 pts
3. Loir-et-Cher	6.810 pts
4. Indre-et-Loire	6.666 pts
5. Ille-et-Vilaine	6.571 pts
6. Loire-Atlantique	6.528 pts
7. Calvados	6.471 pts
8. Côtes-d'Armor	6.221 pts
9. Morbihan	6.204 pts
10. Loiret	6.094 pts
11. Mayenne	6.067 pts

Interrégion Sud-Ouest Lons, les 22 et 23 juin 2002

Classement des équipes filles et garçons

1. Finistère	16.755 pts
2. Seine-Maritime	15.855 pts
3. Ille-et-Vilaine	14.927 pts
4. Indre-et-Loire	14.832 pts
5. Loir-et-Cher	14.769 pts
6. Loire-Atlantique	14.729 pts
7. Calvados	14.434 pts
8. Manche	14.395 pts
9. Morbihan	13.948 pts
10. Loiret	13.939 pts
11. Côtes-d'Armor	13.798 pts
12. Sarthe	13.620 pts
13. Vendée	13.471 pts
14. Mayenne	13.084 pts
15. Cher	12.938 pts
16. Maine-et-Loire	12.775 pts
17. Eure-et-Loir	12.122 pts
18. Eure	11.688 pts
19. Orne	11.067 pts
20. Indre	7.435 pts

Classement des équipes féminines

1. Pyrénées-Atlantiques	8.641 pts
-------------------------	-----------

Classement des équipes filles et garçons

1. Aveyron	15.299 pts
2. Vienne	14.876 pts
3. Pyrénées-Atlantiques	14.764 pts
4. Haute-Garonne	14.688 pts
5. Gironde	14.651 pts
6. Charente-Maritime	14.567 pts
7. Dordogne	12.953 pts
8. Tarn	12.871 pts
9. Haute-Vienne	12.211 pts
10. Landes	11.874 pts
11. Charente	10.905 pts
12. Corrèze	10.829 pts
13. Hautes-Pyrénées	10.762 pts
14. Lot-et-Garonne	10.696 pts
15. Deux-Sèvres	10.648 pts
16. Tarn-et-Garonne	10.189 pts
17. Lot	9.350 pts
18. Creuse	8.609 pts
19. Gers	7.877 pts

Interrégion Nord-Est Belfort, les 22 et 23 juin 2002

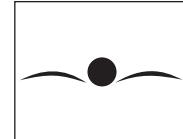
Classement des équipes masculines

1. Aveyron	7.307 pts
2. Haute-Garonne	7.070 pts
3. Vienne	6.890 pts
4. Charente-Maritime	6.630 pts
5. Gironde	6.351 pts
6. Pyrénées-Atlantiques	6.123 pts
7. Dordogne	6.064 pts
8. Tarn	5.405 pts
9. Haute-Vienne	5.172 pts
10. Lot	4.515 pts
11. Tarn-et-Garonne	4.464 pts
12. Landes	4.293 pts
13. Charente	4.248 pts
14. Corrèze	4.123 pts
15. Deux-Sèvres	3.966 pts
16. Lot-et-Garonne	3.943 pts
17. Hautes-Pyrénées	3.827 pts
18. Creuse	3.105 pts

Classement des équipes féminines

1. Moselle	9.139 pts
2. Nord	9.118 pts
3. Pas-de-Calais	8.719 pts
4. Haut-Rhin	8.304 pts
5. Côte-d'Or	8.276 pts
6. Saône-et-Loire	8.227 pts
7. Bas-Rhin	8.159 pts
8. Meurthe-et-Moselle	7.959 pts
9. Aisne	7.934 pts
10. Oise	7.928 pts
11. Somme	7.706 pts

NATATION COURSE



12. Doubs	7.608 pts
13. Ardennes	7.471 pts
14. Marne	7.388 pts
15. Vosges	7.365 pts
16. Jura	7.304 pts
17. Nièvre	7.170 pts
18. Territoire de Belfort	7.142 pts
19. Haute-Saône	6.995 pts
20. Haute-Marne	6.964 pts
21. Yonne	6.499 pts
22. Meuse	5.852 pts

Classement des équipes masculines

1. Moselle	7.911 pts
2. Nord	7.491 pts
3. Pas-de-Calais	7.394 pts
4. Saône-et-Loire	7.373 pts
5. Bas-Rhin	6.833 pts
6. Yonne	6.613 pts
7. Marne	6.361 pts
8. Haut-Rhin	6.360 pts
9. Haute-Saône	6.331 pts
10. Nièvre	6.140 pts
11. Oise	6.086 pts
12. Jura	5.991 pts
13. Ardennes	5.628 pts
14. Meurthe-et-Moselle	5.594 pts
15. Territoire de Belfort	5.567 pts
16. Somme	5.423 pts
17. Doubs	5.416 pts
18. Côte-d'Or	5.364 pts
19. Aisne	5.128 pts
20. Haute-Marne	5.031 pts
21. Vosges	4.950 pts
22. Meuse	4.322 pts

Classement des équipes filles et garçons

1. Moselle	17.050 pts
2. Nord	16.609 pts
3. Pas-de-Calais	16.113 pts
4. Saône-et-Loire	15.600 pts

5. Bas-Rhin	14.992 pts
6. Haut-Rhin	14.664 pts
7. Oise	14.014 pts
8. Marne	13.749 pts
9. Côte-d'Or	13.640 pts
10. Meurthe et Moselle	13.553 pts
11. Haute-Saône	13.326 pts
12. Nièvre	13.310 pts
13. Jura	13.295 pts
14. Somme	13.129 pts
15. Yonne	13.112 pts
16. Ardennes	13.099 pts
17. Aisne	13.062 pts
18. Doubs	13.024 pts
19. Territoire de Belfort	12.709 pts
20. Vosges	12.315 pts
21. Haute-Marne	11.995 pts
22. Meuse	10.174 pts

Interrégion Ile-de-France St-Denis, les 22 et 23 juin 2002

Classement des équipes féminines

1. Yvelines	9.238 pts
2. Essonne	9.104 pts
3. Seine-Saint-Denis	8.804 pts
4. Seine-et-Marne	8.804 pts
5. Val-de-Marne	8.764 pts
6. Hauts-de-Seine	8.636 pts
7. Val-d'Oise	8.420 pts
8. Paris	8.008 pts

Classement des équipes masculines

1. Yvelines	7.808 pts
2. Essonne	7.672 pts
3. Seine-Saint-Denis	7.396 pts
4. Hauts-de-Seine	7.271 pts
5. Seine-et-Marne	7.264 pts
6. Val-d'Oise	7.174 pts
7. Paris	7.103 pts
8. Val-de-Marne	6.391 pts

Classement des équipes filles et garçons

1. Yvelines	17.045 pts
2. Essonne	16.776 pts
3. Seine-Saint-Denis	16.200 pts
4. Seine-et-Marne	16.029 pts
5. Hauts-de-Seine	15.907 pts
6. Val-d'Oise	15.594 pts
7. Val-de-Marne	15.155 pts
8. Paris	15.111 pts

Interrégion Sud-Est Oyonnax, les 22 et 23 juin 2002

Classement des équipes féminines

1. Alpes-Maritimes	9.827 pts
2. Var	9.704 pts
3. Puy-de-Dôme	9.447 pts
4. Loire	8.886 pts
5. Ain	8.849 pts
6. Hérault	8.820 pts
7. Isère	8.766 pts
8. Rhône	8.700 pts
9. Bouches-du-Rhône	8.632 pts
10. Haute-Savoie	8.315 pts
11. Pyrénées-Orientales	8.265 pts
12. Gard – Lozère	8.163 pts
13. Aude	8.049 pts
14. Alpes	7.922 pts
15. Allier	7.749 pts
16. Vaucluse	7.413 pts
17. Drôme – Ardèche	7.191 pts
18. Haute-Loire	6.753 pts
19. Savoie	5.008 pts
20. Cantal	3.904 pts
21. Corse	3.072 pts

Classement des équipes masculines

1. Var	7.775 pts
2. Alpes-Maritimes	7.712 pts

Classement des équipes filles et garçons

1. Alpes-Maritimes	17.539 pts
2. Var	14.479 pts
3. Puy-de-Dôme	16.597 pts
4. Bouches-du-Rhône	16.017 pts
5. Isère	15.556 pts
6. Loire	15.552 pts
7. Rhône	15.375 pts
8. Hérault	15.355 pts
9. Gard – Lozère	15.192 pts
10. Haute-Savoie	15.044 pts
11. Pyrénées-Orientales	14.869 pts
12. Ain	14.716 pts
13. Aude	14.509 pts
14. Alpes	13.956 pts
15. Drôme – Ardèche	13.236 pts
16. Haute-Loire	12.709 pts
17. Allier	12.698 pts
18. Savoie	10.786 pts
19. Cantal	6.789 pts
20. Corse	6.661 pts

PI.	Départements	Points
1	Alpes-Maritimes	17539 pts
2	Moselle	17050 pts
3	Yvelines	17045 pts
4	Essonne	16776 pts
5	Finistère	16755 pts
6	Nord	16609 pts
7	Puy-de-Dôme	16597 pts
8	Seine-Saint-Denis	16200 pts
9	Pas-de-Calais	16113 pts
10	Seine-et-Marne	16029 pts
11	Bouches-du-Rhône	16017 pts
12	Hauts-de-Seine	15907 pts
13	Seine-Maritime	15855 pts
14	Saône-et-Loire	15600 pts
15	Val-d'Oise	15594 pts
16	Isère	15556 pts
17	Loire	15552 pts
18	Rhône	15375 pts
19	Hérault	15355 pts
20	Aveyron	15299 pts
21	Gard - Lozère	15192 pts
22	Val-de-Marne	15155 pts
23	Paris	15111 pts
24	Haute-Savoie	15044 pts
25	Bas-Rhin	14992 pts
26	Ile-et-Vilaine	14927 pts
27	Vienne	14876 pts
28	Pyrénées-Orientales	14869 pts
29	Indre-et-Loire	14832 pts
30	Loir-et-Cher	14769 pts

PI.	Départements	Points
31	Pyrénées-Atlantiques	14764 pts
32	Loire-Atlantique	14729 pts
33	Ain	14716 pts
34	Haute-Garonne	14688 pts
35	Haut-Rhin	14664 pts
36	Gironde	14651 pts
37	Charente-Maritime	14567 pts
38	Aude	14509 pts
39	Var	14479 pts
40	Calvados	14434 pts
41	Manche	14395 pts
42	Oise	14014 pts
43	Alpes	13956 pts
44	Morbihan	13948 pts
45	Loiret	13939 pts
46	Côtes-d'Armor	13798 pts
47	Marne	13749 pts
48	Côte-d'Or	13640 pts
49	Sarthe	13620 pts
50	Meurthe et Moselle	13553 pts
51	Vendée	13471 pts
52	Haute-Saône	13326 pts
53	Nièvre	13310 pts
54	Jura	13295 pts
55	Drôme - Ardèche	13236 pts
56	Somme	13129 pts
57	Yonne	13112 pts
58	Ardennes	13099 pts
59	Mayenne	13084 pts
60	Aisne	13062 pts

PI.	Départements	Points
61	Doubs	13024 pts
62	Dordogne	12953 pts
63	Cher	12938 pts
64	Tarn	12871 pts
65	Maine-et-Loire	12775 pts
66	Territoire de Belfort	12709 pts
67	Haute-Loire	12709 pts
68	Allier	12698 pts
69	Vosges	12315 pts
70	Haute-Vienne	12211 pts
71	Eure-et-Loir	12122 pts
72	Haute-Marne	11995 pts
73	Landes	11874 pts
74	Eure	11688 pts
75	Orne	11067 pts
76	Charente	10905 pts
77	Corrèze	10829 pts
78	Savoie	10786 pts
79	Hautes-Pyrénées	10762 pts
80	Lot-et-Garonne	10696 pts
81	Deux-Sèvres	10648 pts
82	Tarn-et-Garonne	10189 pts
83	Meuse	10174 pts
84	Lot	9350 pts
85	Creuse	8609 pts
86	Gers	7877 pts
87	Indre	7435 pts
88	Cantal	6789 pts
89	Corse	6661 pts

Les championnats de 2^e série nationale d'été

Une compétition en trois dimensions

Durant le dernier week-end de juin, les bassins de 50 m de la piscine municipale de Valenciennes, du Centre Europa, à Canet-en-Roussillon, et Beaublanc, à Limoges, ont accueilli les championnats de France de deuxième série nationale d'été par zones. Au total, 1579 nageurs – 688 filles et 891 garçons – ont pris part à ce grand week-end de natation, trois semaines avant les championnats de France minimes, cadets et juniors, à Dunkerque.

De précieux enseignements

Concernant le niveau compétitif où l'on se bornera à comptabiliser les victoires absolues dans chacune des courses pour les trois zones, la loi du nombre a suivi celle de la qualité. En effet, la zone 3, celle du Grand Sud, monopolise 44 premières places comparativement aux deux autres zones, alors que la zone 2, celle du Grand Ouest en obtient 38. Quant à la zone du Sud-Est, à l'identique de l'interrégion Sud-Est, elle se distingue 22 fois.

Pour l'anecdote, on notera en juniors-seniors le retour aux affaires du brasseur limougeaud Cédric Pénicaud qui, au même âge que Franck Esposito, s'est remis à l'eau. Résultat des courses, l'ex-recordman de France des 50, 100 et 200 m brasse a signé un remarquable 2:18.17 sur la distance la plus longue.

Pour une analyse plus fine, se reporter à la mise en forme des podiums, côté à côté, de chaque zone, chacun pourra y puiser de précieux enseignements.

Le CN Marseille passe le CN Chalon

Au classement des clubs sur l'ensemble des trois zones, c'est le CN Marseille qui devance l'ensemble des 309 structures concernées, 75 pour la zone 1, 126 pour la zone 2 et 108 pour la zone 3.

Lors de l'édition hivernale des championnats de deuxième série nationale, c'est le Cercle Nautique de Chalon-sur-Saône qui occupait le haut du pavé, juste devant le CN Marseille. De l'hiver à l'été, il y a eu un chassé-croisé entre le club de Bourgogne et celui de la Provence.

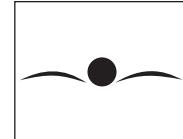
La statistique des engagements dans chaque zone

- Zone 1 : Valenciennes
316 nageurs (139 filles et 177 garçons)
699 engagements individuels et 25 relais
- Zone 2 : Limoges
625 nageurs (288 filles et 337 garçons)
1321 engagements individuels et 128 relais
- Zone 3 : Canet-en-Roussillon
638 nageurs (261 filles et 377 garçons)
1277 engagements individuels et 101 relais

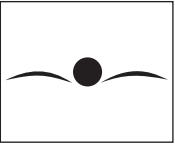
Côte à côte, les podiums des trois interzones été 2002

ZONE 1 - VALENCIENNES		ZONE 3 - CANET		ZONE 2 - LIMOGES	
1 Charlotte BOULANGER (83) FRA / SC ABBEVILLE	0:28.36	1 Audrey PARRA (84) FRA / NC ECHIROLLES	0:27.82	1 Audrey SCHIESS (83) FRA / ASPTT LIMOGES	0:27.94
2 Laëtitia GERARD (82) FRA / SN METZ	0:28.49	2 Maryline BRUNET (81) FRA / TOULOUSE OL. AERO.	0:28.59	2 Estelle JAVOY (80) FRA / CN ST-JEAN-DE-LA-RUELLE	0:28.51
3 Caroline PIQUETTE (79) FRA / US ST-ANDRE	0:28.81	3 Marie Laure CHATELLIER (83) FRA / AS C. SIX-FOURS	0:28.86	3 Vanessa CORME (77) FRA / ES MASSY	0:28.53
50 nage libre - Séries - Juniors-seniors		50 nage libre - Séries - Cadets		50 nage libre - Séries - Minimes	
1 Géraldine CASIMIRO (86) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.	0:27.67	1 Eve Marie DUBOUE (86) FRA / US TALENCE	0:28.16	1 Marion POLONIATO (86) FRA / SN VERSAILLES	0:28.66
2 Lucile SMOLARZ (86) FRA / TROYES ON	0:28.03	2 Laura GABRILLARGUES (85) FRA / CHAMAL.-MONTF.	0:28.78	2 Naike BARDINET (85) FRA / CN HOUILLES-CARRIER.	0:28.81
3 Stéphanie BERTELOOT (85) FRA / SN LENS	0:28.88	3 Marie GONZALEZ (86) FRA / DAUPH. TOULOUSE OEC	0:29.10	3 Emmanuelle CORBIN (85) FRA / EN CAEN	0:29.04
100 nage libre - Finale - Juniors-seniors		100 nage libre - Finale - Cadets		100 nage libre - Finale - Minimes	
1 Gaëlle SCHOLER (88) FRA / DAUPHINS DE ST-Louis	0:29.28	1 Mylène LAZARE (87) FRA / ASPTT MONTPELLIER	0:29.05	1 Melissa DELARBRE (88) FRA / ASPTT LIMOGES	0:29.43
2 Juliette BOULANGER (87) FRA / SC ABBEVILLE	0:29.45	2 Marine LELANDAIS (87) FRA / ST-AFRRIQUE NAT.	0:29.41	2 Perle LEDOUX (87) FRA / CN ST-LO	0:29.72
3 Justine SCHLEGEL (88) FRA / DAUPHINS OBERNAI	0:29.80	3 Marine JACQUART (88) FRA / TOULOUSE OL. AERO.	0:29.48	3 Perrine BINET (87) FRA / USM VIRE	0:29.90
200 nage libre - Finale - Juniors-seniors		200 nage libre - Finale - Cadets		200 nage libre - Finale - Minimes	
1 Charlotte BOULANGER (83) FRA / SC ABBEVILLE	1:02.01	1 Audrey PARRA (84) FRA / NC ECHIROLLES	1:00.41	1 Audrey SCHIESS (83) FRA / ASPTT LIMOGES	1:01.08
2 Emilie MAISONNEUVE (83) FRA / SC ABBEVILLE	1:02.41	2 Laurence MERLAUD (83) FRA / CMVENISSIEUX	1:01.42	2 Vanessa CORME (77) FRA / ES MASSY	1:01.37
3 Caroline PIQUETTE (79) FRA / US ST-ANDRE	1:02.82	3 Marie Laure CHATELLIER (83) FRA / AS CAC. SIX-FOU.	1:02.36	3 Mélissa BENHADJ (84) FRA / AS BONDY	1:02.30
100 nage libre - Finale - Juniors-seniors		100 nage libre - Finale - Cadets		100 nage libre - Finale - Minimes	
1 Cécile DUCHATEAU (85) FRA / SENS NAT.	1:01.30	1 Eve Marie DUBOUE (86) FRA / US TALENCE	1:02.22	1 Marion POLONIATO (86) FRA / SN VERSAILLES	1:01.21
2 Géraldine CASIMIRO (86) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.	1:01.35	2 Laura GABRILLARGUES (85) FRA / CHAMAL.-MONTF.	1:02.82	2 Emmanuelle CORBIN (85) FRA / EN CAEN	1:01.94
3 Marion FELLINI (86) FRA / SN METZ	1:02.69	3 Amandine THIVOLLE (86) FRA / CNC ALES	1:03.04	3 Naike BARDINET (85) FRA / CN HOUILLES-CARRIER.	1:02.40
200 nage libre - Finale - Juniors-seniors		200 nage libre - Finale - Cadets		200 nage libre - Finale - Minimes	
1 Anne Sophie ADOUM (87) FRA / REIMS NAT. 89	1:02.25	1 Mylène LAZARE (87) FRA / ASPTT MONTPELLIER	1:01.93	1 Fany LESUEUR (87) FRA / CN MENNECY 91	1:03.60
2 Louise BLENY (87) FRA / ASPTT STRASBOURG	1:03.22	2 Wislana AMBRI (87) FRA / EMS BRON	1:02.09	2 Emilie COLLENOT SPRINET (87) FRA / AAJB ENT. BLOIS	1:03.88
3 Stéphanie CUNIN (87) FRA / AN BESANÇON	1:04.74	3 Magali GIGUET (88) FRA / SO CHAMBERY	1:03.22	3 Julie CASTIGLIA (88) FRA / CNO ST-GERMAIN-EN-L.	1:04.13
200 nage libre - Finale - Juniors-seniors		200 nage libre - Finale - Cadets		200 nage libre - Finale - Minimes	
1 Valérie BOUGAULT (77) FRA / ASPTT STRASBOURG	2:16.49	1 Emilie SAUNIER (81) FRA / CN ANTIBES	2:12.86	1 Mélissa BENHADJ (84) FRA / AS BONDY	2:11.86
2 Claire DUPONT (83) FRA / DAUPHINS ST-OMER	2:17.15	2 Marie Laure CHATELLIER (83) FRA / AS C. SIX-FOURS	2:14.68	2 Valentine FOUCHER CRETEAU (84) FRA / R. C. DE FR.	2:12.14
3 Virginie ANDRE (84) FRA / USB LONGWY NAT.	2:18.36	3 Marie BOULZE (84) FRA / CN AVIGNON	2:18.03	3 Cécilia FEBVRE (82) FRA / JEANNE D'ARC SAUMUR N.	2:12.61
200 nage libre - Finale - Juniors-seniors		200 nage libre - Finale - Cadets		200 nage libre - Finale - Minimes	
1 Cécile DUCHATEAU (85) FRA / SENS NAT.	2:13.29	1 Bérengère ABRAHAM (86) FRA / SO CHAMBERY	2:16.24	1 Marion POLONIATO (86) FRA / SN VERSAILLES	2:12.20
2 Géraldine CASIMIRO (86) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.	2:14.73	2 Laura GABRILLARGUES (85) FRA / CHAMAL.-MONTF.	2:16.70	2 Julie CAPMAN (86) FRA / VIERZON NATATION	2:14.03
3 Cynthia STURM (86) FRA / AN MOSH. MUTZIG ET ENV.	2:15.34	3 Véronique MANCHE (86) FRA / CN MARSEILLE	2:17.57	3 Caroline TRIGUEL (86) FRA / CN POISSY	2:14.28
200 nage libre - Finale - Juniors-seniors		200 nage libre - Finale - Cadets		200 nage libre - Finale - Minimes	
1 Amandine CODEVELLE (88) FRA / DUNKERQUE NAT.	2:17.77	1 Wislana AMBRI (87) FRA / EMS BRON	2:15.80	1 Amandine DOUMEIX (88) FRA / SO ROSNY	2:16.25
2 Marine THEILLER (88) FRA / CN EPINAL	2:17.89	2 Noémie COQUENET (87) FRA / NC NIMES	2:17.85	2 Agathe LEMAIRE (88) FRA / ASPTT LIMOGES	2:16.81
3 Justine GUILBERT (87) FRA / BETHUNE PELICAN CL.	2:18.42	3 Emmanuelle MARTINEZ (88) FRA / CN FONT-ROMEU-C.	2:18.64	3 Ophélie DURAND (88) FRA / ES MASSY	2:18.46
200 nage libre - Finale - Juniors-seniors		200 nage libre - Finale - Cadets		200 nage libre - Finale - Minimes	
1 Charlotte BOULANGER (83) FRA / SC ABBEVILLE	4:41.63	1 Emilie SAUNIER (81) FRA / CN ANTIBES	4:42.29	1 Mélissa BENHADJ (84) FRA / AS BONDY	4:42.80
2 Claire DUPONT (83) FRA / DAUPHINS ST-OMER	4:49.40	2 Sophie ZABALA (80) FRA / CN AUCH	4:55.28	2 Fabienne HEBERT (82) FRA / VIKINGS DE ROUEN	4:44.91
3 Valérie CARION (70) FRA / US MAUBEUGE	4:52.96	3 Delphine RANCUREL (82) FRA / AIX-EN-PROV. NAT.	4:55.56	3 Christelle SAULAS (73) FRA / AN ROMORANTIN	4:45.89

NATATION COURSE



ZONE 1 - VALENCIENNES			ZONE 3 - CANET			ZONE 2 - LIMOGES		
1 Dorine ROUBI (85) FRA / CN CHALON/SAONE	4:42.71		1 Aurélie PEROLET (85) FRA / ST-AFFRIQUE NATATION	4:44.10		1 Audrey FAYOS BATALLER (86) FRA / USO BEZONS	4:42.73	
2 Cécile DUCHATEAU (85) FRA / SENS NAT.	4:45.79		2 Delphine BRONNER (86) FRA / MONTPELLIER UC	4:48.56		2 Mélanie LADROUE (85) FRA / CN ST-LO	4:45.05	
3 Cynthia STURM (86) FRA / AN MOSH. MUTZIG ET ENV.	4:47.67		3 Véronique MANCHE (86) FRA / CN MARSEILLE	4:48.74		3 Camille LE BEZU (85) FRA / AQUA VALLEE-DE-CHEVR.	4:47.02	
			400 nage libre - Finale - Cadets					
1 Marine THEILLER (88) FRA / CN EPINAL	4:43.98		1 Emmanuelle MARTINEZ (88) FRA / CN FONT-ROMEU-C.	4:50.98		1 Marine HELYOT (87) FRA / CANARDS LA ROCHELLE	4:53.39	
2 Violaine SCHMISSER (88) FRA / SN METZ	4:51.64		2 Emma FLORENTIN (88) FRA / STADE CLERMONT NAT.	4:50.99		2 Mathilde LEFRANC (88) FRA / CN ST-LO	4:54.50	
3 Emilie BRUZAT (87) FRA / MIGENNES NAT.	4:52.48		3 Léa CHAMBOUNIERE (88) FRA / CN SALON-DE-PROV.	4:59.11		3 Agathe LEMAIRE (88) FRA / ASPTT LIMOGES	4:54.85	
			400 nage libre - Finale - Minimes					
1 Valérie CARION (70) FRA / US MAUBEUGE	9:43.08		1 Delphine RANCUREL (82) FRA / AIX-EN-PROV. NAT.	10:05.74		1 Christelle SAULAS (73) FRA / AN ROMORANTIN	9:40.07	
2 Valérie BOUGAULT (77) FRA / ASPTT STRASBOURG	9:57.06					2 Stéphanie PONEAU (84) FRA / ESP. VELIZY-VILLAC.	9:51.53	
3 Delphine PRINCE (83) FRA / CO ST-DIZIER NAT.	10:1937					3 Aurélie PLOUHINEC (84) FRA / DOUARNENEZ NAT.	9:57.11	
			800 nage libre - Séries - Juniors-seniors					
1 Blandine ROCHE (86) FRA / CN DOLE	9:52.84		1 Delphine BRONNER (86) FRA / MONTPELLIER UC	9:49.99		1 Nathalie ROUYER (86) FRA / CS MEAUX NATATION	9:40.37	
2 Gwenaëlle DEFRENCE (86) FRA / SC ABBEVILLE	10:02.92		2 Aurélie PERES (85) FRA / SAVERDUN PYRENEES NAT.	9:56.60		2 Audrey FAYOS BATALLER (86) FRA / USO BEZONS	9:51.02	
3 Julie SCHWEITZER (86) FRA / DAUPHINS ST-Louis	10:57.66		3 Véronique MANCHE (86) FRA / CN MARSEILLE	10:00.49		3 Vanessa MORAL (86) FRA / ES MASSY	9:52.48	
			800 nage libre - Séries - Cadets					
1 Marine THEILLER (88) FRA / CN EPINAL	9:50.46		1 Joanne ANDRACA (88) FRA / AC HYERES	9:53.76		1 Géraldine ROUQUET (88) FRA / OC JOUY-LE-MOUT.	10:02.68	
2 Mylène BERNARD (88) FRA / ASPTT STRASBOURG	10:10.23		2 Mandy VERICEL (87) FRA / EMS BRON	10:06.47		2 Agathe LEMAIRE (88) FRA / ASPTT LIMOGES	10:03.07	
3 Lucie ANCIOU (88) FRA / SNS EPERNAY	10:13.55		3 Marine LEFRANT (88) FRA / MONTPELLIER UC	10:06.72		3 Marine HELYOT (87) FRA / CANARDS LA ROCHELLE	10:06.16	
			50 dos - Séries - Juniors-seniors					
1 Lucie BERNAILLE (83) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.	0:33.30		1 Sandra DUPUY BIANUCCI (82) FRA / DAUPH. ROM. P.	0:32.45		1 Isabel FERNANDEZ (84) FRA / AC BOULOGNE-BILL.	0:33.16	
2 Natacha JOSIPOVIC (80) FRA / AUN NORD FR.-COMTE	0:34.78		2 Florence RIERA (79) FRA / MONTPELLIER UC	0:32.51		2 Audrey ALLIZARD (84) FRA / CANARDS LA ROCHELLE	0:33.66	
3 Elodie MUSTIERE (84) FRA / NAUT. ENT. CHALONS	0:36.05		3 Nadège MISSLIN (84) FRA / US ST-EGREVE	0:32.88		3 Aurélie TASSEL (78) FRA / TREMBLAY AC	0:34.07	
			50 dos - Séries - Cadets					
1 Saïda BENHALIMA (85) FRA / CO ST-DIZIER NAT.	0:32.64		1 Albane POMMEREAU (86) FRA / AC DECINES	0:31.85		1 Bao Hoa TRUONG (85) FRA / SM MONTRouGE	0:33.37	
2 Ihssane ADRAOUI (85) FRA / MONTCEAU ON	0:35.88		2 Myriam DUGOUJON (85) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	0:33.27		2 Amandine SELLE (85) FRA / OLYMPIQUE ARGENTAN	0:33.64	
			3 Mathilde REPELLIN (85) FRA / AC SEYSSINET-PARISSET	0:34.61		3 Delphine LE YAR (85) FRA / CN POISSY	0:33.76	
			50 dos - Séries - Minimes					
1 Laura SCHMITT (88) FRA / CO SARRALBE	0:32.58		1 Cécile MOLLES (87) FRA / ASPTT TOULOUSE	0:33.94		1 Tiphaine DADEN (87) FRA / CNDD LA FERTE-JOUAR.	0:33.74	
2 Anaïg AMOURET (88) FRA / SR CERNAY	0:34.82		2 Sarah ALEXANDRE (88) FRA / PERTUIS NATATION	0:34.04		2 Cécile KERVAZO (87) FRA / NC ALENCON	0:34.49	
3 Hélène RICHARD (88) FRA / SN METZ	0:35.35		3 Marie NAEGELE (88) FRA / GRENOBLE UC NATATION	0:34.20		3 Annabelle ROZIER (88) FRA / ASPTT LIMOGES	0:34.93	
			100 dos - Finale - Juniors-seniors					
1 Lucie BERNAILLE (83) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.	1:10.51		1 Sandra DUPUY BIANUCCI (82) FRA / DAUP. ROMANS P.	1:08.68		1 Aurélie TASSEL (78) FRA / TREMBLAY AC	1:10.88	
			2 Florence RIERA (79) FRA / MONTPELLIER UC	1:09.02		2 Estelle JAVOY (80) FRA / CN ST-JEAN-DE-LA-RUELLE	1:11.48	
			3 Audrey SCHERER (84) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	1:09.15		3 Valentine FOUCHER CRETEAU (84) FRA / R.C. DE FR.	1:11.71	
			100 dos - Finale - Cadets					
1 Delphine DRUET (86) FRA / CN CHALON/SAONE	1:09.09		1 Albane POMMEREAU (86) FRA / AC DECINES	1:11.33		1 Delphine LE YAR (85) FRA / CN POISSY	1:10.37	
2 Saïda BENHALIMA (85) FRA / CO ST-DIZIER NAT.	1:10.99		2 Myriam DUGOUJON (85) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	1:11.77		2 Solenne GADAIS (85) FRA / ENT. 95 SANNOIS-MONT.	1:11.19	
3 Marianne CASAGRANDE (86) FRA / AN BESANÇON	1:14.69		3 Marion GARCIA (86) FRA / MONTPELLIER UC	1:13.88		3 Amandine SELLE (85) FRA / OLYMPIQUE ARGENTAN	1:12.40	
			100 dos - Finale - Minimes					
1 Mélanie BIECHLIN (87) FRA / CND ILLFURHT	1:12.11		1 Elo'se CILIA (88) FRA / STADE CLERMONT NATATION	1:11.96		1 Amandine DOUMEIX (88) FRA / SO ROSNY	1:11.99	
2 Laura SCHMITT (88) FRA / CO SARRALBE	1:12.78		2 Elodie LACROSAZ (87) FRA / ES SEYNOD	1:12.48		2 Anais DEBERLY (87) FRA / SN VERSAILLES	1:13.70	
3 Hélène RICHARD (88) FRA / SN METZ	1:15.06		3 Cécile MOLLES (87) FRA / ASPTT TOULOUSE	1:13.07		3 Cécile KERVAZO (87) FRA / NC ALENCON	1:13.73	
			200 dos - Finale - Juniors-seniors					
1 Lucie BERNAILLE (83) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.	2:32.76		1 Sandra DUPUY BIANUCCI (82) FRA / DAUP. ROMANS P.	2:28.85		1 Anais LELAIDIER (81) FRA / STADE DE VANVES	2:33.37	
2 Aurélie HDZIK (82) FRA / DUNKERQUE NAT.	2:35.28		2 Audrey SCHERER (84) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	2:30.39		2 Marion LEROUX (84) FRA / ASA PONTOISE-CERGY	2:34.58	
3 Guylaine SADIN (84) FRA / CO ST-DIZIER NAT.	2:39.88		3 Perrine DUCOS (83) FRA / ASPTT TOULOUSE	2:33.79		3 Lise MARTIN (80) FRA / SN VERSAILLES	2:35.63	
			200 dos - Finale - Cadets					
1 Saïda BENHALIMA (85) FRA / CO ST-DIZIER NAT.	2:31.36		1 Marion GARCIA (86) FRA / MONTPELLIER UC	2:32.29		1 Delphine LE YAR (85) FRA / CN POISSY	2:31.34	
2 Marianne CASAGRANDE (86) FRA / AN BESANÇON	2:33.17		2 Myriam DUGOUJON (85) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	2:33.97		2 Vicky LE GOFF (86) FRA / CN BREST	2:32.55	
3 Blandine ROCHE (86) FRA / CN DOLE	2:36.22		3 Marine PORRI (86) FRA / MARTIGUES NATATION	2:39.48		3 Solenne GADAIS (85) FRA / E. 95 SANNOIS-MONTIGNY	2:32.56	
			200 dos - Finale - Minimes					
1 Mathilde OBEIN (87) FRA / DUNKERQUE NAT.	2:35.37		1 Marine GICQUEL (88) FRA / USC AMBERIEU	2:33.48		1 Laëtitia RIVA ROVEDA (87) FRA / CN VAL D'ORGE	2:37.02	
2 Laura SCHMITT (88) FRA / CO SARRALBE	2:37.01		2 Amandine AMIGO (88) FRA / OLYMPIQUE NICE NAT.	2:35.30		2 Mélyssa DECROZE (87) FRA / SO ROSNY	2:37.35	
3 Claire BILLMANN (87) FRA / VAG. BETSCH. DRACHEN.	2:38.21		3 Camille BUISSON (88) FRA / STADE CLERMONT NAT.	2:37.09		3 Claire SIMON (88) FRA / CN LE HAVRE	2:41.61	
			50 brasse - Séries - Juniors-seniors					
1 Marianne GURAUD (78) FRA / BORDEAUX ETUD. CL.	0:33.91		1 Marianne GURAUD (78) FRA / BORDEAUX ETUD. CL.	0:33.91		1 Fanny YVON (84) FRA / AAS SARCELLES NATATION 95	0:36.67	
2 Coraline BERLIOUX (79) FRA / AS CALUIRE	0:35.84		2 Coraline BERLIOUX (79) FRA / AS CALUIRE	0:35.84		2 Julie MESIRARD (83) FRA / EN CAEN	0:38.16	
3 Déborah BROUARD (79) FRA / SO CHAMBERY	0:36.15		3 Déborah BROUARD (79) FRA / SO CHAMBERY	0:36.15		3 Blandine VERGNE (84) FRA / ASPTT TULLE NATATION	0:38.29	
			50 brasse - Séries - Cadets					
1 Karen BERNARD (85) FRA / DAUPH. ROMANS PEAG.	0:36.84		1 Karen BERNARD (85) FRA / DAUPH. ROMANS PEAG.	0:36.84		1 Maëlle DANIAUD (86) FRA / ASPTT NANTES	0:36.86	
2 Nâïs GEOFFRAY (86) FRA / US ST-EGREVE	0:37.10		2 Nâïs GEOFFRAY (86) FRA / US ST-EGREVE	0:37.10		2 Ophélie FORET (85) FRA / EN CAEN	0:36.96	
3 Mélanie PALOMBA (86) FRA / US ST-EGREVE	0:38.84		3 Mélanie PALOMBA (86) FRA / US ST-EGREVE	0:38.84		3 Laurianne DUMOUTIER (86) FRA / EVREUX AL MADEL.	0:37.18	
			50 brasse - Séries - Minimes					
1 Christelle PENNUCCI (88) FRA / S. ST-LAUR.-DU-VAR N.	0:36.30		1 Christelle PENNUCCI (88) FRA / S. ST-LAUR.-DU-VAR N.	0:36.30		1 Nadine NADIDANG (88) FRA / AAS SARCELLES N. 95	0:37.02	
2 Violaine OSTERMAN (88) FRA / ASPTT TOULON	0:37.79		2 Violaine OSTERMAN (88) FRA / ASPTT TOULON	0:37.79		2 Giulia ZANONE (88) FRA / CNS QUIMPER	0:37.14	
3 Virginie LAUNE (87) FRA / REVEIL MENDE NATATION	0:38.12		3 Virginie LAUNE (87) FRA / REVEIL MENDE NATATION	0:38.12		3 Léa BALBO (88) FRA / STADE Français	0:37.85	
			100 brasse - Finale - Juniors-seniors					
1 Solène PUTOUD (83) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.	1:19.15		1 Marianne GURAUD (78) FRA / BORDEAUX ETUD. CL.	1:16.75		1 Fanny YVON (84) FRA / AAS SARCELLES NATATION 95	1:19.74	
2 Aurélie DA COSTA (81) FRA / DAUPHINS OBERNAI	1:21.37		2 Pauline LESBORDES (82) FRA / LYON NATATION	1:18.76		2 Claire DESDOIT (82) FRA / CNP PARIS	1:21.36	
3 Sophie SCHMIDT (80) FRA / AN BESANÇON	1:21.72		3 Déborah BROUARD (79) FRA / SO CHAMBERY	1:20.30		3 Julie MESIRARD (83) FRA / EN CAEN	1:22.43	
			100 brasse - Finale - Cadets					
1 Lucie DEBEHAIGNE (85) FRA / AAE PERONNE	1:20.01		1 Nâïs GEOFFRAY (86) FRA / US ST-EGREVE	1:20.64		1 Ingrid SABOURIN (85) FRA / CO VILLIERS-LE-BEL	1:19.39	
2 Adeline SPRICH (85) FRA / AN BESANÇON	1:20.72		2 Julie BOUDOUX (86) FRA / AS VILLENEUVE-LES-AVIGNON	1:21.94		2 Manon ROUSSEAU (86) FRA / AS BONDY	1:20.15	
3 Anne Cécile DOUILLET (86) BEL / SCL DENAIN	1:21.70		3 Karen BERNARD (85) FRA / DAUPH. ROMANS PEAG.	1:22.28		3 Maëlle DANIAUD (86) FRA / ASPTT NANTES	1:20.39	
			100 brasse - Finale - Minimes					
1 Marion MAUPPIN (87) FRA / EN TOURCOING	1:21.39		1 Cécile COUSIN (87) FRA / ENF. DU RHÔNE VALENCE	1:21.60		1 Solène NICOLAS (88) FRA / SO ROSNY	1:20.56	
2 Alicia HENRY (88) FRA / AUN NORD FRANCHE-COMTE	1:21.40		2 Julie ARCHINARD (88) FRA / E. DU RHÔNE VALENCE	1:21.64		2 Mélyssa LEVAILLANT (88) FRA / NOGENT NATATION 94	1:21.45	
3 Solène RAY (87) FRA / CN CHALON/SAONE	1:22.93		3 Christelle PENNUCCI (88) FRA / ST. ST-LAUR.-DU-VAR N.	1:21.88		3 Marie DUGUE (87) FRA / NOZAY OMNISPORTS	1:21.70	
			200 brasse - Finale - Juniors-seniors					
1 Solène PUTOUD (83) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.	2:49.45		1 Pauline LESBORDES (82) FRA / LYON NATATION	2:45.66		1 Emilie BOINOT (83) FRA / CN LE PLESSIS-ROBINSON	2:52.67	
2 Sophie SCHMIDT (80) FRA / AN BESANÇON	2:52.06		2 Stéphanie FEUILLERAT (77) FRA / US TALENCE	2:51.75		2 Bénédicte WICZEWSKI (82) FRA / VIERZON NATATION	2:53.29	
3 Aurélie DA COSTA (81) FRA / DAUPHINS OBERNAI	2:53.56		3 Laure-H. ROUANOUX (83) FRA / U. ST-BR. BORDEAUX	2:53.49		3 Aurore GONORD (81) FRA / ASPTT SAINTES NAT.	2:53.35	
			200 brasse - Finale - Cadets					
1 Adeline CRUCIANI (85) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.	2:44.23		1 Nâïs GEOFFRAY (86) FRA / US ST-EGREVE	2:49.54		1 Stéphanie PONCELET (86) FRA / CN LE HAVRE	2:49.67	
2 Lucie DEBEHAIGNE (85) FRA / AAE PERONNE	2:53.66		2 Bettina INNOCENTI (86) FRA / PERTUIS NATATION	2:51.41		2 Manon ROUSSEAU (86) FRA / AS BONDY	2:50.46	
3 Vanessa VIALLE (86) FRA / CN CHALON/SAONE	2:55.64		3 Marion DEVEZA (85) FRA / RHODA CLUB NATATION	2:55.96		3 Coralie RIONI (86) FRA / OC JOUY-LE-MOUTIER	2:51.25	



NATATION COURSE

ZONE 1 - VALENCIENNES

1 Liana RAMERISON (87) FRA / DUNKERQUE NAT.
 2 Laure SOSNOWSKI (88) FRA / CN CHALON/SAONE
 3 Alicia HENRY (88) FRA / AUN NORD FRANC.-COMTE

ZONE 3 - CANET
200 brasse - Finale - Minimes

1 Laura XAUMIER RIGAL (88) FRA / CAHORS NATATION
 2 Cyrielle VIVO (88) FRA / CN ANTIBES
 3 Violaine OSTERMAN (88) FRA / ASPTT TOULON

50 papillon - Séries - Juniors-seniors

1 Audrey PARRA (84) FRA / NC ECHIROLLES
 2 Muriel BARREAU (77) FRA / CN MONTAUBAN
 3 Laurene MERLAUD (83) FRA / CMO VENISSIEUX

50 papillon - Séries - Cadets

1 Marion FOLCHER (86) FRA / CNC ALES
 2 Julie ANIS (85) FRA / AVIRON BAYONNE NATATION
 3 Faustine SCHATTO (85) FRA / CN AUCH

50 papillon - Séries - Minimes

1 Céline BOULOUNAUD (87) FRA / COMMINGES MARS.
 2 Noémie BUISSON DESCOMBES (87) FRA / ST-ETIENNE N.
 3 Emilie POUSSON (87) FRA / AC HYERES

100 papillon - Finale - Juniors-seniors

1 Anaïs MARCOLIN (84) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.
 2 Elodie KURZAC (84) FRA / SCL DENAIN
 3 Capucine LANDREAU (84) FRA / CN CHALON/SAONE

1 Laurene MERLAUD (83) FRA / CMO VENISSIEUX
 2 Elodie PERRON (83) FRA / USC AMBERIEU
 3 Diane BAILLEUX (80) FRA / ST-BRUNO BORDEAUX

100 papillon - Finale - Cadets

1 Cécile ROCHETTE (86) FRA / CN CHALON/SAONE
 2 Jennifer FORTIN (85) FRA / BETHUNE PELICAN CLUB
 3 Cécile FRANCOIS (85) FRA / UCS COSNE-SUR-LOIRE

1 Julie ANIS (85) FRA / AVIRON BAYONNE NATATION
 2 Aurélie PERRES (85) FRA / SAVERDUN PYRENEES NAT.
 3 Albane POMMEREAU (86) FRA / AC DECINES

100 papillon - Finale - Minimes

1 Anne Sophie ADOUM (87) FRA / REIMS NAT. 89
 2 Aurélie Lucie DETHIEUX (87) FRA / CN CHALON/S.
 3 Domitille DARCHEVILLE (88) FRA / DAUPH. ST-OMER

1 Géraldine FOURAISON (87) FRA / DAUP. ROMANS P.
 2 Emilie POUSSON (87) FRA / AC HYERES
 3 Emmanuelle MARTINEZ (88) FRA / CN FONT-ROM.-CER.

200 papillon - Finale - Juniors-seniors

1 Anaïs MARCOLIN (84) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.
 2 Elodie KURZAC (84) FRA / SCL DENAIN

200 papillon - Finale - Cadets

1 Emelyne DE JAEGERE (85) FRA / ROUBAIX NAT.
 2 Cécile FRANCOIS (85) FRA / UCS COSNE-SUR-LOIRE

200 papillon - Finale - Minimes

1 Aurélie Lucie DETHIEUX (87) FRA / CN CHALON/S.
 2 Anne Sophie ADOUM (87) FRA / REIMS NAT. 89
 3 Julia DELHOTAL (87) FRA / AUN NORD FRANC.-COM.

200 papillon - Finale - Toutes catégories

1 Audrey DALMASSO (84) FRA / AC HYERES
 2 Elodie PERRON (83) FRA / USC AMBERIEU
 3 Emilie POUSSON (87) FRA / AC HYERES

200 4 nages - Finale - Juniors-seniors

1 Delphine PRINCE (83) FRA / CO ST-DIZIER NAT.
 2 Stéphanie RIEHL (83) FRA / ASPTT STRASBOURG
 3 Aurélie HUDZIK (82) FRA / DUNKERQUE NAT.

200 4 nages - Finale - Cadets

1 Adeline CRUCIANI (85) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.
 2 Delphine DRUET (86) FRA / CN CHALON/SAONE
 3 Aurore KUMPS (86) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.

200 4 nages - Finale - Minimes

1 Lucie ANCIOU (88) FRA / SNS EPERNAY
 2 Marine FAYS (87) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.
 3 Stéphanie CUNIN (87) FRA / AN BESANÇON

400 4 nages - Finale - Juniors-seniors

1 Stéphanie RIEHL (83) FRA / ASPTT STRASBOURG
 2 Delphine PRINCE (83) FRA / CO ST-DIZIER NAT.
 3 Aurélie HUDZIK (82) FRA / DUNKERQUE NAT.

400 4 nages - Finale - Cadets

1 Adeline CRUCIANI (85) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.
 2 Axelle GALLET (86) FRA / RC ARRAS
 3 Aurore KUMPS (86) FRA / CHARLEVILLE-MEZ. NAT.

400 4 nages - Finale - Minimes

1 Lucie ANCIOU (88) FRA / SNS EPERNAY
 2 Amandine CODEVELLE (88) FRA / DUNKERQUE NAT.
 3 Allison LAMBOUR (88) FRA / DUNKERQUE NAT.

4 x 100 nage libre - Séries - Juniors-seniors

1 SC ABBEVILLE
 2 SN MACON

4 x 100 nage libre - Séries - Cadets

1 NATATION CUSSET

4 x 100 nage libre - Séries - Minimes

1 DUNKERQUE NAT.

1 MONTPELLIER UC
 2 SO CHAMBERY
 3 ASPTT TOULOUSE

4 x 200 nage libre - Séries - Juniors-seniors

1 CO ST-DIZIER NAT.
 2 CHARLEVILLE-MEZIERES
 3 SC ABBEVILLE

1 CN AVIGNON
 2 MONTPELLIER UC
 3 GRENOBLE UC NATATION

4 x 200 nage libre - Séries - Cadets

1 CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.
 2 CO SAINT-DIZIER NAT.

1 GRENOBLE UC NATATION
 2 MONTPELLIER UC
 3 CMO VENISSIEUX

4 x 100 4 nages - Séries - Juniors-seniors

1 CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.
 2 CO SAINT-DIZIER NAT.

1 AC BOULOGNE-BILLANCOURT
 2 EN CAEN
 3 VIERZON NATATION

ZONE 2 - LIMOGES

1 Camille MARCHAND (88) FRA / CN PAIMPOL-TREGU.
 2 Elodie MOLINIE (87) FRA / E. 95 SANNOIS-MONTIGNY
 3 Laura PETRUCCI (88) FRA / STADE DE VANVES

1 Delphine DEBBIA (83) FRA / AAS SARCELLES NAT. 95
 2 Emilie BOINOT (83) FRA / CN LE PLESSIS-ROBINSON
 3 Céline CHARNY (84) FRA / VIERZON NATATION

1 Maureen LAURENT (86) FRA / CN LOUDEAC
 2 Aurélia AUDRAN (85) FRA / AQ. CL. PONTAULT-ROISSY
 3 Sophie POIROT (86) FRA / CN ST-JEAN-DE-LA-RUELLE

1 Améandine DOUMEIX (88) FRA / SO ROSNY
 2 Noémie PANJY (88) FRA / CN COUTANCES
 3 Amélie PINAULT (87) FRA / RAC. CLUB DE FRANCE

1 Laëtitia FAGET (80) FRA / STADE Français
 2 Pamela GRONDIN (83) FRA / ANTONY NATATION
 3 Estelle JAVOY (80) FRA / CN ST-JEAN-DE-LA-RUELLE

1 Noémie PEIGNON (86) FRA / SPN POITIERS
 2 Séverine BAILLY (85) FRA / AC BOULOGNE-BILLANC.
 3 Vanessa MORAL (86) FRA / ES MASSY

1 Aurélie DEYRES (87) FRA / SN VERSAILLES
 2 Morgane CHOLLEY (87) FRA / NAGEURS ANDEGAVES
 3 Orianne DEMUYSERE (88) FRA / SN VERSAILLES

1 Séverine BAILLY (85) FRA / AC BOULOGNE-BILLANC.
 2 Virginie GRAVELEAU (85) FRA / CA CHOLET
 3 Noémie PEIGNON (86) FRA / SPN POITIERS

1 Fany LESUEUR (87) FRA / CN MENNECY 91
 2 Justine GALL (87) FRA / DOUARNENEZ NATATION

1 Séverine BAILLY (85) FRA / AC BOULOGNE-BILLANC.
 2 Virginie GRAVELEAU (85) FRA / CA CHOLET
 3 Maureen LAURENT (86) FRA / CN LOUDEAC

1 Virginie GRAVELEAU (85) FRA / CA CHOLET
 2 Charlotte LANCEREAU (86) FRA / LA ROCHE/YON NAT.
 3 Maureen LAURENT (86) FRA / CN LOUDEAC

1 Aurélie DEYRES (87) FRA / SN VERSAILLES
 2 Charlotte LINSALE (87) FRA / AS BONDY
 3 Noémie PANJY (88) FRA / CN COUTANCES

1 Marion LEROUX (84) FRA / ASA PONTOISE-CERGY
 2 Marie TIJOU (83) FRA / LES REQUINS GD-COURRONNE
 3 Laurence LE ROY (84) FRA / UN PLOERMEL

1 Charlotte LANCEREAU (86) FRA / LA ROCHE/Y. NAT.
 2 Maureen LAURENT (86) FRA / CN LOUDEAC
 3 Elodie NORET (85) FRA / USO BEZONS

1 Camille MARCHAND (88) FRA / CN PAIMPOL-TREGUER
 2 Aurélie DEYRES (87) FRA / SN VERSAILLES
 3 Noémie PANJY (88) FRA / CN COUTANCES

1 EN CAEN
 2 ES MASSY
 3 VIERZON NATATION

1 CN LOUDEAC
 2 ASPTT NANTES
 3 CA CHOLET

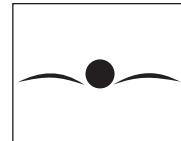
1 ASPTT LIMOGES
 2 CN ST-LO
 3 SN VERSAILLES

1 AAS SARCELLES NATATION 95
 2 VIERZON NATATION
 3 CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE

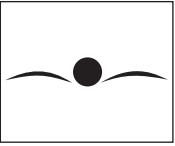
1 CA CHOLET
 2 CN LOUDEAC

1 AC BOULOGNE-BILLANCOURT
 2 EN CAEN
 3 VIERZON NATATION

NATATION COURSE



ZONE 1 - VALENCIENNES		ZONE 3 - CANET		ZONE 2 - LIMOGES	
1 BETHUNE PELICAN CLUB		4 x 100 4 nages - Séries - Cadets		1 CA CHOLET	
4:55.03		4 x 100 4 nages - Séries - Minimes		2 ASPTT NANTES	
		1 SO CHAMBERY		4:48.94	
		2 ENFANTS DU RHONE VALENCE		4:50.91	
		3 MONTPELLIER UC		5:05.41	
		50 nage libre - Séries - Juniors-seniors		1 ASPTT LIMOGES	
1 Manuel VANDERBIEST (80) FRA / BETHUNE PEL. CL.		1 Grégory KRULIC (78) FRA / LYON NATATION		4:54.17	
2 Antoine BARBIER (84) FRA / FC LAON		2 Aloïs DANSOU (82) FRA / AQUATIC CLUB EIDESIEN		4:56.83	
3 Adrien STASIULIS (82) FRA / MULHOUSE ON		3 Jérôme BONZONS (82) FRA / CANET 66 NATATION		5:10.04	
		50 nage libre - Séries - Cadets		1 Damien CUCUMEL (70) FRA / AC BOULOGNE-BILLANC.	
1 Matthieu SAVER (86) FRA / CN CROIX		1 Clément MENDEZ (86) FRA / MARSEILLE CELTIC NAT.		0:23.93	
2 Pierre DELMOTTE (85) FRA / RC ARRAS		2 Jean Loup PINSON (86) FRA / LYON NATATION		0:24.58	
3 François Xavier POIRIER (86) FRA / NAT. VESOUL-NO.		3 Stéphane ZUNINO (86) FRA / ASPTT TOULON		0:25.05	
		50 nage libre - Séries - Minimes		1 Clément VAUTRIN (85) FRA / RSC CHAMPIGNY	
1 Nicolas DINDINGER (88) FRA / CO SARRALBE		1 Sidney CASSAND (87) FRA / CN MARSEILLE		0:25.14	
2 Victor ELISSEEFF (88) FRA / LONS-LE-SAUNIER NAT.		2 Pierre VALRIVIERE (87) FRA / ASPTT AURILLAC		0:25.38	
3 Arthur SAVART (87) FRA / SN MACON		3 Guillaume BERNARDI (88) FRA / CN ANTIBES		0:25.42	
		100 nage libre - Finale - Juniors-seniors		1 Paul VERAET (87) FRA / RC LA FERTE-ALAIS	
1 Nicolas WEBER (84) FRA / CN FORBACH		1 Grégory KRULIC (78) FRA / LYON NATATION		0:25.90	
2 Yann HECKEL (78) FRA / REIMS CHAMPAGNE NAT.		2 Aloïs DANSOU (82) FRA / AQUATIC CLUB EIDESIEN		0:26.10	
3 Anthony CORNILLAT (83) FRA / PC VALENC. ANZIN		3 Julien BALLY BERARD (84) FRA / USC AMBERIEU		0:26.69	
		100 nage libre - Finale - Cadets		1 Nicolas JAKOVLJEVIC (84) FRA / SCUF PARIS	
1 Matthieu SAVER (86) FRA / CN CROIX		1 Stéphane ZUNINO (86) FRA / ASPTT TOULON		0:53.22	
2 Vincent LE NET (85) FRA / CN EPINAL		2 Jean Loup PINSON (86) FRA / LYON NATATION		0:54.22	
3 Pierre DELMOTTE (85) FRA / RC ARRAS		3 Christophe MERMET (85) FRA / GRENOBLE NATATION		0:54.69	
		100 nage libre - Finale - Minimes		1 François TURBAN (85) FRA / CN VITRE	
1 Kévin TRANNOY (87) FRA / JN COMPIEGNE		1 Florian PILISI (87) FRA / MONTPELLIER UC		0:55.18	
2 Johan HELLER (87) FRA / VAGUE BETSCHDORF DR.		2 Pierre VALRIVIERE (87) FRA / ASPTT AURILLAC		0:55.45	
3 Steve GANGLER (87) FRA / SR CERNAY		3 Sidney CASSAND (87) FRA / CN MARSEILLE		0:56.13	
		200 nage libre - Finale - Juniors-seniors		1 Paul VERAET (87) FRA / RC LA FERTE-ALAIS	
1 Nicolas WEBER (84) FRA / CN FORBACH		1 Bruno RESSEGUIER (79) FRA / LYON NATATION		0:56.59	
2 Gilles MARCK (84) FRA / SN METZ		2 Julien BALLY BERARD (84) FRA / USC AMBERIEU		0:56.61	
3 Mathieu DAVID (81) FRA / CN DOLE		3 Anthony RAVARINO (83) FRA / ASPTT NICE		0:57.78	
		200 nage libre - Finale - Cadets		1 Benoit DESCAMPS (82) FRA / AC BOULOGNE-BILLANC.	
1 Alexandre DA COSTA (85) FRA / AN BESANÇON		1 Malid LAKHLIKIA (86) FRA / US TALENCE		1:59.43	
2 Olivier DOYEN (86) FRA / TROYES ON		2 Vincent MARCHAL (85) FRA / DAUPHINS D'ANNECY		1:59.47	
3 Julien JACQUIN (86) FRA / BEAUVAIS OUC		3 Jonathan GAIE (86) FRA / ST. ST-LAURENT-DU-VAR N.		2:01.54	
		200 nage libre - Finale - Minimes		1 François TURBAN (85) FRA / CN VITRE	
1 Johan HELLER (87) FRA / VAGUE BETSCHDORF DR.		1 Florian PILISI (87) FRA / MONTPELLIER UC		2:01.73	
2 Kévin TRANNOY (87) FRA / JN COMPIEGNE		2 Clément LEFERT (87) FRA / OL. NICE NATATION		2:03.25	
3 Xavier LEPRETRE (88) FRA / DUNKERQUE NAT.		3 William MEYNARD (87) FRA / CN MARSEILLE		2:03.27	
		400 nage libre - Finale - Juniors-seniors		1 Paul VERAET (87) FRA / RC LA FERTE-ALAIS	
1 Eric GUEDET (79) FRA / BEAUVAIS OUC		1 Bruno RESSEGUIER (79) FRA / LYON NATATION		2:08.81	
2 Mathieu DAVID (81) FRA / CN DOLE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / US PONTEL		2:05.90	
		3 Julien FORT (81) FRA / ENF. DU RHONE VALENCE		2:05.99	
1 Alexandre DA COSTA (85) FRA / AN BESANÇON		100 nage libre - Finale - Cadets		1 Paul VERAET (87) FRA / RC LA FERTE-ALAIS	
2 Matthieu SEIGNEUR (85) FRA / BEAUVAIS OUC		1 Yannick BURGHGRAEVE (74) FRA / CNP PARIS		2:08.61	
3 Nicolas AUBERT (85) FRA / LEO-L. SCHILT-BISCHEIM		2 Christophe ARNOULT (79) FRA / E. 95 SANNOIS-MONT.		1:58.61	
		3 Sébastien RODRIGUEZ (81) FRA / TREMBLAY AC		1:58.83	
1 Xavier LEPRETRE (88) FRA / DUNKERQUE NAT.		400 nage libre - Finale - Juniors-seniors		1 François TURBAN (85) FRA / CN VITRE	
2 Vincent SCHROEDER (88) FRA / MIGENNES NAT.		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Niccolo ROSSI (86) ITA / RACING CLUB DE FRANCE	
3 Kévin TRANNOY (87) FRA / JN COMPIEGNE		2 Bertrand VENTURY (85) FRA / DAUPHINS FC SETE		3 Baptiste TOULALAN (86) FRA / CN ST-LO	
		3 Malid LAKHLIKIA (86) FRA / US TALENCE		2:03.19	
1 Eric GUEDET (79) FRA / BEAUVAIS OUC		400 nage libre - Finale - Cadets		1 Paul VERAET (87) FRA / RC LA FERTE-ALAIS	
2 Mathieu DAVID (81) FRA / CN DOLE		1 Yannick BURGHGRAEVE (74) FRA / CNP PARIS		2:03.62	
		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2:03.76	
1 Alexandre DA COSTA (85) FRA / AN BESANÇON		3 Grégory CZAPLICKI (83) FRA / VIKINGS DE ROUEN		2:06.62	
2 Matthieu SEIGNEUR (85) FRA / BEAUVAIS OUC		400 nage libre - Finale - Minimes		1 Guillaume GRESSELIN (86) FRA / CN ST-LO	
3 Nicolas AUBERT (85) FRA / LEO-L. SCHILT-BISCHEIM		1 Bertrand VENTURY (85) FRA / DAUPHINS FC SETE		4:15.76	
		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Christophe ARNOULT (79) FRA / E. 95 SANNOIS-MONT.	
1 Xavier LEPRETRE (88) FRA / DUNKERQUE NAT.		3 Grégory CZAPLICKI (83) FRA / VIKINGS DE ROUEN		4:14.96	
2 Vincent SCHROEDER (88) FRA / MIGENNES NAT.		400 nage libre - Finale - Juniors-seniors		1 Yannick BURGHGRAEVE (74) FRA / CN ST-LO	
3 Kévin TRANNOY (87) FRA / JN COMPIEGNE		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		4:13.95	
		2 Bertrand VENTURY (85) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
1 Eric GUEDET (79) FRA / BEAUVAIS OUC		3 Grégory CZAPLICKI (83) FRA / VIKINGS DE ROUEN		4:15.93	
2 Mathieu DAVID (81) FRA / CN DOLE		400 nage libre - Finale - Cadets		1 Guillaume GRESSELIN (86) FRA / CN ST-LO	
		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
1 Kévin ADAM (86) FRA / NAT. VESOUL-NOIDANS		3 Grégory CZAPLICKI (83) FRA / VIKINGS DE ROUEN		4:22.31	
2 Nicolas AUBERT (85) FRA / LEO-L. SCHILT-BISCHEIM		400 nage libre - Finale - Minimes		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
3 Cyril CANIOU (86) FRA / UCS COSNE-SUR-LOIRE		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
		2 Bertrand VENTURY (85) FRA / DAUPHINS FC SETE		3 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
1 Vivien RUCKSTUHL (87) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.		400 nage libre - Finale - Juniors-seniors		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
2 Antoine HAEGERMAN (88) FRA / MARCQ NAT.		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
3 Christophe BAURAND (87) FRA / CN DOLE		2 Bertrand VENTURY (85) FRA / DAUPHINS FC SETE		3 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
		3 Pierrick BUTI (87) FRA / CN ANTIBES		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
1 Denis LAMUR (77) FRA / AMIENS NAT.		400 nage libre - Finale - Cadets		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
2 Sylvain DRUET (79) FRA / AN BESANÇON		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
3 Jean REGOST (81) FRA / FNC DOUALI		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		3 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
3 Laurent DUHAMEL (85) FRA / RC ARRAS		3 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
		400 nage libre - Finale - Minimes		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
1 Geoffrey NICHIL (87) FRA / SN METZ		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
2 Edouard HENOCQUE (88) FRA / AAE PERONNE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		3 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
		3 Arnaud GIRARDET (85) FRA / AN BESANÇON		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
1 Geoffrey NICHIL (87) FRA / SN METZ		400 nage libre - Finale - Juniors-seniors		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
2 Jean REGOST (81) FRA / FNC DOUALI		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
3 Nicolas LOPEZ Y OSO (82) FRA / BEAUVAIS OUC		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		3 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
		3 Mickael FAURE (81) FRA / ENF. DU RHONE VALENCE		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
1 Sylvain DRUET (79) FRA / AN BESANÇON		100 dos - Finale - Juniors-seniors		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
2 Jean REGOST (81) FRA / FNC DOUALI		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
3 Nicolas LOPEZ Y OSO (82) FRA / BEAUVAIS OUC		2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE		3 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
		3 Mickael FAURE (81) FRA / ENF. DU RHONE VALENCE		1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / DAUPHINS FC SETE	
1 Laurent DUHAMEL (85) FRA / RC ARRAS		100 dos - Finale			

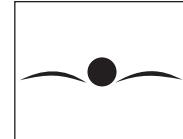


NATATION COURSE

ZONE 1 - VALENCIENNES

1 Sylvain DRUET (79) FRA / AN BESANÇON	2:14.14	1 Anthony ROUX (84) FRA / GANNAT ON	2:13.05	1 Pierre DAUGUET (71) FRA / ASPTT LIMOGES	2:13.70
2 David METRON (84) FRA / JN COMPIEGNE	2:15.58	2 Philippe PIOT (83) FRA / LYON NATATION	2:14.48	2 Cyrille DUVAL (81) FRA / ENT. 95 SANNOIS-MONTIGNY	2:15.47
3 Jean REGOST (81) FRA / FNC DOUAI	2:18.76	3 Mickaël FAURE (81) FRA / ENF. DU RHONE VALENCE	2:14.99	3 Sylvain MARTY (81) FRA / CA CHOLET	2:16.81
1 Laurent DUHAMEL (85) FRA / RC ARRAS	2:16.38	1 Thomas BOURDIN (86) FRA / CN CANNES	2:17.42	1 Thomas VISSEAU (85) FRA / CN COLOMBES	2:15.15
2 Charles Antoine POIROT (86) FRA / CN EPINAL	2:17.17	2 Maxime REYNAUD (86) FRA / SO CHAMBERY	2:18.65	2 Sébastien COIFFARD (86) FRA / ETAMPES NATATION	2:17.77
3 Arnaud GIRARDET (85) FRA / AN BESANÇON	2:19.20	3 Julien CANO (85) FRA / MONTPELLIER UC	2:19.42	3 Alexis CZAPLICKI (85) FRA / VIKINGS DE ROUEN	2:18.01
200 dos - Finale - Cadets					
1 Geoffrey NICHIL (87) FRA / SN METZ	2:21.33	1 Florian JELIAZOVSKI (88) FRA / U. ST-BRUNO BORD.	2:25.50	1 Léo SCHLOMOFF (88) FRA / AC VILLEPINTE	2:21.48
2 Romain GARNIER (87) FRA / NAT. VESOUL-NOIDANS	2:22.44	2 Julien SLOVES (87) FRA / CN CANNES	2:25.66	2 Vincent DELAFONT (88) FRA / CNO ST-GERMAIN-EN-L.	2:22.23
3 Edouard HENOCQUE (88) FRA / AAE PERONNE	2:25.57	3 Philippe PUBREUIL (88) FRA / CN MARSEILLE	2:26.01	3 François HEC (88) FRA / ASPTT PARIS	2:25.01
50 brasse - Séries - Juniors-seniors					
1 Olivier SANCASSIANI (78) FRA / AC HYERES		1 Olivier SANCASSIANI (78) FRA / AC HYERES	0:30.96	1 Vincent FUSIBET (80) FRA / CA L'HAY-LES-ROSES	0:30.95
2 Christophe AUDOT (81) FRA / ST. ST-LAUR.-DU-VAR N.		2 Christophe AUDOT (81) FRA / ST. ST-LAUR.-DU-VAR N.	0:31.23	2 Fabien LECOLLETER (80) FRA / AC VILLEPINTE	0:31.13
3 Pierre Joseph FRAGIACOMO (84) FRA / CS TOULON N.		3 Pierre Joseph FRAGIACOMO (84) FRA / CS TOULON N.	0:31.39	3 Julien BONGIBAULT (78) FRA / VIERZON NATATION	0:31.41
50 brass - Séries - Cadets					
1 Florent BUTI (85) FRA / MARSEILLE CELTIC NATATION		1 Florent BUTI (85) FRA / MARSEILLE CELTIC NATATION	0:32.22	1 Manuel BOSCARDIN (85) FRA / AAS SARCELLES N. 95	0:31.50
2 Michaël AUBERT (86) FRA / GSEM NICE		2 Michaël AUBERT (86) FRA / GSEM NICE	0:32.38	2 Michaël DUMOT (85) FRA / AAS SARCELLES N. 95	0:32.17
3 Brice GOTTENOIRE (85) FRA / LYON NATATION		3 Brice GOTTENOIRE (85) FRA / LYON NATATION	0:32.54	3 Fabien CHIBOUST (86) FRA / CS MEAUX NATATION	0:32.73
50 brass - Séries - Minimes					
1 Emilien BARASCUD (88) FRA / SO MILLAU		1 Emilien BARASCUD (88) FRA / SO MILLAU	0:33.37	1 Julien POURIER (88) FRA / CN VAUROUX	0:33.37
2 Damien GOMIT (88) FRA / TOULOUSE OLYMP. AERO.		2 Damien GOMIT (88) FRA / TOULOUSE OLYMP. AERO.	0:33.62	2 Steven GAUTHIER (88) FRA / CNS QUIMPER	0:34.43
3 Sébastien BRUN (87) FRA / US ISSOIRE		3 Sébastien BRUN (87) FRA / US ISSOIRE	0:34.02	3 Rudy BRANCHARD (87) FRA / CN DRAVEIL	0:34.49
100 brass - Finale - Juniors-seniors					
1 Michaël PORTUGUEZ (78) FRA / AUXERRE AQU. CL.	1:09.36	1 Maxime CORNILLIER (80) FRA / CN POSSESSION	1:09.22	1 Cédric PENICAUD (71) FRA / ASPTT LIMOGES	1:04.48
2 Aurélien CRETON (82) FRA / LILLE UC NAT.	1:10.02	2 Henri BAVIERE (79) FRA / TOULOUSE OLYMP. AERO.	1:09.33	2 Vincent FUSIBET (80) FRA / CA L'HAY-LES-ROSES	1:07.74
3 Loïc CORDONNIER (84) FRA / SARREBOURG NAT.	1:10.60	3 Bruno CHAUMONT (82) FRA / US TALENCE	1:09.33	3 Benoit LEGENDRE (84) FRA / SO ROSNY	1:09.01
100 brass - Finale - Cadets					
1 Maxime JOLIVET (86) FRA / REIMS NAT. 89	1:12.04	1 Florent BUTI (85) FRA / MARSEILLE CELTIC NATATION	1:10.60	1 Manuel BOSCARDIN (85) FRA / AAS SARCELLES NAT. 95	1:08.46
2 Jean Baptiste TOTTOLI (85) FRA / CN EPINAL	1:12.65	2 Alexandre PILLOU (85) FRA / CN GAP	1:11.79	2 Michaël DUMOT (85) FRA / AAS SARCELLES NAT. 95	1:09.34
3 Olivier OBERLEHBERG (86) FRA / CN EPINAL	1:12.94	3 Guraud BONIFACE (86) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	1:11.99	3 Elie DUVAL (85) FRA / ES MASSY	1:10.14
100 brass - Finale - Minimes					
1 Julien BRUNO (88) FRA / BEAUVAINS OUC	1:10.51	1 Emilien BARASCUD (88) FRA / SO MILLAU	1:12.67	1 Julien POURIER (88) FRA / CN VAUROUX	1:11.21
2 Bastien SBROVAZZO (87) FRA / CND ILLFURHT	1:14.64	2 Damien GOMIT (88) FRA / TOULOUSE OLYMP. AERO.	1:13.19	2 Yohan BACCALA (88) FRA / CN POISSY	1:13.49
3 Corentin SIMON (87) FRA / NAT. VESOUL-NOIDANS	1:14.70	3 Sébastien BRUN (87) FRA / US ISSOIRE	1:13.33	3 Rudy BRANCHARD (87) FRA / CN DRAVEIL	1:15.31
200 brass - Finale - Juniors-seniors					
1 Michaël PORTUGUEZ (78) FRA / AUXERRE AQU. CL.	2:32.30	1 François Xavier FILIAS (80) FRA / CN MARSEILLE	2:28.99	1 Cédric PENICAUD (71) FRA / ASPTT LIMOGES	2:18.17
2 Aurélien CRETON (82) FRA / LILLE UC NAT.	2:33.63	2 Nicolas LAVOINE (83) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	2:30.36	2 Benoit LEGENDRE (84) FRA / SO ROSNY	2:29.33
3 Douglas LAMBERT (76) FRA / SCL DENAIN	2:39.47	3 Mathieu AMIEL (81) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	2:31.23	3 Grégory PRATLONG (81) FRA / STADE Français	2:31.26
200 brass - Finale - Cadets					
1 Maxime JOLIVET (86) FRA / REIMS NAT. 89	2:34.48	1 Florent BUTI (85) FRA / MARSEILLE CELTIC NATATION	2:34.35	1 Manuel BOSCARDIN (85) FRA / AAS SARCELLES N. 95	2:31.66
2 Olivier OBERLEHBERG (86) FRA / CN EPINAL	2:36.74	2 Guraud BONIFACE (86) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	2:37.56	2 Michaël DUMOT (85) FRA / AAS SARCELLES N. 95	2:32.09
3 Romain BERNARD (85) FRA / BETHUNE PELIC. CL.	2:38.88	3 Brice GOTTENOIRE (85) FRA / LYON NATATION	2:37.58	3 Mathieu RACAPE (86) FRA / CN ST-LO	2:36.55
200 brass - Finale - Minimes					
1 Lionel BOUVIER GAZ (88) FRA / SENS NAT.	2:47.12	1 Bastien FLORY (88) FRA / PERTUIS NATATION	2:38.09	1 Rudy BRANCHARD (87) FRA / CN DRAVEIL	2:42.71
2 Nordine SAIDI (87) FRA / BEAUVAINS OUC	2:49.48	2 Emilien BARASCUD (88) FRA / SO MILLAU	2:39.20	2 Gaël VILAIN (87) FRA / LORIENT NAT. ASSOCIATION	2:43.44
3 Thomas HUMEZ (79) FRA / CN CAMBRAI		3 Nicolas CANOVAS (88) FRA / AC HYERES	2:39.67	3 Julien POURIER (88) FRA / CN VAUROUX	2:44.02
50 papillon - Séries - Juniors-seniors					
1 Thomas HUMEZ (79) FRA / CN CAMBRAI	0:26.65	1 Johnathan PORTES (83) FRA / CN MARSEILLE	0:26.11	1 Damien CUCUMEL (70) FRA / AC BOULOGNE-BILL.	0:26.27
2 Adrien STASIULIS (82) FRA / MULHOUSE ON	0:26.99	2 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / US PONTEL	0:26.49	2 Jean Thomas AUBERT (76) FRA / STADE Français	0:26.71
3 Benjamin TRANCHARD (80) FRA / AMIENS NAT.	0:27.11	3 Cédric MONCET (74) FRA / ASPTT PERIGUEUX	0:26.72	3 Sébastien PERATOU (81) FRA / CM AUBERVILLIERS	0:26.92
50 papillon - Séries - Cadets					
1 Yann BOEHRRER (85) FRA / SC SELESTAT	0:28.04	1 Jonathan ZELIC (85) FRA / CN MONTAUBAN	0:27.81	1 Thomas LABORDERIE (85) FRA / NAG. ANDEGAVES	0:27.80
2 Clément QUETY (85) FRA / SN MACON	0:28.98	2 Jean Christophe BERSOT (86) FRA / USC AMBERIEU	0:27.81	2 Damien CLOUZEAU (86) FRA / CNO ST-GERMAIN-EN-L.	0:27.93
3 Steve GANGLER (87) FRA / SR CERNAY	0:29.01	3 Yann CANLORBE (85) FRA / CN BALMA	0:27.89	3 Nicolas GRAFFIN (85) FRA / ANDELLE NATATION	0:27.96
50 papillon - Séries - Minimes					
1 Maxime RETHORE (83) FRA / AMIENS NAT.	0:38.50	1 Sébastien BRILLOUET (83) FRA / US PONTEL	0:28.57	1 Victorien QUESNEL (87) FRA / CN COUTANCES	0:27.37
2 Yann HECKEL (78) FRA / REIMS CHAMPAGNE NAT.	0:59.04	2 Benoit MASCLAUX (83) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	0:29.71	2 Kévin MESNAGE (87) FRA / DAUPHINS CRETEIL	0:28.95
3 Benjamin TRANCHARD (80) FRA / AMIENS NAT.	0:59.28	3 Frédéric CORTES (78) FRA / ASPTT LYON	0:31.98	3 Thomas GUITARD (88) FRA / ES NANTERRE	0:28.99
100 papillon - Finale - Juniors-seniors					
1 Julien JACQUIN (86) FRA / BEAUVAINS OUC	1:01.61	1 Cédric COSTE (86) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	0:58.15	1 Jean Thomas AUBERT (76) FRA / STADE Français	0:58.97
2 Jérémie TROTTA (86) FRA / E. DELLE ETUEFF. N 99	1:01.90	2 Alexandre BORRAS (86) FRA / CANET 66 NATATION	0:59.76	2 Nicolas GRATTEPANCHE (84) FRA / AS GIEN NATATION	0:59.39
3 Yann BOEHRRER (85) FRA / SC SELESTAT	1:02.84	3 Adrien BRECHU (85) FRA / NC BRIANCON	0:59.96	3 Christophe CLEUZIOU (75) FRA / VIERZON NATATION	0:59.62
100 papillon - Finale - Cadets					
1 Maximilien PELEMAN (87) FRA / CN FOURMIES	1:03.34	1 Edouard GRENOT (87) FRA / GANNAT ON	1:00.77	1 Grégoire SORIN (86) FRA / AS CARQUEFOU	1:00.61
2 Thibault FINET (88) FRA / US TOUL	1:04.28	2 Rémy SOTTIL (87) FRA / CN MARSEILLE	1:01.33	2 Thibault COLLET (86) FRA / DINARD ON	1:01.27
3 Steve GANGLER (87) FRA / SR CERNAY	1:04.49	3 Guillaume NOEL (87) FRA / CN BALMA	1:02.11	3 Nicolas GRAFFIN (85) FRA / ANDELLE NATATION	1:01.46
100 papillon - Finale - Minimes					
1 Anthony LETHEULE (84) FRA / ASA VAUZELLES	2:16.96	1 Benoit MASCLAUX (83) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	1:03.79	1 Julien ISMAN (87) FRA / CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	1:02.91
2 Alexandre ZAVA (83) FRA / CN SEREMANGE	2:17.18	2 Frédéric CORTES (78) FRA / ASPTT LYON	1:04.66	2 Victorien QUESNEL (87) FRA / CN COUTANCES	1:02.97
3 Pierre PHILIPPEAU (80) FRA / BEAUVAINS OUC	2:19.70	3 Sébastien BOUGUILLON (83) FRA / LYON NATATION	1:04.88	3 Kévin JAMES (87) FRA / CN ST-LO	1:03.29
200 papillon - Finale - Juniors-seniors					
1 Julien JACQUIN (86) FRA / BEAUVAINS OUC	2:21.00	1 Alexandre BORRAS (86) FRA / CANET 66 NATATION	2:09.85	1 Nicolas CHAPEZ (77) FRA / STADE Français	2:12.33
2 Emmanuel LECLERCQ (85) FRA / BETHUNE PELIC. C.	2:24.13	2 Julien BUFFE (86) FRA / EP MANOSQUE	2:13.91	2 Arnaud LAROCHE (84) FRA / AS BONDY	2:13.68
3 Clément QUETY (85) FRA / SN MACON	2:26.45	3 Mickaël LEFEVRE (88) FRA / CN ANTIBES	2:14.47	3 Frédéric CHAUVIN (83) FRA / JS COULAINNES	2:13.77
200 papillon - Finale - Cadets					
1 Jonathan TATINCLAU (87) FRA / NSH JEUMONT	2:26.10	1 Guillaume NOEL (87) FRA / CN BALMA	2:15.82	1 Grégoire SORIN (86) FRA / AS CARQUEFOU	2:17.18
2 Sébastien HALLET (87) FRA / US MAUBEUGE	2:34.26	2 Edouard GRENOT (87) FRA / GANNAT ON	2:19.39	2 Ronan LE MILINAIRE (86) FRA / CN BREST	2:17.84
3 Sébastien HALLET (87) FRA / US MAUBEUGE		3 Mickaël LEFEVRE (88) FRA / CN ANTIBES	2:19.39	3 Yannick FUNKE (85) FRA / ES MASSY	2:18.30
200 papillon - Finale - Minimes					
1 Anthony CORNILLAT (83) FRA / PC VALENCIEN. ANZIN	2:17.95	1 Loïc LEROY (80) FRA / CN GAP	2:23.66	1 Kévin JAMES (87) FRA / CN ST-LO	2:27.58
2 Maxime RETHORE (83) FRA / AMIENS NAT.	2:18.68	2 Mathieu AMIEL (81) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	2:25.61		
3 Pierre PHILIPPEAU (80) FRA / BEAUVAINS OUC	2:18.86	3 Jérôme BESSON (80) FRA / NC SORBRIES	2:29.90		
200 4 nages - Finale - Juniors-seniors					
1 Antoine CORNILLAT (83) FRA / PC VALENCIEN. ANZIN		1 Pierre DAUGUET (71) FRA / ASPTT LIMOGES	2:14.09	1 Antoine FORGET (82) FRA / ASPTT PARIS	2:16.46
2 Maxime RETHORE (83) FRA / AMIENS NAT.		2 Cyril DUVAL (81) FRA / AC BOULOGNE-BILLANC.	2:16.16	2 Brice CHAUVEAU (81) FRA / AC BOULOGNE-BILLANC.	2:17.45
3 Pierre PHILIPPEAU (80) FRA / BEAUVAINS OUC		3 Charles FOULATIER (84) FRA / CN ST-JEAN-DE-LA-R.	2:16.18	3 Charles FOULATIER (84) FRA / CN ST-JEAN-DE-LA-R.	2:18.07

NATATION COURSE

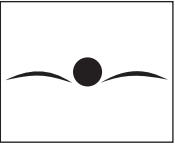


ZONE 1 - VALENCIENNES		ZONE 3 - CANET		ZONE 2 - LIMOGES	
1 Maxime JOLIVET (86) FRA / REIMS NAT. 89	2:18.43	1 Malid LAKHLIKIA (86) FRA / US TALENCE	2:18.99	1 Arnaud MILLERET (86) FRA / AS BONDY	2:17.28
2 Renaud VIE (85) FRA / CN CHALON/SAONE	2:19.90	2 Cudric COSTE (86) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	2:20.02	2 Sébastien FRAYSSE (86) FRA / SN VERSAILLES	2:17.52
3 Aurélien CUIF (85) FRA / REIMS NAT. 89	2:20.54	3 Aurélien BESSE (86) FRA / BORN ET EAU C. MIMIZAN	2:20.83	3 Damien CLOUZEAU (86) FRA / CNO ST-GERMAIN-EN-L.	2:19.32
		200 4 nages - Finale - Minimes			
1 Xavier LEPRETRE (88) FRA / DUNKERQUE NAT.	2:21.51	1 Clément LEFERT (87) FRA / OLYMPIQUE NICE NAT.	2:21.87	1 Alexis THORAL (87) FRA / SO ROSNY	2:21.46
2 Charles ROZOY (87) FRA / ALLIANCE DIJON NAT.	2:23.46	2 Kévin LACHASSEIGNE (88) FRA / CNC ALES	2:22.14	2 Vinou VAITTINADA AYAR (87) FRA / SPN POITIERS	2:21.58
3 Willy GALLAS (87) FRA / REIMS NAT. 89	2:26.87	3 Julien MISCOSCIA (87) FRA / NC ECHIROLLES	2:24.25	3 Jean DATHANAT (88) FRA / NANTES NATATION	2:25.51
		400 4 nages - Finale - Juniors-seniors			
1 David METRON (84) FRA / JN COMPIEGNE	4:48.48	1 Loïc LEROY (80) FRA / CN GAP	4:45.61	1 Adrien MILET (81) FRA / EN CAEN	4:55.23
2 Christophe CAUSSIN (81) FRA / CO ST-DIZIER NAT.	4:51.03	2 Fabien GIACOMONI (84) FRA / CN ANTIBES	4:45.69	2 Romain BASTIANELLI (84) FRA / CN EVAUX-LES-BAINS	5:00.15
3 Julien PAOLETTI (84) FRA / SCL DENAIN	4:54.47	3 Florian PES (84) FRA / MARTIGUES NATATION	4:58.32	3 Anthony MOREAU (80) FRA / CN VAUROUX	
		400 4 nages - Finale - Cadets			
1 Renaud VIE (85) FRA / CN CHALON/SAONE	4:55.75	1 Hugues LEZOTRE (86) FRA / DAUPHINS YSSINGEAUX	4:57.10	1 Arnaud MILLERET (86) FRA / AS BONDY	4:52.68
2 Aurélien CUIF (85) FRA / REIMS NAT. 89	4:59.36	2 Anthony LANG (85) FRA / SN VITROLLES	4:59.86	2 Sébastien FRAYSSE (86) FRA / SN VERSAILLES	4:53.04
3 Cyril CANIOU (86) FRA / UCS COSNE-SUR-LOIRE	5:06.62	3 Damien CADON (86) FRA / CHAMALIERES-MONTF.	5:03.81	3 Quentin GATTI (86) FRA / USO BEZONS	4:54.25
		400 4 nages - Finale - Minimes			
1 Willy GALLAS (87) FRA / REIMS NAT. 89	5:08.08	1 Clément LEFERT (87) FRA / OLYMP. NICE NATATION	4:59.68	1 Vincent CANTRELLE (88) FRA / OL. LA GARENNE-COL.	5:04.46
2 Thomas REVENU (87) FRA / CN BEAUNE	5:10.66	2 Jérémie ALMERAS (87) FRA / CNC ALES	5:08.42	2 Benjamin QUILLIEC (88) FRA / CN BREST	5:08.68
3 Anthony TARQUINIO (88) FRA / CN CHALON/SAONE	5:13.74	3 David MARTINS (87) FRA / ISTRES SPORT NATATION	5:10.58	3 Christophe CALARNOU (88) FRA / DOUARNENEZ NAT.	5:12.35
		4 x 100 nage libre - Séries - Juniors-seniors			
1 LILLE UC NAT.	3:44.97	1 US PONTET	3:42.82	1 AC BOULOGNE-BILLANCOURT	3:35.02
2 FC LAON	3:50.25	2 CHAMALIERES-MONTFERRAND	3:46.46	2 E. 95 SANNOIS-MONTIGNY	3:39.75
3 CN DOLE	3:53.53	3 CHAMALIERES-MONTFERRAND	3:47.04	3 Mathieu PICQ (74) FRA / CNP PARIS	3:42.12
		4 x 100 nage libre - Séries - Cadets			
1 RC ARRAS	3:48.16	1 ASPTT MONTPELLIER	3:53.41	1 CN BREST	4:13.62
2 REIMS NAT. 89	3:51.03	2 CMO VENISSIEUX	3:58.36		
3 BEAUVASIS OUC	3:55.51	3 CHASSIEU NATATION	3:58.41		
		4 x 100 nage libre - Séries - Minimes			
		1 CN MARSEILLE	3:56.86	1 NANTES NATATION	3:57.96
		2 MONTPELLIER UC	4:02.51	2 DAUPHINS CRETEIL	3:59.04
		3 NC ECHIROLLES	4:04.50	3 OLYMPIQUE LA GARENNE-COLOMBES	3:59.32
		4 x 200 nage libre - Séries - Juniors-seniors			
1 BETHUNE PELICAN CL.	8:52.73	1 CS TOULON NATATION	8:22.17	1 AC BOULOGNE-BILLANCOURT	8:04.01
		2 US PONTET	8:26.72	2 CNP PARIS	8:11.20
		3 CN SALON-DE-PROVENCE	8:28.49	3 VIKINGS DE ROUEN	8:19.27
		4 x 200 nage libre - Séries - Cadets			
1 BEAUVASIS OUC	8:37.19	1 CN AVIGNON	8:25.97	1 CN BREST	8:43.75
2 REIMS NAT. 89		2 CN MONTAUBAN	8:59.72		
		3 CMO VENISSIEUX	9:06.93		
		4 x 100 4 nages - Séries - Juniors-seniors			
1 LILLE UC NAT.	4:11.32	1 CN MARSEILLE	4:09.14	1 VIERZON NATATION	4:11.21
2 FRA / BEAUVASIS OUC	4:24.89	2 CHAMALIERES-MONTFERRAND	4:09.62	2 CA CHOLET	4:12.25
3 FC LAON	4:25.44	3 CN SALON-DE-PROVENCE	4:12.29	3 AS BONDY	4:14.83
		4 x 100 4 nages - Séries - Cadets			
1 CN EPINAL	4:16.59	1 CN MONTAUBAN	4:30.29	1 CN BREST	4:37.76
2 REIMS NAT. 89	4:22.41	2 ASPTT MONTPELLIER	4:39.45		
		3 CMO VENISSIEUX	4:40.07		
		4 x 100 4 nages - Séries - Minimes			
1 ALLIANCE DIJON NAT.	4:36.28	1 CN MARSEILLE	4:31.00	1 CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	4:33.68
		2 NC ECHIROLLES	4:35.76	2 NANTES NATATION	4:36.57
		3 CN MONTAUBAN	4:40.17	3 FRA / CN ST-LO	4:36.83

39

Classement N2 été - Zone 1 Valenciennes (28 - 30 juin 2002)

1	CN CHALON-SUR-SAONE	9058	26	JN COMPIEGNE	2087	51	US GRAVELINES	780
2	AN BESANÇON	6320	27	FC LAON	2017	52	REIMS CHAMPAGNE NATATION	760
3	RC ARRAS	5956	28	DAUPHINS ST-OMER	1955	53	SARREBOURG NATATION	754
4	ALLIANCE DIJON NATATION	5638	29	CN FORBACH	1896	54	PC VALENCIENNES ANZIN	734
5	REIMS NATATION 89	5462	30	US TOUL	1872	55	SN LENS	724
6	DUNKERQUE NATATION	5388	31	CO SARRALBE	1455	56	EN TOURCOING	723
7	CHARLEVILLE-MEZIERES NAT.	4340	32	CN CROIX	1443	57	CN PONT-A-MOUSSON	721
8	BEAUVASIS OUC	4043	33	CN SEREMANGE	1383	58	GRAY NATATION	692
9	CO ST-DIZIER NATATION	3638	34	AUXERRE AQUATIC CLUB	1380	59	TROYES GYMNIQUE NATATION	684
10	SC ABBEVILLE	3489	35	SNS EPERNAY	1373	60	FNC DOUAI	683
11	BETHUNE PELICAN CLUB	3439	36	US ST-ANDRE	1355	61	UCS COSNE-SUR-LOIRE	681
12	CN EPINAL	3398	37	ASA VAUZELLES	1343	62	SN MACON	670
13	NATATION VESOUL-NOIDANS	3233	38	CND ILLFURHT	1342	62	ROUBAIX NATATION	670
14	SCL DENAIN	2818	39	AAE PERONNE	1335	64	CN BEAUNE	663
15	ASPTT STRASBOURG	2795	40	CN COMMERCY	1333	65	USB LONGWY NATATION	659
16	LILLE UC NATATION	2731	41	SR CERNAY	1310	66	CN FOURMIES	644
17	AUN NORD FRANCHE-COMTE	2709	42	SC THIONVILLE	1296	67	NAT ARSOISE	633
18	CN DOLE	2700	43	LEO-L. SCHILTIGHEIM-BISCHEIM	1275	68	MARCQ NATATION	623
19	DAUPHINS OBERNAI	2698	44	SC SELESTAT	1260	69	MULHOUSE ON	611
20	SN METZ	2695	45	MIGENNES NATATION	1256	70	AN ERSTEIN	609
21	CN CAMBRAI	2627	46	AN MOSHEIM MUTZIG ET ENVIRONS	1250	71	LONS-LE-SAUNIER NATATION	599
22	VAGUE BETSCHDORF DRACHENBR.	2606	47	DAUPHINS DE ST-Louis	1224	72	ENS CALAIS	590
23	SENS NATATION	2602	48	US MAUBEUGE	1217	73	NSH JEUMONT	585
24	TROYES ON	2567	49	ENTENTE DELLE ETUEFFONT N 99	1199	74	MONTCEAU ON	564
25	AMIENS NATATION	2212	50	ST-QUENTIN NATATION	786	75	AS TONNERRE	559



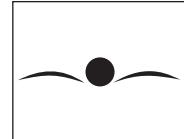
NATATION COURSE

Classement N2 été - Zone 2 Limoges (29 juin - 1^{er} juillet 2002)

1	ASPTT LIMOGES	7934	42	AC AMBOISE	1979	85	JS COULAINES	721
2	SN VERSAILLES	7737	44	CN RAMBOUILLET	1957	86	AS EMERAINVILLE	719
3	AC VILLEPINTE	6891	45	US RIS-ORANGIS	1898	87	CM AUBERVILLIERS	718
4	EN CAEN	6710	46	CNP PARIS	1524	87	NOZAY OMNISPORTS	718
5	AAS SARCELLES NATATION 95	6531	47	CN PAIMPOL-TREGUIER	1452	89	AS CARQUEFOU	714
6	CNO ST-GERMAIN-EN-LAYE	5776	48	CN LOUDEAC	1446	90	RC LA FERTE-ALAIS	712
7	VIERZON NATATION	5755	49	CN LE PLESSIS-ROBINSON	1440	91	LES REQUINS GRAND-COURONNE	711
8	AC BOULOGNE-BILLANCOURT	5743	50	ASA PONTOISE-CERGY	1436	92	ST-NAZAIRE ATLANTIQUE NATATION	704
9	ES MASSY	5502	51	US VILLEJUIF	1433	93	DINARD ON	696
10	RACING CLUB DE FRANCE	5371	52	STADE DE VANVES	1431	93	AS MANTES-LA-JOLIE	696
11	CN ST-LO	5317	53	NC LISIEUX	1410	95	ST-DENIS UNION SPORTS	694
12	CN BREST	5129	54	JS ALLONNES	1401	96	CN MAISONS-ALFORT	693
13	AS BONDY	5086	55	CS MEAUX NATATION	1381	97	ANDELLE NATATION	691
14	STADE Français	5021	56	CN LE HAVRE	1372	98	AAJB ENTENTE BLOIS	687
15	CA CHOLET	5002	57	ASPTT TULLE NATATION	1358	99	CN VAL D'ORGE	686
16	ENTENTE 95 SANNOIS-MONTIGNY	4915	58	SN LE LUDE	1345	99	NC ALENCON	686
17	OC JOUY-LE-MOUTIER	4820	58	DOUARNENEZ NATATION	1345	99	AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	686
18	LA ROCHE-SUR-YON NATATION	4111	60	CNS QUIMPER	1329	102	USM MONTARGIS	685
18	CN VAUROUX	4111	61	ES NANTERRE	1316	103	CN REDON	678
20	CN BRIVE	4022	62	AS LE PLESSIS-SAVIGNY	1311	103	ASPTT ORLEANS	678
21	USO BEZONS	3611	63	CN EVAUX-LES-BAINS	1301	103	LE MEE NATATION	678
22	SO ROSNY	3600	64	SC ORVIAUT	1283	106	VAILLANTE SPORTS ANGERS	675
23	NAGEURS ANDEGAVES	3493	65	ASPTT PARIS	1266	107	CMS PANTIN	673
24	VIKINGS DE ROUEN	3431	66	AQUA VALLEE-DE-CHEVREUSE	1263	107	USM VIRE	673
25	TREMBLAY AC	2832	67	CNC BOLBEC	1240	109	GUER NATATION	672
26	AN ROMORANTIN	2763	68	CN CONCARNEAU	1223	110	ESPADON VELIZY-VILLACOUBLAY	666
27	SPN POITIERS	2741	69	CSN GUYANCOURT	1197	111	CN PALMEURS DE BAUD	657
28	CN POISSY	2722	70	CA L'HAY-LES-ROSES	803	112	NANTES NATATION	650
29	DAUPHINS CRETEIL	2628	71	CN VITRE	762	113	USM SARAN	635
30	ANTONY NATATION	2208	72	CO VILLIERS-LE-BEL	759	114	JEANNE D'ARC EAUBONNE	629
31	CN ST-JEAN-DE-LA-RUELLE	2166	73	AS GIEN NATATION	750	115	CN DRAVEIL	627
32	SM MONTROUGE	2154	74	RAINY NATATION	746	116	LORIENT NATATION ASSOCIATION	625
33	CN ORLEANS-LA-SOURCE	2114	75	RSC CHAMPIGNY	735	117	NC CHARTRES	611
34	ES VITRY	2108	75	OLYMPIQUE ARGENTAN	735	118	AL ST-SEBASTIEN	607
35	CN COUTANCES	2089	75	ETAMPES NATATION	735	119	ESPERANCE VAILLANTE GRANVILLE	605
36	ASPTT NANTES	2069	78	CNDN LA FERTE-SOUS-JOUARRE	730	120	CS NOISY-LE-GRAND	595
37	SCUF PARIS	2063	78	ASPTT SAINTE NATATION	730	121	CN GONESSE	594
38	CN MENNECY 91	2016	80	SPORTING CLUB 9 PARIS	729	121	COCKTAIL 14 TROUVILLE	594
39	C PAUL-BERT RENNES	1992	81	CN COLOMBES	728	123	CN LE MANS	578
40	OLYMPIQUE LA GARENNE-COLOMB.	1991	82	CN HOUILLES-CARRIERES	727	124	OC CESSION-SEVIGNE	570
41	EN TOURS	1982	83	NOGENT NATATION 94	722	125	IC CHILLY-MAZARIN	564
42	CANARDS LA ROCHELLE	1979	83	ASO TRAPPES	722	126	ST-MALO NATATION	549

Classement N2 été - Zone 3 Canet (28 - 30 juin 2002)

1	CN MARSEILLE	10258	37	EP MANOSQUE	2029	73	NC SORBIERS	756
2	CHAMALIERES-MONTFERRAND	8654	38	SAVERDUN PYRENEES NATATION	2018	74	AQUATIC CLUB EIDESIEU	748
3	MONTPELLIER UC	8200	39	AVIRON BAYONNE NATATION	2003	75	AS CACHALOTS SIX-FOURS	729
4	AC HYERES	5975	40	ASPTT NICE	1939	76	GSEM NICE	724
5	CN ANTIBES	5938	41	NC NIMES	1891	77	CAHORS NATATION	723
6	LYON NATATION	5849	42	AS LIBOURNE	1865	77	DAUPHINS FIRMINY	723
7	SO CHAMBERY	5441	43	BORDEAUX ETUDIANTS CLUB	1596	79	AS VILLENEUVE-LES-AVIGNON	718
8	SO MILLAU	5232	44	AC DECINES	1534	80	NC TARBES	713
9	EMS BRON	5018	45	DAUPHINS ROMANS PEAGOIS	1491	81	TRITON CLUB BELLEVILLE	710
10	STADE ST-LAURENT-DU-VAR NAT	4897	46	MARSEILLE CELTIC NATATION	1467	82	RHODIA CLUB NATATION	709
11	CNC ALES	4753	47	US PONTET	1461	83	ASPTT MARSEILLE	704
12	CN CANNES	4681	48	SN VITROLLES	1446	83	DAUPHINS GRASSE	704
13	ASPTT TOULOUSE	4219	49	ASPTT TOULON	1438	85	SN CASTRES	703
14	TOULOUSE OLYMPYQUE AERO.	4211	50	DAUPHINS YSSINGEAX	1437	86	US COLOMIERS NATATION	702
15	CANET 66 NATATION	3873	51	ASPTT PERIGUEUX	1403	87	BORN ET EAU CLUB MIMIZAN	700
16	US ST-EGREVE	3652	52	CNS ST-ESTEVE	1397	88	AC SEYSSINET-PARISET	697
17	GRENOBLE UC NATATION	3557	53	AUBAGNE NATATION	1396	89	SA MERIGNAC	695
18	USC AMBERIEU	3551	54	DAUPHINS D'ANNECY	1395	90	CN FONT-ROMEU-CERDAGNE	683
19	ASPTT LYON	3521	55	ST-AFFRIQUE NATATION	1372	91	VIENNE DISTRICT NATATION	680
20	UNION ST-BRUNO BORDEAUX	3466	56	NATATION CUSSET	1369	92	CN CASTELNAUDARY	678
21	CN SALON-DE-PROVENCE	3446	57	DAUPHINS TOULOUSE OEC	1338	93	MONTLUCON NATATION	675
22	NC ECHIROLLES	3360	58	SU AGEN	1328	94	ANGLET OLYMPIQUE	674
23	CMO VENISSIEUX	2929	59	ES SEYNOD	1322	94	NC BRIANCON	674
24	US TALENCE	2901	60	GRENOBLE NATATION	1318	96	DAUPHINS FC SETE	673
25	ENFANTS DU RHONE VALENCE	2867	61	CN BALMA	1304	97	ND VILLEFRANCHE-EN-BEAUJOLAIS	671
26	CS TOULON NATATION	2852	62	ASPTT AURILLAC	1300	98	EN ALBI	669
27	PERTUIS NATATION	2835	63	PAU AN	1297	99	US ISOIRE	650
28	CN GAP	2792	64	ANNEMASSE NATATION	1272	100	NC L'ISLE-SUR-LA-SORGUE	639
29	GANNAT ON	2776	65	CHASSIEU NATATION	1270	101	SCN BLAGNAC	628
30	CN MONTAUBAN	2732	66	MARTIGUES NATATION	1244	102	SN OYONNAX	619
31	ST-ETIENNE NATATION	2685	67	AIX-EN-PROVENCE NATATION	1231	103	CN AUCH	612
32	STADE CLERMONT NATATION	2681	68	US CARMAUX	1208	104	STADE RODEZ NATATION	609
33	CN AVIGNON	2653	69	DOCKERS C SETE	1196	105	AMSL FREJUS	608
34	OLYMPIQUE NICE NATATION	2596	70	COMMINGES MARSOUINS	785	106	CN BRAUD ST-Louis	579
35	ISTRES SPORT NATATION	2586	71	CN POSSESSION	774	107	CN BEZIERS	567
36	ASPTT MONTPELLIER	2036	71	AS CALUIRE	774	108	RILLIEUX NATATION	537



Championnats de France individuels universitaires

Du 2 au 4 mai 2002, à Tours (bassin de 25 m)

INDIVIDUELS

DAMES

50 m nage libre

1. Alena POPCHANKA (79) BLR	Université Paris 2	25.39
2. Hanna SCHERBA (82) BLR	Université Paris 2	25.85
3. Aurélie ROUSSET (83)	UFRSTAPS Lyon	26.52
4. Aurore MONGEL (82)	UBM Strasbourg	26.81
5. Davina MOURER (83)	UHP Nancy	26.88

100 m nage libre

1. Alena POPCHANKA (79) BLR	Université Paris 2	55.7
2. Hanna SCHERBA (82) BLR	Université Paris 2	56.26
3. Aurélie ROUSSET (83)	UFRSTAPS Lyon	57.19
4. Katarin QUELENNEC (80)	STAPS UBO Brest	57.98
5. Peggy ESTVENIN (79)	CERAM Nice	58.98

400 m nage libre

1. Céline CARTIAUX (79)	UPJV Amiens	4:20.72
2. Laura BLOMME (82)	Université Paris 2	4:24.70
3. Anne LAMBERT (83)	Université Paris 2	4:29.73

50 m dos

1. Alison LEGER (83)	STAPS Nanterre	30.15
2. Myriam FAYE (79)	INSA Toulouse	30.70
3. Florence RIERA (79)	Un. 1 Montpellier	31.01

100 m dos

1. Alison LEGER (83)	STAPS Nanterre	1:04.34
2. Florence RIERA (79)	Un. 1 Montpellier	1:04.92
3. Myriam FAYE (79)	INSA Toulouse	1:05.43

50 m brasse

1. Anne AMARDEILH (82)	STAPS UBO Brest	33.91
2. Estelle NOLOT (80)	UJF Grenoble	34.23
3. Audrey BEAL (79)	ASU Orléans	34.67

100 m brasse

1. Anne AMARDEILH (82)	STAPS UBO Brest	1:11.98
2. Ingrid LE JOLY (81)	Individuel Paris	1:12.70
3. Audrey BEAL (79)	ASU Orléans	1:15.52

50 m papillon

1. Elodie LABACHE (82)	ASU STAPS Dijon	28.76
2. Aurora MONGEL (82)	UMB Strasbourg	28.85
3. Alison LEGER (83)	STAPS Nanterre	29.07

100 m papillon

1. Alena POPOCHANKA (79) BLR	Université Paris 2	1:00.92
2. Aurora MONGEL (82)	UMB Strasbourg	1:01.36
3. Hanna SCHERBA (82) BLR	Université Paris 2	1:01.82

4 x 100 m nage libre

1. Céline CARTIAUX (79)	UPJV Amiens	2:19.41
2. Lucile DUCHATEAU (84)	Université Lille	2:22.09
3. Marion PERROTIN (83)	UHA Strasbourg	2:23.36

4 x 100 m nage libre

1. Université Paris 2		3:51.94
2. STAPS UBO Brest		4:03.54

3. FSS Lille 2		4:06.77
Charlotte RETHORE (77), Elise KAPEL (80), Chloé TODOSKOFF (77), Audrey BOITTE (79), Elise KAPEL (80)		

MESSIEURS

50 m nage libre

1. David MAITRE (80)	UPMF Grenoble	22.88
2. Charles FORTIER (74)	ASU Dijon	23.06
3. Davy TEINTURIER (79)	UJF Grenoble	23.49

100 m nage libre

1. Davy TEINTURIER (79)	UJF Grenoble	49.83
2. Sven BECQUET (81)	Sabatier Toulouse	50.47
3. Fabien WALZER (80)	UJF Grenoble	50.78

400 m nage libre

1. Yannick BIGNON (81)	UMB Strasbourg	3:54.57
2. Antoine BOULANGER (82)	ASUH Rouen	3:57.49
3. Samuel CHAILLOU (80)	Sabatier Toulouse	3:57.96

MESSEURS

50 m dos

1. Simon DUFOUR (79)	Un. 1 Montpellier	26.20
2. Quentin DELSAUX (80)	FSS Lille 2	26.97
3. Yannick DOUET (80)	Sabatier Toulouse	27.18

100 m dos

1. Simon DUFOUR (79)	Un. 1 Montpellier	55.60
2. Quentin DELSAUX (80)	FSS Lille 2	57.03
3. Cyril COURTIN (81)	Un. 1 Montpellier	58.01

50 m brasse

1. Hugues DUBOSCQ (81)	ASUH Rouen	27.75
2. Nicolas CANIVET (79)	UFRS STAPS Lyon	28.11
3. Tony DE PELLEGRINI (82)	STAPS Bordeaux 2	28.86

100 m brasse

1. Hugues DUBOSCQ (81)	ASUH Rouen	1:00.76
2. Marc LAFOSSE (81)	Scienc. Bordeaux 1	1:02.09
3. Tony DE PELLEGRINI (82)	STAPS Bordeaux 2	1:02.88

50 m papillon

1. Sébastien LEQUEUX (77)	INSA Lyon	24.48
2. Sven BECQUET (81)	Sabatier Toulouse	24.68
3. Luc DECKER (77) LUX	Université Paris 1	25.14

100 m papillon

1. Joanes HEDEL (80)	FSS Lille 2	53.87
2. Sébastien LEQUEUX (77)	INSA Lyon	53.98
3. Luc DECKER (77) LUX	Université Paris 1	55.83

100 m 4 nages

1. Antoine BOULANGER (82)	ASU Le Havre	1:01.05
2. Bruno STARZEC (81)	Université Paris 1	1:04.34
3. Fabrice URBAN (81)	INSA Rennes	1:04.89

200 m 4 nages

1. Joanes HEDEL (80)	FSS Lille 2	2:01.31
2. Hugues DUBOSCQ (81)	ASUH Rouen	2:03.12
3. Vincent FINETTI (80)	FSS Marseille	2:04.62

4 x 100 m nage libre

1. Sabatier Toulouse		3:27.62
Sven BECQUET (81), Samuel CHAILLOU (80), Morgan CHENY (80), Arnaud PETITBOIS (79)		

2. Université 1 Montpellier		3:28.03
Yannick AGUERRA (80), Simon DUFOUR (79), John REYNAUD (83), Richard MOURE (79)		

3. FSS Lille 2		3:30.33
Baptiste VERHILLE (82), Yves DENIS (79), Quentin DELSAUX (80), Joanes HEDEL (80)		

Relais 12 x 50 m nage libre mixte

1. FSS Lille 2		5:13.21
2. Université 1 Montpellier		5:14.41
3. ASRUC Rouen		5:23.88

DAMES

100 m nage libre

1. Alena POPCHANKA (79) BLR	Université Paris 2	55.49
100 m dos		

100 m brasse

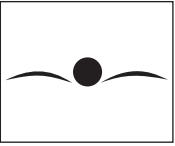
1. Stéphanie KATLAMA (77)	Université Paris 2	1:14.34
100 m papillon		

1. Cécile LEXTRAT (79)	UN 1 Montpellier	30.49
100 m 4 nages		

1. Hanna SCHERBA (82)	Université Paris 2	1:04.08
MESSIEURS		

100 m nage libre

1. Alexandre BURON (82)	UJF Grenoble	50.80
100 m dos		



NATATION COURSE

Carifta Games - Du 11 au 15 avril 2002, à La Barbade

L'île de La Trinité reine des Antilles

Les nageurs de l'île de La Trinité ont dominé les Carifta Games 2002. Du côté des représentants des AGF – Antilles Guyane Française – leur meilleur résultat au titre des médailles a été obtenu en dames avec une troisième place. Au classement général, les AGF émargent en milieu de tableau de la concurrence, à la cinquième position.

DAMES					
Pays	Or	Arg.	Br.	Tot.	
1 TRI	14	11	9	34	
2 CAY	10	8	6	24	
3 AGF	10	8	4	22	
4 JAM	5	7	4	16	
5 BAH	2	3	10	15	
6 SUR	2	2	2	6	
7 ISV	1	2	6	9	
8 NED	1	2	3	6	
9 BAR	1	2	2	5	
10 SLU	0	1	0	1	
	46	46	46	138	

MESSIEURS					
Pays	Or	Arg.	Br.	Tot.	
1 BAR	14	8	3	25	
2 JAM	11	4	7	22	
3 CAY	8	5	4	17	
4 TRI	7	10	8	25	
5 BAH	4	10	9	23	
6 ISV	2	4	3	9	
7 AGF	0	2	8	10	
8 SUR	0	1	3	4	
9 GRN	0	1	1	2	
10 SLU	0	1	0	1	
	46	46	46	138	

DAMES ET MESSIEURS CONFONDUS					
Pays	Or	Arg.	Br.	Tot.	
1 Trinité-et-Tobago	21	21	17	59	
2 Iles Caïmans	18	13	10	41	
3 Jamaïque	16	11	11	38	
4 Barbade	15	10	5	30	
5 Antilles Guyane Française	10	10	12	32	
6 Bahamas	6	13	19	38	
7 Iles Vierges	3	6	9	18	
8 Surinam	2	3	5	10	
9 Iles néerlandaises	1	2	3	6	
10 Sainte-Lucie	0	2	0	2	
11 Grenade	0	1	1	2	
	92	92	92	276	

LES PODIUMS... LES PODIUMS... LES PODIUMS... LES PODIUMS... LES PODIUMS...

FILLES 11 – 12 ANS

50 m nage libre

1. Kimberly THORNHILL (90) TRI 29.69
2. Gillian STEWART (90) JAM 30.26
3. Marilyn SCHULTZ (89) SUR 30.38

100 m nage libre

1. Renee WRIGHT (89) JAM 1:04.91
2. Jessie ORTOLE (89) AGF 1:05.01
3. Arianna VANDERPOOL-WALL (90) BAH 1:05.92

200 nage libre

1. Renee WRIGHT (89) JAM 2:18.79
2. Jessie ORTOLE (89) AGF 2:20.13
3. Jodie FOSTER (89) CAY 2:20.85

400 nage libre

1. Jodie FOSTER (89) CAY 4:52.34
2. Renee WRIGHT (89) JAM 4:54.22
3. Jessie ORTOLE (89) AGF 4:54.62

100 m dos

1. Stella GLOVERT (89) AGF 1:15.07
2. Jessie ORTOLE (89) AGF 1:16.09
3. Gillian STEWART (90) JAM 1:17.38

200 m dos

1. Stella GLOVERT (89) AGF 2:41.95
2. Jessie ORTOLE (89) AGF 2:43.04
3. Jodie FOSTER (89) CAY 2:43.96

100 m brasse

1. Gail GOOSSEN (89) NED 1:23.32
2. Kimba COLLYMORE (89) TRI 1:23.33
3. Tamari FARQUHARSON (89) JAM 1:25.70

200 m brasse

1. Kimba COLLYMORE (89) TRI 2:58.39
2. Gail GOOSSEN (89) NED 3:01.54
3. Teisha LIGHTBOURNE (89) BAH 3:06.16

100 m papillon

1. Jodie FOSTER (89) CAY 1:12.61
2. Arianna VANDERPOOL-WALL (90) BAH 1:13.17
3. Janique JESSURUN (89) SUR 1:13.93

200 m papillon

1. Jodie FOSTER (89) CAY 2:30.81
2. Janique JESSURUN (89) SUR 2:47.58
3. Kayla GONSALVES (90) BAR 2:50.20

200 m 4 nages

1. Arianna VANDERPOOL-WALL (90) BAH 2:39.01
2. Gail GOOSSEN (89) NED 2:41.94
3. Jodie FOSTER (89) CAY 2:43.16

4 x 100 m nage libre

1. Antilles Guyane Française 4:31.30

4 x 100 m 4 nages

1. Bahamas 5:10.04
2. Jamaïque 5:12.78
3. Antilles Guyane Française 5:16.44

4 x 50 m nage libre

1. Trinité-et-Tobago 2:01.59
2. Antilles Guyane Française 2:01.77
3. Jamaïque 2:01.89

FILLES 13 – 14 ANS

50 m nage libre

1. Catherine LEE HA (87) TRI 27.83
2. Ayeisha COLLYMORE (87) TRI 27.88
3. Alexis JORDAN (88) BAR 28.10

100 m nage libre

1. Coralie BALMY (87) AGF 1:00.10
2. Jennifer POWELL (87) CAY 1:01.39
3. Ayeisha COLLYMORE (87) TRI 1:01.83

200 m nage libre

1. Coralie BALMY (87) AGF 2:12.16
2. Jennifer POWELL (87) CAY 2:15.06
3. Catherine LEE HA (87) TRI 2:15.64

400 m nage libre

1. Coralie BALMY (87) AGF 4:38.16
2. Jennifer POWELL (87) CAY 4:48.05
3. Andrea BALDERAMOS (87) CAY 4:49.73

800 m nage libre

1. Coralie BALMY (87) AGF 9:23.62
2. Alizée FENASSE (88) AGF 9:53.41
3. Andrea BALDERAMOS (87) CAY 10:01.04

100 m dos

1. Ayeisha COLLYMORE (87) TRI 1:09.35
2. Andrea BALDERAMOS (87) CAY 1:11.53
3. Catherine LEE HA (87) TRI 1:12.01

200 m dos

1. Coralie BALMY (87) AGF 2:29.84
2. Ayeisha COLLYMORE (87) TRI 2:34.08
3. Elisabeth BROEKHOF (88) NED 2:37.51

100 m brasse

1. Ayeisha COLLYMORE (87) TRI 1:19.55
2. Sade DAAL (88) SUR 1:21.62
3. Alana DILLETTE (87) BAH 1:22.20

200 m brasse

1. Ayeisha COLLYMORE (87) TRI 2:52.86
2. Alana DILLETTE (87) BAH 2:54.06

FILLES 15 – 17 ANS

50 m nage libre

1. Sharnelle MCLEAN (84) TRI 26.90
2. Sobenna GEORGE (85) TRI 28.08
3. Andrea DEVEAUX (85) BAH 28.18

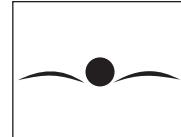
100 m nage libre

1. Sharnelle MCLEAN (84) TRI 59.57
2. Nikia DEVEAUX (85) BAH 59.87
3. Sobenna GEORGE (85) TRI 1:01.14

200 m nage libre

1. Kaitlyn ELPHINSTONE (85) CAY 2:12.23
2. Heather ROFFEY (86) CAY 2:13.27
3. Nikia DEVEAUX (85) BAH 2:13.35

NATATION COURSE



400 m nage libre

1. Heather ROFFEY (86)	CAY	4:34.92
2. Kaitlyn ELPHINSTONE (85)	CAY	4:42.85
3. Nikia DEVEAUX (85)	BAH	4:51.95

800 m nage libre

1. Kaitlyn ELPHINSTONE (85)	CAY	9:40.85
2. Heather ROFFEY (86)	CAY	9:56.61
3. Mélanie CHARLES (84)	TRI	10:05.69

100 m dos

1. Mariana CHUCK (84)	JAM	1:09.63
2. Natalie FERDINAND (85)	BAR	1:10.25
3. Sharuelle MCLEAN (84)	TRI	1:11.03

200 m brasse

1. Laura STAFFORD (86)	CAY	2:31.67
2. Mariana CHUCK (84)	JAM	2:34.00
3. Ashley ALLAIRE (85)	ISV	2:35.99

100 m papillon

1. Rachel NEMELC (86)	SUR	1:17.24
2. Sobenna GEORGE (85)	TRI	1:19.52
3. Jamie SHUFFLEBARGER (86)	ISV	1:19.99

200 m papillon

1. Rachel NEMELC (86)	SUR	2:49.36
2. Jamie SHUFFLEBARGER (86)	ISV	2:49.51
3. Nelly FRANÇOIS (86)	AGF	2:54.91

100 m nage libre

1. Heather ROFFEY (86)	CAY	1:05.79
2. Sharuelle MCLEAN (84)	TRI	1:05.93
3. Jamie SHUFFLEBARGER (86)	ISV	1:07.90

200 m papillon

1. Heather ROFFEY (86)	CAY	2:22.10
2. Kaitlyn ELPHINSTONE (85)	CAY	2:29.01
3. Jamie SHUFFLEBARGER (86)	ISV	2:31.96

200 m nage libre

1. Jamie SHUFFLEBARGER (86)	ISV	2:31.52
2. Sobenna GEORGE (85)	TRI	2:32.04
3. Heather ROFFEY (86)	CAY	2:33.08

400 m nages

1. Heather ROFFEY (86)	CAY	5:15.31
2. Jamie SHUFFLEBARGER (86)	ISV	5:19.25
3. Mélanie CHARLES (84)	TRI	5:31.12

4 x 100 m nage libre

1. Trinité-et-Tobago		4:09.67
2. Barbade		4:13.93
3. Bahamas		4:13.95

4 x 100 m nage libre

1. Jamaïque		4:45.68
2. Trinité-et-Tobago		4:46.99
3. Iles Caïmans		4:48.75

4 x 50 m nage libre

1. Trinité-et-Tobago		1:52.38
2. Jamaïque		1:53.80
3. Bahamas		1:53.86

GARÇONS 11 – 12 ANS

50 m nage libre

1. Brad HAMILTON (89)	JAM	27.24
2. Luke ST JOHN (89)	BAR	28.51
3. Anthony LOUIS (89)	AGF	28.59

100 m nage libre

1. Brad HAMILTON (89)	JAM	59.57
2. Ryan NELTHROPP (89)	ISV	1:01.59
3. Luke ST JOHN (89)	BAR	1:02.03

200 m nage libre

1. Brad HAMILTON (89)	JAM	2:11.38
2. Ryan NELTHROPP (89)	ISV	2:14.53
3. Jean-François MOURIAN (89)	AGF	2:16.32

400 m nage libre

1. Brad HAMILTON (89)	JAM	4:38.26
2. Ryan NELTHROPP (89)	ISV	4:38.36
3. Branden WHITEHURST (89)	ISV	4:49.85

100 m dos

1. Brett FRASER (89)	CAY	1:11.81
2. Ayrton BANNISTER (89)	BAR	1:14.03
3. Jonathan WONG (89)	JAM	1:15.47

200 m dos

1. Brett FRASER (89)	CAY	2:33.40
2. Je'Vaughn SAUNDERS (89)	BAH	2:37.30
3. Ayrton BANNISTER (89)	BAR	2:37.39

100 m brasse

1. Brad HAMILTON (89)	JAM	1:19.16
2. Denaj SEYMOUR (89)	BAH	1:20.84

200 m brasse

1. Je'Vaughn SAUNDERS (89)	BAH	2:53.05
2. Denaj SEYMOUR (89)	BAH	2:53.99
3. Robert CHEN (89)	JAM	2:57.58

100 m papillon

1. Brad HAMILTON (89)	JAM	1:06.73
2. Denaj SEYMOUR (89)	BAH	1:06.81
3. Ryan NELTHROPP (89)	ISV	1:08.53

200 m papillon

1. Brad HAMILTON (89)	JAM	2:30.74
2. Alford GREEN (90)	JAM	2:39.00
3. Denaj SEYMOUR (89)	BAH	2:42.40

200 m nages

1. Ryan NELTHROPP (89)	ISV	2:30.08
2. Denaj SEYMOUR (89)	BAH	2:33.34
3. Je'Vaughn SAUNDERS (89)	BAH	2:40.75

4 x 100 m nage libre

1. Jamaïque		4:16.17
2. Bahamas		4:25.10
3. Antilles Guyane Française		4:29.51

4 x 100 m 4 nages

1. Jamaïque		4:50.90
2. Bahamas		4:56.94
3. Trinité-et-Tobago		5:03.92

4 x 50 m nage libre

1. Jamaïque		4:50.90
2. Bahamas		4:56.94
3. Antilles Guyane Française		4:53.34

GARÇONS 15 – 17 ANS

50 m nage libre

1. Chris VYTHOULKAS (84)	BAH	24.36
2. Martyn FORDE (85)	BAR	24.54
3. Nicholas BOVELL (86)	TRI	24.62

100 m nage libre

1. Chris VYTHOULKAS (84)	BAH	53.42
2. Nicholas BOVELL (86)	TRI	54.36
3. Sean DEHERE (85)	BAR	54.81

200 m nage libre

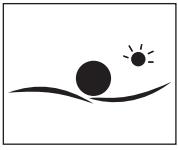
1. Chris VYTHOULKAS (84)	BAH	1:57.81
2. Nicholas BOVELL (86)	TRI	1:58.70
3. Tron JOHNSON (84)	TRI	2:00.58

400 m nage libre

1. Kieran LOCKE (84)	ISV	4:18.36
2. Timothy WONG (85)	JAM	4:20.93
3. William BALDERAMOS (84)	CAY	4:21.55

1500 m nage libre

1. William BALDERAMOS (84)	CAY	17:22.00
2. Tron JOHNSON (84)	TRI	17:46.10
3. Matthew STEWART (86)	JAM	18:24.77



XXVI^{es} championnats d'Europe

Gilles Rondy dans la continuité d'Anne Chagnaud et Stéphane Lecat

Désidément, l'épreuve du 25 km des championnats d'Europe apporte presque systématiquement des satisfactions à l'équipe de France en eau libre. Il y a maintenant neuf ans, aux championnats d'Europe de la spécialité, en 1993, à Lipno (Tchécoslovaquie), Anne Chagnaud remportait le titre européen du 25 km. Deux ans plus tard, en 1995, à Vienne (Autriche), Stéphane Lecat empochait le bronze sur cette même distance. Porte-drapeau de l'eau libre après le renoncement d'Anne Chagnaud, Stéphane Lecat a progressé d'une marche lors des championnats d'Europe de 1997, à Séville (Espagne), en gagnant l'argent, ex aequo, avec l'Allemand Christof Wandratsch.

Mieux encore, en 2000, aux Euro d'Helsinki (Finlande), Stéphane allait connaître la consécration en remportant le titre de champion d'Europe du 25 km. Toujours présent aux championnats d'Europe, mais cette fois-ci sur le bateau accompagnateur en tant qu'entraîneur, Stéphane Lecat a coaché Gilles Rondy sur la course fétiche du 25 km. Résultat, une médaille d'argent pour Gilles Rondy et la continuité assurée de la vitalité de l'eau libre française dans le concert européen.

Le film des six courses de Potsdam

Potsdam, jeudi 25 juillet 2002

25 km dames

Cécile Doumax onzième du 25 km

Championne de France 2002 du 25 km à Aiguebelette, Cécile Doumax a passé la vitesse supérieure en s'alignant sur le 25 km des championnats d'Europe 2002, à Potsdam, programmé dans le lac lac Templin. Pour un coup d'essai, la Clichoise a obtenu le onzième temps d'une course marathon qui a enregistré au départ dix-neuf engagées. Cinq heures et demie plus tard (5 h 27:34.00), treize d'entre elles sont arrivées à bon port avec comme leader l'inoxidable Néerlandaise Edith Van Dijk, vingt-neuf ans cette année et régulièrement sur le podium européen depuis 1995. Vingt-deux minutes plus tard, la Française a terminé son périple dans les eaux allemandes, deux minutes devant l'Italienne Silvia Sumei. Agée de seulement vingt-deux ans, Cécile a encore le temps d'apprendre car le grand fond conserve.

Résultats

1. Edith VAN DIJK (73)	NED	5:27:34.00
2. Olessia SHALYGINA (82)	RUS	5:34:47.90
3. Natalia PANKINA (80)	RUS	5:34:51.40
4. Cindy PERSOOSEN (80)	BEL	5:34:54.70
5. Yvette HLAVACOVA (75)	CZE	5:34:58.50
6. Laura LA PIANA (81)	ITA	5:35:03.50
7. Angela MAURER (75)	GER	5:35:49.10
8. Esther NUNEZ (81)	ESP	5:36:40.30
9. Britta KAMRAU (79)	GER	5:37:31.50
10. Ivanka MORALIEVA (83)	BUL	5:43:40.30
11. Cécile DOUMAX (80)	FRA	5:49:34.70
12. Silvia FUMEI (82)	ITA	5:54:29.70
13. Nicole BRENNER (78)	GER	6:13:06.00

19 partants, 6 abandons

Potsdam, vendredi 26 juillet 2002

25 km messieurs

Gilles Rondy
vice-champion d'Europe du 25 km

Managé par Stéphane Lecat, champion d'Europe du 25 km en 2000, le Saint-Africain Gilles Rondy a obtenu la médaille d'argent du 25 km, à Potsdam. Champion de France 2002 de la spécialité à Aiguebelette, Gilles Rondy a dépassé les espérances que l'on avait placé en lui. Huitième l'an dernier du 5 km des championnats du monde à Fukuoka, Gilles Rondy a beaucoup appris en l'espace d'une saison de pratique dans le circuit très fermé de la natation internationale de grand fond. S'agissant de sa course argenteéne en Allemagne, Gilles a su attendre son heure pour porter son attaque. Troisième à mi-course avec un retard de deux minutes sur un duo très expérimenté, l'Espagnol David Meca et le Russe Yury Kudinov, le licencié de Saint-Afrique a effectué une remontée spectaculaire dans la seconde moitié de la course et c'est ainsi qu'il a pu doubler l'Espagnol pour se maintenir jusqu'à l'arrivée comme outsider du leader. Quant à Stéphane Gomez, le vice-champion du monde de la saison 2001, il est arrivé cinquième à seulement deux minutes de David Meca, médaille de bronze.

Résultats

1. Yury KUDINOV (79)	RUS	5:09:47.40
2. Gilles RONDY (81)	FRA	5:18:02.00
3. David MECÀ (74)	ESP	5:18:27.10
4. Simone MENONI (74)	ITA	5:19:06.60
5. Stéphane GOMEZ (76)	FRA	5:20:22.00
6. Christian HANSMANN (77)	GER	5:21:10.50
7. Anton SANATCHEV (78)	RUS	5:24:40.10
8. Rotislav VITEK (76)	CZE	5:29:00.80

19 partants, 6 abandons

9. Nace MAJCEN (68)	SLO	5:34:07.70
10. James LEITCH (75)	GBR	5:34:43.40
11. Till RICHTER (75)	GER	5:35:53.40
12. Pavel SRB (80)	CZE	5:42:21.60
13. Igor NASTIC (78)	SUI	5:43:34.00

19 partants, 6 abandons

21. Anita GALIC (85)	CRO	1:04:22.1
22. Katarina KUNIKOVA (85)	SVK	1:10:24.7
23. Anja TRISIC (87)	CRO	1:12:24.3

Potsdam, dimanche 28 juillet 2002

10 km dames et messieurs

Stéphane Gomez septième du 10 km

La troisième et dernière épreuve de l'eau libre n'a pas particulièrement souri aux six Français engagés, trois dames et autant de messieurs. Les abandons de Laura Blomme et de Cécile Doumax ont diminué d'autant nos chances au classement dames et c'est Nadège Gaucherot, dix-huitième, qui a défendu les chances féminines des Bleus à Potsdam. Chez les garçons, aucune sortie précoce de l'eau, mais Stéphane Gomez n'a pas pu prendre la revanche qu'il souhaitait après sa cinquième place sur le 25 km de jeudi. Quant à Yannick Rieg et Jérémy Lopez, les deux autres nageurs français en ligne, ils ont acheté les deux tours du circuit de 5 km dans les eaux du lac Templin, aux douzième et dix-neuvième places. C'était un jour sans.

Résultats messieurs

1. Luca BALDINI (76)	ITA	55:35.6
2. Thomas LURZ (81)	GER	56:24.5
3. Stefano RUBAUDO (72)	ITA	56:26.9
4. Simone ERCOLI (79)	ITA	56:31.7
5. Ivan IVANOV (79)	RUS	56:55.9
6. Christian HEIN (82)	GER	56:58.5
7. Evgen BEZROUTCHENKO (77)	RUS	56:59.2
8. Yannick RIEG (80)	FRA	57:45.0
9. Jordi JOU (78)	ESP	58:35.3
10. Moises NEGRON (78)	ESP	58:40.1
11. Jérémie LOPEZ (83)	FRA	59:06.8
12. David PROUD (85)	GBR	59:08.5
13. Adrian ANDERMATT (69)	SUI	59:09.5
14. Serguei RIAZANOV (85)	RUS	59:09.8
15. Alexander STUDZINSKI (83)	GER	59:12.3
16. Benjamin LACK (82)	GBR	59:13.3
17. Gilles RONDY (81)	FRA	1:00:08.4
18. Mihajlo RISTOVSKI (83)	MKD	1:03:10.7
19. Gregory ORPHANIDES (78)	GBR	1:03:19.7
20. Ondrej KURTIS (85)	SVK	1:03:43.9
21. Martin STEFANAK (85)	SVK	1:05:56.4

Résultats messieurs

1. Vladimir DIATCHINE (82)	RUS	1:55:27.90
2. Evgen KOSHKAROV (82)	RUS	1:55:29.90
3. Luca BALDINI (76)	ITA	1:56:04.20
4. Thomas LURZ (81)	GER	1:56:31.70
5. Fabio VENTURINI (77)	ITA	1:56:34.20
6. David MECÀ (74)	ESP	1:56:38.30
7. Stéphane GOMEZ (76)	FRA	1:56:57.50
8. Jordi JOU (78)	ESP	1:57:36.20
9. Christian HANSMANN (77)	GER	1:58:03.20
10. Levente NAGY-PAL (80)	HUN	1:58:05.50
11. Jure BUCAR (66)	SLO	1:58:09.40
12. Yannick RIEG (80)	FRA	1:58:11.10
13. Massimiliano PARLA (76)	ITA	1:59:18.20
14. Roman PETOUKHOV (80)	RUS	2:00:03.00
15. André WILDE (72)	GER	2:00:21.70
16. Marc PLANES (80)	ESP	2:03:01.20
17. Michèle SILVAN (82)	SUI	2:03:01.50
18. Rotislav VITEK (76)	CZE	2:03:03.80
19. Jérémie LOPEZ (83)	FRA	2:09:44.90
20. Alen TROBONJACA (81)	CRO	2:10:56.80
21. Stjepan PTICAR (83)	CRO	2:11:27.70

Résultats dames

1. Edith VAN DIJK (73)	NED	2:06:20.30
2. Angela MAURER (75)	GER	2:06:22.50
3. Britta KAMRAU (79)	GER	2:06:22.70
4. Ekaterina SELIVERSTOVA (82)	RUS	2:06:23.00
5. Etta VAN DER WEIJDEN (79)	NED	2:06:23.20
6. Yvette HLAVACOVA (75)	CZE	2:06:27.10
7. Stefanie BILLER (85)	GER	2:06:27.50
8. Silvia GUERRA (79)	ESP	2:06:29.40
9. Claudia BARSI (84)	HUN	2:06:32.30
10. Ivanka MORALIEVA (83)	BUL	2:06:34.20
11. Viola VALLI (72)	ITA	2:06:49.90
12. Paula WOOD (78)	GBR	2:06:50.10
13. Nadezhda MOROSHKINA (78)	RUS	2:07:23.10
14. Valeria CASPRINI (76)	ITA	2:07:49.60
15. Cindy PERSOOSEN (80)	BEL	2:12:22.30
16. Nadia KRÜGER (68)	SUI	2:15:34.90
17. Ines SPERANDA (86)	CRO	2:16:35.90
18. Nadège GAUCHEROT (81)	FRA	2:17:38.60
19. Natalie SCHNEIDER (81)	SUI	2:19:24.40
20. Denise SCHRADER (79)	SUI	2:21:53.50
Laura BLOMME (82)	FRA	abandon
Cécile DOUMAX (80)	FRA	abandon

27 partantes, 7 abandons, 1 disqualification



Coupe de France 2002

Bilan provisoire après dix-sept étapes

Étalées du 23 juin au 8 septembre, les 28 étapes de la Coupe de France 2002, quatrième du nom, rassemblent et fidèlissent de plus en plus nombreux les nageuses et nageurs qui expriment le désir de s'évader des quatre murs des bassins classiques pour s'essayer dans de grands espaces.

Riche de 28 étapes, dont une a été rayée du calendrier (Angoulême, le 13 juillet, en raison de travaux sur les berges de la Charente), la Coupe de France 2002 a réuni jusqu'à 348 compétiteurs sur le premier week-end du mois de juillet en additionnant les étapes de Vassivière, Jablines, Saint-Pardoux et Troyes ! Un record en la matière. Pour l'instant, juste avant la dix-huitième étape programmée à Saint-Affrique, l'un des creusets les plus fertiles de l'eau libre, le classement général établi sur l'ensemble des étapes déjà courues compta 684 concurrents, 221 en dames et 363 en messieurs. Et il reste encore 11 étapes avant que le rideau tombe sur cette quatrième édition. Toujours à l'issue des 2 étapes du dimanche 4 août, à Bellec et Thonon-les-Bains, la Mulhousienne Floriane Richard et le Toulousain David Genet mènent au classement général. De nombreux rebondissements sont largement prévisibles d'ici l'épilogue de la Coupe de France 2002 qui s'achèvera le dimanche 8 septembre, à Dunkerque, par une traversée de 5 km en mer, dans le cadre des animations de La vague du littoral.

Les podiums des dix-sept premières étapes

1 ^{re} étape : Ambarès (Gironde)		
Dimanche 23 juin 2002, plan d'eau de La Blanche		
Température de l'eau 23° C		

<u>Circuit de 1,5 km</u>		
Dames		
1. Nadège LAGENETTE (86)	SBBB N	20:43.34
2. Delphine CAPEZ (79)	US Talence	21:07.41
3. Magalie GAGNAIRE (86)	ES Blanquefort	21:08.22
Messieurs		
1. Bastien LAMOUREUX (88)	C Rochelais	18:06.88
2. Jacques TUSET (63)	Montpellier UC	18:23.49
3. Alain BRIGONTOBE (86)	US Talence	18:59.44

<u>Circuit de 5 km</u>		
Dames		
1. Stéphanie LEMOINE (78)	CEPS Dinan Arm.	1:13:40.70
2. Solenne TUVIGNON (84)	Albi N	1:14:32.24
3. Géraldine (85) BEL	Albi N	1:14:32.69
Messieurs		
1. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	1:03:35.26
2. Christophe UNAL (83)	SO Millau	1:05:16.70
3. Mathieu THOMAS (84)	CEPS Dinan Arm.	1:06:43.48

2 ^{re} étape : Saint-Raphaël (Var)		
Dimanche 23 juin 2002, mer Méditerranée		
Température de l'eau 23° C		

<u>Circuit de 1,8 km</u>		
Dames		
1. Amanda LEBRUN (84)	St-Raphaël ARC	34:44.00
2. Sandrine ANDREI (67)	O Nice N	37:06.00
3. Marie-Hél. MANCEL (52)	O Nice N	44:48.00
Messieurs		
1. Lionel VALLAT (83)	Montpellier UC	24:46.00
2. Karl BLASCO (71)	St-Raphaël ARC	24:51.00
3. Yoan VINCENT (79)	St-Raphaël ARC	25:59.00

<u>Circuit de 5 km</u>		
Dames		
1. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	1:05:10.00
2. Johana MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	1:10:44.00
3. Delphine RANCUREL (82)	Aix-en-Prov. N	1:13:37.00
Messieurs		
1. Yannick RIEG (80)	CN Antibes	1:02:11.00
2. Julien PASTRE (82)	AUN N Fr.-Comté	1:04:40.00
3. Grégory MAZERIS (75)	US Villejuif N	1:05:16.00

3 ^{re} étape : Marseille (Bouches-du-Rhône)		
Samedi 29 juin 2002, mer Méditerranée		
Température de l'eau 19° C		

<u>Circuit de 5,5 km</u>		
Dames		
1. Cécile DOUMAX (80)	CS Clichy 92	1:13:17.19
2. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	1:15:00.71
3. Flora LAMOTTE (81)	D Toulouse OEC	1:15:00.71
Messieurs		
1. Gilles RONDY (81)	St-Affrique N	1:05:35.24
2. Stéphane GOMEZ (76)	St-Affrique N	1:05:35.76
3. Jérémie LOPEZ (83)	St-Affrique N	1:07:31.39

4 ^{re} étape : Jablines (Seine-et-Marne)		
Samedi 6 juillet 2002, plan d'eau de Jablines		
Température de l'eau 18° C		

<u>Circuit de 2,5 km</u>		
Dames		
1. Célia ROUGIER (77)	CN Brunoy E	34:26.56
2. Audrey FAYOS (86)	USO Bezons	34:38.90
3. Elodie NORET (85)	USO Bezons	35:52.58
Messieurs		
1. Julien HELIOT (83)	ASN Raincy	34:35.94
2. Fabien CHAVEZ (80)	ASN Raincy	34:37.05
3. Patrick ROUMIER (86)	Le Mée N	34:52.27

<u>Circuit de 5 km</u>		
Dames		
1. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	1:04:15.64
2. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	1:05:15.92
3. Solène TUVIGNON (84)	Albi N	1:08:27.54
Messieurs		
1. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	1:00:07.12
2. Christophe UNAL (83)	SO Millau	1:01:44.97
3. Mathieu THOMAS (84)	CEPS Dinan Armor	1:03:43.80

<u>Circuit de 1,5 km</u>		
Dames		
1. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-B.	1:04:54.90
2. Cindy GONET (83)	CN Melun-Dam.	1:06:21.33
3. Nathalie ROUYER (86)	CS Meaux N	1:11:10.18
Messieurs		
1. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N95	1:02:49.52
2. Yannick RIEG (80)	CN Antibes	1:02:50.30
3. Philippe HIDEUX (76)	USO Bezons	1:04:13.68

5 ^{re} étape : Vassivière (Limousin)		
Samedi 6 juillet 2002, lac de Vassivière		
Température de l'eau 18° C		

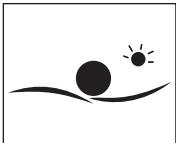
<u>Circuit de 1,5 km</u>		
Dames		
1. Stéphanie LEMOINE (78)	CEPS Dinan Armor	20:47.96
2. Noémie COURTY CONSTANT (86)	CN Brive	21:47.34
3. Mélodie BERTHOMEAU (86)	ASPTT Tulle	24:41.87
Messieurs		
1. Aurélien LEBRUN (81)	Montpellier PN	20:49.02
2. Vivien FRAYSSE (87)	St-Affrique N	20:50.46
3. Bastien LAMOUREUX (88)	C Rochelais	21:21.96

<u>Circuit de 7,5 km</u>		
Dames		
1. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	1:42:23.00
2. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	1:45:03.00
3. Solène TUVIGNON (84)	Albi N	1:48:25.00
Messieurs		
1. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	1:34:39.00
2. Christophe UNAL (83)	SO Millau	1:34:59.00
3. Julien PASTRE (82)	AUN N Fr.-Comté	1:38:34.00

6 ^{re} étape : Saint-Pardoux (Haute-Vienne)		
Dimanche 7 juillet 2002, lac de Saint-Pardoux		
Température de l'eau 20° C		

<u>Circuit de 1,5 km</u>		
Dames		
1. Marine LAMOUREUX (86)	C Rochelais	21:07.61
2. Noémie COURTY CONSTANT (86)	CN Brive	21:07.75
3. Marion DEBIE (86)	ASPTT Limoges	21:38.38
Messieurs		

<u>Circuit de 2,5 km</u>		
Dames		
1. Caroline LOPEZ (87)	St-Affrique N	45:24.81
2. Mélanie FOURNIER (85)	St-Affrique N	47:26.00
3. Laureine GUTIERREZ (84)	Montpellier PN	47:29.87
Messieurs		
1. Mickael BRUYERE (79)	CN Aix-les-Bains	38:24.17
2. Christophe ABAD (86)	Grenoble N	40:25.95
3. Vivien FRAYSSE (87)	St-Affrique N	40:30.90



EAU LIBRE

Circuit de 5 km

Dames

1. Laura BLOMME (82) CN Melun Dam. 1:08:21.18
2. Nadège GAUCHEROT (81) AC Boulogne-B. 1:10:06.83
3. Aurélie PEROLET (85) St-Affrique N 1:10:36.03

Messieurs

1. Stéphane GOMEZ (76) St-Affrique N 1:01:02.97
2. Gilles RONDY (81) St-Affrique N 1:02:10.75
3. Jérémie LOPEZ (83) St-Affrique N 1:02:13.51

10^e étape : Le Bourget (Savoie)
Dimanche 14 juillet 2002, lac du Bourget
Température de l'eau 22° C

Circuit de 2,5 km

Dames

1. Caroline LOPEZ (87) St-Affrique N 32:54.57
2. Mélanie FOURNIER (85) St-Affrique N 35:44.67
3. Laureine GUTIERREZ (84) Montpellier PN 35:45.67

Messieurs

1. Mickael BRUYERE (79) CN Aix-les-Bains 30:26.36
2. Aurélien MILLEFICRI (88) SN Oyonnax 30:48.62
3. Damien BARRAL (83) Montpellier PN 31:44.38

Circuit de 5 km

Dames

1. Floriane RICHARD (81) Mulhouse ON 55:22.00
2. Aurélie PEROLET (85) St-Affrique N 55:27.00
3. Cindy GAGNADOUX (83) D TOEC 57:34.58

Messieurs

1. David GENET (82) ASPTT Toulouse 50:58.00
2. Nicolas KNAF (73) AAS Sarcelles N95 51:01.00
3. Christophe UNAL (83) SO Millau 51:37.51

11^e étape : Hourtin (Gironde)
Vendredi 19 juillet 2002, lac de Hourtin
Température de l'eau 25° C

Circuit de 1,5 km

Dames

1. Pascaline GOUJON (83) CS Gravenchon 21:03.57
2. Pia TODOSKOFF (84) US St-André 21:21.24
3. Aline TAVERNIER (85) CN Chalon/S 21:54.34

Messieurs

1. Bastien LAMOUREUX (88) C Rochelais 19:32.74
2. Florian LAFON (87) AS Libourne 19:33.89
3. Lionel VALLAT (83) Montpellier UC 20:26.69

Circuit de 1,5 km

Dames

1. Floriane RICHARD (81) Mulhouse ON 1:06:52.99
2. Aurélie PEROLET (85) St-Affrique N 1:08:46.76
3. Solène TUIGNON (84) Albi N 1:11:43.10

Messieurs

1. Yannick BIGNON (81) D Obernai 58:56.13
2. Nicolas KNAF (73) AAS Sarcelles N95 1:00:56.00
3. Christophe UNAL (83) SO Millau 1:01:10.42

12^e étape : Carcans Maubuisson (Gironde)
Dimanche 21 juillet 2002, lac de Maubuisson
Température de l'eau 25° C

Circuit de 1,5 km

Dames

1. Diane BAILLIEUX (81) U St-Bruno Bordeaux 21:53.90
2. Aline TAVERNIER (85) CN Chalon/S 23:10.68
3. Emilie PALLU (81) C Rochelais 24:02.75

Messieurs

1. Vivien FRAYSSE (87) St-Affrique N 20:24.59
2. Christophe UNAL (83) SO Millau 20:27.86
3. Nicolas KNAF (73) AAS Sarcelles N95 20:28.75

Circuit de 5 km

Dames

1. Floriane RICHARD (81) Mulhouse ON 54:28.50
2. Aurélie PEROLET (85) St-Affrique N 55:49.29
3. Audrey VAUCLIN (81) AAS Sarcelles N95 56:31.75

Messieurs

1. Yannick BIGNON (81) D Obernai 47:18.50
2. David GENET (82) ASPTT Toulouse 48:41.43
3. Nicolas KNAF (73) AAS Sarcelles N95 49:02.86

13^e étape : Frontignan (Hérault)

Dimanche 21 juillet 2002, le canal

Température de l'eau 22° C

Circuit de 1,5 km

Dames

1. Lisa BORG (87) N Canet 66 23:14.00
2. Gaëlle PEREZ (87) N Canet 66 23:43.00
3. Marine REYNES (86) Montpellier PN 25:49.00

Messieurs

1. Yannick AGUERA (80) Montpellier UC 20:58.00
2. Simon HUGUET (84) AUN N Fr.-Comté 21:05.00
3. Aurélien LEBRUN (81) Montpellier PN 21:14.00

Circuit de 5 km

Dames

1. Johana MARTINEZ (81) CS Clichy 92 1:10:44.00
2. Myriam FAYE (79) Montpellier UC 1:12:07.00
3. Solène TUIGNON (84) Albi N 1:12:12.00

Messieurs

1. Julien PASTRE (82) AUN N Fr.-Comté 1:04:32.00
2. Laurent BERNARD (66) Montpellier PN 1:04:59.00
3. Joël RANC (81) Montpellier PN 1:06:20.00

14^e étape : Malsaucy (Doubs)

Vendredi 2 août 2002, lac de Malsaucy

Température de l'eau 22° C

Circuit de 1,5 km

Dames

1. Célia ROUGIER (77) CN Brunoy E 18:00.28
2. Mélanie FOURNIER (85) St-Affrique N 19:43.01
3. Amandine LEVEAU (87) Eden 99 20:12.25

Messieurs

1. Amaury LEVEAU (85) Eden 99 16:41.95
2. Franck DECOUDUN (69) CN Mennecy 17:24.71
3. Simon HUGUET (84) AUN N Fr.-Comté 17:36.18

Circuit de 10 km

Dames

1. Floriane RICHARD (81) Mulhouse ON 1:35:58.00
2. Aurélie PEROLET (85) St-Affrique N 1:36:19.00
3. Delphine RANCUREL (82) Aix-en-Prov. N 1:40:03.00

Messieurs

1. Gilles RONDY (81) St-Affrique N 1:40:03.00
2. Jérémie LOPEZ (83) St-Affrique N 1:40:05.00
3. Christophe UNAL (83) SO Millau 1:41:22.00

15^e étape : Chalain (Jura)

Samedi 3 août 2002, lac de Chalain

Température de l'eau 23° C

Circuit de 5,2 km

Dames

1. Floriane RICHARD (81) Mulhouse ON 1:07:24.00
2. Aurélie PEROLET (85) St-Affrique N 1:07:26.00
3. Cindy GAGNADOUX (83) D Toulouse OEC 1:11:30.00

Messieurs

1. Gilles RONDY (81) St-Affrique N 1:02:18.00
2. Jérémie LOPEZ (83) St-Affrique N 1:02:26.00
3. David GENET (82) ASPTT Toulouse 1:02:27.00

16^e étape : Vouglans (Jura)

Dimanche 4 août 2002, lac de Bellençin

Température de l'eau 22° C

Circuit de 10 km

Dames

1. Aurélie PEROLET (85) St-Affrique N 2:18:58.00
2. Cindy GAGNADOUX (83) D Toulouse OEC 2:24:18.00
3. Johana MARTINEZ (81) CS Clichy 92 2:26:35.00

Messieurs

1. Gilles RONDY (81) St-Affrique N 2:05:48.00
2. Nicolas KNAF (73) AAS Sarcelles N95 2:09:57.00
3. Jérémie LOPEZ (83) St-Affrique N 2:12:05.00

17^e étape : Thonon-les-Bains (Haute-Savoie)

Dimanche 4 août 2002, lac Léman

Température de l'eau 21° C

Circuit de 1,5 km

Dames

1. Floriane MAGUET (87) EN Caen 22:37.00
2. Alicia HENRY (88) AUN N Fr.-Comté 23:51.00
3. Cécile MAXIT (86) CN Thonon-les-B. 24:34.00

Messieurs

1. Florian LEFEBVRE (85) CN Haut Giffre 22'29.00
2. Jean-Fr. BILLANT (78) N Marseille N 22'36.00
3. Antoine CABOT (83) D Annecy 23'19.00

Circuit de 1,5 km

Dames

1. Nadège GAUCHEROT (81) AC Boulogne-B. 1:02:03.00
2. Floriane RICHARD (81) Mulhouse ON 1:02:05.00
3. Célia ROUGIER (77) CN Brunoy E 1:09:35.00

Messieurs

1. Mathieu THOMAS (84) CEPS Dinan Armor 1:02:04.00
2. Rémy MAGUET (86) EN Caen 1:02:52.00
3. Thierry HEMART (69) Ferney Gex N 1:06:10.00

LE TOP 20 PROVISOIRE APRÈS 17 ÉTAPES

DAMES

- | | | |
|------------------------------|-------------------|------|
| 1. Floriane RICHARD (81) | Mulhouse ON | 2770 |
| 2. Aurélie PEROLET (85) | St-Affrique N | 2430 |
| 3. Solène TUIGNON (84) | Albi N | 2330 |
| 4. Johana MARTINEZ (81) | CS Clichy 92 | 2010 |
| 5. Delphine RANCUREL (82) | Aix-en-Prov. N | 1930 |
| 6. Marion LIROT (85) | Tremblay AC | 1490 |
| 7. Anne GOUPIL (86) | CEPS Dinan Armor | 1350 |
| 8. Elise THOMAS (87) | CEPS Dinan Armor | 1300 |
| 9. Sandrine KEREBEL (79) | CN Brest | 1300 |
| 10. Pascaline GOUJON (83) | CS Gravenchon | 1290 |
| 11. Caroline LOPEZ (87) | St-Affrique N | 1240 |
| 12. Cindy GAGNADOUX (83) | D Toulouse OEC | 1200 |
| 13. Audrey VAUCLIN (81) | AAS Sarcelles N95 | 1190 |
| 14. Mélanie FOURNIER (85) | St-Affrique N | 1120 |
| 15. Franceline ROSSETTI (81) | CNSR Cluses | 900 |
| 15. Marine LAMOUREUX (86) | C Rochelais | 900 |
| 17. Laureine GUTIERREZ (84) | Montpellier PN | 850 |
| 18. Célia ROUGIER (77) | CN Brunoy E | 820 |
| 19. Laétitia PIRELLO (84) | CN Gap | 790 |
| 20. Nadège GAUCHEROT (81) | AC Boulogne-B. | 720 |

MESSIEURS

- | | | |
|-----------------------------|-------------------|------|
| 1. David GENET (82) | ASPTT Toulouse | 2420 |
| 2. Christophe UNAL (83) | SO Millau | 2220 |
| 3. Julien PASTRE (82) | AUN N Fr.-Comté | 2160 |
| 4. Nicolas KNAF (73) | AAS Sarcelles N95 | 2110 |
| 5. Mathieu THOMAS (84) | CEPS Dinan Armor | 1550 |
| 6. Gilles RONDY (81) | St-Affrique N | 1420 |
| 7. Ludov. DE SENEVILLE (76) | U St-Bruno Bord. | 1390 |
| 8. Geoffrey PIÉSET (83) | Tremblay ACN | 1260 |
| 9. Jérémie LOPEZ (83) | St-Affrique N | 1240 |
| 10. Benoît SOUCARET (81) | Aix-en-Provence N | 1220 |
| 11. Joël RANC (81) | Montpellier PN | 1180 |
| 12. Laurent BERNARD (66) | Montpellier PN | 1080 |
| 13. Frédéric CHANSON (78) | CMS Pantin | 990 |
| 14. Vivien FRAYSSE (87) | St-Affrique N | 870 |
| 14. Christophe GOMEZ (84) | SO Millau | 870 |
| 16. Adrien MOREL (87) | AUN N Fr.-Comté | 838 |
| 17. Philippe POUGNANT (64) | CN Orange | 833 |
| 18. Frédéric DUPIN (82) | Montpellier PN | 820 |
| 19. Damien BARRAL (83) | Montpellier PN | 670 |
| 20. Yannick RIEG (80) | CN Antibes | 660 |



Bilan du championnat de France de N 2

Le PC Valenciennes-Anzin et le SR Colmar leaders de la N 2

Championnat Nationale 2 • Groupe A – Messieurs

Classement final N2A 2002								
	Après R 22 - 13/04/2002	Pts	G	N	P	BP	BC	DIF
1	PC Valenciennes-Anzin	49	15	1	2	151	89	62
2	CN Noisy	49	15	1	2	177	117	60
3	US Saint-Denis	42	12	0	6	158	122	36
4	D Wattrelos	40	11	0	7	172	142	30
5	CN Le Havre	37	9	1	8	181	157	24
6	CN Dole	36	9	0	9	211	196	15
7	SN Harnes	29	5	1	12	139	211	- 72
8	ASPTT Limoges	28	4	1	13	131	159	- 28
9	AS Corbeil	29	3	1	14	109	190	- 81
10	O Argentan	25	3	1	14	108	190	- 82

Classement final des réserves de N2A 2002								
	Après R 22 - 13/04/2002	Pts	G	N	P	BP	BC	DIF
1	PC Valenciennes-Anzin	53	17	1	0	242	58	194
2	D Wattrelos	44	13	0	5	220	102	118
3	CN Noisy	48	14	2	2	225	95	130
4	US Saint-Denis	40	10	2	6	167	124	43
5	ASPTT Limoges	37	9	1	8	177	149	28
6	AS Corbeil	38	10	0	8	172	141	31
7	SN Harnes	31	6	1	11	176	188	- 12
8	CN Le Havre	29	5	1	12	129	173	- 44
9	CN Dole	20	1	0	17	95	307	- 212
10	O Argentan	20	1	0	17	39	292	- 253

CLASSEMENT

1. PC Valenciennes-Anzin Finaliste de N2 avec 1^{er} B - Monte en N1
2. CN Noisy Brassage N2
3. US Saint-Denis Brassage N2
4. D Wattrelos Maintien N2 saison 2002/2003
5. CN Le Havre Maintien N2 saison 2002/2003
6. CN Dole Maintien N2 saison 2002/2003
7. SN Harnes Barrage N2/N3
8. ASPTT Limoges Barrage N2/N3
9. O Argentan descend en Nat. 3
10. AS Corbeil descend en Nat .3

Championnat Nationale 2 • Groupe B – Messieurs

Classement final N2B 2002								
	Après R 22 - 13/04/2002	Pts	G	N	P	BP	BC	DIF
1	SR Colmar	48	14	2	2	237	125	112
2	ALNC Echirolles	48	14	2	2	189	125	64
3	Pont GUC	42	11	2	5	187	129	58
4	CN Marne Charenton	42	12	0	6	159	119	40
5	CN Antibes	39	10	1	7	170	155	15
6	ASPTT Nancy	34	8	0	10	128	134	- 6
7	DC Sète	31	5	3	10	147	182	- 35
8	S Toulouse N	27	4	1	13	148	206	- 58
9	CN Annonay	26	4	1	13	114	219	- 105
10	CN Livry-Gargan	22	2	0	16	95	180	- 85

Classement final des réserves de N2B 2002								
	Après R 22 - 13/04/2002	Pts	G	N	P	BP	BC	DIF
1	CN Marne Charenton	52	17	0	1	267	101	166
2	ALNC Echirolles	50	16	0	2	248	87	161
3	ASPTT Nancy	39	10	1	7	164	121	43
4	SR Colmar	38	9	2	7	205	175	30
5	Pont GUC	38	10	0	8	173	127	46
6	CN Antibes	35	7	3	8	148	157	- 9
7	DC Sète	32	7	0	11	138	162	- 24
8	CN Livry-Gargan	29	4	3	11	112	200	- 88
9	S Toulouse N	28	4	2	12	108	203	- 95
10	CN Annonay	19	0	1	17	69	290	- 221

CLASSEMENT

1. SR Colmar Finaliste de N2 avec 1^{er} A – Monte en N1
2. Echirolles WP Brassage N2
3. CN Marne-Charenton Brassage N2
4. Pont GUC Maintien N2 saison 2002/2003
5. CN Antibes Maintien N2 saison 2002/2003
6. ASPTT Nancy Maintien N2 saison 2002/2003
7. DC Sète Barrage N2/N3
8. S Toulouse N Barrage N2/N3
9. CN Annonay descend en Nat. 3
10. CN Livry-Gargan descend en Nat. 3
11. Lille UC descend en Nat. 3

Barrage N2/N3 – Groupe A								
	Clubs	Pts	G	N	P	BP	BC	DIF
1	ASPTT Limoges	6	2	0	0	18	15	3
2	DC Sète	4	1	0	1	18	19	- 1
3	Nicae A WP	2	0	0	2	20	22	- 2

Barrage N2/N3 – Groupe B								
	Clubs	Pts	G	N	P	BP	BC	DIF
1	S Toulouse N	6	2	0	0	26	14	12
2	US Conflans	4	1	0	1	15	17	2
3	SC Thionville	2	0	0	2	11	21	- 10

Finale de Nationale 2								
	Clubs	Pts	G	N	P	BP	BC	DIF
1	SR Colmar	6	2	0	0	22	11	11
2	PC Valenciennes-Anzin	2	0	0	2	11	22	- 11

Le top 5 des buteurs de la N 2

		Aller	A+R	
1.	Grégory MORONVAL (77)	Lille UC	29	48
2.	Raphaël BALLY (75)	SR Colmar	24	48
3.	Patrice BERTRON (76)	CN Antibes	17	46
4.	Olivier LEBUTENELLE (80)	CN Marne Charenton	13	43
5.	Guy BESSEUX (64)	SR Colmar	23	37



WATER-POLO

Tournoi des 4 Nations (réservé aux joueurs nés en 1985)

FRANCE - ALLEMAGNE - SLOVAQUIE - GRANDE-BRETAGNE Du 26 au 28 juillet 2002, à Aix-les-Bains

L'équipe de France 17 ans (cadets garçons) a réalisé à Aix-les-Bains une performance tout à fait intéressante dans la perspective de la saison 2003 qui verra ce collectif disputer d'abord le Tournoi de qualification aux championnats d'Europe 18 ans (avril 2003) puis, éventuellement, les championnats d'Europe des 19 ans (août 2003).

Face à une adversité qui a été "crescendo", les Français ont d'abord battu les Anglais 12 à 3, puis les Allemands 11 à 8 (après avoir mené 11 à 6) et enfin, pour la finale, ils ne se sont inclinés que de deux buts (dont le dernier à la sirène), face à une équipe slovaque dont le palmarès depuis deux ans est d'être invaincue en Europe !

Plus de vingt-cinq matches sans défaite, même face à des nations comme la Hongrie, la Croatie, etc. Une sacrée performance, d'autant que nos jeunes Français auraient tout aussi bien pu l'emporter, le score ne basculant que sur la fin du match. Rendez-vous est pris à présent au Brésil

Les Français outsiders des Slovaques

(18 au 27 août) où la France rencontrera les USA, l'Argentine et le Brésil. Après une troisième place en Slovaquie au début du mois de juillet (1. Slovaquie ; 2. Slovénie ; 3. France ; 4. Roumanie), une seconde à Aix-les-Bains (1. Slovaquie ; 2. France ; 3. Allemagne ; 4. Grande-Bretagne), il ne reste plus qu'à poursuivre la progression avec un titre à ramener de Santos (Brésil) !

L'avenir appartient à cette jeune équipe de France, dont la moitié se retrouvera à la rentrée 2002 à l'INSEP pour disputer le championnat de N1, les autres joueurs du collectif issus du CN Marseille, du DFC Sète et du FNC Douai préférant pour l'instant rester dans leurs clubs respectifs. La qualité est là. Reste à développer par du travail et un entraînement biquotidien ainsi que la participation à des matches à enjeu. La qualification aux championnats d'Europe 2003 passe par là !

Dominique DELON

Adjoint au DTN chargé du water-polo

CLASSEMENT								
1. Slovaquie - 2. France - 3. Allemagne - 4. Grande-Bretagne								
Composition de l'équipe de France								
<ul style="list-style-type: none"> • DFC Sète : Nicolas BRITTO, Kevin GUYON, Mathieu FOURNIER. • CN Marseille : Mickaël BODEGAS, Fouad BELKIRI, Cyril NEVADO, Amir OUMOURI. • CN Dole : Nicolas SIMON. • Taverny SN 95 : Morgan MIART. • FNC Douai : Nicolas GOLEJEWSKI. • NE Châlons-en-Champagne : Yanis HOARAU. • CN Aix-les-Bains : Arthur BRUYERE. • CN Noiséen : Julien DAVRON. • Remplaçants : Romain DIGUET (NC Angérien), Ronan CALVES (SC Angoulême), Axel ROUX (CN le Havre) 								
Encadrement								
<ul style="list-style-type: none"> • Délégué fédéral : Richard PAPAZIAN ; • Entraineur : Gilles MADELENAT . Assistant : Emmanuel RAPP • Kinésithérapeute : Olivier MONTET. • Arbitres fédéraux : Pascal BOUCHEZ, Benjamin MERCIER, Christian ASSAR (OFAJ). 								

Les résultats du tournoi								
Vendredi 26 juillet								
18 h	Cérémonie d'ouverture							
18 h 45	GER	SVK	10 à 6	2 à 2	0 à 2	3 à 5	1 à 1	Bouchez Freebury
20 h 45								
Contrôle antidopage								
Samedi 27 juillet 2002								
18 h 30	GBR	SVK	8 à 12	2 à 3	2 à 3	1 à 3	3 à 3	Forjan Freebury
20 h 30	FRA	GER	11 à 8	1 à 3	6 à 2	3 à 1	1 à 2	Mercier Assar
Dimanche 28 juillet 2002								
8 h	GER	GBR	9 à 6	2 à 1	3 à 2	3 à 1	1 à 2	Mercier Assar
9 h 15	FRA	SVK	8 à 10	1 à 1	4 à 4	2 à 3	1 à 2	Bouchez Freebury
10 h 30	Cérémonie de Clôture Remise des prix et vin d'honneur							

Tournoi des 6 Nations (joueurs nés en 1983) - Tristar 2002

FRANCE - ALLEMAGNE - PAYS-BAS - RUSSIE - SLOVAQUIE - SLOVÉNIE

Du 25 au 28 juillet 2002, à Koper (Slovénie)

Quatrième l'an dernier lors du Tournoi des six nations programmé à Kranj (Slovénie), devant la Turquie et la Pologne, l'équipe de France des joueurs nés en 1983 a perdu deux places et pointe en queue de peloton de l'édition 2002 de la Tristar Cup. Si l'on excepte le match nul face à l'Allemagne, les Bleus ont perdu tous les autres matches, dont un

La France rétrograde à la sixième place

cuisant 1 à 11 contre les Pays-Bas. On peut aussi évoquer les rencontres seniors face à la Slovénie, deuxième du tournoi, et la Slovaquie, troisième au classement général. Un écart de seulement deux buts a été enregistré lors de ces rencontres.

Absente l'an dernier, la Russie, vainqueur de la Tristar 2002, a remporté tous ses matches.

Composition de l'équipe de France						
<ul style="list-style-type: none"> • CN Marseille : Martin TRAQUANDI, Benjamin ZIGLIARA, Frédéric AMARDEILH • DFC Sète : Julien ASPAR, Romain SANCHEZ • CN Noiséen : Ismaël CHERIFI, Jonathan MORIAME • SC Angoulême : Romain BLARY • CN Dole : Thibaut SIMON • Taverny SN 95 : Nicolas STRADELLA • CN Aix-les-Bains : Ludovic BARDE DUMAIN • NC Angérien : Arnaud BARRIERE • FNC Douai : Rémi MARCY, Arnaud JABLONSKI 						

CLASSEMENT								
Rang	Equipe	Matches				Buts	Diff.	Pts
		J	G	N	P			
1	Russie	5	5	0	0	55-20	35	10
2	Slovénie	5	2	2	1	22-23	-1	6
3	Slovaquie	5	2	1	2	21-27	-6	5
4	Allemagne	5	1	2	2	33-39	-6	4
5	Pays-Bas	5	2	0	3	32-33	-1	4
6	France	5	0	1	4	19-40	-21	1

LES RÉSULTATS						
Equipes	France	Allemagne	Pays-Bas	Russie	Slovaquie	Slovénie
France		6-6	1-11	5-12	4-6	3-5
Allemagne	6-6		12-6	7-18	4-5	4-4
Pays-Bas	11-1	6-12		3-10	7-4	5-6
Russie	12-5	18-7	10-3		8-2	7-3
Slovaquie	6-4	5-4	4-7	2-8		4-4
Slovénie	5-3	4-4	6-5	3-7	4-4	

CLASSEMENT								
Rang	Equipe	Matches				Buts	Diff.	Pts
		J	G	N	P			
1	Russie	5	5	0	0	55-20	35	10
2	Slovénie	5	2	2	1	22-23	-1	6
3	Slovaquie	5	2	1	2	21-27	-6	5
4	Allemagne	5	1	2	2	33-39	-6	4
5	Pays-Bas	5	2	0	3	32-33	-1	4
6	France	5	0	1	4	19-40	-21	1



XXVI^{es} championnats d'Europe

Virginie Dedieu rejoint Muriel Hermine dans la légende

Portée sur les fonts baptismaux des championnats d'Europe en 1974, à Amsterdam (Pays-Bas), la natation synchronisée évolue techniquement et artistiquement à vitesse grand V à chaque édition. Il y a quinze ans, lors des championnats d'Europe 1987, à Strasbourg, Muriel Hermine remportait le premier titre de championne d'Europe en solo de la natation française. Cette année, à Berlin, Virginie Dedieu rejoint Muriel Hermine dans la légende de la natation synchronisée française en devançant la Russe Anastasia Davydova, un sacré tour de force vu le niveau de virtuosité des protégées issues de l'école russe. La route pour une consécration mondiale en 2003 s'est entrouverte pour Virginie lors de ces Europe.

En duo avec Myriam Glez, l'héritière de Myriam Lignot, Virginie Dedieu, troisième en duo à Berlin, peut également espérer retrouver le plus vite possible la place d'outsider des Russes et peut-être mieux d'ici les Jeux olympiques de 2004. Leur marge de progression est bien réelle. Demeure la remise à flot parmi le gotha mondial du ballet d'équipe français, sixième à Berlin. Dans ce créneau, le défi est grand mais surmontable d'ici les prochaines échéances internationales.

La revue des trois ballets de Berlin

Berlin, vendredi 26 juillet 2002

Solo

Sacre européen de Virginie Dedieu

Leader des solistes européennes depuis les éliminatoires en technique, puis aux éliminatoires du libre, Virginie Dedieu a écrasé de tout son talent la finale du solo, à Berlin. Habituelle d'occuper la place de dauphine de la championne d'Europe lors des trois dernières éditions (1997, 1999 et 2000), Virginie, vingt-trois ans et en pleine possession de ses moyens, a enfin inversé les rôles dans la capitale de l'Allemagne. Cette première médaille d'or acquise par l'un des membres des équipes de France présents à Berlin vient récompenser une très grande championne qui a su cumuler la grâce (deux 10 en artistique) et le travail (un 10 en technique) depuis de nombreuses années. La Russe Anastasia Davydova émerge à plus d'un point de la championne d'Europe, c'est énorme lorsque l'on connaît les écarts existant à ce niveau de la compétition.

RÉSULTATS

Éliminatoires de l'épreuve technique

1. Virginie DEDIEU (79)	FRA	98.400
2. Anastasia DAVYDOVA (83)	RUS	97.300
3. Gemma MENGUAL (77)	ESP	95.400

Éliminatoires de l'épreuve libre (extrait)

1. Virginie DEDIEU (79)	FRA	98.700
2. Anastasia DAVYDOVA (83)	RUS	97.800
3. Gemma MENGUAL (77)	ESP	96.600

Total combiné

1. Virginie DEDIEU (79)	FRA	98.550 (49.200, 49.300)
2. Anastasia DAVYDOVA (83)	RUS	97.550 (48.650, 48.900)
3. Gemma MENGUAL (77)	ESP	96.000 (47.700, 48.300)

Finale

1. Virginie DEDIEU (79)	FRA	99.100 (49.500, 49.600)
2. Anastasia DAVYDOVA (83)	RUS	97.900 (49.000, 48.900)
3. Gemma MENGUAL (77)	ESP	97.100 (48.500, 48.600)
4. Christina THALASSINIDOU (70)	GRE	95.100 (47.600, 47.500)
5. Daria SHEMYAKINA (81)	UKR	94.400 (47.100, 47.300)
6. Lorena ZAFFALON (81)	ITA	93.300 (46.600, 46.700)
7. Belinda SCHMID (81)	SUI	91.500 (45.400, 46.100)
8. Anastasia GLOUSHKOV (85)	ISR	90.700 (45.300, 45.400)
9. Bianca VAN DER VELDEN (76)	NED	90.300 (45.000, 45.300)
10. Khrystsina NADZEZHINA (78)	BLR	88.000 (43.800, 44.200)
10. Jana RYBAROVA (78)	CZE	88.000 (43.800, 44.200)
12. Cornelia LIBAL (82)	GER	85.900 (42.700, 43.200)

Berlin, samedi 27 juillet 2002

Duo

Le bronze pour les tricolores

rien n'a bougé entre les éliminatoires du libre et la finale en ce qui concerne la hiérarchie du podium européen en duo. On peut juste constater que les écarts ont été renforcés entre les trois duos médaillés. Intouchables, les Russes n'ont jamais été inquiétées pour le titre. Par contre, les différences de niveau entre les Espagnoles et le Françaises ont été beaucoup plus subtiles. Dès dimanche, ce sont les ballets d'équipes qui rentrent en scène. Difficile d'émettre un pronostic avant les prestations de dimanche. La moisson provisoire de deux médailles en natation synchronisée constitue d'ores et déjà un bilan largement positif.

49

RÉSULTATS

Éliminatoires duo technique

1. Russie : Anastasia DAVYDOVA (83)	Anastassia ERMAKOVA (83)	97.900 (48.900, 49.000)
2. Espagne : Gemma MENGUAL (77)	Paola TIRADOS (80)	95.900 (47.800, 48.100)
3. France : Virginie DEDIEU (79)	Myriam GLEZ (80)	95.800 (47.900, 47.900)

Éliminatoires duo libre

1. Russie : Anastasia DAVYDOVA (83)	Anastassia ERMAKOVA (83)	98.800
2. Espagne : Gemma MENGUAL (77)	Paola TIRADOS (80) ESP	96.900
3. France : Virginie DEDIEU (79)	Myriam GLEZ (80)	96.200

Classement total éliminatoires technique et libre

1. Russie : Anastasia DAVYDOVA (83)	Anastassia ERMAKOVA (83)	98.350 (48.950, 49.400)
2. Espagne : Gemma MENGUAL (77)	Paola TIRADOS (80)	96.400 (47.950, 48.450)
3. France : Virginie DEDIEU (79)	Myriam GLEZ (80), R : Laure THIBAUD (78)	96.000 (47.900, 48.100)

Finale du duo

1. Russie : Anastasia DAVYDOVA (83)	Anastassia ERMAKOVA (83)	99.300 (49.600, 49.700)
2. Espagne : Gemma MENGUAL (77)	Paola TIRADOS (80)	97.900 (48.900, 49.000)
3. France : Virginie DEDIEU (79)	Myriam GLEZ (80)	96.600 (48.300, 48.300)
4. Grèce : Eleftheria FTOULI (81)	Christina THALASSINIDOU (70)	94.600 (47.300, 47.300)



NATATION SYNCHRONISÉE

4 Ukraine : Anastasiya PAVELYEVA (82)	94.600 (47.300, 47.300)
Daria SHEMYAKINA (81)	
6 Italie : Beatrice SPAZIANI (84)	93.500 (46.800, 46.700)
Lorena ZAFFALON (81)	
7 Suisse : Magdalena BRUNNER (83)	92.000 (46.100, 45.900)
Belinda SCHMID (81)	
8 Pays-Bas : Bianca VAN DER VELDEN (76)	91.000 (45.700, 45.300)
Sonja VAN DER VELDEN (76)	
9 République Tchèque Sona BERNARDOVA (76)	89.100 (44.700, 44.400)
Iva BURSOVA (77)	
10 Biélorussie : Krystsina NADZEZHDA (78)	88.500 (44.200, 44.300)
Natassia SARANTSABA (80)	
11 Israël : Anastasia GLOUSHKOV (85)	86.800 (43.500, 43.300)
Geffen KLEINSTERN (83)	
12 Allemagne : Cornelia LIBAL (82)	86.400 (43.300, 43.100)
Bettina WRASE (83)	

Berlin, dimanche 28 juillet 2002

Ballet d'équipes

Sixième place pour le ballet des Bleues

Huitième aux championnats du monde 2001 à Fukuoka, le ballet d'équipe français a conquis la sixième place dans la hiérarchie européenne à l'issue de la finale de dimanche après-midi. Inamovible sur son piédestal, le ballet russe a remporté une nouvelle fois, le sixième consécutif, le titre de champion d'Europe juste devant l'Espagne et l'Italie. Certainement très motivées de nager dans deux ans, chez elles, pour les Jeux olympiques à Athènes, les nageuses du ballet de la Grèce ont occupé le pied du podium. Enfin, le ballet ukrainien a soufflé une potentielle cinquième place aux Françaises. La reconquête de la troisième place occupée par les Françaises sur l'échiquier européen lors des derniers championnats d'Europe d'Helsinki, en 2000, demeure toujours un challenge. Le ballet tricolore est jeune, il ne demande qu'à se bonifier.

50

RÉSULTATS

Ballet équipes (éliminatoires, technique)

1. Russie.....	98.500
Ioulia CHESTAKOVITCH (82), Anastasia DAVYDOVA (83), Anastassia ERMAKOVA (83), Maria GROMOVA (84), Irina TOLKATCHIEVA (82), Elvira KHASSIANOVA (81), Elena OVTCHINNIKOVA (82), Anna SHORINA (82), R : Alexandra SHUMKOVA (83), R : Elena JOUROVLEVA (83)	
2. Espagne	97.900
Raquel CORRAL (80), Tina FUENTES (84), Andrea FUENTES (83), Gemma MENGUAL (77), Ana MONTERO (80), Paola TIRADOS (80), Irina RODRIGUEZ (77), Alicia SANZ (81), R : Ione SERRANO (79), R : Anna RABANAL (79)	
3. Italie	95.600
Laura ZANAZZA (82), Eva BALZAROTTI (81), Monica CIRULLI (82), Cristina ZARFATI (78), Joey PACCAGNELLA (81), Elisa PLAISANT (81), Beatrice SPAZIANI (84), Lorena ZAFFALON (81), R : Chiara AZZALI (80), R : Constanza FIORENTINI (84)	
4. Ukraine	94.100
Darya YUSHKO (85), Iryna GAYVORONSKA (83), Lyudmila HNATYUK (83), Maryna KHOLOD (80), Ulyana MORO (82), Kateryna PANASENKO (83), Anastasiya PAVELYEVA (82), Daria SHEMYAKINA (81), Olena R : AKULYONOKA (83)	
5. Grèce	93.700
Maria CHRISTODOULOU (80), Eleftheria FTOULI (81), Zoi VOUTIRAKI (83), Effrosyni GOUDA (84), Apostolia IOANNOU (79), Evgenia KOUTSOUDI (84), Olga PELEKANOU (81), Christina THALASSINIDOU (70), R : Kalliopi-Dias TOMAI (84), R : Eleni GEORGIOU (85)	
6. France	92.900
Maud EGOND (84), Laure THIBAUD (78), Jacqueline GONIMA (81), Coraline LEMAIRIE (83), Léa LIPPERT (79), Psylvia PARENT (80), Annabelle PIEDNOIR (78), Marjorie PIERRET (79)	

Ballet équipes (éliminatoires, technique et libre)

1. Russie	98.450 (49.200, 49.250)
2. Espagne	97.450 (48.500, 48.950)
3. Italie	95.200 (47.400, 47.800)
4. Grèce	93.500 (46.650, 46.850)
5. Ukraine	93.450 (46.400, 47.050)
6. France	93.350 (46.900, 46.450)

Ballet équipes (finale)

1. Russie.....	99.000
Ioulia CHESTAKOVITCH (82), Anastasia DAVYDOVA (83), Anastassia ERMAKOVA (83), Maria GROMOVA (84), Irina TOLKATCHIEVA (82), Elvira KHASSIANOVA (81), Elena OVTCHINNIKOVA (82), Anna SHORINA (82), R : Alexandra SHUMKOVA (83), R : Elena JOUROVLEVA (83)	
2. Espagne	98.100
Raquel CORRAL (80), Tina FUENTES (84), Andrea FUENTES (83), Gemma MENGUAL (77), Ana MONTERO (80), Paola TIRADOS (80), Irina RODRIGUEZ (77), Alicia SANZ (81), R : Ione SERRANO (79), R : Anna RABANAL (79)	
3. Italie	96.400
Laura ZANAZZA (82), Eva BALZAROTTI (81), Monica CIRULLI (82), Cristina ZARFATI (78), Joey PACCAGNELLA (81), Elisa PLAISANT (81), Beatrice SPAZIANI (84), Lorena ZAFFALON (81), R : Chiara AZZALI (80), R : Constanza FIORENTINI (84)	
4. Grèce	94.800
Maria CHRISTODOULOU (80), Eleftheria FTOULI (81), Zoi VOUTIRAKI (83), Effrosyni GOUDA (84), Apostolia IOANNOU (79), Evgenia KOUTSOUDI (84), Olga PELEKANOU (81), Christina THALASSINIDOU (70), R : Kalliopi-Dias TOMAI (84), 67 R : Eleni GEORGIOU (85)	
5. Ukraine	94.300
Darya YUSHKO (85), Iryna GAYVORONSKA (83), Lyudmila HNATYUK (83), Maryna KHOLOD (80), Ulyana MORO (82), Kateryna PANASENKO (83), Anastasiya PAVELYEVA (82), Daria SHEMYAKINA (81), Olena R : AKULYONOKA (83)	
6. France	93.300
Maud EGOND (84), Laure THIBAUD (78), Jacqueline GONIMA (81), Coraline LEMAIRIE (83), Léa LIPPERT (79), Psylvia PARENT (80), Annabelle PIEDNOIR (78), Marjorie PIERRET (79)	
7. Suisse	91.700
Claudia BLASIMANN (80), Magdalena BRUNNER (83), Ariane SCHNEIDER (85), Olivia WALKER (83), Stephanie JOST (87), Stella MAZZARA (84), Regina RÜFENACHT (80), Belinda SCHMID (81), R : Jennifer CRAUSAZ (81), R : Sandra FUCHS (80)	
8. Biélorussie	88.700
Katsiaryna BELIANKA (83), Hanna LYTOVA (82), Katsiaryna MAKAU-CHYK (82), Krystsina NADZEZHDA (78), Hanna PAULENKA (84), Natassia SARANTSABA (80), Dziyana ZHURAVSKAYA (79), Aliona SVIATLICHNAYA (81), R : Maryia SIZIKAVA (84)	
9. République Tchèque	87.500
Sona BERNARDOVA (76), Iva BURSOVA (77), Katerina CERNIKOVA (81), Eliska CHLUPOVA (82), Petra VEJROSTOVA (83), Adriana KROUPOVA (81), Pavlina MACALOVA (84), Jana RYBAROVA (78), R : Zdena KRCALOVA (84)	
10. Allemagne	86.300
Jennifer BOGS (82), Kristina DIETRICH (86), Luisa DRAEGER (85), Julia WAGNER (86), Diana KONTNY (81), Jenny KRICK (83), Bettina WRASE (83), Franziska MUTH (84), R : Lisa LACKER (87), R : Teresa KOEPPING (85)	
11. Israël	85.700
Moran BAR-LEV (85), Olga PRIJILEVSKI (86), Nika BIMBAD (86), Anastasia GLOUSHKOV (85), Geffen KLEINSTERN (83), Yulia MATERMAN (84), Polina OSHANSKI (85), Irena UZAIRUEV (87), R : Neta BEN - TOV (87), R : Viktoria YARMOLINSKAYA (84)	
12. Hongrie	82.000
Dora HARSANYI (80), Zsofia ARANYOSSY (84), Sylvia GROSZ (84), Krisztina SZEDLAK (85), Bernadett KARPATI (82), Petra MARSHALCO (79), Anna ÖKRÖS (81), Bernadett SIMON (82), R : Alexandra SZABO (85 75 R : Eszter ALMASI (81)	

Classement par points sur les trois épreuves

La France au troisième rang

1. Russie	382 (2) (1) (1)	11. Allemagne	293 (12) (12) (10)
2. Espagne	373 (3) (2) (2)	12. Hongrie	269 (16) (17) (12)
3. France	358 (1) (3) (6)	13. Croatie	259 (18) (19) (13)
4. Grèce	357 (4) (4) (4)	14. Saint-Marin	215 (18) (14)
5. Ukraine	351 (6) (6) (3)	15. Pays-Bas	155 (9) (8)
6. Italie	351 (5) (4) (5)	16. Slovaquie	131 (14) (13)
7. Suisse	330 (7) (7) (7)	17. Autriche	130 (13) (14)
8. Biélorussie	311 (10) (10) (8)	18. Bulgarie	126 (15) (15)
9. Rép. Tchèque	308 (11) (9) (9)	19. Suède	122 (17) (16)
10. Israël	300 (8) (11) (11)	20. Turquie	112 (19) (20)



Coupe de France minimes et cadets des régions

Le 18 mai, à Dunkerque

D'une Coupe de France à l'autre, la victoire dans les épreuves de natation synchronisée est passée du Sud au Nord. C'est ainsi que les membres du ballet nordiste ont remplacé celles de la Côte d'Azur au titre des équipes victorieuses en natation synchronisée. Il y a douze mois, à Millau, les ballerines du Nord-Pas-de-Calais s'étaient classées quatrièmes, au pied du podium. Certainement motivées de nager devant leur public, elles

Le Nord-Pas-de-Calais succède à la Côte d'Azur

ont devancé l'Île-de-France et l'Aquitaine. Le seul regret que l'on puisse émettre, c'est la démotivation bien peu compréhensible du nombre de régions engagées dans cette discipline, trois seulement ! Est-ce un incident de parcours ou un constat irréversible ? Cette question mérite que l'on s'y attache afin d'être en mesure de pouvoir inverser cette situation fort dommageable pour la natation synchronisée.

Relais 8 x 50 m

1. Nord-Pas-de-Calais. – Dos : Isabelle FLAMME ; barracuda : Deborah TSEN ; brasse : Alexane BALMER ; rétro : Marine CHARPENTIER ; papillon : Alice LEFEBVRE ; apnée : Valérie LABBE ; crawl : Manon PREVOT ; canoë : Anaïs PREVOT) ; 6:35.79 ; 25 points ; 3 en bonus ; total 28,5 points.

2. Ile-de-France (dos : Célia MARCELLIN ; barracuda : Cécilia FICHER ; brasse : Maud LE BARTH ; rétro : Louise THOMAS ; papillon : Caroline PEREZ ; apnée : Nolween CHOLLET ; crawl : Aude LANGE ; canoë : Deborah SIBILLE) ; 7:07.87 ; 24 points ; 3 en bonus ; total 27 points.

3. Aquitaine (dos : Cécile CONDUCHE ; barracuda : Emilie MARTHOU ; brasse : Vanessa

MARCELON ; rétro : Camille EGRETEAUD ; papillon : Jennifer NOE ; apnée : Tiphaine QUATREUIL ; crawl : Laetitia ALLARD ; canoë : Elodie POULBERE) ; 7:08.04 ; 23 points ; 1,5 en bonus ; total 24,5 points.

Epreuve du ballet

1. Nord-Pas-de-Calais (Manon PREVOT ; Anaïs PREVOT ; Alice LEFEBVRE ; Marine GOUBEL ; Marine CHARPENTIER ; Valérie LABBE ; Charlotte GEAY ; Deborah TSEN ; R : Alexane BALMER ; R : Isabelle FLAMME) ; 71.400 ; bonus 3,5 ; total 74.900.

2. Ile-de-France (Célia MARCELLIN ; Cécilia FICHER ; Maud LE BARTH ; Louise THOMAS ; Caroline PEREZ ; Aude LANGE ; Deborah SIBILLE) ; 74.900 ; bonus 3,5 ; total 74.900.

Florence BLACHON ; R : Nolween CHOLLET) ; 69.80 ; bonus 2,5 ; total 72.300.

3. Aquitaine (Camille EGRETEAUD ; Jennifer NOE ; Blandine CLAVEL ; Laetitia ALLARD ; Tiphaine QUATREUIL ; Elodie ESPOSITO ; Cécile CONDUCHE ; Emilie MARTHOU ; R : Vanessa MARCELON ; R : Elodie POULBERE) ; 70.600 ; bonus 1,5 ; total 72.100.

Classement général

1. Nord-Pas-de-Calais ; relais 28,5 ; ballet 74.900 ; total 103.400.

2. Ile-de-France ; relais 27 ; ballet 72.300 ; total 99.300.

3. Aquitaine ; relais 24,5 ; ballet 72.100 ; total 96.60.

Championnats de France minimes N1 - Du 13 au 16 juin 2002, à Dunkerque

		Figures	Ballets	Total		Figures	Ballets	Total		
Solos – Combiné – Finale										
1. Lila MESSMAN BAKIR (87)	Aix-en-Provence N	37.688	42.083	79.772	2. Angers (1)			34.241	40.667	74.908
2. Salomé LAFAY (88)	Aix-en-Provence N	35.386	41.250	76.636	Virginie AFIF (89), Elodie CHARLES (88), Agathe DIETRICH (87), Elise LANCE (88), Amandine CANATA (87), Lucile CHATRY (87), Perrine DIEUMEGARD (87), Vinciane LEDAIN BRUNA (88), Claire MEUNIER * (88), Aurore COFFLARD LAMY * (88)					
3. Barbara MEYET (87)	VGA Saint-Maur	34.701	40.333	75.034	3. Hyères Nat Synchro			32.031	41.250	73.281
4. Amandine CANATA (87)	Angers N	35.254	39.000	74.254	Laurie PITHOIS (87), Mélanie PERNIN (87), Manon BROUILLET (89), Pauline WENDLING (89), Cindy TERRIN (87), Maëlle LEBIDEAU (89), Sophie BONHOMME (89), Charline DELLES (89), Maloina ARANCIO * (89)					
5. Laurie PITHOIS (87)	Hyères NS	34.484	39.583	74.067	4. Marignane Nat Synchro			32.270	40.083	72.353
6. Sandrine YAYA (87)	St-Laurent-du-Var NS	34.321	39.083	73.404	Marion CHATZIMICHALIS (89), Sandra GALLOU (88), Audrey MANBERTI (88), Malory PICO (87), Tiffany ERKENIAN (88), Samantha MACE (89), Camille PICO (88), Tiphaine VIGNERON (88)					
7. Joannie CIOCIOOLA (87)	Lyon AS	34.368	37.833	72.201	5. Lyon Aqua Synchro			33.000	38.167	71.167
8. Chloé WILLHELM (89)	D Firminy	34.237	37.000	71.237	Joannie CIOCIOOLA (87), Virginie AUFFRET (87), Manon DUPERRAY (88), Elsa NERI (87), Crystel BONNET (88), Clarisse SAUNIER * (89)					
Duos – Combiné – Finale										
1. Aix-en-Provence N		36.416	42.750	79.166	6. Paris Stade Français			31.506	38.833	70.340
Sophie POTEL (87), Lila MESSMAN BAKIR (87)					Zoé CANET (87), Charlotte DESPREAUX (87), Pauline GONIN (89), Sophie LECA (87), André CONTI (87), Elsa DOULSAN (87), Audrey LELIEVRE (88), Jessie PORCHER (89), Alix BOUKOBZA * (90)					
2. Angers N		35.207	41.083	76.290	7. CN Chambon-Feugerolles			31.589	38.667	70.256
Amandine CANATA (87), Perrine DIEUMEGARD (87), Agathe DIETRICH * (87)				Sihem BOURHALFA (87), Anaïs LASSABLIERE (87), Mélanie NAVARRO (87), Marlène ROGUES (87), Hafnia LAIFI (88), Célia MONTROBERT (87), Jade PALLAGROSI (88), Elodie VEYRUNES (87), Marianne DEVILLE * (87)						
3. Aix-en-Provence N		34.388	40.500	74.888	8. Nantes Léo-Lagrange			31.884	37.750	69.634
Audrey PONS (87), Fabienne RICHARD (87)				Marie-Claire SEPTIËR (87), Solène KRAFT (87), Daisy-Lia DELANOE (88), Anaïs DESPRAT (87), Mylène BOUTIN (89), Noémie MONNERAY (87), Anne-Laure COTEREL (88), Flore Marine RULLEAU (88), Laurie MOREAU * (88), Violène ROBERT * (89)						
4. Angers N		34.391	39.917	74.308						
Elise LANOE (88), Elodie CHARLES (88), Lucile CHATRY * (87)										
5. Marignane Nat Synchro		33.243	40.333	73.576						
Camille PICO (88), Malory PICO (87)										
6. Dauphins Firminy		33.680	39.167	72.847						
Sophie GUICHARD (87), Chloé WILLHELM (89), Chloé VERNET * (87)										
7. Hyères Nat Synchro		33.595	38.667	72.262						
Laurie PITHOIS (87), Cindy TERRIN (87), Mélanie PERNIN * (87)										
8. VGA Saint-Maur		33.473	38.250	71.723						
Barbara MEYET (87), Olivia DELORT (87)										
Equipes – Combiné – Finale										
1. Aix-en-Provence N (1)		34.358	43.000	77.358						
Flora SONZOGNI (88), Salomé LAFAY (88), Sophie POTEL (87), Fabienne RICHARD (87), Alice ERLINGER (89), Audrey PONS (87), Aude REICHART (88), Lila MESSMAN BAKIR (87), Estelle CREST * (88)										

* remplaçantes



XXVI^{es} championnats d'Europe

Claire Febvay et David Lemasson bien esseulés

Placée sous la responsabilité de Bernard Pierre, adjoint du DTN pour le plongeon, et de Monique Meyer, entraîneur, la mini-délégation des plongeurs français – la Lyonnaise Claire Febvay et l'Angevin David Lemasson – n'a pas ménagé sa peine pour figurer au meilleur niveau dans les épreuves où elle était engagée.

S'agissant d'un petit chiffre, les responsabilités étaient énormes. En constante progression, Claire Fevay, 20 ans, a émargé à la dix-huitième place du haut-vol et à la seizeième du 3 m. Certes, l'accès à la finale ne lui a pas encore souri, mais elle s'en rapproche très sérieusement. Plus âgé, mais seulement engagé sur l'épreuve du 1 m, David Lemasson a atteint la onzième place des éliminatoires. Un résultat encourageant, mais pas suffisant pour disputer la finale.

Une chose est sûre, le renoncement de la plupart des membres qui ont fait les beaux jours du plongeon français dans la seconde moitié des années 90 a pesé lourd dans la balance de ces "Euros". Provisoirement sinistré, le plongeon français a les capacités d'assurer son renouvellement car il possède des cadres et des moyens. Chaque jour des piscines se rénovent ou se construisent et le plongeoir fait très souvent partie de l'équipement sacrifié, oublié ou comblé... Les décideurs lui préfèrent de beaucoup les toboggans, mais l'usage n'est pas le même ! L'absence de résultats à Berlin doit être l'occasion de réfléchir sérieusement au devenir structurel de la discipline en France.

Les dix concours en contre-plongée

Berlin, samedi 27 juillet 2002

10 m synchronisé messieurs

Les Ukrainiens ouvrent le bal

Première finale des dix concours de plongeon des championnats de Berlin, l'épreuve synchronisée messieurs au 10 m a consacré les Ukrainiens Roman Volodkov et Anton Zakharov. Deux ans plus tôt, lors de l'édition de l'an 2000 à Helsinki, l'un des membres du duo de virtuoses à la plate-forme, Roman Volodkov occupait la deuxième place derrière les Russes Dmitri Sautin et Igor Loukashin. Absents de cette épreuve en 2002, les Français Gilles Empotz-Lacote et Frédéric Pierre émargeaient au sixième rang.

Résultats

1. Ukraine	340.20
Roman VOLODKOV (73)	
Anton ZAKHAROV (86)	
2. Hongrie	315.06
Imre LENGYEL (77)	
Andras HAJNAL (82)	
3. Biélorussie	300.36
Alexandre VARLAMOV (79)	
Andrei MAMONTOV (81)	
4. Italie	299.76
Massimiliano MAZZUCCHI (80)	
Christopher SACCHIN (83)	
5. Grande-Bretagne	289.59
Gavin BROWN (84)	
Blake ALDRIDGE (82)	
6. Russie	287.10
Dmitri DOBROSOKO (84)	
Alexei KAZAKOV (82)	
7. Grèce	282.12
Alexandros SPYROS (83)	
Ioannis GAVRIILIDIS (82)	
8. Allemagne	271.08
Norman BECKER (84)	
Stefan ULRICH (76)	

Berlin, dimanche 28 juillet 2002

3 m synchronisé dames

Retour aux sources des Allemandes

Dominé durant trois championnats d'Europe de suite par un duo russe, dont les deux derniers par Vera Ilyina et Yulia Pakhalina, le concours du 3 m synchronisé a été remporté par les Allemandes Ditte Kotzian et Conny Schmalfluss.

Il s'agit donc d'une revanche et d'un retour aux sources car ce sont les Allemandes qui avaient inauguré le palmarès de cette nouvelle épreuve aux championnats d'Europe de 1997, à Séville. Sur le podium en 1979, septièmes en 2002, les Françaises n'étaient pas présentes à Berlin pour cette épreuve.

Résultats

1. Allemagne	312.00
Ditte KOTZIAN (79)	
Conny SCHMALFUSS (75)	
2. Russie	308.76
Vera ILYINA (74)	
Yulia PAKHALINA (77)	
3. Italie	268.98
Tania CAGNOTTO (85)	
Maria MARCONI (84)	
4. Grèce	245.76
Sotiria KOUTSOPETROU (79)	
Diamantina GEORGATOU (86)	
5. Espagne	239.46
D. SAEZ DE IBARRA (79)	
Leyre EIZAGUIRRE (80)	
6. Grande-Bretagne	228.33
Tandi GERRARD (78)	
Rosie WHITING (83)	
7. Pays-Bas	223.56
Amanda VAN GENNIP (80)	
Bianca VAN OS (79)	

Berlin, lundi 29 juillet 2002

Finale 3 m messieurs

Quatrième sacre pour Dmitri Sautin

De toute l'histoire de l'épreuve messieurs du tremplin de 3 m, jamais aucun plongeur n'avait réussi une passe de quatre dans cette spécialité. A l'âge de 28 ans, le plongeur russe Dmitri Sautin a réussi ce tour de force en ramenant le titre 2002, auquel il faut ajouter ceux de 1995, 1997 et 2000 ! Comme aux "Euro" de 1997, à Séville, l'Allemand Andreas Wels occupe la place de vice-champion.

Résultats

1. Dmitri SAUTIN (74)	RUS	495.45
2. Andreas WELS (75)	GER	463.59
3. Vassiliy LISSOVSKY (77)	RUS	456.06
4. Dmytro LYSENKO (81)	UKR	437.19
5. Yuriy SHLYAKHOV (83)	UKR	413.34
6. Joono PUHAKKA (82)	FIN	398.73
7. Nikolaos SIRANIDIS (76)	GRE	397.59

8. Jaroslav MAKOHIN (76)	CZE	381.51
9. Nicola MARCONI (78)	ITA	372.48
10. Thomas BIMIS (75)	GRE	360.00
11. Alexandre VARLAMOV (79)	BLR	355.86
12. Christian LOEFFLER (78)	GER	336.84

Berlin, mardi 30 juillet 2002

10 m dames

Claire Febvay

classée dix-huitième du haut-vol

Dixième au 10 m aux championnats d'Europe de l'an 2000, à Helsinki (Finlande), la Lyonnaise Claire Fevay a plongé à la dix-huitième place des éliminatoires du haut-vol sur un total de dix-neuf plongeuses. Il lui reste le 3 m pour démontrer qu'elle mérite mieux. Championne d'Europe sortante de l'épreuve du haut-vol, la Russe Svetlana Timoshinina, huitième de la finale 2002, a laissé sa couronne à la plongeuse allemande Anke Piper.

Résultats

Eliminatoires du lundi 29 juillet 2002

1. Olena ZHUPINA (73)	UKR	319.20
2. Tania CAGNOTTO (85)	ITA	306.75
3. Monique McCARROLL (81)	GBR	296.19
...		
18. Claire FEBVAY (82)	FRA	199.98

Finale du mardi 29 juillet 2002

1. Anke PIPER (72)	GER	337.05
2. Tania CAGNOTTO (85)	ITA	331.32
3. Olga LEONOVNA (76)	UKR	321.93
4. Olena ZHUPINA (73)	UKR	311.46
5. D. SAEZ DE IBARRA (79)	ESP	301.32
6. Olga KLOKOVA	RUS	300.03
7. RICHTER-LIBISELLER (77)	AUT	299.46
8. Svetlana TIMOSHININA (73)	RUS	294.09
9. Marion REIFF (79)	AUT	293.13
10. Annett GAMM (77)	GER	290.55
11. Valentina MAROCCHI (83)	ITA	267.39
12. Monique MCCARROLL (81)	GBR	264.66

Berlin, mercredi 30 juillet 2002

1 m dames

Inversion des premiers rôles

Vice-championne d'Europe 2000 du 1 m à Helsinki, l'Allemande Heike Fischer a pris sa revanche sur la Russe Vera ILYINA en remportant



la victoire à Berlin. Quant à la troisième place, elle est revenue pour la seconde fois consécutive à la Russe Natalia Oumyskova.

Résultats

1. Heike FISCHER (82)	GER	308.58
2. Vera ILYINA (74)	RUS	307.53
3. Natalia OUMYSKOVA (82)	RUS	285.03
4. Maria MARCONI (84)	ITA	269.43
5. Conny SCHMALFUSS (75)	GER	246.15
6. Bianca VAN OS (79)	NED	245.43

Berlin, mercredi 30 juillet 2002

1 m messieurs

David Lemasson

onzième des éliminatoires

À près Claire Febvay, lundi, aux éliminatoires du 10 m, c'était au tour de l'Angévin David Lemasson de prendre son envol sur les plongeoirs berlinois. Sélectionné à l'épreuve du tremplin de 1 m, il a émargé à la onzième place des vingt-deux plongeurs engagés. Seuls les six premiers ont accès à la finale. Remporté en 2000 par le plongeur allemand Alexander Mesch, le titre 2002 au tremplin de 1 m est revenu au plongeur Italien Nicola Marconi avec un total de 390.81, une avance confortable sur le suivant immédiat.

Résultats

Éliminatoires du mardi 30 juillet 2002

1. Vassiliy LISSOVSKY (77)	RUS	396.24
2. Joona PUHAKKA (82)	FIN	372.96
3. Nicola MARCONI (78)	ITA	366.15
4. Jose Miguel GIL (71)	ESP	355.62
6. Christian LOEFFLER (78)	GER	347.82
...		
11. David LEMASSON (76)	FRA	319.59

Finale du mercredi 30 juillet 20002

1. Nicola MARCONI (78)	ITA	390.81
2. Jose Miguel GIL (71)	ESP	385.86
3. Christian LOEFFLER (78)	GER	377.94
4. Joona PUHAKKA (82)	FIN	369.39
5. Yury SHLYAKHOV (83)	UKR	365.40
6. Vassiliy LISSOVSKY (77)	RUS	355.80

Berlin, jeudi 1^{er} août 2002

3 m synchronisé messieurs

Les Russes les plus synchrones

Vice-champions d'Europe en 2000, les Russes ont devancé les champions d'Europe sortants, à savoir le duo allemand composé de Tobias Schellenberg et Andreas Welles. Accompagné de Dmitry Baibakov, Dmitri Sautin a remporté une seconde médaille d'or à ces championnats. Toujours un championnat d'Europe en arrière, les Français Gilles Empotz Lacote et Frédéric Pierre pointaient à la septième place. Deux ans plus tard, le renouvellement ne s'est pas encore produit.

Résultats

1. Russie	360.33
Dmitri BAIBAKOV (78)	
Dmitri SAUTIN (74)	
2. Allemagne.....	350.25
Andreas WELS (75)	
Tobias SCHELLENBERG (78)	
3. Italie	330.51
Nicola MARCONI (78)	
Tomaso MARCONI (82)	
4. Ukraine	325.65
Dmytro LYSENKO (81)	
Yuri SHLYAKHOV (83)	

5. Pologne 310.11

Grzegorz KOZDRANSKI (76)
Andrzej KOZDRANSKI (76)

6. Biélorussie 278.52

Alexandre VARLAMOV (79)
Sergei KUCHMASOV (81)

7. Espagne 277.80

Jose Miguel GIL (71)
Rafael ALVAREZ (71)

8. Grèce 275.67

Thomas BIMIS (75)
Ioannis GAVRIILIDIS (82)

9. Finlande 260.22

Joona PUHAKKA (82)
Ville VAHTOLA (82)

10. Grande-Bretagne 257.82

Blake ALDRIDGE (82)
Gavin BROWN (84)

7. Andrei MAMONTOV (81) BLR 363.90

8. Gavin BROWN (84) GBR 363.06

9. Alexei KAZAKOV (82) RUS 340.62

10. Michele BENEDETTI (84) ITA 325.83

11. C. ARDELEANU (86) ROM 311.37

12. Dmitri DOBROSOK (84) RUS 309.99

Dimanche 4 août 2002

10 m synchronisé dames

L'Allemagne conserve le titre

Àvec un duo complètement renouvelé par rapport à la dernière édition des championnats d'Europe 2000 à Helsinki, l'Allemagne a remporté pour la seconde fois consécutive le titre. Par contre, pour l'argent et le bronze, il y a eu un chassé-croisé entre l'Ukraine et la Russie comparativement à 2000. Sixième en 2000 avec Julie Danaux et Odile Arboles-Souchon, la France n'avait pas de plongeuses engagées sur cette épreuve à Berlin.

Résultats

1. Allemagne 309.78

Annett GAMM (77)
Ditte KOTZIAN (79)

2. Ukraine 284.97

Olga LEONOVA (76)
Olena ZHUPINA (73)

3. Russie 283.02

Evgenia OLSHEVSKAYA (78)
Svetlana TIMOSHININA (73)

4. Grande-Bretagne 282.96

Monique MCCARROLL (81)
Karen SMITH (76)

5. Espagne 280.92

D. SAEZ DE IBARRA (79)
Leire SANTOS (79)

6. Autriche 278.64

Marion REIFF (79)
RICHTER-LIBISELLER (77)

7. Roumanie 253.11

Corina POPOVICI (87)
Ramona Maria CIOBANU (84)

53

Berlin, vendredi 2 août 2002

3 m dames

Claire Febvay

seizième des éliminatoires

Championne d'Europe sortante de l'épreuve au tremplin de 3 m, la Russe Yulia Pakhalina a pris le commandement des éliminatoires. Seule Française engagée à ce concours, Claire Febvay a pointé à la seizième place, d'où une éviction de la finale de demain qui ne retient que les douze premières. Le jour de la finale, entourée des Allemandes Ditte Kotzian et Conny Schmalßfuss, la plongeuse russe Yulia Pakhalina a conservé sa couronne de championne d'Europe.

Résultats

Éliminatoires du jeudi 1^{er} août 2002

1. Yulia PAKHALINA (77)	RUS	348.39
2. Conny SCHMALFUSS (75)	GER	314.34
3. Nora BARTA (84)	HUN	305.28
...		
16. Claire FEBVAY (82)	FRA	217.44

Finale du vendredi 2 août 2002

1. Yulia PAKHALINA (77)	RUS	329.94
2. Ditte KOTZIAN (79)	GER	319.08
3. Conny SCHMALFUSS (75)	GER	295.29
4. Vera ILYINA (74)	RUS	293.85
5. Olena ZHUPINA (73)	UKR	283.20
6. Tania CAGNOTTO (85)	ITA	281.04
7. Maria MARCONI (84)	ITA	280.92
8. Sotiria KOUTOPETROU (79)	GRE	270.81
9. N. SALIVONCHIK (85)	BLR	258.21
10. Nora BARTA (84)	HUN	249.93
11. Tandi GERRARD (78)	GBR	238.56
12. Lisette PLANKEN (81)	NED	207.84

Berlin, samedi 3 août 2002

10 m messieurs

Heiko Meyer domine la situation

Vice-champion d'Europe 2000, à Helsinki, le plongeur Allemand Heiko Meyer a progressé d'un rang pour endosser le titre de champion d'Europe 2002 du haut-vol. Il y a deux ans, le plongeur russe Dmitri Sautin occupait cette place. Cette année, ce dernier ne s'est pas engagé dans une spécialité où il dominait insidemment la concurrence.

Résultats

1. Heiko MEYER (76)	GER	492.39
2. Imre LENGYEL (77)	HUN	426.27
3. Alexandre VARLAMOV (79)	BLR	400.62
4. M. MAZZUCCHI (80)	ITA	399.63
5. Andras HAJNAL (82)	HUN	395.22
6. Robin JOHANSSON (79)	SWE	368.73

CLASSEMENT PAR ÉQUIPES

La France dix-septième

	Messieurs	Dames	Total
1. Allemagne	72	110	182
2. Russie	76	97	173
3. Italie	70	55	125
4. Ukraine	69	49	118
5. Grande-Bretagne	27	43	70
6. Espagne	23	40	63
7. Biélorussie	52	9	61
8. Grèce	37	23	60
9. Hongrie	45	7	52
10. Finlande	24	1	25
11. Autriche	0	24	24
12. Pays-Bas	0	23	23
13. Pologne	16	0	16
14. Roumanie	2	12	14
15. Suède	7	0	7
16. Répub. Tchèque	5	0	5
17. France	2	0	2
18. Turquie	0	0	0
18. Suisse	0	0	0
18. Norvège	0	0	0
18. Belgique	0	0	0



Championnats d'Europe juniors

Du 10 au 14 juillet 2002, à Genève (Suisse)

Deux plongeuses françaises, les Lyonnaises Marie Villard et Clémence Monnery, ont pris part aux championnats d'Europe juniors de plongeon, du 10 au 14 juillet, à Genève (Suisse). Dans ce créneau d'âge, les plongeurs et plongeuses russes ont obtenu cinq victoires, tandis que l'Italie, la Grande-Bretagne et l'Espagne en ont trusté deux.

Trois autres nations ont également accédé à l'or suisse : l'Ukraine, l'Allemagne et la Biélorussie.

Marie Villard
et Clémence Monnery
ont représenté la France

Au sujet de nos deux représentantes, c'est Clémence Monnery qui a obtenu le meilleur classement avec une cinquième place au tremplin de 3 m. A un rang près, Marie Villard a hérité

de la sixième place du haut-vol. Comme pour leurs aînés aux championnats d'Europe de Berlin, le petit nombre n'a pas joué en leur faveur. N'empêche, les deux plongeuses françaises possèdent le potentiel pour assurer la continuité du plongeon français sur la scène internationale

LES RÉSULTATS... LES RÉSULTATS... LES RÉSULTATS... LES RÉSULTATS...

54

Tremplin 1 m

FILLES A

1. Maria MARCONI (84)	ITA	358.50
2. Katja DIECKOW (84)	GER	357.40
3. Anastasia SALIVONCHYK (85)	BLR	343.00
4. Nora BARTA (84)	HUN	342.35
5. Martina FABIANI (86)	ITA	332.15
6. Magdalena CIESLA (84)	POL	328.70
7. Anastasia POZDNYAKOVA (85)	RUS	323.55
8. Anne RIECK (84)	GER	318.65
9. Caroline FRECE (86)	AUT	311.35
10. Sabine KNOERS (85)	NED	307.40
11. Rebecca GALLANTREE (84)	GBR	300.85
12. Yuolia IONOVA (86)	RUS	299.65

FILLES B

1. Nadezhda BAZHINA (87)	RUS	324.50
2. Nora SUBSCHINSKI (88)	GER	312.85
3. Anna LOOSE (87)	RUS	304.95
4. Elina EGGRERS (87)	SWE	296.40
5. Olena SIDORUK (87)	UKR	288.15
6. Krystyna ISHCHEVENKO (87)	UKR	287.80
7. Clémence MONNERY (87)	FRA	286.30
8. Raisa GEURTSEN (87)	NED	275.90
9. Veronika KRATOCHWIL (88)	AUT	274.60
10. Michaela TREDAL (87)	SWE	274.10
11. Katharina HEINKE (87)	GER	265.85
12. Villo KORMOS (88)	HUN	264.70
17. Marie VILLARD (87)	FRA	240.00

Tremplin 3 m

FILLES A

1. Maria MARCONI (84)	ITA	429.10
2. Anastasia SALIVONCHYK (85)	BLR	418.70
3. Emma TEATHER (84)	GBR	410.00
4. Katja DIECKOW (84)	GER	404.80
5. Anastasia POZDNYAKOVA (85)	RUS	395.70
6. Diamantina GEORGATOU (86)	GRE	388.05
7. Nora BARTA (84)	HUN	383.20
8. Yuolia IONOVA (86)	RUS	365.20
9. Stacie POWELL (85)	GBR	361.35
10. Martina FABIANI (86)	ITA	360.15

Haut-Vol

<u>FILLES A</u>		
1. Stacie POWELL (85)	GBR	413.75
2. Yuolia IONOVA (86)	RUS	368.65
3. Anna-Paola TOCCHIO (86)	ITA	360.50
4. Nancy VOLLBRECHT (84)	GER	357.40
5. Ramona Maria CIOBANU (84)	ROM	349.05
6. Jana FUHRMANN (84)	GER	348.05
7. Daria VIGNAROLI (84)	ITA	343.65
8. Leanne RUTKOWSKI (85)	GBR	341.40
9. Anastasia POZDNYAKOVA (85)	RUS	338.30
10. Marili BISMPIKOU (86)	GRE	327.60
11. Andra Diana OPINCA (85)	ROM	312.15
12. Caroline FRANÇAIS (84)	SUI	308.00

FILLES B

1. Natalie HILL (88)	GBR	307.25
2. Elina EGGRERS (87)	SWE	307.10
3. Nora SUBSCHINSSKI (88)	GER	305.95
4. Paola GAROFOLI (87)	ITA	300.20
5. Olena SIDORUK (87)	UKR	291.35
6. Marie VILLARD (87)	FRA	274.30
7. Katharina HEINKE (87)	GER	272.95
8. Alisa BONDARENKO (87)	RUS	266.80
9. Florentia SFAKIANOU (87)	GRE	226.10
10. Michaela TREDAL (87)	SWE	263.35



11. Adriana Valentina COANDA (88)	ROM	262.85	7. Vadim MAKAROV (84)	RUS	442.50
12. Anna LOOSSE (87)	RUS	261.55	8. Vitaly SIARHEYEV (84)	BLR	438.55
16. Clémence MONNERY (87)	FRA	242.85	9. Grzegorz MUSIALEK (84)	POL	435.45

FILLES SYNCHRONISÉ 3 M

1. Ukraine		236.16
Krystyna ISHCHENKO (87), Olena SIDORUK (87)		
2. Allemagne		232.98
Nora SUBSCHINSKI (88), Katja DIECKOW (84)		
3. Russie		229.71
Anastasia POZDNYAKOVA (85), Yuolia IONOVA (86)		
4. Grande-Bretagne		221.52
Emma TEATHER (84), Stacie POWELL (85)		
5. République Tchèque		210.15
Dora BURESOVA (84), Marie DAMBORSKA (85)		
6. Hongrie		207.93
Nora BARTA (84), Zsotia KIRALY (85)		
7. Pays-Bas		200.61
Sabine KNOERS (85), Ginni VAN KATWIJK (85)		
8. Roumanie		198.33
Ramona Maria CIOBANU (84), Corina POPOVICI (87)		
9. Croatie		198.06
Sanja SIKIRICA (84), Ntasa KOLIC (86)		
10. Yougoslavie		188.28
Marija ILIC (87), Marija IVEZIC (86)		
11. Autriche		187.14
Caroline FRECE (86), Veronika KRATOCHWIL (88)		

Tremplin 1 m**GARÇONS A**

1. Javier ILLANA (85)	ESP	448.10
2. Oleksandr PIDHORNYY (86)	UKR	442.85
3. Michele BENEDETTI (84)	ITA	412.95
4. Grzegorz MUSIALEK (84)	POL	412.10
5. Grzegorz SZCZEPEK (86)	POL	411.80
6. Sacha KLEIN (85)	GER	408.55
7. Vitaly SIARHEYEV (84)	BLR	406.10
8. Mats WIKTORSSON (84)	SWE	402.40
9. Gavin BROWN (84)	GBR	399.70
10. Emanuele MARINI (84)	ITA	398.15
11. Serguei ANIKIN (85)	RUS	396.75
12. Argyrios VARALIS (85)	GRE	395.15

GARÇONS B

1. Oleg VOKOULOV (87)	RUS	337.30
2. Nicolas ROBINSON-BAKER (87)	GBR	332.55
3. Serguei NAZIN (87)	RUS	327.50
4. Francesco DELL'UOMO (87)	ITA	323.90
5. Vadzim KAPTUR (87)	BLR	323.30
6. Stephan FUHRMANN (87)	GER	322.50
7. Nikolai DYRDA (87)	BLR	320.00
8. Illya KVASHA (88)	UKR	316.50
9. Pascal SKIBBA (87)	GER	313.05
10. Tommaso VITTORI (87)	ITA	310.60
11. Kamil GACKPWSKI (87)	POL	309.75
12. Kostyantyn MILYAYEV (87)	UKR	309.40

Tremplin 3 m**GARÇONS A**

1. Javier ILLNANA (85)	ESP	510.30
2. Oleksandr PIDHORNYY (86)	UKR	484.40
3. Mats WIKTORSSON (84)	SWE	473.45
4. Michele BENEDETTI (84)	ITA	472.00
5. Norman BECKER (84)	GER	460.10
6. Tsimafei HARDZEICHYK (86)	BLR	446.90

7. Vadim MAKAROV (84)	RUS	442.50
8. Vitaly SIARHEYEV (84)	BLR	438.55
9. Grzegorz MUSIALEK (84)	POL	435.45
10. Sacha KLEIN (85)	GER	431.70
11. Grzegorz SZCZEPEK (86)	POL	429.25
12. Gavin BROWN (84)	GBR	422.40

GARÇONS B

1. Oleg VIKOULOV (87)	RUS	411.25
2. Francesco DELL'UOMO (87)	ITA	378.60
3. Yevgen GORSHKOVOZOV (87)	UKR	368.45
4. Nicholas ROBINSON-BAKER (87)	GBR	367.85
4. Constantin BLAHA (87)	AUT	367.85
6. Illya KVASHA (88)	UKR	349.20
7. Nikolai DYRDA (87)	BLR	346.65
8. Christian PICKER (88)	GER	341.90
9. Artem KROUTIakov (87)	RUS	338.25
10. Vadzim KAPTUR (87)	POL	331.00
11. Sotirios TRAKAS (87)	GRE	316.25
12. Kamil GACKOWSKI (87)	POL	315.05

Haut-vol**GARÇONS A**

1. Tony ADAM (86)	GER	503.45
2. Gareth JONES (84)	GBR	483.40
3. Mats WIKTORSSON (84)	SWE	452.60
4. Gavin BROWN (84)	GBR	450.30
5. Cornel Nelu ARDELEANU (86)	ROM	441.25
6. Alexei KRATCHENKO (85)	RUS	435.30
7. Denis GILMANO (85)V	RUS	428.70
8. Michele BENEDETTI (84)	ITA	419.00
9. Tsimafei HARDZEICHYK (86)	BLR	406.25
10. Norman BECKER (84)	GER	386.85
11. Javier ILLANA (85)	ESP	362.05
12. Grzegorz PILCH (85)	POL	99.90

GARÇONS B

1. Vadzim KAPTUR (87)	BLR	329.80
2. Maxim ANTSIFEROV (87)	RUS	324.05
3. Constantin POPOVICI (88)	ROM	312.15
4. Konstantin KHANBEKOV (87)	RUS	308.90
5. Christian PICKER (88)	GER	306.00
6. Yevgen GORSHKOVOZOV (87)	UKR	304.85
7. Kostyantyn MILYAYEV (87)	UKR	303.35
8. Matthew COWEN(88)	GBR	301.15
9. Francesco DELL'UOMO (87)	ITA	294.85
10. Nicolas ROBINSON-BAKER (87)	GBR	294.70
11. Gerhard KUBA (87)	AUT	286.50
12. Constantin BLAHA (87)	AUT	275.20

GARÇONS SYNCHRONISÉ 3 M

1. Russie		271.23
Serguei ANIKIN (85), Gleb GALPERIN (85)		
2. Italie		265.83
Michele BENEDETTI (84), Emanuele MARINI (84)		
3. Espagne		242.94
Carlos CALVO (85), Javier ILLANA (85)		
4. Allemagne		236.10
Sacha KLEIN (85), Norman BECKER (84)		
5. Grande-Bretagne		235.77
James MATTHEWS (86), Gavin BROWN (84)		
6. Pologne		234.06
Grzegorz PILC (85), Grzegorz SZCZEPEK (86)		
7. Ukraine		232.56
Ilyya KVASHA (88), Oleksandr PIDHORNYY (86)		
8. Biélorussie		224.94
Vitaly SIARHEYEV (84), Tsimafei HARDZICHYK (86)		

NÉCROLOGIE

La dernière traversée de Roger Le Morvan

Né le jour de Noël de 1923, Roger Le Morvan a largué les amarres de la vie, dimanche 26 juillet. Entre ces deux dates, une grande passion pour la natation et la discipline du fond et du grand fond où il excella. Licencié au Club des Nageurs de Paris depuis 1940, Roger Le Morvan a obtenu son premier titre de champion de France au 1.500 m nage libre, en 1944, à Toulouse. Il récidiva l'année suivante à la piscine parisienne des Tourelles.

Outre ces deux titres de champion de France auxquels il faut ajouter quatre accessits de vice-champion de 1944 à 1948 sur des distances allant de 200 m à 1.500 m nage libre et une sélection en équipe de France, Roger Le Morvan trouva naturellement sa voie dans les manifestations nautiques populaires comme les traversées de ville, les coupes de Noël où il remporta nombre de succès durant la seconde moitié des années 40 et durant toute la décennie suivante. Sous l'influence de Georges Michel, le premier Français à avoir réussi la traversée de la Manche, le 9 septembre 1926, en 11 h 5', Roger Le Morvan s'est lancé dans ce défi. Le 28 août 1950, à 2 h du matin, le fondateur du CNP se jette à l'eau, au Cap Gris-Nez, près de Wissant. Il s'agissait d'une course où il y avait vingt-sept engagés dont trois Français. Malheureusement, mal conseillé pour se ravitailler, il échoua tout près du but à cause d'une fringale alors qu'il était largement en tête.

En 1951, il retente l'aventure et gagne la traversée, bien qu'un Egyptien soit déclaré, lui aussi, vainqueur pour des raisons diplomatiques. Dans la vie professionnelle et jusqu'à l'âge de la retraite, il était mécanicien-électricien à la Monnaie, quai Conti dans le VI^e arrondissement. Comme beaucoup de sportifs de sa génération, la Seconde Guerre mondiale lui a coupé les ailes. Son regret, c'était de ne pas avoir été retenu pour les JO de Londres au 1.500 m. Alex Jany était engagé dans toutes les épreuves de nage libre, d'où son éviction car il était le deuxième Français derrière Jo Bernardo. A l'arrivée, Alex n'a pas nagé le 1.500 NL ! Cette déconvenue ne lui a laissé aucune amertume et durant de nombreuses années, après sa carrière de nageur, il a occupé avec brio le poste de secrétaire général de l'Amicale des Internationaux Français de Natation (AIFN). D'ailleurs, il en était, jusqu'à sa disparition, le secrétaire général honoraire.

Ses obsèques ont eu lieu le vendredi 2 août à l'église Notre-Dame-des-Bois, sur la commune de Sainte-Genenève-des-Bois. En cette circonstance, la FFN adresse ses sincères condoléances à toute sa famille et ses proches.

FÉDÉRATION FRANÇAISE DE NATATION • **NATATION INFOS** - Mensuel édité par la Fédération Française de Natation, 148, avenue Gambetta 75980 Paris cedex 20 (tél. 01 40 31 17 70 - fax 01 40 31 19 90 - Site Internet : www.ffnatation.org) • Numéro de commission paritaire : 58 807
 • Dépôt légal : à parution
 • Directeur de la publication : Francis Luyce • Représentant du Comité Directeur : Daniel Planche
 • Rédacteur en chef : Henri Wachter • Comité de rédaction : Claude Faquet, Jean-Pierre Le Bihan, Marc Planche et les adjoints du DTN, le service communication, Serge Lebrun et Bernard Menendez • Photos : Jean-Paul Narce (cliché de Gilles Rondy), Patrick Delaval (les autres clichés de la 1^{re} page). Impression : SAI 18, rue de Folin 64200 Biarritz, tél. 05 59 43 80 30 • Vente au numéro : 2,29 euros (15 F) • Publicité et petites annonces : au siège de la publication

AGENDA DU PRÉSIDENT

Mois de juin 2002

Du mardi 4 au samedi 15	Nouméa	"Océanias" et visite de la Ligue Calédonienne de Natation Congrès des Océanias Accueil de Monsieur Mustapha LARFAOUI (président de la FINA) Epreuve de natation, natation synchronisée, eau libre Entretiens avec les clubs du CNC Dumbéa – Mont-Dore et Olympique Nouméa Richard AUDOLY et Simone HANNER (internationaux).
Dimanche 16	Dunkerque	Championnats de France minimes de natation synchronisée
Lundi 17	Angres (62)	Entretien avec les clubs du district du Pas-de-Calais
Mercredi 19	Lille	Rendez-vous avec le vice-président du conseil régional Nord/Pas-de-Calais
Jeudi 20	Paris Saint-Etienne	FFN Mairie de Saint-Etienne
Vendredi 21	Saint-Etienne	Congrès – IX ^e Symposium Mondial de Biomécanique
Dimanche 23	Paris Laon	Rencontre de Noisy-le-Sec (hommage à Jean Chastagner) Championnats de France Inter-zones de water-polo
Mercredi 26	Paris	Conseil d'administration du CNOSF
Jeudi 27	Paris	Réunion FFN (Téléthon 2002)
Samedi 29	Valenciennes	Championnats de natation Inter-zones Nord-Est

Mois de juillet 2002

Jeudi 4	Paris	Signature du contrat Aquamusic – entretien Balenciaga
Du vendredi 5 au lundi 8	Millau	Finale de la Vittel Cup - Mairie de Saint-Affrique Franck HORTER (Tyr) - Bureau FFN
Mardi 9	Paris	Projet Téléthon 2002
Lundi 15	Marcq-en-Baroeul	Fédération Française du Bâtiment du Nord-Est
Mardi 16	Lille	Guy LEFORT, Joël DELPLANQUE, directeur des Sports
Du lundi 22 au mercredi 24	Dunkerque	Championnats de France minimes de natation
Du jeudi 25 au mercredi 31	Berlin	XXVI ^{es} championnats d'Europe de natation